

رۆمان  
مردن به پيى گيرانه و كانى سؤ فييهك

نهجات نورى

2009

- ناوی کتیب:
- مردن به پئی گئیرانه و هکانی سو فییهك
- بابعت: رومان
- نووسینی: نهجات نوری
- مؤنتاژ:
- تیراژ: (500) دانه
- سه رپهرشتی چاپ:
- ژماره ی سپاردن: ( 1212 ) ی سالی
- 209 ی وهزارهتی روشنبیری در اوتهتی.

.. قسهی خۆت کوا؟ ئهو زانست و قسهو هه‌دیسانهی تۆ  
قسهی خه‌لکن، من گوێیه‌کانم توند ده‌گرم، نامهوێ ببیستم،  
هی تۆ کوا؟  
شه‌مسی ته‌وریزی

زمانت له مه‌دحو ستایش بپاریزه .. وه‌ک له‌زم  
ده‌پاریزیت .. معروف کرخی

ئادهم، خودای خۆی به‌پاروویه‌ک فرۆشت...  
به‌هه‌شتی تۆ بوو که‌شوشه‌ی مندا لانه  
بایه‌زیدی بستمی

## بەشىك لە كىتەپكى رەسۇلى بچوك

- دەتوانم تا زەمەنىكى تر مەرگى خۇم دوابخەم..
- دەتوانم بژىيم تا مەرگى دوا زىندەمورى سەر زەوى بىينم...
- دەتوانم گالته بە مردن بکەم و نەویریت بیت بە لای رۇحمدا...
- (رەسۇلى بچوك) بەم جۆره بۇ يەكەك لە خوینەرى رۇمانەکانى دوابوو... لە بردنە سەرى خەونەكەى خۆى تا ئەم کاتانە پەشیمان نەببوو وەو کەسەش نەى دەتوانى لەم خواستەى خۆى بەو تەمەنە پیرەیهو جارێكى تر

ریځگای په شیمانبوونهوه بخاته بهردهمی، تاواز لهو کار بهینیت که له بیریداوو.

رهنګه (رهسولی بچوک) جاریکی تر سهردهمی موعجیزات بګهړینیتهوه ناوشارهکانی ئهم سهردهمهوه ههموو ئهو خورافیات و نووسراوانهی تریش که دهربارهی خورافیات نووسراون و بو دهیان سال دهچیت خه لکی لئی ددوین و لیره بوونیان ههیه بخاتهوه ژیر پرسیارو جاریکی تر زیندووین بکاتهوه، رهنګه جهنګیکی خویناوی به پرسیارهکانی خوی له نیوان کومه لانی خه لکیدا بهرپابکات، چونکه ئهو جاریک له بهردم دهیان موریدو سو فییدا له گوره پانیکی گهوره دا له دواى نویژی ههینی وتبوی: (ئیوه به شوین چیدا ده گهړین؟ نه زانینه دهبی پیتان بلیم به ههشتی خودا بوو که شووشه ی مندالانه، دهبی ئیوه ئهوه بزائن ئه و منده ی من به شوین خراپه و کوفردا ده گهړیم، ناتوانم به شوین شتی تر دا بګهړیم، من له گهړانه کانمدا به شوین گوناها دا به خته وهردهم. وتبوی من له شاریکدام، پره له کهسانی کوفرکهرو دروزنو گوناهاکار، من له ناو ئهم خه لکه سهیرانمدا ده ژیم که شاریان کردوته شوینی بهرپاکردنی خوینرشتن و یه کتر کوشتن. ئهم شاره شاریکه پر بووه له کهسانی گوناهاکار، که سیک له ناو ئهمانمدا بژی ده بیت هه گوناهاکار بیت)

خەلكى دەیانوت رەسولنى بچوك بەشوین نان و ئاۋو  
ژيانىكى خۆشگوزەراندا نەدەگەرا، دەیانوت ئەو بە  
كوفرەكانى خۆى، بە گوناھەكانى خۆى دەژى، ئاۋايان  
پى دەۋتم. ئەم دىرانەى لەناو كىتتەكەى خۆيدا بۆ  
رزگار كىردنى رۆحى خۆى نووسىبوۋە، بەدەستووخەتى  
خۆى لەسەر پەرەيەك بۆ پىاۋىكى مەزنى ئىماندارى  
نووسى بوو: (لە كۆى كۆرى كوفرو خراپە ھەبوو من  
روودەكەمە ئەۋى، ئەو شۆینانە شۆینى منن، ئەو شۆینانە  
باشترین شۆینى ئەمروى ئەم شارانەن. من دەزانم لەۋى  
شىتىكم لە راستى دەست دەكەۋىت نەك لە كۆرى پىاۋە  
بىگوناھەكانى لای تۇدا، دەبى بزانىت ئەگەر جەستە  
گوناھى تىدا نەبوو، بۆ گەنن باشە نەك بۆ ژيان)  
ھەموۋوشەكانى ناو ئەم كىتتە، بەۋىنە رەشو  
سپىانەشەۋە كە بۆ مندالىۋ بۆ عەشقو بۆ زىندوۋبوۋنى  
دايىكى كىشابوۋنى ھەر ھى قەلەمەكەى خۆى بوون،  
بەرھەمى بەر لە مردن و سەفەرى ھەتا ھەتاي خۆى  
بوون، رەسولنى بچوك، ئەو پىاۋەى كە ھاۋرىكانى بە  
زۆر نووسىنەكانىان دەبرد بۆ خۆىندەۋە، ئەو كەسانەى  
كىتتەكانىان دەبردە دەرەۋەى مائەكەى، لە نىۋانى خۆياندا  
بە ترسەۋە دەيانخۆىندەۋە زۆرىشيان بە خۆىندەۋەى  
ئەو نووسراۋە چاپنەكراۋانە توشى شىتىۋ بىئاگايى  
دەبوون، ئەۋانە كەسانىك بوون ئىتەر لەدۋاى خۆىندەۋەى

نووسینه‌کانی رهسولی بچوک بریاری خویندنه‌وهی هیچ  
 نووسراوو رۆمانیکی تریان نه‌ده‌دا له ترساندا.  
 ته‌نیا دوو‌کەس نه‌بی‌ت که تا‌کو ئیستا به شوین رهسولی  
 بچوکدا ده‌گه‌رین تا رۆمانیکی نوی لئوم‌بگرن و  
 بیخویننه‌وه. ئەو دوانه ده‌یانوت رهسولی بچوک  
 ئیمانداریکی رێ‌ونکەرە، یان ده‌یانوت رۆماننووسیکی  
 گه‌وره‌یه، ده‌یانوت رهسولی بچوک ئاواوه‌کو  
 رۆماننووسیکی پیر ده‌یویست جارێ نه‌مرئ، تا مهرگی  
 هه‌موو زینده‌ومرانی سهر زه‌مین ده‌بینیت. ئەو دوو‌کەسه  
 که یه‌کێکیان ناوی خۆی نابوو (مه‌لودی شاری) هه‌موو  
 نووسینه‌کانی رهسولی بچوکی دنووسییه‌وه لای خۆی  
 ده‌یه‌یلایه‌وه، زورکات له شوینی نه‌ینیدا ده‌یشاردنه‌وه، ئەو  
 ده‌ستووخه‌تانه له‌به‌ره‌تاو له‌به‌ر باران و له‌هه‌موو  
 وهرزه‌کاندا وه‌کو‌خۆیان ده‌مانه‌وه، مه‌لودی شاری  
 به‌ده‌ستووخه‌تی خۆی له پێشه‌کی رۆمانیکی رهسولی  
 بچوکدا که ناوی نابوو رۆمانی (پیربوون) ئەو رۆمانه‌ی  
 کەس نه‌ییبینی بوو، ته‌نیا مه‌لود خۆی نه‌بی‌ت، ئەو له  
 پێشه‌کی ئەو رۆمانه‌دا نووسیوو‌ی: رهسولی بچوک له‌م  
 رۆمانه‌یدا که بۆ خۆی وه‌کو ژياننامه، یان وه‌کو رۆمانیکی  
 نوئ، یان وه‌کو نووسراویکی ئاسایی ده‌ستیکردبوو به  
 نووسینه‌وه‌ی لاپه‌ره‌کانی یه‌که‌م تا بیسته‌م لاپه‌ره‌ی، له  
 دای دوو رۆژ نووسینه‌وه، پال‌هوانی ناو رۆمانه‌که‌ی  
 لابر دوو ناوی خۆی خسته شوینی ئەو پال‌هوانه لاوازو

رهنگزهردهی که هیچی پئی نهدهکرا بۆ جهنگی نیوان  
 ژیان و مردن، بۆ روژی نویهم جاریکی تر لهمهش  
 پهشیمان بووهوهو ناوی خۆی لایردو کهسی یهکهمی  
 لایراوی خستهوه شوینی خۆی لهناو رۆمانهکهیدا.  
 ئەو دووکهسهی بهردهوام بوون لهسهه خویندنهوهی  
 ههموو نووسراوهکانی رهسوئی بچوک، دهیانوت: لهم  
 رۆمانهیدا کاری لهسهه چوار پآلهوان کردوه، دهیانوت  
 ئەو چوار کهسهی روژانیک وهکو شیت ههریهکهیان لهم  
 شارهدا دهبیندران و دهگریان و نانی دهستی کهسیان  
 نهدهخوارد، مآلی میریان به گۆرستان دهزانی و نهفرهتیان  
 له رهفتارمکانی روژانهی دهکرد (فاتمهی خورو عابیدی  
 پیرو جهماله‌ددین و مهولانا شه‌مسهددین) ئەوانه ئەوکهسانه  
 بوون که رهسوئی بچوک خستبوونییه ناومهرگه‌ساتیکی  
 کوشندهوه، وهکو میریکی جه‌لاد کاری قورسو گرانی پئی  
 دهسپاردن له پیناو رزگاربوونی روچی خویدا، رهسوئی  
 بچوک به دریزایی ههفتاو نو سال گهرچی ژنو مندآلی  
 نه‌بوو، یان دهیانوت له که‌لاوهو شوینه چۆله‌کاندا  
 زۆربهی ژیانیه دهبرده سهه، دوور له خزمو کهسه‌کانی  
 دهژیا، دهیانوت ئەوکاتانهی دهگه‌رایهوه ناو مآله‌کهی به  
 دریزایی ئەو ساله ناخۆشانه کهچی ههمیشه ناو مآله‌کهی  
 پرده‌بوو له ئینسانی سههیر سههیر، ئەو ئینسانانه  
 ئەوانه‌بوون که ههر جاریک ئەو رۆمانیکی بنووسیایه  
 پآله‌وانه‌کانی ده‌بوونه راسته‌قینهو له حه‌رفه‌کانی ئەوهوه



دروست دهبوون و تا كاتىكى زور له گه ليدا لهو ماله كون و رووخاوه دا ده مانه وه، نهوانه ميوانى روزه خوش و ناخوشه كانى نهو بوون، سهير زوركات جه لادىكى پيرو و پياوىكى ئيماندار، يان مرقه كان و شهيتانى به يه كه موه له مالى كدا كوده كرده وه. نهو كه سانه نهوانه بوون كه بو خوى به خيال دهيكردنه پالنهوانى رومانه كانى، كه چى نهوانه له ديره كانه وه، له حهرفه بچوكه كانه وه، وهكو نهو وهسفه ي له رومانه كانيدا دهيكردن، نهوان دهبوونه كه سانى راسته قينه وههاتنه ناو ماله كه يه وه، ده بوايه لهو ماله دا جه لادىك گوى له وه ته كانى ئيماندارىك يان كوژرا وه كه ي ژير دهستى بگرتايه، يان شهيتانىك گوى له قوربانى يه كانى دهستى خوى بگرتايه، نهو ياساكانى ناو ماله كه ي رهسولى بچوك بوو، نهو ئينسانانه ي كه له كو تايى ته و ابوونى هه رومانى كيدا له بهر به يانيدا يان له كاتىكى درهنگتر دا بهو جلو بهر گانه ي كه بو خوى له ناو رومانه كانيدا بوى هه لى ژار دبوون، دهرده كه وتن و دههاتنه ناو ماله كه يه وه.

به لام بو ئيستاي رهسولى بچوك نه م چوار پالنهوانه لهوانى تر ناچن، مهرگى رهسولى بچوك به دهست نه مانه نهك (ئيزرائيل) ي فرشته ي مهرگ، كه كهس نازانيت له كويوه ديت بو روكيشانى ئينسانه كانى سه ر زهوى، نه مه نهو سه رده مه يه كه رهسولى بچوك جارىكى تر دونيا ي

ئەم شارەو شارەكانى تىرىشى خىستە سەرگومانو  
بىرچونەھەي مەرگى خويان.

\*\*\*

(فاتمەي خۆر) بەر لەھەي بە جلوبەرگە تۆزاوي و  
ناشىرىنەكانىھەي كە رۆژگارى ناخۆش يان ھەلەكانى  
رەسول خۆي نەيھىشت بىگاتە بەردەمي رەسولى بچوك،  
بەم جۆرە ئاوا دوابوو لەم چەند دېرەدا: بەر لە ھەموو  
شنتىك دەبى بلىم من و مېردەكەم لەم شارەدا بوونمان وەكو  
ھەموو كەسەكانى تر ھەبوو، گىرۆدەي ناكوكيەكانى  
ناوخىزانە گەورە تر سناكەكەي خۆمان بووين،  
ئىمەش وەكو ھەموو كەسنىك لەدايك و باوكىك لەدايك  
بووين، من دووجار ژياومو گەر او مەتەو سەر زەموي  
خويئاوي، من جارنىك لە شەھەتەي دايك و باوكىك  
دروستبوومو جارنىك لە حەرفى نووسىنەكانى رەسولى  
بچوك. مالى ئىمە لە باپىرە گەورەمەو توشى كىشەو  
ناكوكى و سەرگەردانى ھاتبوون، ھەمىشە بۆ گوناھەكانى  
خويان دەگرىان، ئەمە ئەو دېرانىيە كە باپىرە گەورەم  
بۆخۆي نووسىبوونى و رەسولى بچوك  
لەھوي و مەرگرتوون و ھەموو شەكانى ناوخىزانە  
گەورەكەي ئىمەي بە منىشەو خىستە ناو ئەم  
رۆمانىيەو جارنىكى تر منى گەياندۆتەو سەر  
زەمىيەكانى خويان و مەرگ و ناخۆشى. باپىرە گەورەم  
دەيوت دەمەو نيوەرۆي رۆژى 1784/5/20 كەسانىك

بەدەم گریانەمۆه بۆ ناو نیشان و پاشماوێی شارێک دەگەران  
 کە لێیان و نێبوو، ئەمۆ کەسانەمۆه کۆ لە سەر مادا بەلەرز نانا  
 دەگەران و دەیانوت لە هەقیقەتدا شارەکان ئەمۆ کاتانە  
 و نەدەین کە کەسە زانا و ئیماندارەکان بە غەم و گریانەمۆه لە  
 تاو نازار و زۆرداری کەسانی تر شار جێدەهێلن و  
 هەلدێن، ئێتر شار بە سەفەری ئەوانە بۆ هەتا هەتایە  
 و نەدەبێ، کەسانێک هەن هیچ لەم راستییە ناگەن، کە گەمۆرە  
 پیاویک سەفەردەکات لە تاو غەدرو غەم، ئێتر رووی  
 راستیی شاریش لەگەڵیدا سەفەر دەکات، ئەمۆ یە و ن  
 بوونی شارەکان لای ئێمۆ، و نێبوونیان لە بەرچاوی  
 کەسە ئیماندارەکاندا، ئەوانە ی روچیان نییە نازان  
 و نێبوونی رووێ جوانەکانی شار چۆن چۆنی و نەدەین.  
 بۆ و نێبوونی ئەمۆ شارە، ئەمۆ کەسە لەرز لێهاتووانە، ئەمۆ  
 کەسە خوێنخۆرو شەرمانانە دەیانوو یست لە شوێنی ئەمۆ  
 شارە و نێبووێ شارێکی تر دروستبکەنەمۆه، ئەمۆ و ش بۆ م  
 ناواهایە، ئەمۆ ئێتر م بۆ شارێک دەگەڕێم کە  
 مامۆستا کەم بەر بەیانی ئەمۆ رووی راستیی شاری  
 لەگەڵ خۆیدا بردو ئێمۆ بە جێهێشت، ئەمۆ بۆ هەمیشە بە  
 دۆنیایەک غەمۆ نازار مۆه سەفەری کرد، ئێتر ئەمۆ شارەش  
 بۆ هەمیشە و ن دەبێت لای م و خیزانە کەمۆ ناتوانین  
 بگەڕێنەمۆه ناوی، چەند کەسێک لە ناو ژووری  
 مامۆستا کەمدا لە ماله تۆز گرتوو کەیدا ئەمۆ نامانەیان  
 دۆزیبوو مۆه کە بۆ ئێمۆ بە جێهێشت بوو، ئەمۆ نامانە ی

پربوون له حەرفی ئازار و گریانای، هەر نامەیهك تەنیا  
 چوار دیری لئ نووسی بوو (بەهەق شادیه که ئەمڕۆ  
 لەدەست نەزانان دەرۆم) ئەو سەرەتای ئەو چوار  
 دیره‌بوو که لەو نامەیه‌دا بۆ خەلکی شاری بەجیه‌پشتبوو.  
 باپیره‌ی من ئاوا ئیتر وەکو شیت له‌ دوا‌ی رۆیشتنی  
 مامۆستا‌که‌ی به‌ شوین شارە ونبوو‌ه‌که‌یدا ده‌گه‌را،  
 له‌و‌یشه‌وه‌ ئەو خووه‌ی بۆ بنه‌ماله‌که‌مان به‌جیه‌پشت، ناوی  
 ئیمه‌ له‌و رۆژه‌وه‌ ونبوو‌ که‌س ئیمه‌ی نه‌ده‌ناسی، خیزانی  
 باپیره‌م و خانوو باغه‌کانی که‌س نه‌یده‌زانی چۆن چۆنی  
 پوو‌کانه‌وه‌و دا‌رمان، بۆچی ئیمه‌ به‌م دەر‌ده‌چووین و  
 شاره‌که‌مان بۆ هه‌تا هه‌تایه‌ لئ ونبوو؟ یان وێران بوو؟ تا  
 ره‌سو‌لی بچوک هات و ئیمه‌ی له‌ رۆمانه‌کانیدا به‌ خەلکی  
 ناسانده‌وه‌، ئەو خەلکه‌ی که‌ به‌ زیندوویتی بۆ ئیمه‌  
 نه‌ده‌گریان، بۆ ئازار و غه‌مگینییه‌کانمان هه‌چیان نه‌ده‌وت،  
 که‌چی ئەو گه‌مژانه‌ به‌خویندنه‌وه‌ی ژیان و به‌سه‌ره‌اتی  
 ئیمه‌ له‌و رۆمانانه‌دا بۆمان ده‌گریان و داوا‌ی لێبوور‌دنیا‌ن  
 له‌ تاوانه‌کانیا‌ن ده‌کرد له‌ به‌رامبه‌ر خیزانی ئیمه‌دا، ئیوه  
 ده‌بێ ئیتر له‌م رۆمانه‌ی ره‌سو‌لی بچوک‌دا به‌ شوین ژیان و  
 بوونی مندا بگه‌ڕین، تا مه‌رگ و ژیا‌نی ئەو که‌سانه‌یشه‌ی  
 که‌ له‌گه‌لمدا ناویان دیت، ئیمه‌ نیستا جیا له‌ کاته‌کانی تر  
 دەر‌ده‌که‌وینه‌وه‌و سه‌فه‌ری شارە ونبوو‌ه‌کان ده‌که‌ین،  
 ئەمه‌ ئەو کاتانه‌یه‌ که‌ ده‌بێ ئیمه‌ له‌خۆمان بپرسین؟ ئیمه‌

بەشۋىن رۇحى رەسۋلى بچوكدا دەگەرئىن يان بەشۋىن  
ئارزۋەونبۋەكانى خۇماندا؟

رەسۋلى بچوك لەكتىبىكدا ئاۋا نووسىبوۋى: دەبى تەمەنى  
من جياوازبىت لە كەسانى تر، من دەبى ۋەكو كەسانى تر  
نەمرم ۋەدەبى بۇ چەند رۇژىكىش بوۋبى شتىك بكەم، ئەو  
شتەى كە باپىرەم لە مندالدا جارىك لەبن دار بەرۋوئەكى  
پەلوپۇ شكاۋدا لەناۋ چەمى گۈندەكەماندا پىيى وتم: تۇ  
دەزانى ئىنسان دەتوانىت بۇ ماۋەيەكى كەمىش بى كاتى  
مردنى خۇى دۋابخات؟ ئەو پىيى نەۋتم چۇن چۇنى  
ئەۋكارە دەكرىت، چۇن چۇنى لە كاتى سەرەى مردندا  
دەكرى مردن بۇ ماۋەيەك لە خۇت دۋوربەختەۋە؟ من  
تا گەۋرەبوۋنىشم ھەر بەشۋىن ئەو ۋەلامەدا دەگەرەم كە  
چۇن چۇنى مردن دۋا دەخرىت؟ ئىستا دەزانم من دەمرم،  
بەزوۋىيى بىر لەو خەۋنە دەكەمەۋە كە باپىرەم لە دۋاى  
مردنى ھاتە خەۋنمۋ پىيى وتم: رەسۋلى بچوك كەى زانىت  
سەرەى مردنت ھاتوۋە، ئەۋا داۋاى شتىك لە فرىشتەى  
مەرگ بكە. ئىستا ئەو رۇژە ھاتوۋە كە من دەبى ئەو  
پرسىارە لە فرىشتەى مەرگ بكەم، دەبى سەردەمى  
مۋعجىزات سەرھەلبداتەۋە، دەبى من تا دۋارۇژەكانى  
سەر زەۋى نەمرم، ئەمە گەيشتنە بە جەنگىكى كۋشندە  
بۇ من، من دەبى بىمىنم تا دۋا رۇژەكانى ژيانى سەر  
زەۋى، پىۋىستىم بەر رۇژە ھەيە، گران نىيە بۇ كەسى كە  
بىھۋىت تا دۋارۇژەكانى ژيان لىرە بىمىننئەۋە، من

دهمزانی که دهتوانم ئهو داوايه له (ئيزرائيل) بکهه تا  
 رۆحی من له دواړوژهکانی سه زهوی دا بکیشیت، بهلام  
 نهمدهزانی چۆن چۆنی بهو خواستهی خۆم دهگهه، من له  
 نووسینی یهکهه رۆمانمهوه (مار) زانیم جوړیک له  
 بهرنگاری و قسهکردنم ههیه لهگهه پالهوانی ناو  
 رۆمانهکاندا، ئاخه زورکات دهگریامو پرسهه بو مههگی  
 ئهو کهسهانه دادهنا که لهناو دپرهکاندا دهمکوشتن و ههه  
 لهویشدا له گوهرم دهنان، شهویک که بیرم له خواردنی  
 گوشتی ئهو قازو قولناگانه دهکردهوه که به بهرزایی  
 ئاسماندا دوور دوور دهفرین ودهنگیان دههات، بیرم لهوه  
 دهکردهوه به زهلاتهو رۆنی زهیتوونهوه گوشتهکهیان  
 بخۆم و به مههگ پییکهنم، ئهوه شهویک بوو که من یهکهه  
 رۆمانم تهواوکردبوو، برسیم بوو، لهوه خوشترنییه  
 لهکاتی برسیتیدا دابنیشیت بیر له خواردنی گرانبههاو  
 خوښ و بهتام بکههتهوه، ئهو شهوه من بیرم لهوه دهکردهوه  
 که گوشتی مراوی بخۆم و چههه کهوچکیک سرکهی  
 سیویشی بکهه بهسهرداو بهدیاریهوه بیر له مردنی خۆم  
 بکههمهوه، چونکه له دواي تهواوکردنی یهکهه رۆمانم  
 سهیر ههستم به ههچی و پووچی دونهیاکرد، ههه لهو  
 کاتانهدا بوو ههستم کرد دهبی بژیم تا ههموو ههچیو  
 پووچییهکانی ژیان ببینم، ههشتاکه گهدهه له برسанда  
 نازاری ههبوو له دهرگای جامخانهی ههیوانه گهورهکهه  
 درا (شهیتان) ئهو کهسهی که من لهناو رۆمانی (مار) دا

به جلو بصر گيكي جوان و پاكو تهميزهوه، بهجوتيك پيالوي  
 چهرمي بورهوه، كردبوومه پالوانكي شپرزهووينيم  
 لهو رومانهدا دروستكردبوو، ئهو كه هاتبووه ناو  
 مالهكه موه به دواي ئهويشدا كهسهكاني تري ناو  
 رومانهكه م هاتن، وامدزاني خهون دهبينم، كهچي تا نو  
 روژ ئهوانه لهلام مانهوه (شهيتان) لهگهلمدا كهوته  
 گفتوگوو پيي دهوتم: (تو روحي يهكيكي نورانيت  
 هه لگرتووه بويه ئهو كهسانه ي تو بهحرف ناويان  
 دينيت، دهنه كهساني راستهقينهو دينهوه لات، تو  
 كهسيكيت دهتواني مهرگوهكو خوي بگيريتهوه، ئهو  
 شتانه ي دهينووسيت هه موويان حهرفي پيروزو جوانن،  
 نووسراوهكاني تو به شيكن له گيرانهوه پيروزهكان،  
 مهرگ شتيكه هه مووكهس ناتوانيت وهكو خوي  
 بيگر يتهوه، بهلام تو دهتواني له جيگهي خوي بو زمهنيك  
 رايگريت). لهو شهوهه زانيم كه دهتوانم شتيك بكه م بو  
 مهرگي خوم، ئيستا من كه تهمه نم هفتاو نو ساله دهبي  
 ئيتر بمرم، ئهوكاتانه بييري ئهوه م كهوتهوه كه دهبي له  
 فريشته ي مهرگ بپرسم: ئايا دهتوانم تادوا روژهكاني  
 سه رزهوي بژيم؟ دهبي ئيتر ئينسانهكان فيري ئهوه بكه م  
 كه له كاتي نزيكوونهوه ي مردنياندا فير بين له فريشته ي  
 مهرگ بپرسن كه بوچي ئيمه كه هيشتا به هه موو خهون و  
 خوشيهكاني خومان نهگه يشتووين، دهبي بمرين؟ من ئه م  
 شتانه فيري ئينسانهكاني ئيره دهكه م، خوم دهبمه يهكه م

كەس كە دەۋىرم رووبەروو بە فرىشتەى مەرگ بلېم:  
كەمىك بوو ھەستە گويم لىيگرە ئەى پياۋى خودا. ئەو  
رۆژەى مردنم نزيك بوو ھە بەدەر كەوتنى فرىشتەى  
مەرگ، ھەوايەكى سارد سارد ھەلىكرد، زانيم كاتى  
مردنمە، ھەموو بالندەكان لە خوئندن كەوتن، ھەموو  
رۆژانى مندالىي خۆم دەھاتەو بەرچاۋ، ريزيك لە  
خزمو كەسوكارى خۆم دەبىنى كە دەيان سال بوو  
مردبوون، ئىستا دەمىنين دوور دوور لە من راوستانو  
چاۋەروانى مەرگى من دەكەن، لەناوياندا ھەموو پالەوانى  
ناو رۇمانەكانى خۆم دەبىنى، ئەوانەى رۆژگار يك بوونە  
ھۆى ئازاردانم، ئەوانىش ھەكو ترسنوك راوستانبوون،  
ئەوانىش غەمگىن چاۋەروانى مەرگى منيان دەكرد،  
سەير سەدان كەسم دەبىنى بە رىزۈستانبوون تا مەرگى  
من بىنن، لەناوياندا ئەو ژنە سۆزانىيەى كە ھەمىشە  
جلوبەرگو خواردن و ماستى ترشى بۇ دەھىنام، ئەوېشم  
دەبىنى، ئەو ژنەى كە بۇ يەك جارىش نەمتوانى بىخەمە  
ناو حەرفى رۇمانەكانمەو، ژنيك بوو كە من بە بىننى  
ھەستم دەكرد پىردەبم، ئەو بە تەنيا لەگەل مندا دەيوېست  
بنوئ، ئەو ژنە ھەمىشە پىرى دەكردم نەك گەنجم  
بكاتەو، ئەو ھەمىشە لەمن ئازاتر بوو، شەوان دەيوېست  
بۇ پىنج جار لەگەلئيدا رحەتتېم، من پىم دەوت: تۆ چۆن  
ژنيكىت كە ئاوا بەزەمىت بە پياۋاندا نايەتەو ھە دەتەوئيت  
بەم گوناھانەو بە زوۋىي بىيانكوژىت، زۆركات بەيەكەو



دهچوونه سهفهری ئەو شارانهی که پر بوو له تیشکی ههتاوی به هاران، بو یهک جاریش نه متوانی له گهڵ ئەو ژنهدا له سهفهر و له ناو ماله کهیشمدا بنوومو گیانه گوشتن و جوانه کهی بهرووتی ببینم، ئەو ژنه له ناو راوهستاوه کاندا ده بینم و غه مگین دیاره، ئەو بهر له من به نو سأل مردبوو، ده بینم سه مرای غه مگینییه کهی زه ده خه نه دهیگریت و ههست ده کهم دهیهویت بگاته لامو گلهیی روژانی زووم لئیکات، هه موو سروشتم به رهشی ده بینی، درمخته کانم به بی گه لاو له ناو توزو خو لدا ده بینی، دونیایهک هه لوی سپی سپیم ده بینی، سه دان ئە سپیم ده بینی که به دهشتیکی سوتاودا فرکان فرکانیانه، دهیانبینم حیلهمان ده گاته ئەوپهری سه زه ویهیه دووره کان، پیاویکی پیر به دوایاندا سه ری خو ی هه لگر تووه ده گری. کاتر میز چواری عه سربوو که فریشهی مهرگ گهیشه ته لام، دهستی بو پشتی سه رم در یژ کرد، بهر له وهی دهستی بگاته پشتی سه رم پیم وت: که میک بوهسته و گویم لئیکره ئەهی خراپترین کهس لای ئیمه، ژیان ئەوه دینیت بهر له مهرگم که بتوانم قسه یهکی له باره وه بکه م، مردن ئەونده لای تو خو شه وا ئاوا ئەم هه موو سه ر زه ویانهی بو ده گه ر ییت؟ ئەمه چ ئار مزوویهکی سهیره که بهر دهوام به شوین رو حی ئینسانه کاند او یلیت؟ من یه کهم قسه م ئاوا له گه ل فریشهی مهرگدا کرد، (نیز رایل) ئەو روژه له بهرگی پیاویکی برسی و نه بوودا، له بهرگی پیاویکی

بەرگ دراو وسەرو قژ تیکچوودا هاتبوو بو بردنی  
رۆحی من، که زانیی من یه کهم ئینسانم دەیدوینجو  
پرسیاری لێده کهم، فریشتەیی مەرگ پێی وتم:

- دەتەوێت چی بلێیت؟

- دەمەوێت دواکەسیم که لەم سەر زەویەدا بمرم، تا مەرگی  
هەموو زیندەو مەرەکانی سەرزەوی ببینم!

- ئێمە دەمانزانی تۆ دەتوانی لەگەڵ هەموو ئینسانەکاندا چ  
ئینسانی ناو حیکایەت و نووسراوەکان بێت یان ئینسانە  
راستەقینەکان قسەبکەیت، بو ئەوێ بتوانیت بەدوا  
خواستی خۆت بگەیت، من تەنیا دەتوانم ئەوەت  
لەگەڵدا بکەم که (رۆحت بە زیندوویی) دەبەمە شارێکی  
شاراوەو هەو جەستەیشت لەم مألەدا دەبێ، پەییوئەدیت بە  
هەموو کەسێکەو لەم شارەدا دەچڕیت و کەس هەست  
بەم خواستەیی تۆ ناکات لەلای ئێمە، تۆ لای ئێمە  
بەزیندوویی دەمێنیتەو نەک لای خەلکی شار، مۆلەتت  
پێدەهین بو ئەوێ بتوانیت ئەو رۆحە بەزیندوویی  
بگەرێنیتەو ناو جەستەیی خۆت، ئەگەر رۆحی خۆت لەو  
شارە شاراوانەدا دۆزیبەو توانیت بە جەستەیی خۆت  
شادی بکەیتەو ئەو دەتوانی تا دواڕۆژەکانی ژیان لەم  
سەر زەویانەدا بژیت، ئەگەر نا دواي ئەو مۆلەتە تۆ وەکو  
هەموو ئینسانەکانی تر دەمریت و گروەکە بە ئێمە  
دەدۆرێنیت، لە رۆژیکەو تا چل رۆژ مۆلەتت هەیه بو  
دۆزینەوێ رۆحی شاراوەت لای ئێمە..

من زور زوو بهومهرجهی (ئیزرایل) رازی بوومو ئیتیر  
ئەویش وەکو هەلمیکی سپی لەبەرچاومداوئبوو، بە  
خۆموت رەسولی بچوک ژیانیش ئەم جۆرە معجیزاتانە  
جار جار تێدەکەوت، تەنیا یەک شەوم بەسبوو بۆ  
بیرکردنەوێ تەبیر لەو بەکەمەو بە چ رێگایەک دەتوانم  
رۆحی خۆم لەو شارە وئبووانەدا بگەرێنمەو بۆ ناو  
جەستە ی پیربووم، رۆحم رۆیشت، نەیشم زانی ئەو  
مۆلەتە بەشی ئەومندە دەکات تا رۆحم بدۆزمەو کە بە  
منیان داوێ یان نا بۆ رزگارکردنی رۆحم و بردنەوێ  
گرەوێ، ئەو گرەوێ کە من لەسەر رۆحی خۆم  
کردبووم. لە شەوی دووێ بەم جۆرە بپرێم دا کە  
دەستبکەم بە تەواوکردنی رۆمانی (مردن بە پێی  
گێرانەوێکانی سۆفییەک) ئەو رۆمانە ی کە بپرێم دا بوو  
تەواوی نەکەم لە پاش مەرگی خۆم بە ناتەواوی بە جێی  
بەئێم یان بیستووتینم، بەلام کاتێک بیرم کردەو دەبێ هەر  
چوار پالەوانی ناو ئەو رۆمانە بۆ رزگارکردنی رۆحم  
بەکاربەینم، ئەوێ تاکە رێگابوو کە بیگرەم بەر بۆ  
رزگاربوونی خۆم لە مردن، لەو چوار کەسەم باشتر  
دەست نەدەکەوت، ئەوانە بۆجاری دووێم لە حەرفەکانی  
خۆم دروست ببوون و پەرۆردە ی ناو دێری ئەم کتێبە  
تەواونەکرانەم بوون، دەمزانی کە نیوێ ئەو رۆمانە  
ماوێ تا تەواوی بکەم، ئەوێ لای من قورس بوو کە  
نەمەتوانی بە تەواونەکردنی ئەم کتێبە پالەوانەکان بەئێم

لای خۆم و ریگای رزگار بوونی خۆمیان پئی بلیم، تاکه  
حهرفیکی ئەم رۆمانه به ناتهواوی بمایایه تهوه هه موو  
خواستی خۆم به مهرگ ده دۆراند، تهواوکردنی ئەو  
کتیبه قسه کردنم له گهڵ ئەو چوار کهسهی که تهواوی  
رۆمانه کهیان ده گه یاند به دوا بهشی، ئەوه تاکه ریگابوو  
بو زیندوو بوونی خۆم تا دوا رۆژهکانی سه زهوی،  
به مجۆره له شهوی سنیه مهوه که ده یکرده شهویکی فینک و  
دهیشیکرده رۆژی له دایکبوونم، له ناو ماله که مده که وتمه  
گه ران به شوین ئەو رۆمانه ناتهواوه داو دوا جار له ناو  
سه دان کتیب و نووسراوی تر دا دۆزیمه وه، ئەو ماله ی له م  
سالانه ی دوا ییدا خه ریکبوو ده بوو به که لاه، به مجۆره  
من دوا رۆژهکانی خۆم به م که سانه سپارد، زۆر  
به خیرایی دهستم کرد به نووسینه وه ی به شه  
تهواونه کراوهکانی رۆمانه که م، ده بوا یه به تهواو بوونیشی  
به هر چوار که سه که م بو تایه که من چیم له ئیوه ده ویت.

شاری کتیفرۆشان

## گهشتی یه کهمی مروقه سرگردانه کان

له گهل هه لکردنی بایه کی فینکدا که ده بکرده روژی یه کشه ممه، ئهم شوینه ی ئیمه بوئی قوخو گو له کیویله کان داگیری کردبوو، رومان له هه چ لایه ک بکر دایه بوئی خوش مهستی ده کردین، تا ئه وکاتانه من به لئیم نه دابوو هیچ بو مهرگی ئهو پیاوه بکه م که ئیمه ی بو دوزینه وهی شاریکی ونبوو خستبووه گهر، ده بوایه به مجوره خوم بناساندایه چونکه به بی خونساندن نه مانده توانی بچینه هیچ شاریکه وه، من که دواتر به (عابیدی پیر) خه لکی ناوم دینن و به ته واکهری نووسینه وهی چهند کتیبیک ناودر ده که مو ماموستا که مان (مه ولانا شه مسه ددین) و (جه ماله دین) ی هاوریم که ئه ویش هه ر قوتابی بوو له لامان، قوتابییه کی چلیس و نهوسن و سه رکز بوو، هه میشه عاشقی به رزاییه کان بوو، له گه لیشماندا (فاتمه ی خور) که من به قه در هه موو دونیا له م دوانه به گومان بووم، پیم خوشبوو هه ردووکیان له ناو ریزی قوتابییه کاندایه به ناشیرنترین شیوه ده ر بکه مه ده ره وه، چیبیکه م نه م ده توانی وه کو ماموستا که مان ره فتار بکه م؟ دوای چهند روژیک رویشتن به حه زو ئارمزوویه کی سهیره وه خومان بو گه یشتن به م شاره ئاماده ده کرد، ده بیته ئه وه به هه موو که سنیک بلیم: بو ئه وه ی به هه له دا

نەچن خەونى خۆش بە ھېچ شارىكەو مەبىن تا دەگەيتە  
ناوى و خەلكەكانى دەناسىت..

مامۇستاكەمان لەناو ئەو چل قوتابىيەى كە لای ئەم  
وانەيان دەخویند، شەوئىك من و جەمالەدین و فاتمەى  
خۆرى بانگكردە ژیر دارهەرمىكان و پىی وتین دوو  
رۆژى تر بەر لەوہى خۆربكەوئیت دەكەوینە رى بۆ  
شارى كئىفەرۆشان، دەچىن تا نرخى كئىب و  
دەستتوسەكان بزانین، دەچىن تا زۆر لەعاشقان و  
مورىدانى ھاوریمان بەسەربكەینەوہ، دەچىن ئیمەش بۆ  
چەند رۆژىك لەناو بۆنى كئىبى كۆن و دوكانەكانى ئەو  
شارەدا دەگەرپىن. دەیوت من دەمەوئیت بەشوین كئىبىكى  
دزراودا بگەرپم كە سالانىك بەر لە ئىستا فەرمانبەرىكمان  
لەناو ھەموو كئىبەكانى ناو كئىبخانەكەمدا ئەو كئىبەى  
دزى و ھەلھات. دەیوت لەناو ھەموو دوكانى  
كئىبەرۆشەكاندا من ئەو كئىبە دەناسمەوہ، ئەگەر ھەزاران  
جار بەرگەكەیان گۆرپىئیت ھەر دەیناسمەوہ، دەیان جار  
ناوہكەیان گۆرپىئیت دەیناسمەوہ، ناوى ئەو كئىبە  
(الجواهر الخمسة)یە، رەنگە خودا تا دۆزینەوہى ئەو  
كئىبە من لەم سەر زەوپیەدا بەئىتەوہ..

ئەو شەوہ من و جەمالەدین و فاتمەى خۆر لە خۆشیدا  
خەرىك بوو بگرىن، من و جەمالەدین تا بەیانى  
نەنووستىن و لەخۆشپى بىنىنى ئەو شارە لەكئىب و  
زانست و عىرفان دواين. مامۇستاكەمان پىی وتین

سەفەرئىك دەكەين تا لە خەلكى ئەو شارەو شەتئىك  
 فېربېين و ئەوانىش لە ئىمەو يەك دووشە فېربېين، نان  
 لەگەل خۆتاندا بەيئىن، ئەوندە شت مەهئىن كە لەرئىگا  
 ماندووتان بكات. هئىشتا ژوورى مامۇستاكەمان جئ  
 نەهئىشت بوو جەمالەدەين دەستى منى گرت و پئى و تم: لەم  
 چوارەمان دووانمان لەو شارەدا ناگەرئىنەو، من نازانم  
 بوچى ئەم قەسەيەى كرد، ئەوم بە يەكەم قئلى ئەم قوتابىيە  
 زانى، چونكە لە ناكۆكى و دوودلى و نانەوئى ئازاوه لە  
 نئوان قوتابىيەكاندا كەس وەكو ئەم زىرەك نەبوو. من  
 ناوى ئەو شارەم لە مندالئىيەو بەيستبوو، باوكم كە بو  
 چەندىن جار هاتبوو ناو بازارەكانى ئەو شارەو، شەوان  
 بو ميوانەكان باسى لە قەرەبالخى و خانووە خوشەكانى  
 ئەوشارەى دەكرد. دەلئىن باوكم بو ماوئى سالتئىك لەم  
 شارەدا ماوئەتەو، تا كچئىكى كئىتئىفرۆش مارەبكات. دەلئىن  
 ئەو كچە لەماوئى ئەو سالدەدا هەولئى زورى داوئە تا باوكم  
 بەمانەوئى لەم شارەدا رازىبكات. ئەو كچە نەيدەويست  
 شارى كئىتئىب فرۆشان بەجئىبەئىت. دەلئىن كچانى ئەو شارە  
 بەومەرجه شويان دەكرد كە لە شارەكەى خويان  
 دوورنەكەونە. دەلئىن ئىتر هەردووكيان شەوئىك مالاوايى  
 لە يەكتر دەكەن و ئەو كچەش كئىتئىبئىكى شىعەرەكانى  
 باباتاهير دەدات بەباوكم. من ئەو كئىتئىبەم دەبىنى تاكو  
 زەمەنئىكى زور لەناو پەرۆيەكى سەوزى ئەستوردا لە  
 ژوورى نووستنەكەى باوكمدا هەلگىراپوو. حەزم دەكرد

ھەر ئەوشەمۇ بەرپیکەوین، ئەو رۆژەى بۆ گەیشتن بەم  
 شارە لەگەڵ مامۆستاکیماندا بەرپیکەوتین ئەو رینگایانەمان  
 ھەلەبێژارد کە نزیك تری دەکردینەو بۆ گەیشتن بەم  
 شارە. مامۆستاکیمان (مەولانا شەمسەددین) لە رینگا پێی  
 وتین (کەسى نازا ئەو کەسانەن کە سەدان میل بە تاريکی  
 دەبرن بۆ گەیشتن بە رووناکیی مۆمیک) من لەم  
 سەفرەماندا ھیچ بە مامۆستاکیمان نەبینی، نە نانی  
 پێبوو، نە پارچە قوماشیک بۆ نوێژکردن. ئەو ھەلگری  
 نەینیبەك بوو بەکەسمانی نەوتبوو.. من دواجار ئەو  
 شتانەم زانی کە ئەو بۆچی شاران دەگەریت، گەرچی ئەو  
 لە ئیمە گەورەتر بوو من تاكو ئیستا نازانم تەمەنی چەندە،  
 لە ئیمە خیراترو باشتر رینگاکانی دەبری.. ئەوەى پێی  
 بوو بۆ خواردن چەند ھەرمیەك بوو، ئیواران لە دوای  
 پشوو یەکیکانی دەخوارد. ئیمە نانمان دەدا، کەچی ئەو  
 تەنیا ھەرمیکانی خۆی دەخوارد. شەویك پێی وتین (من  
 بە نوریک دەژیم، بۆ گەیشتن بەو نوورە زۆرکات بیری  
 ھیچ خواردنیکم لانامینیت) زۆرکات ئەو قسانەى بۆ  
 فاتمەى خۆر دەکردو شەوانیش ھەر چەند ھەنگاویك  
 دوور لە خۆی دەیخەواند. فاتمەى خۆر بەدریژایی ئەو  
 رینگایانە وەکو نەخۆشیک دەجولایەو. من سەرم لەم ژنە  
 دەرنەدەرکرد. مامۆستاکیمان بەدەم رینگاوە پێی دەوتین  
 (ئێو دەزانن دلای من ھەمیشە بە شوین ئەو رووناکییەدا  
 دەگەریت کە ئارەزوومە پێی بگەم؟ جەستەش کە دلای



تیدانه‌بوو برسیی ناییت) شەش روژ وەکو ئەوەی  
مامۆستا کەمان پێی وتین لە کاتی خۆیدا گەیشتینه  
بەرزاییەکانی نزیك شاری کتیبەرۆشان (مەولانا  
شەمسەددین) دانیشت و هەناسەییەکی قوڵی ئارامی  
هەلکێشا، وتی (لەوە خۆشتر نییە لەگەڵ خۆشیی  
هاورێکاندا بگەیتە ئەو شوێنەیی که رونایکی دلتی  
تیدابیت) من زور نزیك لە لایەو دەنیشتم، چاوی بەهەموو  
لایەکی شارە کەدا دەگێراو دەیوت (گرانە بتوانین روحت  
بدۆزینەو ئەو کۆل) من ویستم لەو قسانەیی  
تیمبگەییەنیت، کەچی هێچی وەلام نەدامەو. ئەوکاتانە  
تازە خەریکبوو خۆر دەکەوت، پارچەییەکی نانی رەقم بو  
دەر هیناو بۆم راگرت تا بیخوات، لە ماوەی ئەو شەش  
روژدا ئەو یەکەم جار بوو ئەو پارچە نانە رەقە بخوات،  
ئەو تەماشای ناو راستی شاری دەرکرد، ویستم پێی بلێم  
هیچ کەس دەناسی لە ناو راستی مالهکانی ئەم شارەدا،  
ئاوا تەماشای دەکەیت؟ کە پیموت دەستی بو بەشیکی  
ناو مالهکان راکێشاوتی (سالانیکە لە یەک لەو مالانەدا  
تاریکیی دەر وونی چوار کەسی لەخیزانیک  
داگیرکردوو، ئەو خیزانە هەمیشە بە ئومیدی ئەووە  
بوون من لە دەرگایان بدەم رزگاریان بکەم لەو روژە  
تاریکانە، سەفەر ئەوەی جوانە کە بتوانیت لەگەڵ خۆتدا  
روونایکی بو دەر وونی ئەو کەسانە بگەڕینیتەو کە  
تاریکیی دایپۆشیون، یان روچی ئەو کەسانە بگەڕینیتەو

كه له جهستهيان ياخى بوون) نازانم بۆچى دواى ئەوه  
 پرسىارى ئەوهم لىكرد كه مامۆستاكه مان خەلكى چ  
 شارىكه؟ نەمتوانى تاكو ئىستا وه لآمى ئەو پرسىاره  
 وه بىگرمه وه. شاره كه له بهردهمماندا له شارىكى كۆن و  
 خۆلاوىي ده كرد. كۆلانەكانى، شهقامهكانى بارىك و  
 نارىك، شهقامىك راست ئەمسەرى شاره كهى بۆ  
 ئەوسەرى شار ده كرد به دوو كه رته وه له زۆر لاوه  
 دوكانى كتييفرۆشهكان ئەم شهقامهيان جوانتر ده كرد،  
 ئەمبەرو ئەوبەرى ئەو شهقامه به درهختى جۆراو جۆر  
 داپۆشرا بوو، شارىك بوو مروّف به زمحمەت دهيتوانى  
 مېژووى دروستبوونى بزائىت. چەند مېژووويهكيان بۆ  
 دروستبوونى شارى كتييفرۆشان دهوت. به  
 مامۆستاكه مەوت (تۆ چەند بېروا بهم مېژووانه دهكهيت كه  
 بۆ دروستبوونى ئەم شاره نووسراون يان دهوترىن؟) پېي  
 وتم (بۆ ئەو مېژوووه مهگه رى كه خەلكانىك خويان خەلكى  
 ئەم شاره نو نايزانن، تۆ له وه بېرسه شارىك هه موويان  
 كتييفرۆشن، كه چى تاكو ئىستا بهزانست نهگهيشتون و  
 مېژووى شاره كهيان نازانن)

ئەو بهيانىيه هەر چوارمان لهم شاره دواين،  
 مامۆستاكه مان بهمجۆره تا ئەوكاتانهى خۆر بهباشى  
 هه لهات دمر بارهى ئەم شاره بۆمان دوا (جارىك بېروا  
 بهوه بهينن كه مېژووى هه موو شارهكانى دونيا بۆ  
 دروستكرديان درۆن. بۆ ئەم شاره، شارى كتييفرۆشان

له سەر زهوییهك دروستكراوه كه روژگارێك شوینی ئهو  
 راوچییانه بوو كه بو راو دهیان روژ بهیهكهوه دهمانهوه،  
 راوی ئهو ئاسكانهیان دهکرد كه گوشتهكهیان تهناهت  
 ئیسكهكانیشیان بهكالی دهخورا، راوی ئهو بهرانه كیوی و  
 گیاندارانهیان دهکرد كه به بهرچاوی بهچكهكانیانوه  
 خوین له شوین تیرو برینهكانیانوه دههات.. ئهم شاره  
 سههرتای دروستبوونی بهخوینی ئهو گیاندارانه  
 نهخشیندرا، شارێكه وهكو زور شاری تر سههرتا خوین  
 بناغهكهی داناوه، یهكێك لهو راوچییانه بهناوی (ئیبیراهیم  
 خان) بهیانیهك زوو لهناو سهوزایی گياو گولهكاندا له  
 نزیک گۆمه ئاویکی روون كچێك دهبینیت، ههموو گیانی  
 تهر تهر وهكو گولێکی سپی سپی بهر ئاو، راوهستاوه.  
 ئهم چهند لێی نزیک دهبینتهوه ئهو كچه هیچ جوله ناکات،  
 كچێك وهكو لهتنۆكه ئاوی ئهو كانییه دروستكراوینت و  
 دواتر خودا بهرگیکی له پهڕه ی گوله سپییهكان به تهری  
 پێ دهبهخشی. تاكو ئیستاش خهلكی ئهم شاره زوریان  
 بنهمالهو ڕهچهلهکیان دهبنهوه سهر ئهم كچه. ئیمه  
 دهتوانن سهردانی گۆرهكهی بکهن كه ئیستا گومهزیکی  
 گهوره ی سپییان بو دروستکردووه، خهلكی دهلێن ئهم ژنه  
 لهدوای ئهوهی شازده منداڵ دهخاتهوه، روژێك تیرێك  
 دیت و بهر سهرسنگی دهكهوینت و دهیکوژیت.. سههرتا ئهم  
 راوچیه لهگیانه تهر و سپییهكه ی دهترسیت، نهیدهزانی  
 ئهم كچه به تهنیا چی دهكات لهناو ئهم ئاو، و سهوزاییه دا،

چى گهياندوويەتپە ئەم دەشتە چۆلە. كە دەگاتە لای دەست  
 لە گيانە تەرەكەى دەدات لە سەمادا دەلەرزى و دەبىنیت  
 چاوى پىر لەفر مېسكە، كە ئىبراھىم خان ئەم كچە دەباتەو  
 لای ھاوړىكانى، ھەموویان دەترسن.. ترسێك كە  
 وادەزانن ئىبراھىم پیاوێكى نورانییەو خودا ئەم كچەى لەم  
 چۆلەوانییدا بەدیاری بۆ نار دووہ. ئەو راوچییانە ھەشت  
 كەس دەبن، بۆ ھەوت روژ ئاوا دەمىننەوہ، لە روژى  
 ھەشتەمدا لەسەر ئەم كچە دەبیت بە شەريان تا ئىوارە  
 ئىبراھىم ھەر ھەوت راوچییەكەى ھاوړى دەكوژیت،  
 نازاییەكى بېوینە بۆ كوشتنى ھاوړىكانى دەگریتەبەر.  
 دواتر تەرمەكانیان لە چال وچۆلى ئەو دەشتەدا  
 دەشاریتەوہ، ئیتر ئەو كچە لە خۆى مارەدەكات و یەكەم  
 خانوو بۆ خۆى لە نزیك كانییەكە دروستدەكات و بە  
 خەلكى و خزمى كوژراوہكان دەلێت تا راوچییەكانى  
 ھاوړىم نەدۆزمەوہ ناگەریمەوہ ناوتان. ئەم شارە سەرەتا  
 ئاوا بە خوین بناغەكەى دانرا. ئەو شارانەى كە ئیستا  
 جىگای خوشى و رابواردنى كەسانى ترن، روژگارێك  
 كەسانىكى تر بە ناھەق تىیدا دەكوژران، كەس بىر لەو  
 كوژراوانە ناكاتەوہ كە ئیستا لە ژىرپى ئەم خەلكەدا  
 پىوستان بە دروودێك ھەيە. ئەمەيە كە شار ھەمیشە  
 ناھەقى تىدا كۆتایى نایەت، ئەم شارە شارى كتیفرۆشان،  
 حىكایەتى دروستبوون و كتیفرۆشتن تىیدا ئەوہندە كۆنە،  
 روژگارێكى زورى دەوێت بۆ گىرانەوہى مێژووہكەى

ئەمەكاتانەى ئىمە گەشتىنە ناو شارەكە، تازە  
 دوكاندارەكانى شار دوكانەكانىيان دەكردەو، بە  
 كرددەوئەى ئەم ھەموو دوكانە پىر لە كىتیبانە، بۆنىكى سەپىر  
 ھەموو شارى دادەگرت، بۆنى كىتیبى كۆن و نۆى، بۆنى  
 ئەم پارچە پىستانەى كە نووسراوەكانىيان لەسەر  
 نووسرابوو گەرچى وشك بوون، بەلام ھىشتا بۆنىيان لىوہ  
 دەھات. ئەم شارەى بۆ زەمەنىكى زۆر دەچوو تەنیا مالى  
 كىتیبەرۆشانى تىدابوو، مالىك نەبوو لەم شارەدا بەھەزاران  
 كىتیب و دەستنوس و بەردى ھەلكۆلداروو پارچە گل و  
 پىستەى لەسەر نووسراوى تىدانەپىت. رىزە دوكانىكت  
 دەبىنى بە تەنىشت يەكەو، كە رەنگە لە دووسەد دوكان  
 زىاتر بوونايە، ئەم دوكانانە خەرىكى چاككردى كىبە  
 كۆنەكان و بەرگىتگرتنى كىتیب بوون، بەدەم تىگرتنى  
 كىتیبەكانەو گۆرانىيان بۆ عەشق و شارەكەيان دەوت،  
 لەناو كۆلان و بازارە زۆرەكانىدا دەيان دوكانى تىرت  
 دەبىنى خەرىكى نووسىنەوئەى كىتیب بوون بە خەتى  
 جۆراو جۆر. رىبوارەكان يان مىرو سولتەنەكان زۆركات  
 بۆ ببىن و جوانى ئەم شارەو كرىنى كىتیب لە زۆر لاوہ  
 دەھانتە بازارەكانىيەو، شارىك خەلكەكەى تەنیا فرۆشتنى  
 كىتیبىيان دەزانى، ئەوانەى لە مىژووى ئەم شارە دەدوین  
 دەلین كەسنىك لەم شارەدا نەبوو كىتیبى لەمالدا نەبووئەى.  
 شارىك كە دەگەيتە نرىكى بەر لەوئەى پى بخەيتە سەر  
 يەكەم شەقامەكانى ھەست بە ئارامىيەكى سەپردەكەيت،

ھەستدەكەيت ھەموو شار بەخەلكەكەيشیەو ھە حەرف  
 دروستكراون و رۆحیان كراو ھەبەردا. ھە  
 ھەموولایەكییەو سەرت بەرلقى دارەكانی دەكەوئیت،  
 گوئیت ھە دەنگی ئەو باخەوانە پیرو لاوانە دەبئیت كە لەناو  
 باخەكاندا ھەمیشە گۆرانى بۆ عەشق و سنگى كچان و  
 ماچىكى روومەتیان دەلێن، ئەوانە سەدان غەزەلیان  
 كەردۆتە گۆرانى، ھە چاوى زۆر كەسەو ھەم شارە  
 شارىكى سىحرییەو سىحربازەكان دروستیان كەردووە.  
 دەلێن ھەر ساھىرەكانیش دەتوانن ھەم شارە لەناوبەرن.  
 زۆر كەسەش دەلێن ھەم شارە شارى خۆھەشاردانى رۆحە  
 پیروژەكانە، دەیان كەسمان دەبینى ئەو بەیانىیە بەبار  
 كەتیبیان دەگەیانە ناو بازارەكانى شار، پیرە مێردىك  
 جارێك بە مەولانای وتبوو: ھەم كەتیبانەى لەم شارەدان  
 رۆحى ئەو كەسانەن كە دەمرن.. ئێمە برسى و  
 تینووبووین بە گەیشتمان لامان داھە لای گەنجىك كە  
 دوكانى (نۆكى كوئوى) ھەبوو. ئێمە یەكەم كەس بووین  
 ھەم بەیانىیە گەیشتىنە ناو دوكانەكەى، بۆنى پىازى  
 پاككراو و بۆنى ببەرى توون و بەھرات و بۆنى نۆكاو كە  
 تىكەل بەھەك دەبوون. ئێمەى برسى خیرا خیرا دەنكە  
 نۆكە گەرمەكانمان قوت دەدا، كە لەناو قاپە فافۆنە  
 قولەكاندا بۆى دانابووین. مامۆستا كەمان ھەستابوو  
 تانۆكاو كەمى ساردببیتەو، تا ئەوكاتانە خەرىكى  
 خویندنەو ھەم ئەو پەندو نووسراوانە بوو كە گەنجەكە بە

دیواری دوکانه که میوه ههلیووسی بوو. مامۆستا کهمان به جهماله دینیوت: ئهو دیره بخوینه ره وه (زمانت له مه دح و ستایش بیاریزه.. وهك له زهم دهیپاریزیت.. معروف کرخی) من بزائم جهماله دین له برساندا ئهو نووسراوه ی نه خوینده وه. مامۆستا کهمان دواتر تهماشای ئیمه ی کرد که خیرا خیرا نۆکاو ه کهمان ده خوارد.

که ئیمه ههستاین ویستمان پاره ی قاپه نۆکاو ه کان بدهین، کوره گهنجه که، به ته نیا پاره ی له من وجهماله دین و فاته می خۆر و هرگرت، ئه گهر ئهو کوره چاو ره شه بالآ کورته داوای پاره ی زیادهیشی لی بکر دینایه دهماندایه. من جگه له وه ی حزم به دوا دهنگی نۆکاو ه که ی ده کرد، حزم ده کرد ئهو دوو چاو ره شه ی هی من بوونایه. ئهو گهنجه پاره ی له مامۆستا کهمان و هر نه گرت، به ئیمه یوت (که م کهس بو فیربوون دینه ئهم شاره ی ئیمه وه، ئهم به میانیه ش له ئیوه ی ریپوار له هه رچوارتان به ته نیا به کیتان بو فیربوون هاتوونه ته شاری کتیبفرۆشانه وه، ئهو کهسه یشتان ده بیته میوانی من، ئهو کهسانه ی شوین دۆزینه وه ی رووناکو و چاکه کاری و فیربوون که وتوون میوانداری ئیمه رهت ناکه نه وه) مامۆستا کهمان ئهو ته نیا هه رمییه ی که پیی مابوو خسته یه دهستی کوره گهنجه که وه پییوت (من نانی کهسانیک ناخۆم که بیکه ن به شانازی بو ژیانیان، به لام ده بینم تو ئهمه ناکه یته به شانازی بو خۆت، که ریپواریک تیرده که یته، بویه

میوانداریه که مت قبولده کهم) گهنجه که به  
 ماموستا کهمانی وت (ئوانی بو فیربوون دینه ئهم شاره وه  
 ئیمه، دهبیت بچوکیان بکهین، ئه وه بریاری گهوره ی  
 کتیفر و شانی ئهم شاره یه) گهنجه که تا چند متریک له  
 دوری دوکانه که یه وه له گه ل ئیمه هات بو بهر یکر دنمان،  
 تا ئه و کاتانه بینیم خهریکی خوار دنی ههر می که بوو.  
 ئیمه شوین ماموستا کهمان که وتبووین و ئه و سه ری له سه ر  
 خاک بهر ز نه ده که ده وه، ده مزانی بیر له شتیک ده کاته وه،  
 تا ئیمه ی گه یانده ناو دوکانیکی گهوره ی کتیفر و شتن،  
 دوکانیک دهتوت هه موو حه رفه کانی دونیای تیر ژاوه،  
 خاوه نی ئه و دوکانه بهر گیکی سپی جوانی له بهر کر دبوو،  
 له رووناکیی چرایه کی تازه داگیر ساوی ده کرد. پیاویکی  
 قوزو پاکوته میز بوو، وینه ی پیاویکی ریش سپی و  
 چاوبچوکی به بهر زایی دوکانه که یه وه هه لواسی بوو، له  
 هه موو شته کانی دوکانه که پاکترو باشتر ده بیندرا. له  
 ناوه راستی دوکانه که دا میز یکی رهنگ قاوه یی در یژ  
 دانرا بوو، که له دارمازوو دروستکرا بوو، له وه ده چوو  
 ده می کبیت له م دوکانه دا دانرا بیت و جیگور کیه ی  
 پینه کرا بیت. ماموستا کهمان (مهولانا شه مسه ددین) کوته  
 تو زاوویه که ی دانایه سه ر ئه و میزه و پشتی کرده خاوه ن  
 دوکانه که. من خاوه ن دوکانه که م ده بینیی ته نیا ته ماشای  
 ماموستا کهمانی ده کردو ئاره ق به هه موو ده موچاویدا  
 ده هاته خواره وه، شه رمی ده کرد، ده یویست بچیته



بەردەمی مامۆستا کەمان، ئیتمەش نەمان دەتوانی رینگری لیکەین، چونکە لە رینگا مامۆستا کەمان پێی وتین (لەم شارەدا چەند جنیویان پێدام، چەند خەلاتیان کردم، چەند نازاریان دام، ئیو هەفتان بەسەرەو نەبیت و تەنیا تەماشامیکەن) خاوەنی ئەو دوکانە نەیدەتوانی رووی مامۆستا کەمان ببینیت، لە هەر چوونە پێشەوێکدا مامۆستا کەمان پستی تێدەکرد، ئەو پیاو سەیر لە دوکانە کەیدا دەگریا و دەپارایەو تا بۆ یەک ساتی کەم رووی مامۆستا کەمان ببینیت، بە هەردوو دەستی دەیکیشا بەسەری خۆیداو لەخۆی دەدا، رووی ببوو پارچە مسیکی داخراو، شینی دەکردو دەپارایەو تا مامۆستا کەمان رووی خۆی پێنیشان بەدا. سالانیک دواتر من لە جەمالەدینم بیست ئەو کتێفرۆشە بۆ چوار سأل قوتابی (مەولانا شەمسەدین) بوو، شەویک لەدوای فیربوون و تەواوکردنی قوتابخانەکە لەو کاتانە دەیویست بگەریتەو بۆ شارەکە خۆی، چرای بەر هەیوانەکە مامۆستا دەزیت، بۆ رووناکیی رینگا بەکاری دەهینیت، چونکە ئەم قوتابیە زۆر لەتاریکی دەترسا. من بۆ یەکەمجار بوو ببینم کەسیکی گەورە دوکانداریک ئاوا بگری و بپاریتەو. ببینم مامۆستا کەمان بەدەنگی نزم بەو پیاو دوکاندارە دەوت (ئەو وینە من داگرە خوارەو، چۆن لە رووت دێ دزی لەمەلێک بەکەیت و وینە خاوەن مألێش بەدوکانە کەتەو)

ھەلباسیت؟ ئیتر چۆن دەگریی بگری؟) من بینیم ئەو دوکاندارە بەناو ئەو ھەموو کتیبەدا خیرا گەشتە وینەکەمو دایگرتە خوارەو ماچی دەکرد. مامۆستا کەمان بە ئیمەوت (ئەمە کەسانی ئەم روژگارەن، دزیت لیدەکەن و وینەکەت ھەلدەواسن. ئەوانەى کە نایانەوئیت رووناکى بناسن ھەردەبیت ئاوا درۆزن دەربچن. ئەمەیهوادەکات خەلکی بەردەوام فریوی دەستی ئەم چۆرە کەسانە بخۆن) تا لەم دوکانە دوور کەوتینەو، من گویم لە گریان و پارانەوئەى ئەو پیاوہ بوو. بەرلەوئەى بڕۆین چەند جارێک جەمالەدین نرخی کتیبەکانى لى پرسى. ئەو پیاوہ لەبەر گریان وەلامى بو نەدەدرايەوہ. من تىگەیشتم مامۆستا کەمان لەم شارەدا قوتابى و موریدو ناسیاوى زۆرە، دەموچاوى زۆرکەسى دەناسیئەوہ، لەو کەسانەشى کە سالانتيك بوو نەیبینی بوون، لەشەقامیکدا کە دەمانوویست بچینە نوئیزی عەسر، مامۆستا کۆتەکەى داکنەندو لە پیرە پیاوئیکى ماندوو نزیککەوتەوہ، ئەو پیاوہ لەوہ دەچوو چەند روژتيك بووبیت نانى نەخواردبیت. مامۆستا کەمان دەستى خستە سەر سەرى و پاش کەمیک ئەو پیاوہ پیرە فرميسک بە چاويدا ھاتە خوارەوہ. دەنگى ھەلبىرى و مەستانە بەو پىرئەتیبەوہ گۆرانئیبەکى دەروئیشانەى بو ھاتنى مامۆستا کەمانوت. ئیمە بو غەمگینى ئەو دەنگەو بو پىربوونى ئەو پیاوہ گریاین. ئەو پیاوہ پیرە ناوى (دارای مەست) بوو، تا توانى ئاوا

بۇ مامۇستاكه مان گورانىي دەوت (خودا تۆ نەتكوشتم تا لىناو لىتاوى ئەم عومرەدا من گەوھەر يىكم دۆزىيەھە، خودا تۆ منت ژياندا تا لە تاريكىي ئەم شارەدا، رۇحم بەديار رووناكىي ئەم جوانەھە دەر دەچىت.. بايەك دۆپىك ئاوى ھىنا ھەموو ئاگرى ناخى منى كوژراندەھە) داراى مەست دەستى مامۇستاي گرت و بەرى نەدا تا گەياندىيە بەر مالىكى بچوك و خوى بەبى ئەھەي لە دەرگابدات پىشمان كەوت. لەومالەدا مامۇستاو ئەو پياوھ پىرە باوھشيان بە يەكدا كرد. مالىك كە بۆنى رىحانەي وشكبوو، بۆنى كالەكى گەيوى لىوھەدەھات. ئىمە تا چووينە ناو مالەكەي ئەم پياوھ بەتەنيا ھەر خوى بوو، كەسى ترمان نەبىنى، جاريكى تر ئەو پياوھ پىرە چەند دىرە شىعريكى جوانترى بۇ ھاتنى مامۇستاكه مان وت. من و جەمالەدين گويمان لە ھەردوو كيان گرتبوو ئەوان وەكو دوو پىرى عاشق، وەكو دوو عارفى نورانى، زۆر نزيك لەيەكتر دانىشتبوون. سەرەتا مامۇستاكه مان ئاوا بە زەردەخەنەھە بە داراى مەستىوت:

- دەبىنم ھىشتا نەگەر اوپتەتەھە سەر مال و حالى خوت. چ گەر يەھەكت لى دەر چوھە؟
- ئاخىر چى بلېم؟ مالىك كە دل نەتوانىت تىيدا بژى، ھەردەبىت چۆلەوانى بۇ خوم ھەلېژىرم.
- كىتېب نافرۇشىت و دەبىنم لە ھەموو كەس باشتر دەزانىت؟

- مهولانا من ئىستا دەسەلاتدارو مىرو فەرمانكارەكەى جاران نىم، ئىتر من نە بەشويىن بە ھەشتى خودادا دەگەر ئىم و نە بەشويىن دەسەلاتى ئەم دونىايەدا. ئەوانە لای من يارى دەستى مندا لانن، تو دەزانىت من ئىتر وەكو تو وەكو كەسانى تر نىم لەم سەر زەويىەدا. ھەموو جوانىي دونيا ناگور مەو بەو شوينەى كە ھەمووى تو زوخولەو شەويك بە ئاسودەيىەو دەتوانم تىيدا بنووم. ئىستا زىندان و پياوى جەلادم نىە تا خەلكى ئەشكەنجە بدن، ئىستا بەردەوام گوناھەكانى ناو رۇحى خوم نازار دەدم تا زوو لە رۇحم دەرچن. ئىستا من باشترىن كەسى ناو ئىووم. دەزانم دەتەويىت بمخەيتەو سەر يادى كارەكانى جارانم، رۇزگار ئىك تو فىرتكردم تا لە ناو بەرگەكەم بىمە دەرەو بەشويىن خومدا بگەر ئىم، تو فىرتكردم بە گەيشتن بە رووناكى و فىربوون ئىمە خومان لە ناو كۆشك و پياوہ گىلەكان رزگار بگەين. تو فىرتكردم كەس ئىك بە شاعىرى بمرىت و لە رۇژانى ھەينىدا شىعەرەكانى بو نەسىحەتى خەلكى بخويىندرىتەو، زور لەو مىرە باشترە كە تا سەر خەلكى نەفرەتى گورەكەى دەكەن. من ئىستا مەستم بە شوين ئەو رووناكىيەدا كە تو دووراو دوور لە بىرمد نەخشاندووتە، بە شوين ئەو شارەدا دەگەر ئىم كە تو بەشوئىندا دەگەر ئىت. دەگەر ئىم بو ئەو رووناكىيەى كە دلەم دەيەويىت و برواناكەم بە ھەق پىي بگەم. چى لە سەر وەت و سامان و سەر زەويى خوئىناوى بگەم؟ بالندە ناو ھىلانە بچوكەكەى خوى پىخوشە نەك ناو قەفەسىكى گەرمو رازاوہ. تو ئەمەت پىي و تم، مهولانا

ئەو كاتانەى من بە ھەموو تواناى خۆمەو بە عەشقىكى سەيرەو دەمويست بە بەرچاوى ھەموو پاسەوانەكانمەو ئەو بازەى لەسەر تەپۆلكە خۆلىك نىشتۆتەو بە تىرىك بېنىكم، كە سەرم ھەلبىرى و تۆم لەناو تۆزو خۆلى ئەو دەشتەدا بېنى كە تازە لەخەو ھەلدەستايت و دووراو دوور پىت و تم: وەكو ئازارى ھەموو خەلكى ئەم شارە دەدەيت، لە كوشتنى ئەو بازە دەست ھەلگەرە تا گوناھىكت كەمتر بىت. لەو رۆژەو كە گەيشتمە لات و تۆ دەستت لە سەر سەرم دانا، سەير دەروونم فېنك بوو و ھەستەم بە ئارامىيەكى باشدەكرد. ئىتر من بۆ جارىكى تر نەگەرەمەو ناو كۆشكى مېرايەتەكەم، سەرەتا تۆ رىگايەكت پېشاندام و پىت و تم: ھەق ئەو بەردەيە كە بەزۆر كەس ھەلناگىر بىت، كە ھەلىشى گرت دەبىت خوشى و ئارامى بەخەلكى بسپىر بىت. من زانىم ناتوانم ھەق لەكاتى دەسەلاتمدا بەر قەرار بەكەم، بۆيە گەرەم تا بتوانم بېم بە پياوئىكى زاناو غەزەلخوئىن، ھەقىش تەنيا لای ئەمجۆرە پياوانە دەست دەكەوئىت كە بۆ خوشى خەلكى غەزەلى جوان جوان دەلئىن و كەمئى لە ئازارىان كەم دەكەنەو.

- تۆ ئىستا بووئەتە پياوئىكى زاناو بېرئىز، ئىتر بۆ ناگەرئىتەو بۆ بەر قەرار كەردنى ھەق لەناو خەلكىدا؟
- مەولانا تۆ دەزانى تا خەلكىش زۆرىان نەبىن بە كەسانى ژىر، كەس ناتوانئىت ھەقىيان لە نىواندا بەر قەرار بەكات.
- پىيان و تم داراى مەست سالانىك لەمەوبەر عاشقانە بۆ دولبەرىك خۆي دەگۆرى و مەستانە شەرابى دەنوشى؟

- چۆنت زانى؟ كى ئىم ھىۋالەھى منى لە دوورى دەپان  
 رۇژ رىگاۋە بە تۇ وت؟ راۋەستە بەۋ جۆرە نەبۋە كە  
 بۇ تۆيان گىراۋەتەۋە. جارېك رىگەم كەۋتەۋە  
 ناۋكەسوكارەكەھى خۇم، براكەم كە منى بىنى ئاۋا بەرگ  
 دىراۋ و چلكن و تۇزاۋى و لانهۋازم، فەرمانى دا بمگورن و  
 خواردن و شىراب و ھىمۇو پىداۋىستىيەكم بۇ ئامادەبىكن.  
 براكەم بىۋە مىزېكى دىرەندەۋ بەشى ئەۋ رۇژانە  
 ئازاردان و رۇژانى خۋىنى خەلكى بو.. كە بىرەمىە ناۋ  
 كۇشكەكەمىەۋە، من بۇنى ھەنارى گەنىۋوۋ بۇنى خۋىنم  
 دەكرد، بۇنىك دۇنيای منى پىر كىرد لە پەشىمانى و گىريان،  
 ھەستەم دەكرد بە زىندۋىۋى لەگۇرپان ناۋم، ئەۋ شەۋە  
 كچە پورېكم ھىۋە كە زۇركات دلم بۇى لىدەدا ۋەكو  
 عاشقېك، ۋەكو بەچكە تەۋارېك خۇشم دەۋىست، براكەم  
 ئەۋ كچەھى بۇ كىردمە ناۋ ژوورېكى رازاۋەۋە، كچە  
 پوورەكەم سەرەتا ھىچ پارانەۋەھىكى منى نەبىست تا لىم  
 نىزىك نەبىتەۋە (من ئاگرېكم ئەۋەھى بىهۋىت لىم نىزىك  
 بىنئەۋە دەسوۋىت، من كەسېكم ئىستا ھەر كەسېك  
 بىهۋىت دەستم بۇ بەرېت و ردىرد دەبم) ئاۋا ئەۋ شەۋە تا  
 دىرەنگ لىۋى پارامەۋە كە ناتوانم بىمە مىردو بىكەمە ژنى  
 خۇم، ئاخىر براكەم ۋا بىرپارى دابوۋ كە دەبىت ئەم كچە  
 بىكەم بە ژنو تا ئەۋكاتانەھى مندالېكم لەم ژنە نەبىت لەم  
 كۇشكە نامكاتە دەرەۋە. ئەمە كىردارى مىرە نەزانەكانى  
 ۋلاتى ئىمەھى، ئەۋ شەۋە بە كچە پوورەكەم وت:  
 لىمگەھى تا ئەۋكاتانەھى دەبمەۋە بەمىر، ئەۋسا زەماۋەند  
 دەكەين. ئەۋ كچە ھىچى نەبىست، بەرگەكانى لەبىرى

خۆیدا داكهندو وتی: من دهبیټ فسرمانی میری گهوره مان  
 جی بهجی بکه مو ئیستا ژنی توم. چهند ساتیکی تر له گهلیدا  
 دوامم، لیم نزیك دهبووهو دهبیوت دهبیټ فسرمانی میری  
 گهوره م بهجی بهینم. که نهوهی وت، من ویستم ژووره که  
 پر بکه له تاریکی، له ساتیکی کهمدا ژووره که مان تاریک  
 تاریک بوو، لهوه تی هم تاریکیی ناوا ترسناک و ناخوشم  
 نه بینوووه. کچه پووره کهم له ترساندا تا بهیانی له شوینی  
 خوی نهجولاو دهگریاو دهپارایهوه. بهیانی بهخیرایی  
 بهرگهکانی له بهر کردهوهو له ژووره که بهگریانهوه  
 ههلهات، ناخر براکه م وای دهمانی له گهل نهو کچه دا ئیتر  
 بووینه ته ژن ومیرد، روژی دواتر براکه م منی  
 بهجلوبه رگی تازه دهبرده ناوخلکی و به زور شه رایی  
 دهرخوارد دهمام.. ئیواران له ناو باغه کهیدا له نیوانی  
 دهیان کهنیزه و کچی جواندا منی دادمنا تا گوئی له  
 گورانی و دهنگی تارو موسیقا بگرم، نهو هه رچی دهوت  
 من نه مدهسه لماند.. نهو گالتهی به کارهکانی من دههات و  
 به شیت و سه رلنیشیوای دهمانیم، به فریوخواردووی  
 دهستی شهیتانی دهمانیم.. شهویک دهیان پیای  
 دهر باره کهی بانگ کردو له گهلیدا کهوته پرسپاری نهو  
 رووناکییهی من به شوینیدا دهگه ریم. براکه م دهبیوت نه مه  
 گهیشتنه به رووناکی که من له نیوان دهیان چرادا  
 دانیشتوووم خه لکی خزمه تم ده کهن، پیم بلئی رووناکیی تو  
 کامهیه؟ به براکه م وت نهو رووناکییهی من بوئی  
 دهگه ریم نه گه ر پنیگهیشتم ئیتر کهس له م سه رخا کهدا له  
 نیوه شه ویشدا پیویستی به رووناکیی چراکانی تو نابیت.

ئەو رۆژانەى براكەم منى لەلای خۆى ھىلاپەھە لەتە نائىك چىبە من لەسەر سفەرى ئەو نەمخوارد، دۆڤىك ئاۋ چىبە من لەبەردەمى ئەودا نەمخواردەھە، بەردەوام دەپويست شەرابو نان و ئاۋم بە زۆر دەرخواردەبات، من زانيم براكەم لە رەفتار و لە قسەكانى من لەناو خەلكىدا ترسابوو، ھەر ھەشەى ئەوھى لىدەكردم تاسەر لە لای خۆى بەندم دەكات، ئەو دەترسا، پىم وت ئەم باخو شوپى مىراپەتتەبە لە زۆر كەسەھە بۆ ئىمە ماۋەتەھە ھەرىكەيان بە جۆرىك ئىرميان بەجىھىلاۋە، لە من مەترسە كارەكانت لى تىكنا دەم، لە رەفتار و فەرمانەكانى خۆت بترسە كە لەناوت دەبات، ھىچ مىرىك لەم دونىايدا كەس نەيتوانىۋە لای بەرئىت جگە لە رەفتار و كردارى خۆى نەبىت. پىم وت منىكى بەرگ دراۋ و برسى بۆ دەبىت لای تۆ بىمە ھۆى روخانى دەسەلاتەكەت؟ ئەوانەى دانىشتبۋون سەير تەماشايان دەكردم. براكەم نەيدەزانى ژيان برىتتەبە لە گەران بۆ دۆزىنەھەى بەشە ونبوۋەكەى خۆت، كە پىم وت ھەموومان بەشىك لە خۆمان لەم دونىايدا و نكردوۋە دەبى تەمردن بەشۋىن ئەو بەشى خۆماندا بگەرىين و بەبى ئەو بەشەمان بەردەوام لەناتەھاۋايدا دەژىن، بەبى ئەو بەشەمان نىۋەى جەستەمان مردوۋە.. پىموت (تۆ دەزانى ئىستا كردار و فەرمانە خراب و خويناو بىبەكانت ھى كىن؟ نەيدەزانى پىم وت ھى خۆتن، ھى ئەو بەشەنىبە كە و نكردوۋە، مروڤ بەردەوام بەشە باشەكەى خۆى وندەكات و بە بەشە خرابەكەى جەستەبەھە رەفتار دەكات. ئەو تۈرەبۋو،



وايدەزانی گالتەي پيڭدەكەم.. پيڭ وت ئەوانەي كە خويان دەناسن و خاوەني بەشە باشەكەي جەستەيانن ئەوانە فەرمانی هەق بەسەر خەلكيدا جيپەجي دەكەن كە ئەمە خواستی چاكەكارانە.. ئەوانەيشی كرداری خرابو ناعەدالەتی لە كاتی دەسەلاتياندا لەناو خەلكيدا جيپەجي دەكەن، كرداری بەدبەختی و نەفامی خويانە. تۆ وامەزانە خوداو شەيتان كرداری چاكەو خرابەيان لەنيوان خوياندا دابەشكردووە، نا ئەوەي بيهويت سوودی لەم جەنگەي نيوان شەيتان و خودا دەستبەكەويت ژيانی خوی دەدۆرينييت) من هەرچيم وت ئەو بەدرو تپدەگەيشت، نيتر چي بەتۆ بليڭ مەولانا؟ عەشقی من هيشتا بۆ ئەو كچە پوورەم ماوە هەميشە كە دەچمە سەر ريگاگەي و دەمبينييت من بەخولقاندنی تاريكي دەزانييت و ليڭ دەترسييت. ئەوەيە عەشقی من مەولانا، ئەوەيە كە هيشتا نيوەكەي تری خۆم بۆ نەدۆزراوەتەووە ناتوانم وەكو خەلكی بژيم، ريگاگانم پينشانبدە تا ئەو نيوە ونبووەي خۆم دەدۆزمەووە..

- داراي مەست من بۆ شاريكي ناو ئەم شارە دەگەرڭيم، نەك بۆ نيوەونبووەكەي تۆ.. شاريك كە لەناو ئەم شارەداونبووەو دەمەوييت بيدۆزمەووە، رۆحي كەسنيكي تپدا شاردراوەتەووە دەبي بەزوويي بيدۆزينەووە. ئەگەر تەمەن ريگەي پيدام لەگەل تويشدا بەشويڭ نيوە ونبووەكەي تۆدا دەگەرڭيم.. شتنيك پييلی دەربارەي شارە ونبووەكەي ناو ئەم شارە. ئيمە هاتووين تا رۆحي شاردراوەي كەسنيك بيدۆزينەووە لەو شارە ونبووەدا،

كهوتووينهته دواى گهمهيهك كه رهنكه ئيمه لهناو دڤرى  
كتيبهكاندا بۆ ههميشه بهسرگگردانى بمينينهوه يان  
بهبهدهختى بمرين..

مهولانا كس له تۆ زاناتر نيبه لهناوماندا.. بۆ شارنك  
مهگهري ليره كه كهسيك دهيهويت به تۆ بيدوزيتهوهو  
ريگاكانى مردن بگوريت، گورينى فهرانهكان بۆ  
ريگهگرتن لهمردن دهبيته ههلوهشانندنهوى نهخشهكانى  
بوون.. من ريگاي شاره ونبوهكهى ناو ئهم شارهتان پى  
نیشان ددهم، ئهو شارهى زۆر جياوازتره له روه  
راستهقينهى ئهم شاره، ئيوه دهبي لهو شارهدا بهشوين  
رۆحى پيس و شهراى و نهخوشدا بگهري، نهك رۆحى  
كهسيك كه گردى نهگرتوه، بۆ ئهوه نازانن كه رۆحه  
بيگردهكان ههميشه زۆر زوو دهمرن و لهدوايان رۆحه  
نهخوش و پيسهكان رووى زهوى دادهپوشن. رووى  
دوهوى ئهم شاره زۆر جياوازتره له رووى ئيستاي، كه  
ههموى حهرفى كتىب و نووسين و جوانيبه، ئيوه  
ئهمنازانن ليره لهناو خهلكى ئهم شارهدا ئهوهفسانهيه  
بوونى ههيه كه ئهوانهى دهمرن ئيتر رۆحيان دهبيت  
بهكتيبىك و خوى دهخزينيته ناو ئهم ههزاران كتيبهوه لهم  
شارهدا، من دهتوانم بتاخهمه سهر ريگاي شاره  
ونبوهكهى ناو ئهم شاره، بهلام دهبي خوتان ليره  
برياربدهن بۆ شينبوون و مردنتان بۆ نههاتنهوتان لهناو  
ئهو شارهى پره له رۆحى سهرگردان و پيس. مهولانا تۆ  
برياربده تا بۆ يهكهم جار من ريگاي ئهو شاره  
شاراوهيهتان پى پيشانبدم.

- دارای مهست له تو دهرسم ئیمه دتوانین روحنیکی پاک  
لهناو ئهو روحنانهدا بدوزینهوه یان نا؟
- مهولانا نهچوونتان باشتره، چونکه هیچ روحنیکی پاک بهو  
شاره رازی نابیت و پییدا گوز مرناکات.. بگهرین تا شاری  
روحه پاکهکان ددوزنهوه، نهک ئهو شانانهی پربووه له  
روحي یاخو و پیسو کوفرکهر. پربووه له روحي  
کهسانیک که له درو زیاتر هیچی تریان نییه بو وتن.

من بینیم ماموستاکهمان ئینتر بیدهنگ بوو، دووکهسهکههی  
ترمان وهکو دوو ریواری ماندوو نووستبوون و من تا  
درهنگ گوئیگری قسهی ماموستاکهمان و دارای مهست  
بووم. ئهوان لهزور شتی تر ددوان نهک شاریکی و نیوو،  
ماموستاکهمان بو دلنهوایی ئهو پیاوه پیره جاریکی تر  
دهستی خستهوه سهر سهری و بو ماوهیهک دهستی  
راگرت.. من بینیم ئهو پیاوه پیره فرمیسک بهچاویدا  
دههاته خوارهوه. ماموستاکهمان پیی وت (عاشق بوون  
بو ئیمه ئاوايه، لهبهرامبر ههموو کهسیکدا له  
ههزاریکهوه تا سولتانیک دهیی ههق بلین.. دارا تو  
عاشقیکی هیشتا خودا دلکی زیندوی پیداویت، دتوانیت  
بهردوام بیت له ژیان) ئهوان ههر دووکیان لهیهک تهمهندا  
بوون، له عهشقی و خودا کرداری خهکی ددوان.  
ماموستاکهمان باسی شارو دوکانی کتییفرۆشانی لهو  
پیاوه پیره دهرسی، ههوالی گهورهی کتییفرۆشانی

نەدەزانی و دەبوویست مألەكەیان بدۆزیتەو. من دەمزانی  
 ھەردووکیان دوو ریبواری بیریژو زانان، بەلام  
 لەبەرگی ھەژاران و دەرویشانەدا لە ناوخەلكیدا دەگەران.  
 دوو کەسن جیا لە ھەموو کەس، ئەوان بەچاوی رۆح  
 شارە ونبووھکانیان دەبینی و ناخی خەلكیان دەخویندەو،  
 ئەمان ھەموو شارەکانیان، ھەموو جوانیی بەرگو  
 خواردنە خۆشەکانیان بە رووناکیی چرایەك  
 نەدەگۆریبەو. ئەمان دوو کەس بوون کەوتبوونە سەر  
 ریبواریەك کە دەیگەیاندە نزیك پەیمەرەکانی خودا.  
 ئەوان بۆ شارێك ریبواریەکیان گرتبوو بەر کە بەخەونیش  
 کەس نەیدەگەشتی. ئەوان زۆر لە موریدو  
 سوڤییەکانیش بە ھیوابوون بگەنە شاری رووناکی و  
 شاری رۆحە پاکەکان و دەیانووویست نیو ونبووھکە  
 خۆیان بدۆزنەو تا ئیتر ببنە مروڤیکی کاملترو باشتر،  
 ئەو شارە کە لای مامۆستا کەمان ھەمووی نوورو  
 حەرفی زانین بوو، ئەو شارە کە سببەری درمختەکانی  
 مروڤیان دەتەزاندو شەقامەکانی پربوون لە کەسانی زاناو  
 لەئیمە پاکتر. من نازانم ئەوان دەگەنە ئەو شارە یان نا،  
 ئەگەر گەشتن چی دەبیت؟ ئەی ئەگەر نەگەشتن چی  
 دەبیت؟ ئەو دەزانم ئەو کەسانە بەھیوای شتێك یان  
 گەشتن بە شوینیکیان ھەموو جەستەیی خۆیان بە ماندووی  
 دەبەخشن، دواچار رۆحیان تاسەر لە سەرزەمینیی ئەمەدا  
 دەمینیتەو، تا ئەو شارانە دەدۆزنەو، لەوانەکاندا مەولانا

به ئيمه‌ی دهوت له هه‌موو شتێکدا دوو شت بوونی هه‌يه، له جه‌سته‌دا گوناوه‌ پاکيتی، له چاوماندا جوانی و ناشيرینی، له‌ده‌ستماندا خوین و به‌خشنده‌یی، له‌ شاره‌کاندا شارانیکی تر، له‌ گونده‌کاندا گونده‌ شاراوه‌کانی تر، له‌ ريگاکاندا ريگا ونبوه‌کانی تر، له‌ودونیايش ريگای دۆزه‌خ و ريگای مه‌له‌کوت. له‌ئه‌زه‌له‌وه‌ شه‌رو ناشتی پیکه‌وه‌ له‌دايک بوون. خودا مه‌خلوقیکی خولقاند تا له‌ نزیک ئه‌وه‌يش دوو شت هه‌بێ خۆی و شه‌یتان، به‌بێ خودا و شه‌یتان زه‌وی بوونی نه‌ده‌بوو. من سالانێک دواتر ژيانی مامۆسته‌که‌مان و دارای مه‌ستم له‌ناو کتیبیکی بچوکدا نووسییه‌وه، له‌و پیاوه‌ یاخی بووم که‌ منی خستبووه‌ ناو کتیبیکی ناته‌واوه‌وه‌ ده‌یوو‌یست ژيانم به‌ ناته‌واوی به‌جێ به‌یلت .. ده‌موویست هه‌موو شتێک بکه‌م تا ئه‌م کتیبه‌ بگه‌یه‌نمه‌ به‌رده‌رگای سولتان و هه‌موو خه‌لکی، به‌لام شته‌کان به‌ویستی من نه‌بوون..

پیکه‌وه‌ ئيمه‌ هه‌ر پینجمان له‌سه‌ر زه‌وییه‌ رووته‌که‌ی ناو ژووره‌که‌ی دارای مه‌ست، نوێژی ئیواره‌مان کرد. خۆلی ئه‌و ژووره‌ ده‌نوسا به‌ نیوچه‌وانی ئيمه‌وه، له‌وه‌ نه‌ده‌چوو چه‌ند سالێک بێت که‌س له‌ناو ئه‌م ژووره‌دا نووستبیت، ئيمه‌ له‌ دواي مامۆستا که‌مانه‌وه‌ نوێژمان ده‌کرد، تا ئه‌وکاتانه‌ی لیبووینه‌وه، دارای مه‌ست توند هه‌ردوو پپی مامۆستا که‌مانی گرت و پپی وت: به‌و پپیناهت بکیشه‌ به‌سه‌رمدا تا هه‌موو کرداره‌ خراپه‌کان له‌ بێرکردنه‌وه‌مدا

دەردەچن. مامۆستا کەمان سەری ئەو پیاوێ پیرە  
 بەرز کردەوێو تاتوانیی بە هەردوو دەستی نیوچەوان و  
 پێستی سەری گرت، تا ئەوکاتانە وەک ئەوێ کە  
 هەموو دەمارەکانی سەری رابکێشنە دەروە، ئەو پیاوێ  
 هاواریکی توندی کردو کەفێکی سپی لە دەمیەوێ دەهاتە  
 دەروە، دواتر من بینیم رۆوی ئەو پیاوێ پیرە سوور  
 سوور ببوو، زەردەخەنە دەیگرتو پێستی دەموچاوی  
 رەنگی سپیی گرتبووی. مامۆستا کەمان وەک ئەوێ بوو  
 ئێمە بدوێت وتی (تا یەکیێ دەخەینە سەر رێگای راست،  
 هەزاران کەس ئەو رێگیانە ون دەکەن، بۆیە دەتوانم بلێم  
 کە گرانه زۆر بەی زۆری خەلکی ئێرە بتوانن  
 بەرووناکی دەروونی خۆیان بژین. کەم کەس دەتوانێت  
 لەبری نان، لەبری ئاو، لەبری تاریکی بەرووناکی ناو  
 رۆحی خۆی درێژە بەژیانبات)

من لە پەنجەرە بچوکهکەوێ تەماشای ئەو شارەم دەکرد  
 کە تێیدا مابووینەو، شارێک لەوینە کتییکی گەورە  
 دراودا دەهاتە بەرچاوم، وەک پیرە دێراو مالهکانی  
 بەهەموو لایەکدا بلاوکرابوونەو، بالەندەکانم دەبینی  
 بەسەر ئەو رۆوبارە کە رەنگی خۆلی گرتبوو دەفرین،  
 بەژمارە زۆربوون و دەنگیان دەگەیشتنە لای ئێمە، شارێک  
 بوو راستە پیربوو لە دوکانی کتییفرۆشتن و کەسانی  
 کتییفرۆش، بەلام هەستم نەدەکرد پاکتیی لەناخی  
 هەموویاندا هەبێت. هەستم دەکرد گونا بەالی بەسەر

زۆر بەی زۆری خەلکە کەیدا کیشابیت. شارێک بوو پربوو  
 لە دوکانی بچوک بچوک، جوانترین شت که من تەماشام  
 دەکرد ئەو رینگا پینچاوپینچەبوو که لە بەرزاییەکانەوه  
 وەکو ماریکی پیر خۆی دەکرد بە شارەکەدا، رینگایەکیبوو  
 من هەمیشە لە سالانێکی دواتردا نەمەتوانی لەبیری  
 بەرمەوه. ئەو کاتانەهی کاتی نانخواردنی ئیوارە هات ،  
 دوو کچ هەر یەکەیان یەکی سینییەکی پیر لە گوشت و  
 میوه و سەوزەیان گەیانده بەردەرگای ژوورەکەهی ئیمە،  
 ئەو کچانە ئەوهنده جوان بوون، جەمالەدین نەیتوانی  
 بێدەنگ بێت، بە دارای مەستی وت (هەموو شتێک لە  
 دونیادا بەم کچانەوه جوانە) ئیمە تا لە نانخواردن  
 بووینەوه، ئەو کچانە بۆ چەند جارێکی تر هاتن و چوون،  
 ئاوی ساردیان دەهینا، نانی زیادهو دوو قاپی بچوک ئاوی  
 گوشتیان هینا، بەبێ ئەوهی قسە لەگەڵ کەسدا بکەن، هەر  
 بەچاوی سەیری دارای پیریان دەکردو ئەویش هەر بەچاوی  
 وەلامی دەدانەوه. ئەو کچانە دواي نانخواردن دوو قۆری  
 چایی و کتربیهک ئاوی گەرم و شەکردانێکی تەختە که  
 هەموو لایەکی بەوینەهی ئەسپ هەلکەندرابوو شەکری  
 کولۆیان هینا، چا و نانه کەیشیان لەسەر ئەو سینیانە هینا  
 که ناوهراستی سینیهکان بەوینەهی بالنده نەخشینرابوون،  
 چایەکیان لەسەر سینییەکی مسی سوور گەیانده بەردەم  
 دەرگاکی، من هەستم دەکرد ئیمە لە شوینیکی ترین و  
 لەلایەن کەسانیکەوه خزمەت دەکرین که تەنیا بۆ

خزمەتی ئیমে هاتون و لەشاریکی ترداین، نەك شاری کتییفرۆشان. ئەو کچانە دەیانزانی کەهی نانهکەمان تەواوکردوو، کەهی چایەکەمان تەواوکردوو، ئەوان هیچ تەماشایی بەرگە تۆزاوی و ناشیرینەکانی ئیمەیان نەدەکرد، وەکو میرو میرزادەکان خزمەتی ئیمەیان دەکرد، نە مامۆستاکەمان و نە ئیمەش نەمان پرسی ئەم کچانە کۆن و چیی ئەم پیاو پیرەن؟ لەکاتی ناخوارندا لەسەر سینییە گەورەکە نەخشەیی شارە کە کیشرابوو. من بینیم مامۆستاکەمان بە دارای مەستی وت کوا نەخشەیی شارەکەیی تر کە لیم پرسیت؟ هەردووکیان سەیر تەماشای یەکتریان دەکرد و هیچیان نەوت.

ئەو شەو تا درەنگ جارێکی تر لەنیوان مامۆستاکەمان و دارای مەستا گفتوگۆکان دەستی پێکردو. ئەوان هەردووکیان بەلێیان بۆ قسەکانی یەکتەر دەکرد. دارای مەست کە زیاتر لە چل سأل دەبوووازی لە میرایەتی و کۆشک و سەرەت و سامانی خۆی هینابوو، چل سأل بوو ئەو پیاو دەگەراو سەفەری دەکرد، رییوارێکی ماندوو بوو، هەمیشە بۆ نیوونبوو کەهی خۆی دەگریاو دەیوت (دەبێ بەچ دەردیکەو ئیستا گیرۆدەبیت بۆ دۆزینەوهی من؟) دارای مەست بەشویئ فیربوون و ناسینی خەلکیدا دەگەرا، هەموو ئەو سألانەیی بە رۆژیک دەزانی و دەیوت (من ئیستا خاوەنی یەك رۆژم لە گەران، هیچم نەبینیوو و هیچ فیرنەبووم، ئەوهی فیری دەبم لە



نەزانىنى كەسەنى تەردا لەبىرىم دەچىتەو. مەن ھەمىشە كە دەچمە شاران دوو شوين بۇ ھەوانەم ھەلدەبژىرم يان نزيك مالى مىرو سولتانهكان يان ناو گۆرستانەكان. لاي مەن ئەم دوو شوينه زۆر لەيەك دەچن و كەس ناتوانيت جياوازيى ئەم دوو شوينهەم لايگۆرەيت. لە ھەردوو شوينهەكەدا ھىچ شتەك بۇ جوانى نابىنيتەو. يەكەك لەو سەفەرە دوورو دريژانەدا كە چوار سالى خاياند، چوار سال لە گەشتى ئوميدو فيربوون، چوار سال دووربوون لە بۆنى خاكي نيشتمان و بۆنى فەقيانەكانى دايم، ئيمەى ريبوارانى ريگەى رووناكى، ئيمەى سوڤى و ئيمەى دەرويشانى سەرھەلگرتوو لە ھەركويەك بين دەبیت بۆنى عاشقانى ولاتى خومان فەرامۆش نەكەين، لەو سەفەرەدا بۆنى سەدان گول و درەخت و بۆنى سەدان ئينسانم كرد. دەگەرەم، بەبى ترس دەچومە لاي گۆرى سولتانهكان و لاي گۆرى پياو دەردەو خراپەكاران، مەن ھىچم لەوان نەدەويست و لايان نەدەترسام، بەلام ئەوان پيوستيان بە دروودەكانى مەن دەبوو، مەيش بيمەنت لاي گۆرەكانياندا دەنووستم، شەوئەك لە ئەستەمبول لاي گۆرى سولتانيكى عوسمانىيەو لەناو مزگەوتىكدا نووستم، وەرزىكى ساردو سەرمابوو، ھەزاران بالەندە ئەو شەو لەسەرماندا بەسەر درەخت و منارە و گومەزى ئەو مزگەوتەو جەريەيان دەھات، ئەوشەو خوم خزانە ژير ئەو پارچە پەرۆ قوماشە جوانانەو كە درابوون بەسەر

گۆرەكەيدا. بۆنى گول و و بۆنى عەترىك دەھات كە ئەھە  
 يەكەم جار بوو بۆنى ئاوا خۆشبەكەم، نووستەم، شەو ئەھە  
 سولتانه ھاتە خەونەم، پىيى و تەم: شوپىنى ھەزاران سەكەي  
 ئالتوونت پىي پىشان دەھەم، تا تۆ بۆ يەك جار درودەم بۆ  
 بخوینى ئەھە سەرگەردانى رىگەي خودا. ئەھە پىاوەم وەھو  
 شىت دەبىنى لەناو تارىكايىھەكەم دەنگى دەھات. كە  
 دەرىشكەوت بۆنى سوتانى لىو دەھات، ئەھە پىيى و تەم ناوي  
 (سولتان ئىبراھىم) دەھوت: بۆ يەكەمجارە بتوانم بچەم  
 خەونى كەسىك كە ھاتووتە لای گۆرەكەمەھەم  
 نووستووتە، دەھوت: ئەھەكاتانەي بووم بە سولتان، لەناو  
 زىنداندا دەرىانەھىنامو لەھىياتى برا كوژراوھەكەم منيان  
 كرده سولتان. ئاخىر گرانبوو من تازە بېروا بە ژيان  
 بەكەمەھە. براكەم ھەموومانى لە ترساندا لە زىندان توند  
 كەردبوو، نۆ براو ئاموزا، زىاتر لە چوار دە سالى زىندانى  
 كراين لەناو زىندانى براكەمدا، چەند گرانبوو من بەھو  
 گەنجىيەھە براكەم دەبىنى لەگەل ژنەكانىدا شەوان بۆ تۆرە  
 بوونى ئىمە لەگەلئاندا راي دەبوارد، مەھكى دەگرتن و  
 شىتانه نىشانى ئىمەي دەدا. ئاخىر لە نۆزدە كەس تاكاتى  
 بەربوونمان تەھىيا چوار كەسمان ماينەھەم ئەھوانى ترمان  
 كوژران يان خويان بەخەفەت و ئازار ھەمە مردن. مردنى  
 ئەھوانە لەھو زىندانەدا بە بەرچاوى ئىمەھە بەشىكە  
 لەھىكايەتى مەرگى ئەھە كەسانەي كە من دەبى بۆ  
 ھەموو كەسىكيان بگىر مەھە. ئەھوانە لە زىنداندا، لەترسى

مردن و کوشتن، شیت بوون یان بهدهست دهیان نهخوشییوه مردن، دووانیان بهشیتیتی تامردن له شهقامهکاندا دهگهراڼ. ئهوه روژانی من بوو، من ئیستا پیوو یستیم به درودهکانی تویه، گوندیک له سکهی زیوو و زپر دهزانم نیشانتهی دهدهمم تا تو بتوانی درودم بو بخوینی و له مهینهتییهی تییدام رزگارم کهیت.

ئهو شهوه من تهنیا تهماشای ئهو سولتانهم دهکرد، دهموویست بزانم سهبردهی ژیانی ئهو سولتانه له کتیبیکدا نهووسراوتهوه، تا بچم بیخوینمهوه. من ئهو شهوه نهمتوانی به سکهی زیوو و زپر تاکه درودیک چیه بو ئهو پیاوهی بخوینم. بهیانی لهسهه کیلی گورهکهی ناو و تهمن و کاتی مردنهکهیم خویندهوه. سالانیک دواتر که گهیشتم به کتیبخانهیهکی گهورهی ناو شاری ئهستهمیول، گهراڼ بهشوین ژیان و بهسههاتی ئهو پیاوهدا)

ئیمه سهیر گویمان له حیکایهتی سهفهری چل سالهی ئهو پیاوه گرتبوو، ماموستاکهمن وهکو ئهوهی بهئیمه بلئی باش گوئی لهم پیاوه بگرن تایهک وشهی درود چیه نهیگورنهوه به ههموو سامانی دونیا. دارای مهست له نیوه شهودا بو چند ساتیک ونبوو، تاگهراپهوه لامان ماموستاکهمن پنی وتین (گوینگرتن لهم پیاوه ئهو شتانهتان فیردهکات که ئیمه ریگایهک هیه له ههردوو دونیا دهتوانین پیندا بروین، لهو ریگیانهدا دهبی ریز له گوناهاارو بی گوناه بگرین، بهلام ریگای سولتان و

میرهکان لەم سەر زەمینەدا کۆتایی دیت و ئیتر ریگایەک  
بۆ روشتنیان نامینتەوه (کاتێک دارای مەست گەراپەوه  
ژوورەکە، باوەشێک کتییی لەگەڵ خۆی هینابوو، لەسەر  
خۆلەکە دانیشت و کتییەکانی خستە بەردەستی  
مامۆستاکیەمان و پێی وت (نرخى ئەم کتییانە نرخى  
شاریکە، من دەیانبەخشم بە تۆ، ئیتر من ناتوانم کار  
بەوشەى ئەم کتییانە بکەم، تۆ لەم کتییانەدا بگەرێ تۆ  
نەخشەى ئەو شارەى بەشوینیدا دەگەریت بیدۆزیتەوه بۆ  
رزگاربوونى رۆحى ئەو پیاوێى کە رۆحى خۆى دۆراند.  
ئێستا من دەگەریم لەپشت شتە شاراوەکانى ئەم وشانەوه  
خۆم بدۆزمەوه و تۆیش بەشوین شارە شاراوەکەى ناو ئەم  
شارەدا بگەرێ مەولانا. من دەگەریم تاخولقینەرى  
خاوەنى ئەم وشانە بدۆزمەوه، کتییفرۆشانى ئەم شارە  
نرخیکى ئەوتۆ بەم کتییانە دەدەن، کە من دەتوانم تا کاتى  
مردنم بە پارەکانیان بژیم، هەموویان بۆ تۆ...)

کتییەکان نۆ دانە بوون، مامۆستاکیەمان پەڕە پەڕە کتییى  
یەکەمیانى سەیرکرد، ئەوکاتانە شەو گەیشتبوووە نیوێ.  
دارای مەست ئەو نایەتەى لەسەر بەرگی ئەو کتییە  
خویندەوه، کە مامۆستاکیەمان دابووی بە جەمالەدین إذا  
أتوا على عاد النمل قالت نملة يا أيها النمل ادخلوا مسكنكم لا  
يحطمنكم سليمان وجنودهم لا يشعرون) مامۆستاکیەمان  
تەماشای جەمالەدینی کردو وتی (چەند گەورەو لیزانبیت  
پێویستە ناگات لە بچوکترین گیانلەبەرانى بەر پێتبییت)

مامۆستاكه مان ئەو ككتييهى دهربارهى ژيان و مهرگى  
سولتانهكان بوو بهمنى بهخشى و پيى وتم (ئهم ككتيه له  
هه موو گوندهكاندا بخوينهروه كه ريگهت تتيان  
دهكهويت)

ئهوه شهوى دايران و پهرتبوونى ئيمه بوو يان بى  
ئوميدبوونمان بوو له دوزينهوى روى رسولى بچوك  
لهو شارهدا.

\*\*\*

شارى ككتيفرۆشان بو ئيمه شارىكى گهوره جوان بوو،  
دوكانى ككتيفرۆشهكان ئەوهنده زوربوون كهس  
نهيدهتوانى به دووسال پتياندا بگهريت. داراي مهست  
شان بهشاني مامۆستاكه مان وهكو دوو رهش و رووتى  
چهند ساله بهيهكهوه دهرۆيشتن. من قهت ئەو ديمه نهم بپر  
ناچيتهوه كه دهميني با تۆزو خۆلى سهركۆتهكاني بهرى  
مامۆستاكه مان و داراي مهستى بلاودهكردهوه و تتيكل  
بهيهكى دهكردن، ئەوه بو من ديمه نيك بوو، بو ههميشه  
فپر بووم كه باو تۆزو خۆلم خوش بوويت، بهرگى دراو  
خۆل لينيشتووم لاپيرۆزبيت. من و جهماله دين تهماشاي  
خانوه بهرزو خۆشهكانمان دهكرد، ئەو خانوانهى  
زوريان دهرگاو پهنجهرهكانيان به تهخته نهخشان  
بوكرابوو، بهرنگى ههمه جور رهنگر ابوون، وينهى  
كۆترو ئەسپ و بالندهى تريان له سهر دروستكرابوو،  
پهنجهرهكانيان به سهر حهوشه پر له درمختهكاندا

كراپوونەو. ئىمە گويمان لەو بانگەوازە بوو كە پياويك بە شاردادا دەگەرەو دەپوت: ئەي كتييفرۆشانى شار، ئەي ئەوانەي وشەتان كر دۆتە رايگاي رووناكاي خوتان، ئەي ئەوانەي ناوي شارەكەمانتان گەياندۆتە سەر تاسەري جيهان لە كتييفرۆشتندا. ئاگاداربن ئەمەرۆ كتيبخانەيەكي گەرەي پاشايەك لە شاكانى (ئيران) لەگۆرەپانى گەرەي شاردادا نامادە دەكریت بۆ فرۆشتن.

داراي مەست بە ئىمەي وت: دەچينە لاي ئەو گۆرەپانە بۆ بينى فرۆشتنى ئەو كتيبانە. گۆرەپانەكە جيگەي سەدان و ەزاران كتييفرۆشى تيدا دەبوو، ەممو لايەكي بەدرمختى چنارو دارەنارو دار چوالە گيرابوو، ئەوكاتانەي كتيبەكانى پاشايان ەينا بۆ گۆرەپانەكە سەدان كتييفرۆش كۆبوونەو بۆ كرپنى ئەو كتيبانە. لەناو كتيبەكاندا دە قورئان و چل كتيبي فەرموودەكانى پيغەمبەريان جياكردەو، وتيان ئەمانە نافرۆشين و دەبرينه خانەقاي گەرەي شار. مامۆستاكەمان خۆي گەياندە ئەو قورئان و كتيبي فەرموودانە، من لەگەلیدا تەماشام دەکرد، ەممويان بە دەستوخەت نووسرابوونەو، لەناو جۆريك قوماشى رەنگاوپرەنگدا ەلگيرابوون تا ئەو كاتانە من نەميينى بوون، كە بينىم بپروام بەو ەينا كە پاشا بۆ جاريك ئەم قورئان و فەرموودانەي نەخويندۆتەو. دەنگي كتييفرۆشەكان بەيەكدا چووبوون، كتيبەكان ژمارەيان دەگەيشتە

ههزاران ككتيب. ئهو پياوانه‌ي ككتيبه‌كانيان هينابوو بو  
فرۆشتن حيكايه‌تي ئهم ككتيبانه‌يان له كۆشكه‌كاني پاشادا  
بو خه‌لكي ده‌گيرايه‌وه. يه‌ككيان كه لاويكي بالابهرزبوو،  
مبزه‌ريكي سپيي به‌سه‌ره‌وه بووو پارچه‌يه‌ك قوماشي  
خۆله‌ميشيي له‌مليه‌وه پيچابوو، ككتيبكي به‌رزكرده‌وه كه  
به‌رگيكي چه‌رمي له چه‌رمي سمۆره پيوه‌بوو، ئه‌ولاوه  
هاواري ده‌كرد: رۆژگار هه‌موو نه‌يينيه‌كاني گه‌وره  
پياوان ده‌خاته روو، بۆيه قه‌ت كاري خراپه‌كاران ون  
ناييت، كه‌س ناتوانيت تاسه‌ر ئازاري كه‌س بدات، ئيوه‌ي  
كرپاري ككتيبه‌كان، ته‌ماشاكهن ئهم ككتيبه به‌ خوئين  
نووسراوه‌ته‌وه، وشه‌يه‌كي نيبه‌ خوئين نه‌ينووسيبه‌ته‌وه،  
ئهمه ككتيبه‌كه له‌ناو ككتيبه‌كاني شادا تاكو ئيستا هه‌لگيرايه‌وه،  
ئيوه ده‌توانن وشه به‌وشه‌ي بخوينه‌وه، ئهمه ياده‌ومري  
كه‌سيكه كه له زيندانه‌كاني پاشادا نووسيوويه‌تيه‌وه. ئهم  
ككتيبه ته‌مه‌ني پياويك ده‌گيريه‌ته‌وه كه زۆربه‌ي كاتي خۆي  
له خزمه‌تي پاشادا به‌سه‌ر بردووه، ئه‌وانه‌ي ده‌بخوينه‌وه  
ده‌بى بگري‌ن و شيبين بو كه‌رامه‌تي مرو‌ف بكن، شيبين بو  
غه‌مگيني و ئازاره‌كاني كه‌ساني تر بگيرن، چه‌ند گرانه  
ئاوا مرو‌ف به‌رگه‌ي ئهم هه‌موو ئه‌شكه‌نجه‌و ئازارانه‌ي  
ته‌مه‌ن بگري‌ت. ناوي نووسه‌ري ئهم ككتيبه (رحمان)ه  
به‌خوين و ينه‌يه‌كي شيواي خۆي كيشاوه، دپر به‌ دپري  
ئهم ياده‌ومريانه جيهاننيك بپر ئيوه ده‌خه‌نه‌وه كه زۆرتان  
بپرتان چۆته‌وه، ئهم پياوه وه‌كو خۆي ده‌يگري‌ته‌وه،

روژئیکیان وهکو کهسیکی نازادو خوشبخت به شهقامیکی  
 جوانی شاردا، به شهقامیکی پر له گه لای و مریودا له  
 ژوانی کچیک بهناوی (لهیلا) دهگهریتهوه، پیمان دهلیت  
 تازه خوم له ژوانیکی لیلاییدا دهدوزییهوه، دواتر ویستم  
 بچمهوه لای ئهو دایکهی لهناو خانوویهکی کوندا  
 چاوهروانی مردنی خوی دهکرد، ئاخر ئیوه ئهوهدهبی  
 بزنان ههموو ئهوانهی کتیب بهراستی دهخویننهوه  
 شوینیان خانوویان وهکو کهلاوه وایه، ئاخر ئهم دونیایه  
 پر له تیکشکانی کهرامهتی مرووف، پر له تاریکی و پر له  
 کهسانی نهزنان. گرانه کهسانیک که دهیانهویت بزین  
 بتوانن وا بهئاسانی بهناو ئهم مروفانهدا گوزهر بکن، لهو  
 شهقامهدا چند سهربازیکی شا منیان گرتو ئیتر لییرهوه  
 ژیان دهستیکرد به هه لدانهوهی په ره پر له نازار هکانی  
 خوی له روهی مندا، من بهم جو ره تیکشکام، ئهوهی کهر  
 نه بیته لهم دونیایه دا ده بیته دان به شکستی خویدا بنیته،  
 تیکشکام له بهرام بهر دایکمه که مردو نه متوانی له گه لییدا  
 بچمه گورستان، تیکشکام له بهرام بهر کچیکدا که به لینم  
 پیدابوو بو عشق تاسهر له گه لییدا بزیم، تیکشکام که بو  
 ماوهیهکی زور خزمهتی کتیبخانه کهی شام کرد،  
 بهمجوره تیکشکان روهی له ههموو لایهکی من دهکردو  
 نه مهده توانی حهرفیک بو نازاد بوونی خوم بلیم. ئهو  
 سهربازانهی منیان برده دیوانی شاو پنیان وتم تو ده بیته  
 نووسهری شا و ههموو یادهوهرییهکانی روژانی



دهنوسیتەوه، کتییخانه گهوره کهی شا دهییت تو بهریوهی  
 بهریت، ئاخر من بو خوم فەرمانبهریکی بچوکی  
 کتییخانهی پایتهختی ولات بووم، کاتیک منیان گهمانده  
 ئیره ههموو شتهکانی رۆژانی تهمنم ونکرد، گرانه  
 کهسیک به بچوکی خوی رازیبت و خیرا بیگهمنه ناو  
 کۆشکهکانی شا، ئەمه لای من گهورهی نییه، ئەمه  
 دارزانی خواستی ئیمهی بچوکه بو ئایندهمان، ئەوانه  
 کهرن که خیرا بهم گۆرانکاریانه رازی دهبن. من به  
 بچوکی و به فەرمانبهری خوم رازیبوم نهک بهونبونم  
 لهناو کتییخانهیهکدا که شاو پیاوهکانی یهک حهرف چیه  
 لهو ههزاران کتیه نهیاندەخویندهوه. جاریک شا له نیوه  
 شهویدا خهونی زرابوو هاته لام بو ناو کتییخانهکهی،  
 سهیری لهم ههموو کتیه زۆرههات که من ئاوا بهجوانی  
 ریکم خستبوون، وهکو خانوویهکی گهوره کتیهکانم  
 پیکهوه دانابوو، سویندم بو خوارد که بهدلسۆزی کارهکانم  
 بهریوهدهبم. بهمنی وت بو نهووستووم بهم شهوه  
 درهنگه؟ که ئەوه شهو نیوهی تهواوبوو. پیم وت گهورم  
 من ئەم کتیه دهخوینمهوه. کتیبیک بوو له سهفهری  
 (جنۆکهیهک) دهدوا که یاخی بوو له مهملهکهتهکهی  
 خوی و دهیویست بچینه ناو بهرگی شای ولاتیکهوه و تا  
 حوکمی ولاتیک بکات. ئەوکتیه کهس نهیزانی بوو کی  
 گهماندوویهتییه ناو کتییخانهکهی پاشا، ئەو جنۆکهیه  
 بهشوین دسهلاتدا دهستی کردبوو بهگهران. که چهند

پەرەيەكم بۇ شا خوئندەو، بىنيم رەنگى دەموچاوى شا  
 گوردراو. شا ئەو شەو پىيى وتم دەبوايە تۇ شا بوويتايە  
 نەك منىكى نەزان، ئاخىر ئاوا شاكانى دونيا كەرامەتمان  
 دەشكىنن. كە شا رۇيشت ئەو شەو من دەمەوبەيىانى  
 نووستم، بەلام چى؟ سەربازەكان بەفەرمانى شا منيان  
 لەناو ھەزاران كىتتەو گواستەو بۇ سەردابە ساردو  
 تاريكەكانى زىندانە گەورەكەى شا، زىندانىك پىربوو لە  
 مروقى رىشەتوو و چلكنو نىنووك دريژ، شوينىك بوو  
 لەشارىكى ونبووى دەكرد لە ژيىر زمويدا. ئەم زىندانە  
 كرابوو سەدان بەش، ھەربەشەى گەورەكەى ھەبوو،  
 ئەم زىندانە پياويك كرابوو گەورەى كە پىر پىربوو،  
 يەكەم شەو پىيان وتم ئەم پياو لە تەمەنى نوزدە سالىيەو  
 لىرەدا زىندانىيە، پياويك بوو ھەموو گىيانى دەچوو سە  
 ھەرفى ميمىكى خواروخيچ، چاوەكانى لە دەنكە نوكى  
 بچوكيان دەكرد. لىرە ھەموو شتىكى گەورە ھەبوو،  
 زىندان، كىتتەخانە، كۆشكەكان، باخو درەختەكان، تەنيا  
 ئەوەى بچوكبوو لىرە شاو پياوكانى بوون، ئاوا منيان  
 بەتاريكايى سپارد، پىيان وتم شا لە نازايى و زىرەكىيى من  
 ترساو، رەنگە من بتوانم لەسەر كارەكەى لايبەرمو خۆم  
 بچمە شوينەكەى، وتبووى ئەم پياو ئەو جنۆكەيەيە كە  
 لەو كىتتەدا باسكراو، ئەو رۆژى دادگايى كردنەكەم  
 پىيان وتم، بۇ ئەوەى دەسلەلاتى شا عادىلانە پيشانى من  
 بەدەن، ھاتن لە بەرامبەردا چەند پياويك كە وەكو دارى

رزيوو دانرابوون، به ناو ئەمانه حاكو پاريزمەركانى دادگاي شاربوون، منيان دادگايي دەکرد، من لەبەردەم ئەوانەدا حەرفيک چييه نەم وت، ئاخەر زۆرکات ئيمە وەکو پيغەمبەرەکانيش بدويين ئەوا هەر قسەمان نابيستن، خۆم کەر نەکردو بێدەنگ هەموو بېريارەکانی دادگام قبوڵ کرد، ئەگەر تا ئيوارە هاوارم بکەرايه لەبەردەم ئەم جۆرە پياوانەدا چي دەبوو؟

ئەو کورەي کتیبەکەي بەرزکردبوو دەگرياو هاواری دەکرد، مامۆستا کەمان خۆي گەيانده ئەو کورەو داوای کتیبەکەي لیکرد، ئيمە هەر تەماشامان دەکرد. مامۆستا کەمان چەند قسەيەکی لەگەڵ ئەو کورە کتیبەرۆشەدا کردو کتیبەکەي ليوەرگرت. ئەو یەکەم کتیب بوو مامۆستا کەمان لەم شارەدا لە کەسيکی بێگانەي وەر بگرييت، لە ماوایەکی کەمدا هەموو کتیبەکانی شا فرۆشان و برانە ناو دوکانەکانەوه. ئەو دوکانانەي ئيمە بە تەماشاکردنيان سەرمان سوور ما بوو، ئيمە چەند دەگەر اين، داراي مەست باسي ميژووي ئەم شارەي بو دەکردين. باسي دوکان و خەلکەکەي دەکرد.

ئەو کاتانەي ئيمە لە دواي نوێژي هەيني لەبندارە گەورەکانی نزیک مزگەوتیکدا پشوومان دەدا، من لە پایەو دیوارە ئەستوورەکانی مزگەوتەکەم دەروانی، ئەو دیوارانەي بە حەرفەکانی قورئان داپۆشرا بوون، لە خواری خواری ئەو حەرفانەوه سالی 1738

نووسرابوو، دارای مهست پئی وتم ئەم مزگهوتە دەیان  
 جار کاولکراوهو دەیان جارینریش لەسەر دەستی دەیان  
 سولتان و میرو پاشادا نوێکراوهتەوه. دارا دەیوت: بۆ  
 یەکهەم جار پیاویک لەم شارەوه لە شوینی ئەو مزگهوتەوه  
 بە بەرگیکی سپیی چلکنهوه دەرکەوتوو و داوای لە  
 سولتانی شارکردوو بەشترو عەدالەتانه کارەکانی  
 رۆژانەیی بۆ خەلکی ولات راپەڕینت. ئاوا بۆ یەکهەمجار  
 لەم شارەوه سۆفییەک دەرکەوت، سۆفییەک کە خەلکی  
 دەلێن تاکو ئیستا لەم شارەدا دەبیندریت، هەر لەم شوینەدا  
 سولتان بۆ خاتری رۆحی ئەو پیاوه بۆ یەکهەم جار ئەو  
 مزگهوتەیی دروستکرد. گۆری ئەو پیاوه ئیستاش لەو  
 مزگهوتەدایە. مامۆستا کەمان حەرف بە حەرفی سەر  
 گۆری ئەو پیاوهی بۆ خویندینەوه، من نەمزانی چۆن  
 چۆنی ئاوا لەدوورەوه دەزانیت ئەو حەرفانە لەسەر  
 گۆرەکەیی ئەو سۆفییە نووسراوه. ئەوکاتانەیی پیکهوه  
 چووینە سەر گۆرەکەیی بە جاجمیککی سەوزو قوماشی  
 ئەستوور گۆرەکەیی داپۆشرا بوو، دەتوت پیاویکی  
 نووستوو و ماندوو لەویدا راکشاوه، من حەرفەکانی سەر  
 گۆرەکەم دەخویندەوه کە مامۆستا کەمان لە دەوورەوه  
 هەمووی لەبەر بوو، بە بچوکی لەلایەکی ئەو گۆرە  
 نووسرابوو (خوداکەم، ماندوو بووم ئەوەندە بە شوینتا  
 گەرام، رووناکیی تۆم نەبینی، دەبی گوناھم چی بیت،  
 نیتەر پەکم کەوت لە دۆزینەوت، بۆ خاتر ئەو هەموو

ماندوووبونهم، ئيتز تو بهشوين مندا بگهرى) ئيمه له ماموستاكهمان دهروانى كه سهرى كردبوو به ژير قوماشه رهنگاو رهنگهكانداو سهرى بردبوو لاي رووى ئهو سوڤيه مردووه، سهر ئهوكاتانه ئيمه گويمان لهورتهورتى دووكهس بوو لهگهله يهكتريدا دهدوان. داراي مهست به بيستنى ئهو ورته ورتانه لهژير ئهو پهرو رهنگاو رهنگانهوه، گريا چون گريانك، داراي مهست دهگريا، سهر فرميسك بهچاويدا دههاته خوارهوو خهريكبوو لههوش خوى دهچوو، خولى ناو ئهو ژوروى قووت دداو سهر رووى سوور ههلهگهرا، من دترسام له هاتوهاواركهى. له ماوهيهكى كهمدا تهنيشت ئهو گوهره بوو به روژى شينو ترسو توقاندىن، جهمالهدين لهترساندا له سوچىكى ژوروهكهوه دهگرياو له ماموستاكهمانى دهروانى، فاتهى خور لهترساندا ناو ژوروهكهى بهجهپشت، ئيمه كهوتبووينه ناو ژوروىكى سىحراوى سهرهوه، تىگهيشتم ئيمه لهسهرىكى كوشندهدين، سهرىك كه پيشتر نهمانكردبوو. من ناگرىكم دهبينى له رووى داراي مهست بهرببوو، دهموچاوه پيرهكهى دسوتاندى، بونى پيست و ئيسكى دهموچاوى دههات، خولى ناو ژوروهكهى دهكرد به سهرى خويدا، بانگى كهسانىكى دهكرد من تاكو ئيستا ناويانم نهبيستوون، تا ئهو كاتانه ماموستاكهمان سهرى له ژير ئهو پهرو رهنگاو رهنگانهى سهر گورى سوڤيهكه

دەرھینا، دارای مهست له هۆش خۆی چوو بوو،  
 جهمالهدين دهگرياو منيش سهرسامانه له ههموويانم  
 دهرواني، تائهوكاتانه ههستمده كرد بهناو تاريكاييهكدا بو  
 نزيك رووناكييهك دهرۆم، لهو ريگايهدا گرياني درمختو  
 گرياني بالندهو گرياني پياوان و گرياني سهدان ژنم دهبيني  
 تيكهل بهيهك ببوون. دهرۆيشتم سوارنيك له پيشمهوه  
 بهروتي لهسهر پشتي ئهسيپكي ماندوو دهگرياو ئاورى بو  
 من دايهوهووتى: بگهر پرهوه تاسهر ناتواني بهو نوره  
 بگهت، من ههموو تهمهنى خۆم بو گهيشتن بهو  
 رووناكييه به زهوى سپارد تاكو ئيستا پيى نهگهيشتووم.  
 دهرۆيشتمو گويم لهورتهورتى مامۆستاكهمان و خاوهنى  
 ئهو گوره دهبوو، بهردم دهبيني دهگريا، ئهوه يهكهه  
 جاربوو بهرد ببينم بگري، لهناو فرميسكى خويدا نفووم  
 ببى. دهموويست بزانه بوچى دهگري، گهيشتبووم به  
 كهسانيك دهگريان و بهردهوام له رۆيشتن نهدهوهستان،  
 شوينى ليدان و برسيتيى زوريانى پهكخست بوو،  
 مامۆستاكهمان قولى گرتمو هاتمهوه سهرخۆمو تا  
 بهردمگاي مزگهوتهكه قولى بهرنهدام.

## گهشتی شاره ویرانه‌کان

(ئیوه ده‌توانن دوا‌جار تی‌یگن بۆچی ره‌سولی بچوک نه‌یتوانی ژیان بۆ ناو جه‌سته‌ی خوی بگه‌رنینه‌وه‌و ئهم کتیبه‌ی ئاوا به‌تیکه‌ل و پیکه‌لی به‌جیه‌یشت)

ئه‌وانه‌ی ئهم حیکایه‌ته‌ له‌م کتیبه‌دا ده‌گیرنه‌وه‌، ته‌نیا یه‌کیکیان ماوه‌و ئه‌وانی تر له‌سه‌فه‌ری دۆزینه‌وه‌ی شاره‌ شاراوه‌کاندا مردن، نه‌یان‌توانی ژیان بدمنه‌وه‌ ده‌ست که‌سێک که‌ ده‌یوو‌یست تا دوا رۆژمه‌کانی سه‌ر زه‌وی بژی. ئه‌وه‌ی نی‌یستا ده‌ژی و له‌سه‌فه‌ری شاره‌ویرانه‌کاندا نه‌مرد، پیر پیر له‌ناو جینگه‌و له‌ناو ژووری مزگه‌وتیکدا و جار جار له‌چه‌ند ژووریکه‌ی ده‌رویشه‌کاندا ده‌ژیا، ئه‌وانه‌ی له‌گه‌ل ئهمدا ده‌ژیان، خویان ئهم شوینانه‌یان هه‌لبژاردبوو، ده‌یانوو‌یست له‌م شوینانه‌دا به‌ده‌رویشی و به‌هه‌ژاری بمرن، ده‌یانوو‌یست گوی له‌م بگرن که‌ بۆچی نه‌یان‌توانی ئه‌و شارانه‌ بدۆزنه‌وه‌ که‌ رۆحی ره‌سولی بچوکی تێدا شاردرابوو‌وه‌. به‌مجۆره‌ ده‌رویشه‌کان ده‌یانوو‌یست وانه‌یه‌کی نوێ له‌ مه‌ولانا شه‌مس‌هددینه‌وه‌

فیربین، به لام کەس لەوانە نەیاننوانی شتێکی ئهوتوی  
 لئوهفیربین، چونکه هه‌موویان له سێبهری خانوه‌کانیاندا  
 بۆ خۆیان ده‌ژیان نەك بۆ خه‌لكی و فیربوون (ئهو  
 كه‌سانه‌ی ته‌نیا بۆ خۆیان بژین ناتوان هه‌یچ له‌كه‌سانه‌ی  
 ترمه‌وه‌ فیربین) ئه‌مه‌ دوا قسه‌ی مه‌ولانا شه‌مه‌سه‌ددین بوو  
 بۆیان. پێی ده‌وتن (ئئوه‌ ناتوانن هه‌یچ فیربین، له‌و میرووله  
 بالدارانه‌ ده‌چن كه‌ ته‌نیا بۆ چه‌ند ساتیكی كه‌م له‌مه‌ت له  
 فرین ده‌بینن، ئاوا ئئوه‌ چه‌ند گوێتان له‌ په‌ندو قسه‌ی باشبێ  
 له‌ هه‌لسانناندا له‌بیری ده‌كهن، سوڤی و ده‌رویشانی  
 راسته‌قینه‌ رقیان له‌ دیاری و نانی ده‌ستی سوڵتانو  
 میره‌كان ده‌بیته‌وه‌. ژیان لای ئه‌م پیره‌ نورانیانه‌ نانیكه‌ كه‌  
 خودا به‌ سوتاوی به‌مانی به‌خشیه‌وه‌ به‌هه‌موو چیژی  
 دونیای ناگۆرنه‌وه‌. ده‌گێرنه‌وه‌ كه‌ ئیواران برسێیان ده‌بیت  
 له‌یه‌ك كاتدا له‌ هه‌ركوێیه‌ك بن دینه‌ ده‌رمه‌وی  
 ژووره‌كانیان و به‌یه‌ك ده‌نگ به‌ خودا و به‌خه‌لكی ده‌لین:  
 نان له‌ پیره‌ سوڵتانیك و مه‌رناگرین كه‌ ئهو هه‌یچ له‌ عه‌شقی  
 ریگای راستی نازانیت. ئیمه‌ له‌برسی بووندا ئهو  
 ریگایه‌مان بۆ ده‌دۆزیته‌وه‌ كه‌ پێیاده‌گه‌ین به‌ عه‌شقی  
 سێبهری خالقه‌كه‌مان. ئه‌م ده‌نگانه‌ ده‌گه‌یشته‌ ناو هه‌موو  
 ماله‌كانی خه‌لكی و زۆركات به‌ گریانه‌وه‌ خه‌لكی نانیان بۆ  
 لای ئه‌م ده‌نگانه‌ ده‌هینا، به‌بێ ئه‌وه‌ی ئه‌مان ببینن، چونكه  
 ئه‌وان له‌ناو نوری خۆیاندا ونبوون. ئه‌م پیرانه‌ ئیستا  
 به‌سه‌ری په‌نجه‌كانیان رووناکی پیشانی ئه‌وخه‌لكانه‌ ده‌دن



كه سەردانیان دەكەن، ئەمان بۆ خۆیان رووناکییەکی  
 زەرد لە پێستە سپی و پاكەكەیانەو دەردەچیت، ئەو  
 خەلكانەى دەچنە ئەوئ بۆ ئەو ناچن تا رووناکیی خۆرو  
 مانگو ئەستیرەكان ببینن، بۆ ئەو دەچن تا رووناکیی  
 روى ئەم پیرانە ببینن، لای ئەم خەلكە وایە تەنیا خودا  
 رووناکیی خۆی بە روى ئەم پیرانە داو (مەولانا  
 دەیوت (كەسانیک هەن خۆیان رووناکیی بۆ روى خۆیان  
 بەدەست دەخەن، بەلام ئیو نەتانتوانی بەو رۆژانە بگەن،  
 چەند لەلای ئیو م تگادەكەم ئیتر بەر ابوردوتاندا بچنەو  
 ئەوساومەن لە من بپرسن بۆچی شارەونبوو هەكانمان  
 نەدۆزییەو) مەولانا شەمسەددین ئاوا بۆیان دەداو  
 ئەوانیش جگە لەگریان هیچی تریان پێ نەبوو بووتن...  
 دەلین ژمارەى ئەوانەى بەداوى یەكتریدا بوونەتە  
 تەواو كەرى نووسینی ناو ئەم كتیپە، قسەكانى عابدی پیر  
 خۆی و بەشیک لە قسەكانى مەولانا شەمسەددینی بۆ  
 تەواو كەردنى ئەم كتیپە بەكارهێنابوو، دەیان وت  
 كەسانیکى تر هەبوون دێرە ناتەواو هەكانى ناو ئەم كتیپەیان  
 تەواو كەردو، دەلین هەیانبوو یەك دێرى نووسیوەتەو،  
 هەیانبوو چەند وشەیهك، هەیانبوو بیست لاپەرەیهك،  
 هەیانبوو چەند لاپەرەى لى دەنووسیوە، پەرتووکی  
 (مەردن بەپێى گێرانەو هەكانى سۆفیهك) سەرەتا رسوولی  
 بچوك دەستی بە نووسینەو هەى كەرد، بۆ بێردنەو هەى ژیان  
 لە مەردن سألانیکی دواتر كەسانیکى تر پەیدا بوون

دەيانويست نەمرن و بگەنە دوا رۆژەكانى سەر زەوى.  
 ھەريەكەيان دەيوويست بە تەواوکردنى ئەم كىتتېە ژيان لە  
 جەستەى خۆيدا بۆ ھەمىشە بەيلىتەو، بەلام كەسيان  
 نەيانتوانى ھەلەكانى رەسولى بچوك لەم كىتتېەدا  
 راستبەنەو كۆتايى بە دوا بەشەكانى بەيىن. زۆر كەس  
 دەلەين ئەم كىتتېە مىرو سولتانهكان بۆ دەيان جار  
 خستويانەتە ناو ئاگرەو، كەچى نەسوتاوو وەكو خۆى  
 ماوتەو، دەلەين لەناو زەوى تەرەكاندا بۆ چەندىن سال لە  
 چاليان ناو كەچى كە دەريان ھىناوتەو وەكو خۆى  
 وابوو، تاكە حەرفىك چىيە لى نەفەتاو. دەلەين يەكەك  
 لە كورى مىرەكان بۆ سالىك ئەم پەرتووكە لای خۆى  
 دەھىلىتەو دواتر بەلەين بە سولتانىك لە بەغداد دەدات كە  
 بەديارى بۆى بەرىت. ئەوانەى باس لەم رووداوە دەكەن  
 دەلەين ئەو شەو دەيوويست ئەم پەرتووكە لە سنورى  
 دەسلەتاتى ئەم مىرايەتتە دەربكات، بەگەشتنى بۆ نزيك  
 ئەسپەكەى دەمرىت، خەلكى باس لە مردنى چەند  
 كەسكى تىرىش دەكەن كە ويستويانە ئەم كىتتېە لەم شارە  
 بەرنە دەروە. دەلەين شەو رەسولى بچوك ھاتوتە  
 خەويان و پىيووتوون مردن لە رىگەتاندايە ئەگەر  
 كىتتېەكەم بەرنە دەروەى شار، پىي و توون من رەسولى  
 بچوك لە رۆژانى داھاتوودا دەگەرئىمەو ھەموو  
 ناتەواويى كىتتېەكەم تەواودەكەم تاسەر مەرگى  
 ھەمووتان دەبينم. بۆتان نىيە شتەكانى من لەمەلەكەم بەرنە

دەر ھوہ. بەمجۆرە لە دواى پىرسەى ئەم كۆرە مېرە،  
 پىاوانى مېر كۆدەبنەھوہ بەدەم درودو پارانەھوہ،  
 بەگيانى نوژىبەھوہ، بەپى بۆ چەند روژىك روڭشتن، ئەم  
 پەرتووكە دەگەرىننەھوہ بۆ تەكپەكەى (عابىدى پىر)  
 لەشويئىك كە خەلكى پىيان دەوت (دەرگا شىخان) دەلەين  
 بەگەرانەھوہى ئەم پەرتووكە عابىدى پىر لەگەل دەيان  
 مورىدو سۆفیبەكانىدا ئەم روژە دەيكەنە روژىكى خۆشو  
 خەلاتى ئەم پىاوانەش دەكەن كە پەرتووكەكەيان  
 گەراندۆتەھوہ، عابىدى پىرىش بەر لەھونبوانى ئەم  
 پەرتووكە بۆ ھەمىشە، لە دواى چەند سالىك  
 دەگەرىننەھوہ بۆ ناو مالىكەى رەسولى بچوك. دەلەين  
 زۆركات بازىرگانى كىتیبو دەستنوسەكان، قاچاخچىو  
 تادەگات بە سولتانو مېرو تا دزەكانى ولاتىش ھەولى  
 بەدەستخستنى ئەم كىتیبەيان داوہ تا روحي خويانى پى لە  
 مردن رزگاربەكەن. ئاخىر جارى وا ھەبووہ لەشكرى  
 سولتانەكان بەرامبەر بەيەك راوہستاون بۆ بەدەستەپىنانى  
 ئەم كىتیبە، بۆ دەيان روژ لەگەل يەكترىدا خويىيان  
 رشتووہ. دەلەين ئەم پەرتووكە لە سەر ھەر زەھوبىيەكدا  
 بوايە برسپىتىو نەبوانىو گرانى تىدا رووى نەدەدا ،  
 كەچى بە ھەموويان نەياندەزانى ئەم كىتیبە پرە لە  
 ناتەواوىو كەسپىش ناتوانىت كەموكۆرىيەكانى  
 تەواوبكات. ئەمە قسەى مەولانا شەمسەددىن بوو بۆ ئەم  
 كۆمەلە دەرۆيشەى كە بەگريانەھوہ گوپيان بۆى راگرتبوو

پيوتوبون (سەرەتاي پەرەکانی يەكەم تا دەيەم پەرەي ئەم  
كتيبە وینەي دەیان میروولەو دەموچاوی ژنیکی نورانیی  
تیدا کیشراوه)

ئەو پیرانەي ماون هەموویان بڕوایان بەوه هەیه که  
رۆژگاریکی زوو، دوو پیاو، دوو کەسی هەژارو کۆل  
بۆ یەكەم جار ئەم کتیبەیان لەگەڵ خۆیاندا هیناوتە سەر  
ئەم خاکەو رووناکییان گەیاندۆتە ناو دەروونی تاریکی  
ئەم خەلکەوه. دەلێن ئەم دوانە لە دەست زۆلمو زۆری  
سولتانو پیاوخرایانی شارەکانی تهوریزو هەمەدان  
خۆیان گەیاندۆتە ئێرەو بۆ یەكەمجار دەگەنە گوندیکی  
چەند مالهێ ناو چیايەکی رەقو تەق، گوندیک که تەنیا  
دوو رەزی بچوکیان هەبووه لەمورزی هاویندا ترییان  
بەکەمی لێدەرنی، لەم کتیبەدا ئاوا نووسراوه (کەس بۆ  
چەند رۆژیک میوانداریی ئەم دوو لاوه ناکات، تا  
ئێوارەيەکی چوارشەمه بیوژنیکی گەنج دەرگیان  
لێدەکاتەوهو پێیان دەلێت ئایا عەشق ئێوهی سەرگەردان  
کردووه یان بەشوین شاریکی ونبوودا دەگەرنین؟ یان ئێوه  
خودا لەسەر گوناھ دەر بەدەری کردوون؟) ئەوان لەبەر  
ماندوو بوون ناتوانن ئەو شەوه وەلامی ئەو بیوژنە  
بدەنەوه. لە بەشیکي ئەم کتیبەدا کەسیک بەناوی (عابید)  
که رەنگە زۆرترین هەلەکانی ناو ئەم کتیبە ئەم راستی  
کردیینتەوه دەلێت: (بۆ بەیانی ئەم دوو لاوه هەموو  
پیاوهکانی ئەم گوندە کۆدەکەنەوه که ژمارەیان هەژدە

پیاوډه‌بوو، تهنیا نو که‌سیان ژنیاڼ هینابوو، بهم پیاوانه ده‌لین بۆچی دهرگاتان لی نه‌کردینه‌وه که هاتینه به‌ردهرگاتان؟ که دهرانن ههموتان ریوارن لهم سهر زهمینه‌داو ده‌بی ههموتان ریگای سه‌فه‌ر بگرنه به‌ر. سه‌رئه‌نجام دوو دهرگا به‌رووتاندا ده‌کریته‌وه، دهرگای به‌هه‌شت یان دهرگای دۆزه‌خ، ئیتر ئیوه چۆن چۆنی دهرگا له که‌سانی ریوار دادمخن؟ ژیان دیویکی تری مردنه، به‌لام به‌جۆریکی رووناکتر، ئایا ئیوه خودا عه‌ق‌لی پی نه‌داون له کاتیکدا ئه‌وانه‌ی دینه به‌ردهرگاتان ئه‌گهر کفرکه‌ربن کفرتان به‌ش ده‌دن و ئه‌گهر ئیمانداریشن ریگای رووناکتان پی نیشانده‌دن، چۆن ده‌بیت دهرگا به‌رووی ریواراندا داخه‌ن ئه‌ی نه‌زانینه؟)

ئهو رۆژه ئهو پیاوانه په‌شیمانی دایگرتبوون و له‌و کوپه شهرابه‌ ترییانه‌ی هه‌یانبوو به‌شی ئهو دوو‌پیاوه‌یان دابوو، داوای به‌خشین و لیبوورده‌ییان کردبوو، له‌داوای خواردنه‌وه‌ی شهرابی تری ئه‌وان کوپه به‌تاله‌کانیان به‌ به‌تالی به‌خشیبوو به‌ بیوه‌ژنه‌که. ئهم دوو لاوه، که یه‌کیکیان بالآ کورت و مووه‌کانی دهموچاوو سه‌ری زه‌ردو له‌لای راستی دهموچاوییه‌وه خه‌تیک‌ی باریک که له شوینی برینیک‌ی سه‌رده‌می مندالیی دهرکرد پیوه‌ دیار بوو. ئه‌وی تریان بالآی به‌رزو مووه‌کانی ره‌شو چاویکی گه‌وره‌و سنگیک‌ی پانی هه‌بوو، ئاوا لهم په‌رتووکه‌دا هاتوووه که ئهم دووانه‌ ناویان (عسیاو موسا)بووه،

ئەوانەى ئەم چىرۆكەيان لەم پەرتووكەدا گىراوتەو ە پروا بەو دەينن ئەم دوانە عيسا و موسا دواتر دەبنە دوو گەورە سوڧىي سەر ئەم خاگەو ئىرانەيه، ئەو ەى ديار نييه و نازانن ئەم دووانە چۆن چۆنى تىكلەل بەزمەنى يەگتر بوون و چۆن چۆنى بەيهگەو گەيشتوونەتە سەر ئەم خاگە، هېچ كام لە نووسەرەكانى ناو ئەم كتيبه باسيان لەم حالەتە نەكر دوو ە نەيانزانووه ئايا ئەمانيش دوو پالەوانبوون رەسولى بچوك بۆ رزگار بوونى رۆحى خۆى جاريكى تر گەرانوونيهتەو ە ناو ئەم كتيبه يان نا. تەنيا لەچەند دىر يكد كەسيك بەناوى (بابا خاليد) نووسيويهتى مادام ئەمان بەشوین ريگای رووناكيدا گەراون خودا بوخۆى تا رۆژى قيامەت ئەمان لەسەر زەوى دەهیلئیتەو ە ديان كاتە ەاورىي يەگترو لە يەگتريشيان جودا دەكاتەو. كارەكانى خودا ئاوايه، لەيهگتريمان دادەبریتو بەيهگتريشمان ئاشنادەكاتەو، لە دەريای ناخوشيدا نوقوممان دەكاتو جاريكى تر لە دەريای خوشيدا رۆحمان بەبەردا دەكاتەو. خودا سوڧييهكان بە زۆر شيوه نيشانى ئيمه دەدات، لەبەرگى ريوار يكد يان لەبەرگى ەژاريكى برسيدا، ئەمان لەوانەبوون كە نەيانتوانى رۆحى ماموستا پيرەكەى خويان رەسولى بچوك لە مردن رزگار بکەن، ەسەر ئەم پياو ە وتبووى بەشى كۆتايى كتيبهكەى رەسولى بچوك شيويندراو ە كەسانيك بۆ نەمريى خويان دەستكار بيان کردو ەو وينەو

حەرفەکانیان بۆ زیادکردوو. ئەو پیاو و تېووی نووسخەى يەكەمى ئەوكتیبه به تهواوى وهكو خۆى به هەلەكانى رهسولى بچوكهوه تا زمههنيكى زۆر لای ئيمامى گهوره (حهسنى گلەزمرده) بووه لهتهكیه بچوكهكهيدا دهپياراست..

لهناو ئەم كتيبهدا كه دواى رۆژگارێكى زۆر، دواى چەندین جار شاردنهوه، دواى دهیان سال كهوتۆته لای سۆفیهكى گهورهى وهكو (مهولانا شهمسهددين) و لهدواى مهركى ئەميش دهگاته لای زۆر كهسى تر، تا دهگاته رۆژگارێكى تاريك، كه به رۆژگارى سووتانى دهستوو سهكان بهناوبانگه. ئەم كتيبه كه هيشتا پېوويستى به تهواوكردنه، لهناو ئەم پهرتوو كهدا باس لهوهدهكریت بهر لهوى (رهسولى بچوك) بمرى دوو لاوى ريبوار به بهرگى جوان و بۆنى خوشهوه دینه لای شهويك، ئەوهى پیدەلێن خودا نيشانهى زيرەكى و تهمندریژی پیداویت، بهلام دهبى سهفەرى ريگای رووناكى بكهیت و لهو ريگایانهدا حيكمهت و قسهى خۆت بۆ خەلكى بكهیت، به گهيشنتت بۆ سهرخاكى ئەو كهسانهى كه ههچ لهراستى وتن نازانن، تۆ بۆ دهیان سال لهناویاندا دهژیت و نهمر دهبيت، ئەوشوینانه جيگهى تویه نهك ناو ئەم خانووه به كهلاوهبووه.

پیاویكى وهكو (جهمالهدين) كه كهسيكى تر لهزمانى ئەوهوه دهگيریتهوه دهلیت: من بۆ ئەوهى به دوا كهسى

دۆزەرەوہی شارہ شاروہکان نام بہینریت لہ شاری  
 کتییفرۆشان و شارہکانی تردا ریگای ہلہم نیشانی  
 ہاوریکانم دەدا، ئەمەش من لہ خۆمەوہ نەمدەکرد ئەگەر  
 رەسولێ بچوک نەبوایە، ئەو لہ ترسی رۆحی خۆی منی  
 لەناو ئەم کتییەدا ئاوا نەخستایەتە سەر ریگای بە  
 ہلہبردنی ہاوریکانم بۆچی دەمتوانی ہیچ بکەم؟  
 ئەوانەمی لہ مردن دەترسن ہەمیشە ئاوا وەکو رەسولێ  
 بچوک بەردەوام ژیان پردەکەن لہ ہلہو ناتەواوی، من  
 دەبێ بلیم چیرۆکی دوو لاوہکە، چیرۆکیکە ئا بەمجۆرہیہ:  
 ئەوکاتانەمی ئەم دوو لاوہ (عسیاو موسا) گەیشتنە سەر  
 ئەم خاکە چییان بینی؟ چۆن چۆنی بۆ ہەموو  
 دەردەسەریہکانی لەناوچوون و داماوپی خەلکی  
 گریابوون؟ ئەوان سەیریان لہم ناوچە فراوانہ کاولہیہ  
 ہاتبوو، شوینەواری سەدان پەرسنگاو، مزگەوتی سوتاو،  
 شوینەواری سەدان تەکیہو خانەقای کاولکراویان بینی  
 بوو، گەرابوون لەو شوینە سووتاو و کاولکراونەدا تا  
 توانیبووویان گریابوون، سەدان گۆرو سەدان تەرم و لاکی  
 ئاژەلیان بەیہکەوہ بینی بوو. ئەم دووانہ دەیان پیاوی  
 چلکن و ریش ہاتوو و روتوقوتیان بینی بوو. سەدان ژنی  
 نیمچە روتیان بینی بوو، بہترسەوہ لەبەردەم ئەم  
 دوو لاوہدا کۆببوونەوہ، ئەم خەلکە وتبوویان ئاخر ہەر  
 سائیک جاریک لہ شکریک لیرەوہ بەناوی لہ شکرێ ئیمان و  
 رووناکییہوہ دیتو وەکو بیئیمان رەفتار لەگەل ئیمەدا



دهكمن، نازانين كهى خودا ئيمهيش دهكاتە خاومن لەشكر،  
 تاهەقى خۆمان لەمانە وەربگرينهوه. چيرۆكى ئەم دوو  
 لاوه لەم كتيپەدا دهكاتە زياتر لە حەوتسەد لاپەرەو  
 رەسولى بچوك بە ناتەواوى بەشەكانى ترى لە ئيمە  
 شاردۆتەوهو تەنيا چەند لاپەرەيهكى كەمى بۆ ئيمە  
 بەجێهێشتوو. ژيانى ئەم دووانە پرە لەقوربانيدان و  
 برسيتى و عەشقى و رۆژگارى تاريك . ئەم دووانە بۆ  
 زەمەنيك كە سأل و مانگى ديارنييه لەم سەرخاكەدا  
 دەميينهوه. ژوورپك و هەيوانيك لەناو رەزىكى بچوكدا  
 دروستدەكەن. دەلئين چرايەك بە بەر هەيوانەكەياندا بۆ  
 رووناكيى هەموو گونەكە هەلەدەواسن، لە  
 هەموو رەزەكاندا لەبەر كړپوه و توفان و باى و مرزەكاندا  
 ئەم چرايە نەكوژاوتەوه، لەناو لاپەرەى سەدو هەشتاي  
 نوسخەى يەكەمى ئەم كتيپەدا هاتوو، ئەم دووانە دوو  
 سۆفیی نورانی بوون، لەسەر دەستی ئەمانيشدا كەسانتيكى  
 زۆر بوونە سۆفیی و شەوان لەبەر هەيوانەكەياندا لە  
 رۆح و خودا و ئيمان و رووناكى دەوان، رۆژيش زانستی  
 ئەستێرەناسى و بىركارى و فيربوونى رۆيشتن و  
 ناسينهوى دەرياو رووبارەكانيان لە سەر نەخشە  
 كۆنەكاندا فيرى قوتابيهەكانيان دەکرد. زۆر بەى شەوانيش  
 لەو شارانە دەوان كە رۆحى رەسولى بچوكى تيدا  
 نەگەرايهوه لای جەستەى، ئەو دەرويشانە كەناوى  
 رەسولى بچوك دەهات ئەوهنده بەتووندى دەگریان

دەشتودەر ھەموو گوئی لە گریانیان دەبوو، ئەو پیرە سۆفییە بەدەم ھەموو خواستەکانییەو بە زگار بوونی رۆحی لەناو ولاتیکی پیر لە زیرو زیودا بو نانیك برسی بوو، کەچی لەدەرگای کەسی نەدەدا، تا بە سەر دەستووسی کتییکی تەواونەکراوە مرد. ئەو دەر ویشانە بو رۆحی رەسولی بچوک سەیر دەگریان و لەخویان دەداو ھاواریان لە رۆحی پاکی دەکرد. ئەم دوو لاوہ دەچوونە ناو خەلکی و دەستی خیریان بەسەر نەخۆش و برسی و پیرەکاندا دەھینا، ئەوان دەچوونە بەردەرگای ھەموو خەلکی، تەنیا پێوستیان بە بەردەرگای سولتانەکان نەبوو، ئەوانە ی ئەم پەرتووکیان بینووہ تێیدا نەھاتووہو نەیانخویندوتەوہ کە تاکو ئیستا ئەم خەلکە بووبیتن بە خاوەن لەشکرو ھەقی خویان وەر بگرنەوہ لەوانە ی کە ھەمیشە بەناوی کوفر مەوہ شارو گوندیان کاولکردوون و خۆشیانیان کوشتوون. ئەم بەشە ی کتییەکە ی رەسولی بچوک لێرەدا بەناتەواوی جیھیلدراوہو مەولانا دەبیوت کەس ناتوانیت تەواوی بکات.. کەس.

### فاتمە ی خۆر

ئاوا پیاویکی پیر کە تاسەر بۆنی زەمەنیک ی خنکاو و بیزراوی لێوہ دەھات، لەناو جیگا کەیدا کە رۆژانە لەلایەن کچەکە یەوہ (فاتمە ی خۆر) بە بۆنی ریحانەو

نەنە تەردەگراو ھەمیشە بۆنى لى نەدەبەردرا، تا ئەو  
 كاتانەشى جارىكى تر كەوتەوھ سەر پىتى خۆى  
 بەوتەمەنە زۆرەوھ كەوتەوھ گەران و تەواوكردى  
 قسەكانى خۆى، ئەو كچەى خەلكى بۆ نەخۆشى و ژانى  
 مندال بوون و چاوتىشەو بۆ پىكگەيشتنى عاشقان و  
 ھىنانەدىي خەونەكانيان ھەمیشە دەھاتنە لای، خەلكى  
 ناويان نابوو (فاتمەى خۆر) دەيانزانى ئەم ژنە سەدان  
 سەفەرەى لەگەل مامۆستاكەيدا بۆ دۆزىنەوھى شارە  
 شاراوھكان كرددوھو لەو شارانەى سەفەرى بۆكرددون  
 سەدان كىتیب و نووسراوى لەگەل خۆيدا ھىناوھتەوھ،  
 خەلكى دەيانزانى لەيەكەك لەو سەفەرەيدا پىاوئىكى  
 ئەندازيار دەناسىت و عاشقى دەبىت. مەولانا شەمسەددىنى  
 باوكى بەبى دودلى لە يەكيان مارەدەكات، دەلین فاتمەى  
 خۆر تاكو ئىستائىش بەشوىن دۆزىنەوھى ئەو پىاوھدا  
 ھەموو سالىك شارەكان دەگەرئىت و بۆى نادۆزرئىتەوھ،  
 خەلكى و حىكايەتخوانەكانى ئەمرو دەلین ئەو پىاوھ بۆتە  
 ھوى كوشتنى فاتمەى خۆر. فاتمەى خۆر  
 بەخەلكى وتبوو: ئەو پىاوھ بەشوىن رزگار بوونى رۆحى  
 خۆيدا ھەموو خۆشپىيەكانى ژيانى لە من تىكدا، ئەو  
 بەشوىن رووناكيدا دەگەرئىت و منى بىرچۆتەوھ، منىش  
 دەگەرئىم تا دەيدۆز مەوھو پىتى دەلیم ئەو رووناكپىيەى تۆ بە  
 شونىيدا دەگەرئىت ئەوھتا لەناو جەستەى مندا گەمژە، ئىتر  
 ھىچ شونىنىك مەگەرئى، چونكە ھەموو لایەك پر لە

تاریکی، تهنیا ناوجهستهی من نهییت که رووناکي به ئەندازياریکی وهکو تو دهبهخشیت. من ئەم شتانه له سهفهره دوورهکاندا فیروبووم، ئەگەر دۆزیمهوه ئاوی پیدمئیم، دلنایام هەر دهیدۆزمهوه، چونکه ناکریت کەس عاشقی خۆی لەم سەر زهویهداونیکات، ونبوونی عەشق لهلای یهکتري گوناھیکه له گوناھهکانی تر زۆر گهورهتره، من که ئەم شتانه بهئیوه دەلیم ئایا ئیوه دوتوان حەرفیکم فیرکەن ئەی خەلکینه؟.

خەلکی له شارە دوورهکانهوه، له گوندو له ناو رمزو له ناو چیاوشک و تاریکهکانهوه، بەردهوام دریزایی رینگاکانیان دهبیری و دهگهیشتنه ئەم گونده، دههاتنه لای فاتهمی خۆر. ئەو کچهی که له باوکیهوه فیری دهیان حیکمهت و چارهسەری گرفتی خەلکی ببوو، ئەوانهی دههاتنه لای بێدهنگ وهکو گوناھباریک لهبەردهستیدا رادهکشان، نیرو می وهکو یهک له بەردهמידا سهیری رووناکیی چاویان دهکرد، زۆرکەم دیاریی لهوخەلکه ومردهگرت، ئەودیاریهشی که ومریدهگرت تهنیا گەنم بوو، زۆرکات بهخەلکی و به نهخۆشهکانی دهوت له بری دیارییهکانتان بۆ من بچن له دهوری مالهکانتان یهک دوو نهمامی بەردار بروینن یان یهک دوو مشت گەنم بچینن. شهوان دهیان کەس له دهوری مالهکەهی دهمانهوهو بهچرپه له رووناکیی رووی فاتهمه دهبوان، خەلکی به باوکی ئەم کچهیان دهوت (مهولانا شهمسهددین) پیاویک تا

ئەمۇكاتانەي لەناو جىگەكەيدا نەكەوتىبوو، تا ئەمۇكاتانەي پىر بوون ژيانى بەناو ئەم جىگەيە نەبەخشى بوو، بەيانيان زوو كەس پىش ئەم بەخەبەر نەدەھات، كەس نەيدەتوانى پىش ئەم يەكەم تىشكى خۆرى بەيانى بىنئىت، پياونىك بوو زۆر كات بەيانيان بۆ نانخواردن دەچووه لای ئەم پىرئىزنى ئەم كەسى نەمابوو، ئەم كە دەچووه لای بۆخۆشى ئەم ژنە پىرە يەك دوو پارچە نانى رەقى لەگەلدا دەخوارد. مالى ئەم پىرئىز نە ھەمىشە بۆنى گەلای تەرى لىوھەدەھات، بۆنىك كە دواجار جەمالەدىن وىستى ھەموو بۆنەكان لەم گوندەدا بدزىت و بىگەيەنئىتە ناو ژوورەكانى (مىر خەلىل)، ئەم بەشەي كە رەسولئى بچوك لە چەند دىرئىك زياتر بۆ پەيوەندىي نەئىنى نيوان جەمالەدىن و مىر خەلىل ھىچى تىرى نەنوسىوھ، لە ژىر ئەم چەند دىرانەداوئىنەي مەروقىكى بەدو دەموچاوى شىواوى كىشاوھ، ئەم بەشەي كىتئىبەكەشى وەك زۆر بەشى تر بە ناتەواوى بەجئىھىلاوھ، ئاخىر جەمالەدىن ھەموو شىتئىكى دەكرد تەنيا كارى چاكە نەبئىت، ئەم پىاوەي دواجار شەونىك بە كراسەكەي بەرى خۆي لەناو گوندئىكى تارىكدا دەيخنكىنن، كە رەنگە ئەمە ھەلەيەكى كوشندەي ناو كىتئىبەكەي رەسولئى بچوكبئىت كە مەرگى گەياندە رۆحى جەمالەدىن لىرەدا، چونكە زۆر كەس دەلئىن ئەم كىتئىبەي بىنئىوويانە كە بە كىتئىبە تەواو كراوھكەي رەسولئى بچوكى دەزانن دەلئىن، جەمالەدىن نەمردووھو نەكوژراوھ، بۆ

خۆيشى رەسولى بچوك تەنيا ئەۋەندە لەسەر مەرگى  
جەمالەدىن دەلىت و ھىچى تر بۇ مەرگى ئەۋ پياۋە  
فېلاۋىيە نالېت.

مەۋلانا شەمسەدىن، ئەم پياۋە بەيانىان زوو لەناو  
جىگەكەى دەھاتە دەرەۋە، لە ھەموو ەرزەكاندا دەچۈۋە  
بەرزايى پىشتى گوندەكەم زۆركات نوئىزى بەيانىيى لەۋىدا  
دەکرد. دەلېن سەرەتاي ھاتنى ئەم پياۋە ئاۋابوۋە: شەۋىك  
ۋەكو تۆپەلېك رووناكى دېتە ناو ئەم گوندەۋەو لەناو  
مزگەۋتە بچوكەكەدا بۇ چەند رۆژىك دەمىنئىتەۋە، تا  
پىشۋودەدات و دەچىتە لاي ئاغاي ئەم گوندەو خۆى  
پىدەناسىنئىت و پىي دەلىت: تاكو ئىستا زۆر زولمت لەم  
خەلكە كردوۋە، دەيان شوئىنى خەلكى تىرت بەناھەق  
كردوۋەتە مولكى خۆت، تۆ نازانىت ئىنسان لەم دونىايەدا  
پىۋىستى تەنيا بە شوئىنى خەۋتەكەى خۆيەتى نەك ئەم  
ھەموو زەۋىيە زۆرانە، بۆيە دەكرىت ئەم شتانە بەدەيتەۋە  
بە خاۋەنەكانىان و لەبرى ئەۋ ھەموو گوناھانە بچۇ بۇ  
ماۋەى بىست سأل، سۋالبكەم كۆى ئەۋ شتانەى بەسۋالى  
دەستت دەكەۋىت بىدە بە مندالانى ئەم گوندەۋەو گوندەكانى  
تر لەبرى گوناھەكانت، منىش دوعاى خىرت بۆدەكەم  
ئەگەر ئەمەتكرد.

عابىدى پىر ئەم شتانە دەگىرئىتەۋە دەلىت: ھەر ئەۋ رۆژە  
ئەۋ ئاغايە كە ناۋى (تەيمور) بوۋە، لە ترسى ئەۋ  
رووناكىيەى لە چاۋى ئەم پياۋەدا بىنئىۋى،

دهستبەردارى ھەموو شتەكانى خۆى دەبىت و دەكەوئتە گەران بە شارو گوندىكانداو سالانە بەرھەمى ئەم سوآلكردنە دىنئتەھو و لە بەرمالى مەولانا شەمسەددىندا دايدەنئت تا ئەم بىدات بەمندا لانى ئەم گوندىو گوندىكانى تر..

تا پىرئىتى لەناو جىگەكەيدا ئاوا جەستەى بەم دەردە نەبردوبوو، مەولانا شەمسەددىن سەراپاى ئەم ناوہى كردوبوو بە رووناكى و خىروخوشى بۆ خەلكى، جەستەى سپى سپى و لاواز و ھكو تولى نەمامىكى پاككراو لەناو بۆنى خوشدا چاومروانى مەرگى دەكرد. ئەم گەرچى زۆركات لەناو جىگەكەيدا لەبەر پىرئىتى دەكەوت، بەلام زۆركات كە ئازارى نەدەماو دواى پشودان، دەستى دەكردەو بە گەران و قسەكردن بۆ خەلكى. ئاوا تاكو ئىستا زۆرشتى ئەم ناوہى بۆ دەگىرامەو، حىكايەتى ئەم دەردو نەخوشيانەى زۆربەى زۆرى خەلكى ئىرەى لەناوبرد، ئەوكاتانەى دەھاتە سەر باسى زولم و تاوانەكان بەرامبەر بە خەلكى، دەمبىنى فرمىسك بەچاويدا دەھاتە خوارەو، دەگريا، دەستى بۆ باخىك رادەكيشا كە پىربوو لە دارھەنارو سىو و ھەرمى، لە لای خواری ئەم باخەوہ رىزىك دارچنارى بەرز باخەكەى بە سىبەر دادەپوشى. من شەوىك لەناو شەپۆلئىكى بارانبارىن و توفاندا شەوىك كە چاو ھىچى نەدەمبىنى، من لە ناو ژوورەكەى خۆمەوہ رووناكيبەكى و ھكو خۆرم بىنى لەناو ئەم دارانەدا، ئەم

رووناکییه تادههات نزیکدهبووه له من، کاتیک یهکیک لهدرگاگهی دامو کردمهوه (مهولانا شهمسهددین) بوو، بینیم ههموو گیانی وشک وشکه وهکو خولی ناو قوولایی زهوی، بهپیکهیننهوه پیی وتم: تهنیا مالی تو ئهه رووناکیهیی تیدایه، دهستم له جلوبهرگهکهیهوهدا تا دلنیا بم وشکه، ههستی پیکردم پیی وتم: فیربه کهسک بتوانیت؟ بهم شهوبیت بهنوور چون چونی تهردهبت، ئهه شهوه لای من مایهوه، عاشقانه دههواو پیی وتم: ئهه خاکه ئهوهنده کونه ههر بستیکی شوین پی و دلۆپه عارهقهی ئهه عاشقانهیه که نهیانتوانی بگهن به عاشقهکانیان، من چونکه عاشقم شوین پی وهناسهی ههموو ئهوانه دهبینم دهبیستم، ئهه ریگایه ئهوهنده ترسناکه کهم کهس دهتوانیت بهرگهی پیدا رۆشتنی بگریت، تۆیش عاشقه، تاوهکو من زۆرشت بینیت و بیستیت. ئهه شهوه من له ترساندا نهخهوتم، له سهه جیگهکهی خۆم مهولانا شهمسهددینم خهواند، خۆیشم لهسهه خولی ژوورهکه تهنیا تهماشای نووستنهکهیم دهکرد. بهیانی که بهخهبرهاتو بینیی له جیگهکهی مندا نووستوووه منیش له سهه خولی ژوورهکههم، چونکه ههر ئهه جیگهیهم ههبوو بو نووستن، پیی وتم: خودا ئهمشهه منی بو تاقیکردنهوهی تو نارد، که دهبینم لهسهه ئهه خۆله سارده نووستوویت و منیش لهسهه جیگهکهت تابهیانی نووستوم، ئیتر دهزام هینشتا خودا زهویی خوشدهویت و نایدا بهدهست



كەسانىكەمۇ كە پىرىدەكەن لە رىقو خۇپەرسىتى. ئەوشەمۇ زۆر شتى بۇ گىراممەمۇ پىيى وتم: شەيئىك ئاوا گەشىتمە بەردەرگاي كچىكى ئەم گوندى، كە لەدەرگاكەم دا نەيكرەمۇ پىيى وتم: من هېچ لە نورى خودا نازانم، تەنيا عەشق نەبى، لىمگەرى ئەمشەمۇ عاشقەكەم بەدزىيەمۇ لام مېوانە، خوداي خۆت بۇخۆت، ئەمشەمۇ پىش بۇ من، تۇ لەلای خودا نورت دەستدەكەمۇت، منىش ئەمشەمۇ لای ئەم كۆرە عەشق.

بەلنىم پىدا تابەيانى لە سەربانى مالى ئەم كچە مامەمۇ تا پاسەوانىيان بكم. نەمەيلا كەس ئەم شەمۇ جوانەيان لى تىكبات، ھەمىشە پاسەوانى عاشقان و پاراستىيان بەشىكە لە رۇحى زىندوى مەرف. تۇ دەزانى زۆركات خودا ئىمە بۇ ئەم جۆرە كارانەپش ھاندەدات، ئەوانەى رىز لە عاشقان دەگرن، رىز لە چاوى خۇيان دەگرن. ئەمى عابىدى پىر، ئەم شتانه لەمنەمۇ فېر بە تا گوناه دەرهق بە عاشقان نەكەمىت ئەگەر لە ژواندا بىنيتن. بۇ بەيانى كە بىنم عاشقى ئەم كچە رۇيى، چوممەمۇ خوارەمۇ بۇ لای و لەدەرگاكەم دا، كەچى جارىكى تىرىش بانگى كردمۇ پىيى وتم: بىرۇ من ھىشتا لەبۇنى عاشقىكدا دەژىم چاوم كەسى تر نابىنيت، سەبەنى-مەرەمۇ تا من تۇ بىنم نەك تۇ من بىنيت.

لەژىر سەرىنەكەمى مەولانا شەمسەددىندا دەفتەرىكى گەرەت دەبىنى، تاكو ئىستانش رۇژانە ئەم يادا شتەكانى

لە دوا پەرەکانیدا تۆمار دەکات، زۆرکات فاتمەى خۆر  
 حەرفەکانى بۆ تۆختەر دەکاتەووە لەلای دادەنیشیتتو  
 تەماشای دەستوخەتە جوانو ریکەکەى دەکات. فاتمەى  
 خۆر جارێک بۆى گێرامەوەو پێى وتم: جارێک باوكم بۆ  
 چوار رۆژ چاوەکانى داخراو گیانى ببوو بە بەردىكى  
 رەق، زۆرکەس لە خەلكى گوندەكەمان وتیان مەولانا  
 شەمسەددین مردووە. تەنیا كچە عاشقەكە نەبى كە هەموو  
 ئەو قسانەى بەدرۆ دەخستەووە دەیوت: لێیگەرین چۆتە  
 سەفەرێكى چەند رۆژە، ئەو ئیستا ناتوانیت بەجەستە  
 سەفەر بکات، بۆیە رۆحى خۆى بۆ ئەم سەفەرە نار دوو  
 تار رۆحى كەسێك بدۆزیتەووە كە دەیەویت مردن بخاتە دوا  
 رۆژەكانى سەر زەوى. من بپرێارم دا تائەو كاتەى بەهۆش  
 خۆى دیتەووە بەجێى نەهێلم، دواى چوار رۆژ ئەم پیاو  
 چاوەكانى كردووە، من یەكەم كەس بووم كردنەو  
 چاوەكانیم ببینی، دەستى گرتو پێى وتم: هێشتا لێرەى  
 كچم، بپرێار بێت منیش خزمەتێك بە تۆ بكەم، بەلام پەلەم  
 لێمەكە، خۆزگە لەگەلمدا بووینایە لەم سەفەرەماندا تا  
 لەناو دارچنارە تەرەكاندا لەگەل دەیان دەرویشدا پێكەو  
 لە پێشوازیى رەسولێ بچوكدا بووینایە، كە كەمێك لێمان  
 تۆرەیه، چونكە ئەو هێشتا دەیەویت بژى و مەرگ بخاتە  
 دوا دواى تەمەنى هەموو كەسێكەووە، بۆخۆیشى بەشوین  
 ئەو شارەدا دەگەریت كە رۆحى تێداو نبوو. من دەبیت  
 هەموو سائێك لەیەكەم رۆژى مانگی رەمەزندا ئاوا

سەفەرىكى چوار رۆژە بکەم، دەبیت لەگەڵ دەیان پیاوی  
تردا بچینه سەر ریگەى سەفەرى پیاوچاکان و یاومریان  
بین تا دەگەنە شوینی پشودانیان، ئەو چوار رۆژە  
سەفەرىکە من بە درێزایی هەشتاسالە لەمانگی رەمەزندا  
ئاوا سەفەر دەکەم، سەفەرىکە هیچمان تاکە نوێژێک چییە  
نایکەین، پارویەک نان چییە ناخۆین، دڵۆپێک ئاو ناچیتە  
گەر و مانەوه، سەفەرىکە من تاكو ئیستا تەنیا خۆم  
پیاویکی تر لەلای خۆمان دەبینم هاتیبیتە ئەم سەفەرە، ئەو  
پیاوه کە هەمیشە لەم سەفەردا دەبینم تەنیا چەند مژدە  
خۆلێک لەپیاوچاکان و مردەگریت و هیچی تر، ئەو خۆلە  
دەکاتە ناو تورەکەکەى سەر شانیهوهو کە دەگەینەوه سەر  
ئەم خاکە، ئەو خۆلە دەباتە ناو مژگەوتەکەیهوه، ئیتر  
کەس هیچ لەبارەى ئەو خۆلەوه نازانیت، منیش هەمیشە  
بۆ ئەم سەفەرە تەنیا گۆچانیکی دارهەنار دەگرم  
بەدەستمهوهو لە ریگا، لە شەوی چوارەمدا بە شەرمهوه  
دەبەخشمە یاومرانی پینگەمبەر، ئەوانیش دەستی  
ماندوویمان دەهینیت بە دەستداو تیر بۆنى تویکلە  
تەرەکەى گۆچانەکە دەکەن و هیچ قسەیهک ناکەن، چوار  
رۆژ ئەوان لەناوماندا دەبن، زۆرشت ماوه من دەربارەى  
ئەم سەفەرە بیگنیرمهوه، ناتوانم ئاخر رەسولی بچوک  
ریبواریکی ماندووی ئەم سەر زەویانەیه، ئەو هیچ  
دەربارەى هەلەو کەموکوربیهکانى جەمالەدین نازانیت،  
کە خەلکی بەناوی ئەوهوه فریوودەدات. ئەو پیاویکە

گيرۆدهى دەستى ئەم كەسانەيە كە لەمالەكەي خۆيدا فيلى  
 ليدەكەن، ھەموو سامان و شتەكانيان برد، ژنيك لە بووني  
 رەسولى بچوكدا ھەبوو ئەو ژنەي دواجار فەرمانى دا  
 بەپياوھە و محشيبەكانى ناو كاروانەكەي تا مال و ژيانى  
 رەسولى بچوك لە ھەموو شتەك تالانكەن و لە مالەكەي  
 دوورى بخەنەو، بە فەرمانى ئەو ژنە ھەموو جەستەي  
 رەسولى بچوكيان سوتاند كەچى نەسوتا، وەكو خۆي  
 تەماشاي دەكردن و بۆيان پيدەكەنى، ئەوان ويستيان  
 ھەموو گيانى بشكينن و بەدەستى بەتال لە بيابانىكدا  
 جەستەي پاكيان بە شەو سپارد، بەلام ئەو نەمردو  
 گەرايەوھە ناو كەلاوھەكەي خۆي. ئەو سالانتيك گەرا تا ئەو  
 ژنە بدۆزيتەوھە، تا داواي ھەقى خۆي لنيكاتەوھە، رەسولى  
 بچوك وەكو كەس نەبوو، كە كەسيكى لە چيرۆكەكانيدا  
 دەكردە پالەوان و بەزىندوويى لەنيوان دپرەكاندا  
 دەپھنلانەوھە، سەير ئەو كەسانە رۆژگارتيك دواتر  
 بەزىندوويى دەچوونە ناو مالەكەيەوھە، ئەو ژنەيش يەكيك  
 بوو لە پالەوانى ناو چيرۆكەكانى و ژيانى لى تالكرد، بەلام  
 سەيرتر لە ھەموو شتەك دەلن رەسولى بچوك ئەو ژنەي  
 لە چەند چيرۆكيكدا كرده پالەوان، كەچى ئەو ژنە بۆ يەك  
 رۆژيش نەھاتە ناو مالەكەيەوھە. رەسولى بچوك دەيان  
 شارو گوند گەرا، لەگەل كاروانچيبەكاندا ئەو ھەندە گەرا تا  
 ماندوو بوو، كە دەچووھە ھەر شارتيك زور زوو شتەكان  
 فيردەبوو، دەيان شيعرو ھەزاران پەندو سەدان وانەو

زانستی تر لهم شارانهدا فێردهبوو. کاتیک گهرايهوه  
 شارهکهی خوی شهوئیک پیاوئیک، پیاوئیکی بهرگ دراو  
 هاتبووه لای پێی وتبوو: گوئ به رابووردوو مهده،  
 ئەوهی فێری بووی لهم سهفهراهدا بهم خهڵکه نهزانهی  
 ئێرهی بلێروه، ئیتر ئەو پیاوهی وهکو تارمایی لئ ون  
 دهبیت و نایبیتتهوه، تا کاتی مردنیشی له سالیکیدا چوار  
 رۆژ به یاوهریی دهیان پیاوی ئیماندار بهشوئن ئەو پیاوهدا  
 دهگهرا، شارو گوندو بیابانهکان، ناو ئەشکهوتو  
 مزگهوتهکان دهگهرا بۆی تا پاداشتی بداتهوه. نازانم  
 خهڵکی بۆچی تیناگهن ئاوا رهسوئی بچوک خهڵکی  
 فێرکرد، نهگهرا به شوئن رابووردوو یهکدا که ژنیك  
 بهغهر زۆرشتی لئ دزی بووی، ژنیك که رهسوئی  
 بچوک لهوهسفیدا ههزاران حهرفی به خهساردابوو، دهیان  
 شهو بۆ وینهی ئەو ژنه له ناو کنتیهکهیدا گریابوو،  
 حهرف به حهرفی لهوهسفی جوانیدا، دارشتبوو تا  
 کردبووی به ژنیکی جوانو له چیرۆکهکانیدا جیگهی  
 کردبووهوه، بهلام ژنیکی یاخی دهرچوو، سههرماری  
 ههموو خراپهکانی هیشتا نهیوو یست جاریکی تر لهناو  
 دێری چیرۆکهکانیدا بیکوژیت، هیشتا لهبهرامبهر ههموو  
 خراپهکانی ئەو ژنهدا ئەم خۆشهویستی ههبوو، دهبیت  
 ئیمهش ئاواواز له رابووردوو بهینین و شتی تازه فێری  
 خهڵکی ئێره بکهین. لهگهڵ ئەو پیاوهی ناو ئەم گوندهدا  
 لهو سهفهراهدا دهگهراينهوه ئێره، له رێگا نهدهنوو ستین،

ھەموو جارێك ئێو پیاوھ كە برسیی دەبوو، من دەمبینی  
 لە رێگای گەرانەوھماندا كەمێك لەو خۆلەى ناو  
 تۆرەكەكەى سەرشانى دەخوارد. ئەمە یەكەم جارە كە ئەم  
 شتانە بۆ تۆ باسەدەكەم، ئەمە یەكەمجارە كە باسى ئەم  
 سەفەرە دەكەم ئەمى فاتمەى خۆر ئاواى پى دەوتم. منیش  
 بۆ ئیوەى دەگێرمەو، پى دەوتم: دەزانم تۆ دەبیتە  
 گەرەى عارفان و پەند لەم گێرانەوانەى من وەردەگريت،  
 من تاكو ئیستا نەم توانیوە بۆ كەس لەم سەفەرە بدویم.  
 تەنیا تۆ نەبیت، ئەوانەشى بەناوى منەو شتەكان  
 دەگێرنەو درۆدەكەن، من دەزانم تۆ روژگارێك ئاوا بۆ  
 خەلكى دەدویت (خودا نە پىوستى بەمنەو نە منیش ئیتىر  
 پىوستیم بە خودایە) پیت دەلیم نازانم خودا تۆ بە بئیمان  
 دەكوژیت یان وەكو ژنىكى ئیماندار. ئاواى بەكچەكەى  
 وتبوو.

منى عابیدی پیر زورشت دەزانم هیشتاوینەى پیربوونى  
 مەولانام لەبەرچاوا لانهچوو، ئێو نامریت و مەرگی  
 ھەموومان دەگێریتەو. من زۆرکات لای دەمامەو،  
 دەمزانی ئیواران دەبوايە مەولانا شەمسەددینیان ببردایەتە  
 نزیک ئێو چەند دار ھەنارەى كە كەوتبوو پشتی  
 باخەكەيەو، مالهەكەى كەوتبوو ناوڕاستى ئەم باخە  
 گەرەيەو. من نەمبینی بوو تاكو ئیستا یەك میوہ لەم  
 باخە بفرۆشیت، ھەمیشە ھەموو بەرھەمى باخەكەى  
 دەبەخشی بە خەلكى گوندەكەو ئێو ریبوارانەى دەھاتتە

لای. ئیوار ھیک داوای دوو قاپ ھەناری لەکچەکەمی کرد  
 بۆ ھەردوو کمان، ئیتر بەمنی وت: عابیدی پیر تۆ بەختت  
 ھەبە کە ئاوا گەورە بووی، من دەزانم ژیانمان بە دەست  
 دەیان دەردو کەسانی نەخۆشەو ھەمیشە گیرۆدە،  
 سەیرت لێ نەیت من بپروا دەکەم تۆ دەبیتە پیاویکی  
 گەورە، بەلام دۆژمن بە من و رەسولێ بچوک، دەبیتە  
 گەورە ھەموو سۆفیەکانی ئەم ناو، من دەزانم تۆ  
 زۆرشت دەگێریتەو و زۆر لە سولتان و میرو  
 سەرۆکەکان دینە لات، بەلام بۆ دۆزینەوێ شارەکان  
 تەماحی ژیان رووناکیت لێ وندەکات، من تەنیا دەتوانم  
 خزمەتێکی بچوکت پێیکەم، بەلام نازانم خودا بە بیئیمان  
 تۆ دەمرینێ یان وەکو سۆفیەکی ئیماندار. دەبی  
 بە ھەمووتان ئاوا بلێم، ئەو من بپریاری لێنا دەم، ئەو  
 رۆژگارێک بپریاری لێدەدات کە تۆ بەناو ھەزاران  
 تاقیکردنەوێ گراندا تێدەپەڕیت. دەزانم تۆ بۆ زەمەنێکی  
 زۆر دەژیت. تادەمرم ناھێلم لەلای من بپرویت، چونکە  
 شەوێک تۆ جیگەکەمی خۆتت بە من بەخشی، خۆ دەبیت  
 منیش شتێک بە تۆ ببەخشم. پیاوی نامەرد ئەو کەسانەن کە  
 وەلامیان نییە بۆ چاکەکاران، ئەگەر کەسانێک شەوێکی  
 زستان جیگەیان کردیتەو ھەو گەرمت بوو ھەو، یان  
 ھاوینێکی گەرم شوینکی سێبەر و فینکیان پێدایت، تۆ  
 نەتوانی چاکەیان بەدیتەو ھەو، دەبی نەفرەت لەخۆت بکەیت،  
 لەبری ھەموو کردارێک بۆ چاکە دەبیت لێرە تۆ شتێکی

باشتر بیهخشی، لهبری ههموو کرداریکی خراپهش  
 دهبیت تو چاکهیهکی باشتر بیهخشی. سهیری ئهم باخه  
 جارێك باسی كچه عاشقكهم بو کردیت، تو دزمانیت ههر  
 جارێك له ژياندا چاکهیهك بکه لهبری ئهو چاکهیه شتیکی  
 باشترت پئی دهبهخشریت. تو دزمانی من ئهو شهوهی  
 بوومه پاسهوانی ئهو كچه عاشقه كه بوم باسکردیت،  
 سالانیکى دواتردا كه ئهو شهومم بیر چوو بووه،  
 سالانیکى دواتر لهناو ژووریکى مزگهوتهكههدا لهناو بوئی  
 خوئ و داره رزیوهکاندا دهژيام، لهو شوینهوه زور دوور  
 كهوتبوومهوه، شهوێك كه ناوهراستی وهرزی پایزبوو، با  
 وهك منداڵ گهلای درمختهکانی لهبهردهم ژووركههدا  
 یاری پندهکردو منیش بهدهم بیرکردنهوهوه غهزلم بو  
 سهمای گهلان دهوت. کوړو كچێك كه له دوایانهوه  
 چهند پاسهوانیک دههاتن، لهدهرگاگامیان دا، كچهكهم  
 ناسییهوه، ههر دووکیان هاتنه ناو ژووره بچوکهكهمهوه،  
 من رووناکییهكم نهبوو بو بینینیان لهو ژوورهدا، ئهوان  
 یهکی چرایهکیان به داگیرساوی به من بهخشی و كچهكه  
 پئی وتم: تو شهوێك بو عشقی ئیمه پاسهوانیت کردو ئهو  
 عشقهت بو كس باسنهکرد، سالانیکه دهگهریم تا  
 بتدۆزمهوه، دهبوايه منیش بهاتمایهته لات تا ههر له  
 شهویشدا چاکهت بدهمهوه، ئیتر ئوايه چاکهه  
 چاکهکاران، ئهوه میردهكهم، میری ناوچهیهکی فراوانی  
 سهر ئهم خاکیه، ئیمه تاكو ئیستا عاشقانه دهژین و سهر



ئەو خاكانەشى دەسەلاتى ئىمەى دەگاتى كەس لەسەر  
 عەشق ناكوزرئىت و ھەموو خۆشەويستىمان بەخشىوہ  
 بەخواستى خەلكى. ھاتووم باخە گەورەكەمت پى  
 ببەخشەم، ئەو باخەى پىرە لە جىگە ژوانى ئىمە، دەبىت تۆ  
 بگەرئىتەوہ ناو ئەو گوندەو خەلكى بۆ عەشقى  
 خوداپەرستى ھانبدەيت، خەلكى فېربكە تا ئەونھىنئانەى  
 دەربارەى ژيان و زانست دەيزانن با تەنيا بۆخوئان  
 نەبىت، باوہكو تۆ بەشى ھەموو خەلكى لىبدەن. تۆ  
 ئاوينەى ئىمەيت كەى شكائت ئىمەيش دەشكىين. خەلكى  
 فېربكە ژيان ھى ھەموو كەسنىكە نەك ھى يەك كەس،  
 ئىمە دوورين لە تۆوہو ئىتەر يەكتەر نابىنئەوہ دەبى  
 بگەرئىتەوہ ناو گوندەكەى خوئان، من دەزانم تۆ مولكى  
 ھەموو دونيا بە ھەرفىك ناكرى، بەلام ناكرايت عاشقىك  
 شتىكت پى ببەخشىت، تۆ رەتى بكەيتەوہ.

ئەوہ يەكەم جاربوو تا ئەم تەمەنە شتىك وەكو ديارى لە  
 كەسنىك وەر بگرم، ئەوئىش ديارى ئەو كچە عاشقە بوو،  
 ئەو شەوہ باخەكەيم وەكو ديارى وەرگرت، گەر امەوہ ناو  
 ئەو باخە، باخىك كە ئىتەر دەمتوانى تىيدا ميواندارى زۆر  
 كەس بكەم، ئەو رۆژانە بەتەنيا بىرم لەونبوونى ئەو  
 رۆحانە دەكردەوہ كە جەستەى يەكە بەيەكەمان  
 بەجىدەھىلن و ئىتەر دەچنە سەر رىگاكانى شارە  
 ونبووہكان، دەبوايە ھەمىشە لەخۆم بىرسىيايە رۆحەكان  
 دەچنە كوئى؟ دەمپرسى مردن بۆ جەستە دەكوژىت و بە

رۆح ناویریت؟ سەدان رۆژ بەردەوام من و بیرکردنەوم  
 بەیەکمەندا دەدا، من ماندوو دەبووم و بیرکردنەوم هەر  
 بەشوین وەلامی پرسیارەکانی مندا دەگەرا. جارێک  
 درەختێکی هەنار لەگەڵمدا دواو پێی وتم: (ئەو کە ئێمە  
 و شکدەبین رۆحمان دەچیتە کۆی؟ ئایا ئێمە درەختیش  
 دواو و شکبوونمان رۆحمان دەبیتەو بە نەمامێکی  
 بچوک و جارێکی تر دەرویتەو؟) ئەو بەیانییەکی ساردو  
 بێدەنگ بوو کە ئەو درەختە پرسپاری مردنی خۆی  
 لێکردم، چونکە هیچ نەدەزانی دەربارەو مەرگی  
 درەختەکان بۆ مەرگی گەلاو گولەگان، لەشەرمدا دەستم  
 گرت بە چاوی خۆمەوو لای ئەو دارەنارەم  
 بەجێهێشت. بیرم دیت ئەو رۆژانە بوو کە کچەکەم دواو  
 سالانێک لە سەفەر گەیشتەو لام، تا خزمەتم بکات،  
 فاتمەو خۆر کە مێردە سەرگەردانەکەو هەموو  
 خۆشییەکی لێ دزی، تاکو ئیستا بەشوینیدا دەگەریت بۆی  
 نادۆزرتەو، ئەو سەرزەمینی لەدایکبوونی خۆی  
 بەجێهێشت، من دەمزانی ئەو عاشقەو بەشوین عەشەقا  
 سالانێک گەرا، بەلام فریویان دا، تۆ دەزانی کەسێک  
 بەناوی عەشەقەو کەسێکی تر فریوبدا ئیتر هەمیشە  
 رۆحی وەکو شمشالێک گوناه فوی پێدادهکات و لەتاریکیدا  
 سەرگەردان دەبیت، تاسەر جارێکی تر لە رووناکی نزیک  
 نابیتەو؟ تۆ نازانیت ئەگەر جارێک رووناکی لە رۆحێک  
 تۆرەبوو ئیتر بۆ هەمیشە لەگەڵیدا تۆرەو ناستنابیتەو.

سەير دەدوا، زۆرکات ھەميشە خەمى كچەكەمى بوو، پىي دەوتم: كچەكەم، ئەو كچەمى دەتوانىت ھەموو جىهان بەسالىك بگەریت. ئیوه دەزانن كچەكەم دەیان شارو شوین گەر او، لە ھەر شارىكدا سەدان حىكمەت و حەرف فیربوو. ئەو ئیستا دەیەویت تۆلەمى خۆمى لەمى مێردە گەمژەمى بکاتەو، كە بەشوین رزگار بوونى رۆحى خۆمدا توشى سەرگەردانى بوو، نازانم مێردەكەمى جارىك لەجاران دەگاتە لای سۆفییەكى نەزان، پىي وتوو رۆحت لیت یاخى بوو لەتاو گوناھەكانت، پىي وتوو پىويستە بیدوزیتەو، ئەگىنا بە كافرى دەمریت. لەم رۆژەو بە شوین رۆحى خۆمدا زۆر بەمى شارو دەشتەكان دەگەریت، ئەو سۆفییە پىي وتوو رۆحت لەناو قوولایمى سكى ماریكدا شین بۆ بەدبەختىمى خۆمى دەكات، وەكو شىتى لىھاتوو، بەردەوام دەگرى و لە خەلكى ھەوالى رۆحى خۆمى دەپرسیت. كچەكەم دەلایت ھەر دەیدوزمەو پىي دەلیم كە رۆحت ئەو تا لەناو جەستەمى مندا نەك لەناو سكى ماریكدا. ئەو سالانىكە ھەردوو كیان دەگەرین و بەیەكترى ناگەن. ئەو پیاویكى بىر تىرخواون ئەزموون بوو، زۆرکات ئینسان بەھۆمى بیستنى حەرفىكەو شىت دەبیت، ئەو پیاوھىش بە حەرفىكى ئەو سۆفییە مأل كاو لە شىت بوو و شىتانە بەشوین رۆحى خۆمدا دەگەریت. لەم سەر زەو بیەدا گەلنىك لە ئینسانەكان ھەریەكە بەشىوھىك لە شىوھەكان سەرگەردانن،

به شیوههك له شیوهكان شینن. ئەو پیاوه سەرگەردانی  
 رۆحی خۆیەتی و من دلنیام نایدۆزیتەوه. کچەکەم سالانە  
 بۆ دەیان رۆژ لای من بەجێدەهێلێت و بەشوین پیاوهکەیدا  
 دەگەرێت، تا عەشقی و خۆشەویستی خۆی بخاتەوه ناو  
 دلی مردووی. چەند گوناھە ئەو ژنەمی که تا دەمریت له  
 چاوەروانیی میژدەکەیدا بژیت. کچەکەم جارێک بۆی  
 گێرامەوه دەبیوت: له سەفەرێکی شاری (بەصرە)دا،  
 کاروان چییەکان پێیان وتم: پیاویک هەیه بە شوین رۆحی  
 ونبووی خۆیدا دەگەرێ و له هەموو کەس هەوآلی ئەو  
 رۆحە ونبووهی خۆی دەپرسیت. کاتێک گەیشتمە شاری  
 بەصرە باران دەباری، هەموو لایەکی له لیتا و لیتاودا  
 نوقم کردبوو، له دەمەو ئیوارەدا لهو شارە نغرویهدا  
 پیاویکم بینی لەناو ئاو و قورای وێکی زۆردا دەستی بۆ  
 من هەلەدەبری، پێی وتم: من پیاویکم له قوراو  
 دروستکراوم، و مره شووبکه به من تا بهیهکەوه له دونیای  
 لیتاودا بژین، نهك لهناو کەسانی فریودەر و بازرگان و  
 درۆزناندا، ئیوه بهقەدر ئیمەمی لیتا و هەست به درۆو  
 خراپەمی مروّف ناکەن. من پیموت تۆ کێیت؟ ئەو پێی  
 وتم: من شای قوراو هەکانم. سەیرم له بالای دەهات، درێژ  
 دێژ لەسەر لای راست راکشابوو، نه ئیسیکی دیاربوو نه  
 دەمارو نه گۆشتی گیانی، نازانم بۆچی ئەو ئیوارەیه لهو  
 سەفەرەمدا توشی ئەو پیاوهبووم، لهگەلمدا دەدوا، پیم وت:  
 من به شوین پیاویکدا دەگەریم که سالانیکه لیمونبووهو

دەبىي بېدۆز مەھوۋە تا نەمردووم، مەن دەزەنم ناتوانم جارېكى  
 تەر بگەرېمەھوۋە ناۋ دونىيەي ئىنسانەكان، چۈنكە كەسئىك مەن  
 دەكوژئىت و ئىتەر ناتوانم بگەرېمەھوۋە ناۋيان. ئىمە رەسولئى  
 بچوك توشى گەرانىكى كوشندەي كرددوۋىن، ماندوومان  
 دەكات بەشۋىن دۆزىنەھوۋە شارېكى شاراۋەدا، ئەھ  
 شارەي پەرە لە رۇھى ونبوۋى ئەھكەسانەي كە ھەموو  
 شتئىكىان بە سەفەر و برسئىتى و ناۋمئىدى سپارد. دەكرى  
 بزەنم ئىتەر چۆن چۆنى كە مەن خاۋەنى خۆم نەھم، چۆن  
 دەتوانم برىارى شوكرەن بە تۆ بدەم؟ ئەھ پىاۋە پىي و تەم:  
 ژيان بۆ خۆي جۆرىكە لە ھەلھاتن لە خولقئىنەرەكانمان،  
 بۆ تۆ گوناھ نىيە لە حەرفەكانى رەسولئى بچوك ھەلئىت.  
 ئاخەر ئىمە ھەموومان لە بەھەشتەكەي خۇدا ھەلھاتوۋىن و  
 جارېكى تەر ناتوانىن بگەرېنەھوۋە ناۋى. ئىمە دەركراۋىن و  
 ناتوانىن بگەرېنەھوۋە لاي خالقهكەمان، بۆيە دەبىي ھەمىشە  
 تا ھەين درىژرە بە دووبارەھو سىيارەي بوۋنى خۆمان  
 بدەينەھوۋە، ئەمەش جۆرىكى تەرە لە مردن، كە خۇدا پىي  
 بەخشىۋوۋىن. تۆ دەزانئىت رەسولئى بچوك لە (سولەيمان  
 پىغەمبەر) زىرەكترە بوۋە، سولەيمان دەيتوانى لەگەل  
 باقىي گيانداراندا بدوئىت و رىگاكانى ھەلكرەنى (با)  
 بەۋىستى خۆي بگۆرئىت. بەلام رەسولئى بچوك دەيتوانى  
 ئەھ ناۋانەي كە لەناۋ كئىبەكانىدا دەينوۋسى و  
 نەيدەمراندىن، بە زىندوۋىي و بەراستى بباتە لاي خۆي،  
 دەيتوانى ھەمىشە ميواندارىيان بكات. ئەھ پىاۋىكە تاكو

ئىستا كەس نايناسىت، رۇزگارنىڭ دىت ھەموو خەلكى بەشۈين ناسىنى ئەو پياوۋدا دەگەرئىن. من رەسولى بچوك دەناسم ئىستا ئەوئىش توشى سەرگەردانى بوۋە، ترسى مردن ھەموو ساتەكانى لى تىكداۋە، دەزانم ئىۋەى لە ناو سەرگەردانىەكانى خۇيدا توشى ماندوبوون كىردوۋە. سولەيمان و رەسولى بچوك لەيەك ناچن، ئەوان دوو ئىنسانى جىان. موعجىزەكانى خودا زورن، سولەيمانى فېرى زمانى گيانداران كىرد، كەچى رەسولى بچوكى فېرى ميوئندارىيى ئەو كەسانە كىرد كە ناويان دىئىت لە كىتتەكانىدا. ھەموو ئەم شتانه جورىكە لە دووبارەبوونەۋەى سەفەرى پىغەمبەرەكان. رەسولى بچوك ئەگەر كىتتەكانى بخەيتە ناو ئاگرەۋە يان ناو شەپۆلى دەرىياكانەۋە، ھەرفىك چىيە لە كىتتەكانى نافەوتىن، ئىۋە لەو ھەرفانە دروستبوونەۋە دەبى بىروا بەۋە بەئىت كە ئىتر نامرن و ناسوتىن. ئەو لاپەرانەى ئەو جارنىك لە جاران ھەرفىكى لە سەر بنووسىت ئىتر بۇ ھەمىشە ئەو پەرانە ۋەكو خۇيان تا قىامەت دەمىننەۋە. ھىچ كىتتەكانى لە فەوتان لەم سەرزەۋىيەدا رىزگارى نابىت، تەنبا كىتتەكانى رەسولى بچوك نەبىت. من دىنىام ھەموو ھەرفى پىغەمبەرەكانى تر لەبىرى خەلكى دەچنەۋە، بەلام ھەرفەكانى رەسولى بچوك لەبىرى كەس ناچىتەۋە. مى لىلاۋ دەبى بۇ تۇ بدوئىم: ئىۋە ناۋى ژنە قەموورەكەتان نەبىستوۋە كە رەسولى بچوك جارنىك دەيكاتە پالەۋانى ناو

لە يەكێك چیرۆكەكانی، ئەو ژنەى بۆ يەكەمجار دەبێتە  
 میوانى ناومالەكەى، ئەو یەكەم كەسبوو وەكو ژن كە لە  
 حەرفەكانى ناو چیرۆكەكانىیەو وەكو مەزەنەى  
 راستەقىنە بچیتە میوانى رەسولى بچوك، ئەو رۆژەى  
 رەسولى بچوك ئەو ژنە قەمورە دەبىت خەرىكە شىت  
 بىت، چونكە زانیبووى بۆ خۆى كەسێكى ئاواى لە يەكێك  
 لە چیرۆكەكانىدا نەبەردوو. خیرا دەگەریتەو سەر ئەو  
 چیرۆكەى كە حەوت رۆژ پێش ئەو ئەو ژنە بىت لە  
 تەواوبوونى ببوو. چۆنى وەسف كردبوو بە جلوبەرگو بە  
 روخسارو بە بالاو بە رۆشتنیهو، ئاوا وەكو خۆى  
 ھاتبوو ناو مالەكەىەو. ئەو رۆژە رەسولى بچوك  
 وىستبووى لەو مالە ھەلبىت، ئەو ژنە قەمورە پى و ت  
 بوو: بوو ھەستە بۆچى دەتەوێت ھەلبىت؟ خودا بە ھەر يەك  
 بە تۆ داوھ كە تاكو ئىستا ھىچ كەسێك نەیبوو. ئىتر ئەو  
 ژنە پى دەلبىت: من پىت رادەگەىنم ھەموو ئەو ناوانەى  
 تۆ بە حەرف لەناو نووسىنەكاندا دەیانووسى  
 بەزىندووى دەیانھێلێتەو، دەتوانى بەوىستى خۆت  
 كاریان پىكەیت و فەرمانىان بە سەردا بەمىت! من ئەمەت  
 پى رادەگەىنم، ئەو ژنە قەمورە ئاواى پى وتبوو. ئیو  
 ھەموو شتەكانى رەسولى بچوك نازان، ئەو وەكو  
 سۆفییەكى سەرگەردان لە دونیادا دەژیاو جار جار  
 خەونى بە نەمریەو دەبىنى. تا ئارەزووى نووسىنى  
 چیرۆكى كەوتە سەر، تۆدەزانىت رۆماننوسەكان

ھەرىكەتچىلەر بەجۆرىك لەجۆرەكان سۆفییىن و لەناو  
 دونیای حەرف و دێرەكاندا بەشوین نورىكى شاراوەدا  
 دەگەرین، یەكەم چیرۆكى رەسولى بچوك كە تەنیا  
 پالەوانەكەى ئەو ژنە قەمورە بوو، رىگەى دەكەوتتە  
 شارى جنۆكەكان لە نزیك دەریایەكى وشكبوو، لەوى شوو  
 بە جنۆكەیهك دەكات، دواتر جنۆكەكە ژنى دووم دینیت،  
 ئیتر ئەم ژنە رووھو چیاپەكى سەخت ھەلدیت، چیاپەك  
 جگە لە تاشبەردى شین نەبیت ئیتر ھىچى ترى پێوھ  
 نەبوو، تا لەوى بژى، بە پشتیوانى دوژمنى شارى  
 جنۆكەكان ئەو ژنە دەگەریتەوھ ئەو شارەو مێردەكەى  
 كوت كوت دەكات. ئەوھ ئەو چیرۆكەبوو كە بۆ یەكەمجار  
 نووسیبوو. رەسولى بچوك دەبوت من دەتوانم ناوى كۆم  
 بویت لەسەر لاپەرەیهك بینوسم دواى یەك رۆژ بىكەمە  
 میوانى خۆم. دەبوت من دەتوانم ناوى ھەموو پیاوچاكان  
 بنوسم میواندارىیان بكەم، دەتوانم میواندارى  
 سولەیمان پىغەمبەر بكەم، بەلام لە نوری روخسارى  
 دەترسم و دەترسم بەنورە كۆیڕبیم. ئیوھ زۆر كەمتان لە  
 كارەكانى رەسولى بچوك بینووھ. تۆ فاتمەى خۆر  
 جوانترین پالەوانى ناو رۆمانەكانى رەسولى بچوكیت،  
 منیش پیاویكى لە لىلاو دروستكراوى ناو چیرۆكىكى ئەوم  
 كە رەنگە خراپترین كەسى ناو ناوەكانى ئەوم. تۆ وەرە  
 شوو بە من بكە تا بەیەكەوھ لەناو حەرفەكانى ئەو  
 ھەلبىین، ھەروەك چۆن ئادەم و ھەوا لە ناو كۆتیبەكانى



خودا ههلهاتن. ئاخىر تۆۋا مەزىنە كە خودا ئادەمۇ خەۋاى يەكەمجار كىردە مەۋقۇ ناردىنە ناۋ بەھەشتەكەمى خۆى، نا خودا ئەۋانۋى يەكەمجار لەناۋ خەرفەكانى خۆيدا ۋەكو ناۋ نوۋسىيەۋەۋ دواتر بۆ فرىشتەكانى خۆى خۆيندەۋە، سالاننېك دواتر ئەۋانەى ناردە بەھەشت، ئىتر ئەۋانېش لە خۆشىي ئەۋ ھەموو شتە جوان ۋ نايابە خوداى خۆيان لەبىرچۈۋەۋەۋ رېگای ۋېرانە خاكىيان گىرتەبەر، كە لەسەر ئەم خاكەبۋو. لەۋىستى خودا ههلهاتن. مەن دەزانم ههلهاتن ھەمىشە پېشەى ئەۋ كەسانە بۋۋە كە دەيانەۋىت رىزگار بۋون بە رۇحىيان بەدن نەك كۆيلەبۋون. مەن ناتوانم ۋەكو پىاۋىكى لە لىلاۋ درۋستكراۋ بېمە مېۋانۋى رەسۋلى بچوك، چۈنكە ئەۋ ھېشتا مەنى لەناۋ ئەۋ چىرۆكەدا تەۋاۋنەكردۋەۋ لە شارى بەصرەدا سالاننېكە بە تەنبا بە جىي ھېشتۋوم. ئەمەيە رۆزگارەكانى ئىمە لەناۋ خەرفەكانى رەسۋلى بچوكدا..

كچەكەم بۆ خۆى زۆركات لەسەفەرەكانىدا كەسانى ئاۋاى دەبىنىۋ لەگەلىاندا دەۋا. تۆ دەزانىت ئەم سەر زەۋىيە پىر لەۋ موعجىزاتانەى كە ھېشتا خەلكى دركىان بەبىنىنى نەكردۋە. كچەكەم ھېشتا دەگەرېتۋ پىاۋە سەرگەردانەكەمى نادۆزىتەۋە. ئەۋ پىاۋە ئەندازىارىكى لىھاتۋۋ بۋۋ، ھەمىشە كارى لەۋ شۋىنانەدا دەكرد كە تونىلەكان ناخى چىپاكانيان پىر دەكرد لە رۋوناكى. پىاۋىك بۋۋ ھەموۋ بەردەكانى دەناسىۋ سەپىر خۆشى دەۋىستىن،

تۆ بېنيووتە كەس بەردى خوشبویت. ئەو مالهكەى خۆى  
پىركردبوو لە بەردى سەير سەير. ئەو بەردەكانى  
دەدواند، وەكو مرؤف قسەى لەگەلدا دەگردن، ئەو  
پياوئىكبوو تا كاتى ناسىنى ئەو سؤفییە نەزانە  
ماندوو بوونى نەدەزانى. كە ئەوى ناسى ئىتر لە زمانى  
بەردو لە عەشقى ژنەكەى ھەلھات. كچەكەم دەپوت ئەو  
لە يەكئىك لە ناخى چياكاندا ئەو پياوھى ئىوارەيەك  
بېنيیەوھو پىكەوھو دوواون تا سەرئەنجام ئەو سؤفییە  
نەزانە فریوى داو توشى سەفەرىكى سەختى كردووه لەم  
شارانەدا.

جهمالهدين  
فريودهري ناو شارهكان

لەم ڕۆژ تارىكانە نەترسى كە بۇ دۆزىنەوهى رووناكى  
 پىياندا ھەنگاودەنئىت...  
 نازانم مەولانا شەمسەددىن گەيشتە كام شارو كام گوند،  
 ئەم فىرى كردم لە ھىچ رىگايەكدا نەترسم كە پىيدا دەروم.  
 بەلام منى سەرگەردان لەناو ھەلەو سوتانى دىرەكاندا  
 لەناو شارو گوندەكاندا لەناو ھاوړىيانى سەفەرەكاندا  
 خۆم و نكرد. گەيشتبوومە گوندىك بە ناوى گوندى  
 (گورستانى سەربازەكان)، ئەم گوندەى پربوو لە  
 تارمايى و بۆنى ميزو رىقنەى وشكى ئەم بەلندە گەورانەى  
 كە زەمەنىك لەم گوندەدا بوونيان ھەبوو، لىرەدا پىرە  
 پىاويك دەژيا. زۆر شتم دەبينى، سەرم لەو سەدان  
 ملوانكانە سورمابوو كە بە بەشىكى نزيك دەرگاي  
 دوكانەكەو ھەلواسرابوون. دەموويست بەر گيانم  
 نەكەون، نازانم بۆچى قىزم لىيان دەبوو. بەبينىيان  
 ترسىك رۆحمى داگرت و ناخم پربوو لە ئازارىكى توند،  
 خۆم چەند دوورخستەو كەچى زۆريان بەر لای راستم  
 دەكەوتن. ئەم ملوانكانە ھى مى ئەم سەربازانە بوون كە  
 رۆژگارى زوو ھاتبوون بۇ جەنگەكانى ئىرە، ئەم  
 سەربازانەى ھەموو شتەكانى ئىرەيان فەوتاندو رۆحى  
 خۆيشيان بەئازار سپارد. ئەم سەربازانە بە تەنيا  
 جەنگيان لەگەل مرۆفدا نەدەكرد، ئەوان كەى مرۆفیان  
 دەست نەكەوتايە جەنگيان لەگەل درمختەكاندا دەكردو  
 يەكە بە يەكەيان دەسووتاندن، ئەو ھاشىر بىنترىن جۆرى

شهره که مروف دهیکات. که درخت نهما شهری لهگهآدابکن، شهری بالندهو گیانلهبهرهکانی تریان دهکرد، شنتیک نهما ئهو سهربازانه لیره رفتاری خراپی لهگهآدانهکن، لهوهیش دهچوو ئهو ملوانکانه کوکراوهی ملی ئهو سهربازه کوژراوانه بوو بیت که له ههموو جهنگهکانی ئهم سدهیهدا لهم ناوهدا تهرمهکانیان بهجیدهما. ئهو ملوانکانه بونی ملی سهربازهکانی لیوه دههات، ناو و ناو نیشانهکانی سهریان دونیایهک شاری بیر دهخستیتهوه، حیکایهتی رۆژگار یکیان دهگیر ایهوه که ئیستا خهکی خهریکه لهیادی دهکن. ماموستاکهم بیرکهوتهوه که ماموستای میژوومان بوو له دواى ئهوهی چهند رۆژیک بوو جهنگ سنورهکانی گرتبوه، به ئیمه یوت ئیوهی مندال ئیستا ههوالی ئهم جهنگه دهبیستن، تاکاتی مردنتان ههوالی بهرپابوونی دهیان جهنگی تر دهگاته گویتان، تکا دهکهم هیچیان به پیروژ مهرانن، چونکه ئهوانه ی جهنگ به پیروژ دهزانن رفتاری جادووگهرو شهیتانهکانیان ههیه. خهکی همز به بیستنی نازارو گیرانهوه خویناوییهکانی ئهو رۆژگارانن ناکهن، ناچنه ئهو شوینانه ی جارن خوینی سهربازهکانی تیدا دهرژا، ئهو ملوانکانه بریتیبوون له پارچه مسیکی سوورو بریسکهدار، ناوو تهمن و شوینی سهربازهکانی لهسهر ههکۆلدرابوو. من نهمدهزانی ئهو ملوانکانه بوچی ناوا به کۆمهل بهو دیوارانهوه ههلواسراون، ئهی تهرمی

سەربازەکان لە کوێن؟ ئەو ملوانکانە ئەوەندە زۆربوون،  
جەنگێکی خۆئاویی دوورو درێژیان لەم ناویدا  
دەگیرایەوه. ئەو بینانە بۆ من جیگە تەرس و گومان  
بوو، سەردەمی جەنگێکی بێهۆدەو دۆراویان دەگیرایەوه،  
ئەو جەنگانە لە سەردەستی ئەو میرانەدا بەرپاکران و  
گیانی هەزاران پیاوی ئەم ولاتە بە خۆراپی تێدا کرایە  
خۆلەمیش، ئەو میرانە لێرە خۆیان بە هەلبژاردە  
خودا دەزانی و خەلکیان فریودەدا و دۆزەخیان بۆ خەلکی  
دادەخست، لەو جەنگانەدا نە کۆری میرەکان و نە  
خۆشکەزاو نە براو نە خزمە نزیکەکانی خۆیان  
نەدەکوژران. من بەبیینی ملوانکە می ملی سەربازە  
کوژراوەکان جەنگێکی ترسناکم دەهاتە بەرچاو،  
هەزاران کۆری ئەم ولاتەم دەهاتە بەرچاو کە لە  
سەنگەر و مەیدانی جەنگەکاندا بە بەرگی سەربازییەوه بە  
دەم ئازاری برین و زامەکانیانەوه دەتلانەوه. دیمەنی  
کۆری سەرۆکەکانیشم دەبینی لەسەر جیگە بۆنخۆش و  
لەناو ژووورە رازاوەکانیاندا خەریکی رابواردن بوون  
لەگەڵ کچە دۆستەکانیاندا. چاویکم دیمەنی ئەو کۆرە  
سەربازە می دەبینی کە تەماشای برینەکە می سەر سکی  
خۆی دەکردو بیری لەوه دەکردەوه چۆن چۆنی ئەو گوڵ  
نەفرەتییه دەربەپنیت کە گەیشتبوووە ناو ریخۆلەکانی، تا  
ئەم جارەیش نەمەری، چاوەکە می ترم دیمەنی کۆری می  
دەبینی کە بەدەم یاریی بە گۆی مەمکەکانی کچیکی

چوارده ساله دهکردو لهناو دهمدا دهپهناو دهپیرد. هیچ  
 بیرى له جهنگو نازارى سهربازهکانى باوكى  
 نهدهکردهوه. چاوم زور ديمهنى دهپینى لهوکاتانهى لهلاى  
 ئەمى ههموو ملوانکانهوه وهستابووم. ههمیشه ههموو  
 ولاتیک ئەم دوو ديمهنى تیدایه، خەلکى ههمیشه لهبەردەم  
 سەرۆک و میرهکاندا خەتوونوووهکو میگهڵ بەرى  
 دهکرین بۆ جهنگهکان و شوینى دۆزهخیان. سالانیکه  
 خەلکى ئیره بهشوین ههنگاوه پيسهکانى میردا بۆ ههموو  
 لایهك ههنگاودهئین. له برى کارو خوشگوزمرانى بۆ  
 پیاوانى ئیره بهردهوام میرهکان دهیانکوژن و شینیش بۆ  
 تهرمهکانیان دهکهن. له برى ژيانیکى رووناك بۆ ئیمه  
 بهردهوام بهرو تاریكى دهبرین. بیرمدیت ئەم قسهیه  
 زورکەس بۆیان دهکردم، لهبرى ئەوهى مالهکانى ئەم  
 ولاته پربکریت له بۆنى ریحانهو گۆل، کهچى ئەوه بۆ  
 دهیان سأل دهچیت ناو مالهکانى ئەم ولاته پرب دهکریت له  
 گریانو بۆنى خوین. ئای لهم گهمه سهیرانه که میرهکان  
 بهردهوام بهگیانى مندالانى ئەم ولاتهى دهکهن. رهسوای  
 بچوک له تهنیشت ئەم گپرانهوانهدا که بهمنى سپاردبوو تا  
 ههموو شتهکانى بۆ خەلکى بگپرمهوه، ئەمهى بۆ خوى  
 نووسیوو: مامۆستا کهم له پۆلهکانى سهرهتايدا روژیک  
 رووى کرده وینهکهى میرى ولات که بهپشتى تهخته  
 رهشهکهى پۆلهکهوه ههلواسرابوو بهتوندىوتى: خودا  
 زورجار تهنيا خوشگوزمرانى بۆ میرهکان خولقاندوهو

ئىمەش دەبىت وەكو نەخۇش تاماوين لىيان پروانين.  
 مامۇستاكەمان روژىك دەستنووسىكى كۆنى پىيوو نىشانى  
 ئىمەى داو پىي و تىن ئىوہ لە ھەچ شوئىنك ككتىبى كۆن،  
 يان نووسراوى كونتان بىنى بىھىنن بۆم، منىش زور  
 شنتان قىردەكەم. ئەو مامۇستايەمان روژانە لەوانەكاندا  
 تەنيا چەند دەقەيەكى بۆ فىربوونى ئىمە تەرخاندەكرد،  
 ئىتر ھەرخەرىكى پەرەھەلدانەموى ككتىبە كۆنەكان بوو.  
 بەگەشىنتنم بۆ ئىرە زور شتم بىردەكەوتەوہ، لىرە گريانم بۆ  
 بىنىنى ئەو ھەموو ملوانەكەيە دەھات، من چاويكم ئەوہ  
 دەبىنىت، كورىكى كوئر گىژ گىژ لە شەقامە غەمگىنەكاندا  
 دەسورئتەوہ، ناو دلئى پرە لە عەشقو ئاسوودەيى، كەچى  
 ئىستا كارىكى نىيە، ھەمىشە روژانە خەلكى بانگى دەكەن  
 تا سەر رىگاي رىيواران نەگرىت. ئاى كە بەم قسانە  
 پەستو ماندوودەبىت، ئەم تەنيا شەقامە ھەيە كە كەمىك  
 پىيدا پروات، كەچى خەرىكن ئىرەيشى پى تەرك دەكەن.  
 چاوەكەى ترم ئەوہ دەبىنىت كورەكەى مىر بەشى ژيانى  
 چوار مانگى مروقنىك پارە دەدات بەنانو پەنير بۆ دوستە  
 كچەكەى، كە روژانە بۆ يارىكردن دەبىياتە ناو باخى  
 گشتىيەوہ. چاوم زور دىمەن دەبىنىتو جارىك دەمەوئت  
 بگريمو ئەو دىمەنەنە بەيەكجارى لەگەل فرمىسكەكانمدا  
 پرژىنمە ناو زبلدانىكەوہ تا ئىتر لە دەست ئەم دىمەنە  
 دژبەيەكانە رزگارم بىت. جەنگو بەرگى سەربازى و  
 دروشمە رازاوەكانى مىر روژگارنىك ئەم ولاتەيان



داگير كر دبوو. مير بهيانيان بوخوشى دههاته ناو  
 ئاسكهكانى و بو گهمهى ئهو ئاسكانه زمردهخنه ديگرت،  
 به هموو گوناھهكانى خوى پيڊهكهنى. سمر بازهكانيش  
 لهناو سهنگره تهرهكانياندا خهونيان به كوتايى هينانى  
 جهنگهوه دهبينى. من بهبينى ئهو ملوانكانه هموو  
 رهفتارى ميرهكان و رهفتارى سمر بازهكانم دهبينى. چند  
 دهترسام كه ملوانكهكان لهخويانهوه دهجولانهوه، كه ميك  
 هاتمهوه دواوه، دهمبيني پياوه پيرهكه هر تهماشام  
 دهكات. ئهو پيى دهوتم ئهو خهيال و قسانهى تو هي  
 خهكن، ئهى قسهى خوت كوا بو ئهو ميرو سهروكانه؟  
 هيشتا له دهرگاي دوكانه گهورهكهوه له دهرهوه  
 دهروانى، چاويكم پياوه پيره دوكاندارهكهى دهبينى و  
 چاوى چهيم ديمهنى پياويكى دهبينى كه دوور ههنگاوى  
 بو لاي ئيمه دهن، له سيهر يكي رهشى دهكرد تا پياويك،  
 جار جار له بهر چاوم دهبوو به بالندهيهكى رهشى قهترانى و  
 بهخيراى بو لاي ئيمه دهفرى، نازانم بوچى رهسوئى  
 بچوك منى گهياندبووه ئيره، نازانم من له نيوان دوو  
 دونيادا سرگردان ببووم، ههميشه خهريكى  
 خويندنهوى نووسينه ئهفسانهيى و خهياالييهكانى رهسوئى  
 بووم، بهبى ترس چيروكه بكرهكانى ئهوم تادهمهوبهيان  
 دهخويندنهوهو هموو ديرهكانيم لهبهردهكردو بو خهكيم  
 دهگيرانهوه، ئهو منى بو گيرانهوهى ئهفسانهكانى خوى  
 نار دبوو بو ئيره يان نا؟ ئهوهم لهخوم دهپرسى. من بهلنم

دابوو که له بهر خاتری پیریتیی ئهو نه هیئم نووسینه کانی  
 له لایم ئهو که سانهی که دهیانوو یست له م شار هدا هه موو  
 ئهو نووسینه هه بدزن و دواتر بیسوئینن، بو خوم  
 هه له اتبووم و خوم گه یاندبووه ئیره یان ماموستاکه م هانی  
 منی دابوو تا بگه مه ئه م گونده ئه فسانه ییه، من ره سولی  
 بچوکم به یه که م ماموستاو دوا ماموستای خوم ده زانی،  
 ده مزانی که س ناتوانیت وه کو ره سولی بچوک ئه فسانه  
 بخولقینیت و که س وه کو ئهو نه یده توانی پالهوان و  
 حه رفه کان بکاته زمانزان و له گه ل ئهوانه ی که  
 ئه فسانه کانی ده یخویننه وه پالهوانه کانی بدوینن، ئه وه  
 ترسناکترین شتیکیبوو که یه که م جار بینیم، ترسیک  
 روچوو ه ناو ناخمه وه که تا کو ئیستاش له یه که م خویندنه وه  
 ده ترسم، حه رفه کان و پالهوانی چیرۆکی (گه ریده بی  
 قوله که) له گه لمدا که وتنه دوان و منیان ده برده وه بو سه ر  
 ریگای ئهو که سه ی که ژنه که ی شه ویک ده ستیکی  
 ده پیرینیت، هه زاران سه فهرم له گه ل حه رفه کانی  
 ره سولی بچوکدا بو ناو ده شته ئه فسانه ییه کان کردوه.  
 ده ترسام له ئهو پیاوه ی که له دوور ه وه ته قه ی پی ده هات،  
 که له گه ت و گه وه دیار بوو، من وه کو برینداریک ده مبینی  
 که ئازار زوری بو هینا بیت و خوینی له بهر بروات. سه یر  
 ده مبینی ده وه ستاو جار جار ئاوری بو دوا ی خوی  
 ده دایه وه، له پیاویکی ترسنوکی ده کرد، که ترس هه موو  
 شتیکی لی داگیر کرد بیت، ده هات و ته قه ی پی زیادی

دهکرد. ملوانکهکان زیاتر دهجولانهوه. من لهو کاتانهدا  
 دهنگیکم بیست له دهنگی پیاوه پیرهکهی دهکردو دهیوت:  
 سهروك ئیستا ههرخویهتی و دهتوانی بچیت تۆلهی خۆتی  
 لی بکهیتهوه. ئاخر من نهمزانی کام سهروك دهلیت، له  
 زهمهنی مندا دهیان سهروك حوکمیان کردبوو، ئەم  
 ولاتهی ئیمه بهردهوام دهیان مهلیکو میرو سهروکی  
 ههبووه، ئەوهی بۆ لای ئیمه دههات کامهیانه. دهترسام  
 خۆم له پشتی دهرگاکهوه نزیك کردوه تا من نهبینیت.  
 گویم گرتبوو دهیان سهگ به هاتنی ئەو پیاوه دهوهرین،  
 ئەو سهگانه بۆ من لهم گوندهدا نهمیینی بوون. وتم  
 رهنگی ئهوه سهگانه خواردبیتیان، یان کوت کوتیان  
 کردبیت، پاش کهمیک پیاوئیک ههموو بهرگهکانی بهری  
 تۆزای و له چهند لایهکهوه درابوون هاتبووه بهردهرگی  
 دوکانهکه، نزیك لهو پیاوه پیرهکه راهستا، بیرم لهوه  
 دهکردوه که شهڕیکی توند پاش کهمیک تر لهنیوان ئەو  
 پیاوه ماندوووه پیاوه پیرهدا روودهدات، بهپنچهوانهوه ئەو  
 پیاوه بهرگ تۆزاییه دهستی کرد به گیرفانیکی لای  
 چهپیداو چهند ملوانکهیهکی خۆلایوی دهرهیناو دای  
 بهپیاوه پیرهکه، تا ئەویش لهناو ملوانکهکانی تردا ههلیان  
 بواسیت. نازانم بۆچی ئەم پیاوه دوکانداره ئەم ههموو  
 ملوانکهیهی ئاوا لیرهدا کۆکردبووه، بهردهوام بهشوین  
 ئەو پرسیارهوه بووم ئەمه چ شوینیکه منی تیهاتووم. ئەو  
 پیاوه پیره ملوانکهی ملی سهربازه کوزراوهکانی هیناو

هه‌لیواسی به ناو ملوانکه‌کانی تر داو به‌منی‌وت: وەرە  
دەر هوه تا ئهو پیاوه حیکایه‌تی خۆی و دهیان چیرۆکی  
کوشندهت بۆ بگێڕێته‌وه.

### دوو گێڕانه‌وی تر

بهر له‌وه‌ی بێمه دەر هوه و بگه‌مه لای ئهو پیاوه تر سناکه  
که له گیانله‌به‌ریکی برسی و پیسی ده‌کرد، ئه‌وم  
بیر که‌وته‌وه من بۆ خۆم سالانیکی زۆر بوو له‌ناو  
کتیبه‌خانه‌کانی شارو ئهو کتیبه‌خانه‌ی له مائی  
ناسیاوه‌کاندا هه‌بوون، به‌شوین ناو و ناو بانگو  
کاره‌کانی باپیراندا ده‌گه‌رام، دهمویست شه‌جه‌ره‌ی  
بنه‌ماله‌که‌مان بدۆزمه‌وه و بیده‌م به‌ ره‌سولی تا بیانکاته  
بنه‌ماله‌یه‌کی ئه‌فسانه. ده‌مزانی باپیره‌ی دایکم له  
ناوه‌راستی سالی بیسته‌کاندا ده‌که‌وێته شوین ده‌یان  
دەر ویشی ترو ئیتر تا سالانیکی زۆر ناگه‌رێته‌وه ناو  
که‌سوکاره‌کی. من ته‌نیا له‌وینه‌یه‌کی کۆنی ره‌ش و سپیدا  
ئه‌وم بینی بوو، که ده‌گه‌رێته‌وه و ه‌کو شینتیک ده‌گه‌رێته‌وه  
نه‌ک‌وه‌کو مروفنیکی زیره‌ک و خاوه‌ن که‌رامه‌ت.  
دهموویست به‌ر له‌وه‌ی به‌ یه‌کجاری هه‌موو کتیبه‌کانی  
ناو‌ماله‌کان برزین و فری بدرینه دەر هوه، یاده‌مه‌ریه‌کان و

وینەى باپیرانم بدۆزمەو. لەو بیریکردنانهو دا بووم،  
 پیاوہی پیسکەکە پێی وتم کە بیمە دەرەو، پیاوہ پیرەکش  
 بێدەنگ لیمان دەر وانیت. ئەم پیاوہ ئیستا لەوینە کۆنەى  
 باپیرەى دایکم دەچیت کە من پێی دەلیم (مەولانا) یان  
 مامۆستا، بەلام نەمەزانى چۆن چۆنى دواى ئەو سالا  
 زۆرانە ئیمە ئاوا لەم گوندە ناخۆش و غەمگینەدا  
 پیکگەشتووینەتەو. هیانج دەهات کە لەو پیاوہ نزیک  
 ببوو مەوہ دەموچاوى رەش دەچوو مەو، بۆنیکى ناخۆش لە  
 دەمیەو دەهات، خەریکبوو لێی بپرسم ئایا گوشت بەکالی  
 دەخوات وا بۆنى دەمی ناخۆشە؟ ئەو پیاوہ بەبێ هیچ  
 خۆناساندنیک، دەستی کرد بە قسەکردن و پێی وتم:

گویت لەم دەنگە بوو ووووو ووو ووو ووو ووو، هەر  
 بەراستی ئەو دەنگە لە دەنگى گورگی دەکرد، گورگیک  
 کە لە گەرانەمیدا بۆ لانهکەى هەموو بەچکەکانى  
 خنکیندرا بن و غەمگینانە بلورینیت. ئەودەنگە لەدەنگى  
 ئەو گورگە جەرگسوتاوہى دەکرد، من بیرم بێت جاریک  
 دایکم بۆی گیرامەو کە لە کێوہ شیندا گەراوہکەى خواری  
 گوندەکەیانەو، ئەو کێوہى من بەردەوام باندەکانم دەبینى  
 بەسەر یەوہ دەفرین و دەنگیان دەهات، خەلکى پێیان دەوت  
 (کێوہ ئەفسانە) یان کێوہى (گورگە شین). جار جار  
 دەنگى ئەو بەردانەم دەبیست کە شەوان یان رۆژ لێوہى  
 خل دەبوونەو، ئەو کێوہ ببووہ جینگەى سەدان حیکایەتى  
 سەیر سەیر لای خەلکى. دایکم بۆ هیانەوہى چەند لقیک

دار ريگه‌ی ده‌کەوتە بەردەم کونە گورگيک و دەبينت  
 پينج بەچکە گورگ لەبەردەم ئەو کونەدان، ئەویش بۆ  
 ئەو‌ه‌ی ئەو بەچکانە گەورەنەبن و نەبن بە گورگی گەورە،  
 ھەر پينجيان دەخنيئت. سەير بۆ خنکاندن‌ی ئەو بەچکە  
 گورگانە دواچار گرياو خۆی بە گوناھبار دەزانی. بۆ  
 ئیوارە کاتيک ديلە گورگە دەگەرتەوہ لای بەچکەکانی و  
 بە خنکاوی دەيانبينت، ئيتر ئەو چيا شينباوہ تا چەند  
 رۆژيک کەس نەيدەویرا لە ترسی لوورە‌ی ئەو ديلە  
 گورگە رووی تيبکات. دايکم تا چەند ساليک ئەمە‌ی لە  
 باوکی و خوشکە گەورەکە‌ی شارەدبووہو و نەيویرابوو  
 لای کەس باسی بکات، ووووو ووووو ووووو ئەو پياوہ  
 بۆ چەند جاريک ئاوا لوورانی و ھەستم دەکرد ئەو پياوہ  
 تەنيا بە جەستە مروّفە، ئيتر بيريکردنەوہو رەفتاری لە  
 گورگی دەشت و چياکانی دەکرد، بەشی سەرەو‌ی گیانی  
 ھەمووی توك و چلک بوو، بەمنیوت: شیوہ‌ی ھەر  
 مروّفیک لەم دونيايەدا دەچیتەوہ سەر يەکيک لە  
 گیانلەبەرەکان، ئەگەر ھەولبەدين شیوہ‌ی خۆمان لەناو  
 گیاندارەکاندا بدۆزینەوہ، ئەوا دەتوانين دەنگمان وەکو ئەو  
 گیاندارە ليیکەين. ئەو بۆ چەند جاريک بۆ ئەو‌ه‌ی من  
 بخاتە پينکەنين لەويدا لاسايی زۆربە‌ی زۆری  
 گیانلەبەرەکانی بۆ دەکردمەوہ. وەکو قەلەرەش دەيقخاند،  
 وەکو گورگ دەيلووران ووو ووو جاريکی تر ئەو پياوہ  
 لووراندييەوہو پيی وتم: قەلەمو کاغەزيک بينە يان لە

بیری خۆتدا ئەم شتانە تۆماربکە کە من بۆتی دەگێرمەوه، چونکە بۆ یەكجار تۆ دەتوانی لێرە من ببینیت، ئەگەر بوو بە دووجار یەكێکمان یەكێکمان لەناو دەبەین، ئەمە یاسای ژیانە لە کوێ دوو گەورە پەیدا بوون، دەبێ یەكێکیان لەناو ببریت. تۆ دەبێ ئەوه بزانییت من وەکو ئەوهی مەروڤێکی زیندوومو بە هەموو ناخۆشییەکانی ژیاندا هەلزانوم، لەگەڵ ئەوهیشدا ناویکی ناو رۆمانیکی رەسوڵی بچوکم، نازانم ئەو لەکوێ منی بەم هەموو ناوێشانو تەمەنە پر لە گوناھەمەوه دۆزیوووه لەناو رۆمانەکانیدا، لەناو چیرۆکە ئەفسانەییەکانیدا سەدان جار بەکاری هێناوم، بۆم هەیه هەر یەكجار قسەکانم بلیمەوه. ئێرە خاکێکە پر لە شوینی کوشتن و ئەتکردن و سەربرنی مەرۆف و ناشتنی تەرمی ئەو بیگانانەهی لێرە دواي ئەتکردنیان دەیانکوشتن. سەر ئەم خاکە زوو زوو مەرۆفی تێداوندەبیت و زۆرکەس بەشوینیاندا دینە ئێرە بۆ دۆزینەوهیان، بەلام گرانە کەسیان بتوانن جاریکی تر ریگەهی گەرانەوهیان بدۆزنەوه. ئێرە ئەو خاکەیه بەردەوام ریگاگانی گۆرانی بەسەردادیت و کەس نازانیت بۆچی بەردەوام ئێرە پردەبێ لە ریگای خواروخیچو زۆرکاتیش تەنیا یەك ریگای دوورو درێژ ئێرە دەبەستیتەوه بە رۆژئاواوه، کەس نازانیت لەکویدا کۆتایی دیت، ئەم خاکە پرە لە رۆحی مەرۆفی ئەتکراو، ئێرە زۆرکات هیچ ریگایەکی نییه بۆ پێدارویشن و چوونە

دەر موه. رېيوار هكان له گهر انياندا به سهر قاچه ماندوووه  
 بريندار هكانيانهوه دهمرن و گورگ لاشهكانيان دهخوات،  
 ئەمه ئەو خاكه ئەفسانەییانەیه كه ئیمه‌ی له‌سهرین.  
 ره‌سول‌ی بچوك باسیان ده‌کات. ههر ئەوه‌نده لیره  
 ونبوویت ئیتر زور زوو له‌بیر خه‌لکی ده‌چیته‌وه، ئەمه  
 یاساکانی ئیره‌یه. له‌وه خوشتر نییه مروقی ئەم ولاته  
 بتوانیت زمانی و قسه‌کردنی خوی له‌بیر به‌ریته‌وه و فیری  
 لووره‌ی گورگ و گیانله‌به‌رانی تربییت. تاکه شتیک بو  
 ئەوه‌ی لیره غه‌مگینیی خۆتی پیدهر بکه‌یت و نه‌مریت،  
 ئەوه‌یه فیری ره‌وشتی گیانله‌به‌رانی درنده‌و ده‌نگیان  
 ببییت، به‌م ریگایه ئیمه دمتوانین بگه‌ینه دوا لوتکه‌ی  
 به‌خته‌وه‌ری. ئیمه زمان و قسه‌کردنمان بو‌چیه‌یه كه پئی  
 نه‌دوین و نه‌توانین خۆمانی پئی فیره عشق بکه‌ین؟  
 زمانمان بو‌چیه‌یه كه نه‌ویرین قسه‌ی پنبکه‌ین؟ تو چیرۆکه  
 دوورو دریزه‌که‌ی ره‌سول‌ی بچوکت خویندۆته‌وه به‌ناوی  
 (گریانی مندالیک)؟ ئەو چیرۆکه‌ی من پآله‌وانه‌که‌یم و  
 میری شاریکی ئەفسانه‌ییم به‌ناوی (شاری سه‌وز)، له‌سه‌ر  
 ورگرتنی مندالیک فه‌رمانی کوشتنی ئەو منداله‌ ده‌دم،  
 بو‌ روژی دوا‌یی ئیتر ئەو شاره‌و هه‌موو نه‌وه‌کانیان لال  
 ده‌بن و نه‌وه به‌نه‌وه خه‌لکی مندالی لالیان ده‌بییت. ئەو  
 شاره‌ی ده‌بیته‌ جیگه‌ سه‌رنجی هه‌موو گه‌ریده‌و  
 رېيوار هكان. من ده‌زانم بو‌ چه‌ند سالیکی تر ئەم ولاته‌ی  
 ئیمه‌ش ئاوا مندالی لالیان ده‌بییت، چونکه که‌س به‌ویستی



خوی ناتوانیت زمانی به کار بهینیت. ئەو چیرۆکە ی رەسولێ بچوک دەبیتە چیرۆکی هەموو زەمەنەکان و لە سالانی داھاتوودا دەیان ولاتی تر پەیدادەبن کە خەلکەکە ی زمانیان نییە بۆ قسەکردن، تەنیا میرەکان نەبیت دەتوانن بدوین. لێرە ئیمە هەمیشە تاک بە تاکی خەلکی ئەم ولاتە بەکوشت دەدەین و نەمانتوانیوە کاری چاکە بۆ خەلکی بە زمان و رەفتارمان بکەین. ئیتر من نەفەرە ئەو زمانە دەکەم کە پێی دەدویمو هیچ بە پیرۆزی نازانم، نایگۆرمەو بە بەردیکی ژیر پیم. باش بزانی لەبیر بردنەو ی زمانی خۆمان و فیربوونی زمانی گیانلەبەران ئاسودە ی دەبەخشیت بە رۆحمان، دەمانباتە سەر ریگای ئەو گیانلەبەرانە ی کە دەچنە ولاتی ئەفسانەکان و لەوئ تا ماون دەمینن. سولەیمان پێغەمبەر بۆیە تا کو ئیستا ئیمە ناوی دەزانین، چونکە خوی فیری زمانی گیانداران کردبوو، ئەو دەیزانی زمانی مروّف بیکە لکترین شتە بۆ دواندن، بۆیە پەنای بۆ فیربوونی زمانی گیانداران برد، سولەیمان پێغەمبەر دەیزانی ژیان لەگەل نازە لاندای خۆشترە تا لەگەل مروّفی بیکە لک و فیلاییدا.

بە یە کەو بەمجۆرە دوا یین، من هەموو قسەکانی ئەو پیاو دەم بۆگەنەم لەبیری خۆمدا هە لگرت:

بایبیت بلیم خراپترین کار کە مروّف بیکات لەم سەر زەمینەدا ئەو یە کە بەشوین رابووردوی میرو

سولتانه كاندا بگهر يت، نهوه كار يكه جگه له نازاردانى دهستوييت هيچى تريت دهست ناكه وييت.

- من نه هاتووم به شوين هيچى نهواندها بگهر يچو نايشرانم چون چوني گهيشتوومهته ئيره.

- تازه تو دهتوانى تا ماوهيهكى تريس ليره له ناو سهدان لاشهى مردووو سهدان لاکى توپيوى گيانله بهر اندا بمينيتهوه، کاتيك دهتوانى بگهر يينهوه كه ريگاي هاتنت بدوزيتهوه. دهزاني دهلیم چى و چيت بو باسدهكه، ژيانى خوم، ژيانى خرابو دزيو، من بهر له وهى خهلكى به دوو روژ بگه نه ناو كوشكه كه هم ههلهاتم، دهزاني من سهروكى نهركانى سوپابووم، كوشكيم ههبوو به ديواره كانيهوه ويتهى جهنگاوهر و شمشيرو سهري كهله كيوى و گاي رهش و ويتهى نهوه كه سانهى پيوه بوو كه پيش من سهروكى سوپابوون، سهروكى نهوه سوپايهى ههموو سهربازمكاني لال بوون و له كيسهلى ديميان دهكرد، ههموو ميژوونووسانى دونيا ناتوانن يهك روژ له ژيانى من بنووسنهوه، ناتوانن يهك لاپيره له تهمهنى نهوه كوشكاندها بدوزنهوه كه من تييدا دهنوستم. من نهوه به تو دهلیم كه چون چوني ههلهاتم، شهوان خهوم دهزرا بو بهياني زوو دهچوممه ناو رووباره قولكهكهوه تا خوم بدهم بدهم ژيان و گوراني رووبارهكهوه، ده موت رووبار بمكوژيت باشته له وهى ميرى ولاتهكه هم دواى نهتكردن له ناوم بهريت. دهزانيت جاريك من يهكيك لهو بهيانياندها، له ناو نهوه ساردهكهدا، بيرم لهوه دهكردهوه كه پيوسته ريگايهك بو ههلهاتن لهم ولاتهدا بدوزمهوه، چونكه ميرى

ولات نهیده ویست کهس له خوی پیاوتر بیت و نهیده ویست  
 کهس زمانی وتی هه بیت جگه له خوی. من بیرم چوو  
 پیتباینم ئەمه له ناوهرستی په ره کهدا بنوسه ره وه که  
 سه ره خواری په ره که سپی بیت تا خونهر باش لهم چهند  
 دیره تیبگن، ئەمه په کیکه له وکاره سهیرانه می به منی  
 سپارد: جاریک میر ناردی به شوینمداو فه زمانی گرتنی  
 پیاویکی پی راگه یاندم، ئەو پیاوه له په کیکه له کۆلانه  
 باریک و بۆن ناخوشه کانی پایته خدا ده ژیا، کۆلانیک بوو  
 زوری خه لکه که می لهو بیوه ژنانه بوون که میرده کانیان  
 له جهنگه کاندای کوژرابوون یان میر کوشتبوونی، زوری  
 ئەو ژنانه ئەوهنده جوانبوون هه ره له دوره وه پیاو حهزی  
 ده کرد له گه یاندا بچینه ناو جیگاوه ده ست بخاته ناو  
 سنگ و مه مکیانه وه. ناو ماله که می ئەو پیاوه می من هاتیووم  
 بو گرتنی پر بوو له مه مکیانی ژنان و کچان، مانیک بوو  
 پر پر بوو له مه مکیانی رهنگا ورهنگو بۆنخوش، ئای  
 لهو ماله می من ده توانم به ماله رهنگا ورهنگه ناوی بهرم،  
 ئەو ماله می بو ههتا ههتایه جاریکی تر دروستنایته وه.  
 ته نیا ئەو مه مکیانانم ده بینی که هه موو شتیکی ناو ئەو  
 ماله یان داپۆشی بوو، ئەو مه مکیانان رهنگا ورهنگانه لای  
 من حیکایه تی هارونه رهشیدیان ده هینایه وه بیرم، که سم  
 نه بینی بوو له کۆلانیکی ناوا بو گه ندا مانیکی پر له  
 مه مکیانی رهنگا ورهنگی هه بیت، ده زمانی هارونه رهشید  
 هه همیشه عاشقی سنگ و مه مکی ژنان بووه، ئەگه ره ئەو  
 له رۆژگاری زوودا له به غدای رهنگه پر یودا په کهم کهس  
 بووی مه مکی ژنانی خوشویستنی، ئەوا ئەم پیاوه له

هه‌مان پایته‌ختدا، به‌لام به‌ره‌نگیکی خۆله‌میشییه‌وه که پایته‌ختی داگیر کردووه دووهم کهسه عاشقی مه‌مکی ژنان بووه. که پیم خسته‌ناو مال‌ه‌که‌یه‌وه هه‌ستمکرد توشم بووه به‌توشی پیاویکی خۆشبه‌خت و قسه‌خۆشه‌وه، بینیم له‌ناو دوو سئ مه‌مکدانی گهوره‌دا ئه‌و پیاوه چل چل گولی رواندبوو، ناو مه‌مکدانه‌کانی پرکردبوو له‌خۆل و چند جوان گوله‌کان تیدا گه‌شایوونه‌وه. سه‌ره‌تا هه‌ستمده‌کرد ئه‌و پیاوه له‌م مال‌ه‌دا شیت بووینت، به‌لام هه‌ر زوو له‌م بوچوونه‌ی خۆم په‌شیمان بوومه‌وه. چند ژوور له‌م مال‌ه‌دابوو هه‌موویان پربوون له‌مه‌مکدانی گهوره‌و بچوک، بۆنی ئه‌و مه‌مکدانانه‌ناو ئه‌و مال‌ه‌یان بۆنخۆش کردبوو، پریانکردبوو له‌و بۆنانه‌ی که ژنه‌کان له‌سنگو مه‌مکی خویان دابوو، سه‌ر چریای نووستنه‌که‌ی ئه‌و پیاوه ته‌نیا یه‌ک مه‌مکدانی لیبوو، سه‌ره‌تا ته‌نیا چاوم ده‌گیراو بیرم له‌هیچ نه‌ده‌کرده‌وه، ته‌نانه‌ت فه‌رمانه‌که‌ی میریشم بیر چووبوو، به‌خۆموت ئه‌مه‌یه ژیان، ئافه‌رم پیاو، ئه‌مه‌یه مرۆقی خۆشبه‌خت و ئازاد، به‌خۆموت گوو به‌هه‌موو ته‌مه‌نی ئیمه که له‌ناو پاسه‌وان و ترسو فه‌رماندا برده‌مانه‌ سه‌ر. چند دلم به‌بینینی ناومالی ئه‌م پیاوه خۆشبوو، ئه‌مه‌یه ژیان که تاماویت لیبی په‌شیمان نه‌بیته‌وه. ده‌ستم به‌گه‌رانی ناو ژووره‌کان کرد، خۆم له‌بیربرده‌وه که سه‌رۆکی ئه‌رکانی سوپای ولاته‌که‌مم. فه‌رمانم دا کهس نه‌یه‌ته ناو ئه‌م ژوورانه‌وه. ئه‌و پیاوه به‌بیده‌نگی به‌دوامدا ده‌گه‌راو هیچی نه‌ده‌وت. ئه‌وکاتانه‌ی ده‌ستم دایه مه‌مکدانێکی سپی که له‌ئاوریشمی ساخ

دروستکرا بوو، لهو دهچوو تازه له مهمکی کچیکي سازده  
 ساله کرابیتتهوهو له شووشهیهک عهتری گولهباخ  
 هه لکیشرا بیت، له دواوه دهنگیکم بیست، که دهنگی پیاوی  
 خاوهن ماله که بوو، پیی وتم: (گهورم دوزانم نیوه بهدوای  
 راپورتی روژنامه نووسیکی عهه بدها هاتوون که دوینی  
 له روژنامه که یاندا بلاوی کردوتهوه لهسه ناوماله که ی  
 من) من هیچ دهنگم نه کرد. نه گهر جادوو گهر بوو مایه خوم  
 دهخسته شوینی ئهم پیاوه، ئه ویشم دهخسته شوینی خوم.  
 ئای که دلّم بهناو ژووره کانی دهکرایهوه. له هر بستیک  
 لهم ژوورانهدا چهند مهمکدانیکت دهبینی. له گوئی نهو  
 پهنجهریه داوه ستام که زوربهی زوری کولانه که ی لیوه  
 دیار بوو. پیاوه که له پشتمهوه وه ستابوو پیم وت: (نهینیی  
 ئهم مالم بۆ باسبکه ئه ی خوشبهختترین کهس) ئه ویش  
 بهیی دروکردن هه موو شته کانی خوی بۆ باسکردمو پیی  
 وتم: (هه موو که سینک دونیایه کی تاییهت بهخوی ههیه،  
 خه لک ههیه به دریزایی ته مهنی دهیه ویت بییت به  
 قومارچییه کی باشو لهم پیناوه دا زورشت دهورینیت،  
 روژانی خوی بهسهر دهباتو له گهل ناوبانگیدا هه همیشه  
 لهجهنگدان، خه لک ههیه بهردهوام بۆ چاکه کاردهکات  
 بهیی نهوهی بتوانیت خوی چاکبکات. خه لک ههیه به  
 ژنه که ی دوزانیت که سوزانییه، کهچی حهزناکات لیی  
 جودا بییتتهوه، خه لک ههیه لهو روژهوهی فام دهکاتهوه  
 حهزی بهگانده، خه لک ههیه بهردهوام حهزی به  
 نهتکردن و کوشتنه. ئه مانه ئاره زوی مرؤقه کانه بۆ  
 ژیان شته کانی دهو رو بهریان. منیش له دونیادا یهک

ئارەزوم ھەبوو ئەویش رابواردن بوو لەگەڵ کچان و  
 ژاندا، دەبێ ئەوێش بۆ ئێم ژنان و کچان منیان فیری ئەم  
 خووەکردوو، ئەمە شتیکی سەیرنییە لای تو نابێ بە  
 خیانەت و درۆ بو من لێکی بدەیتەو. زۆری پیاوانی دنیا  
 ئەمە خویانە، بەلام ئەو سەیرە لات بێر لەو دەکەیتەو  
 ئەم بۆچی ئەم ھەموو مەمکدانانە لەم مالدان؟ من تەنیا  
 یەك جار لەگەڵ ژاندا دەنووم، ئەمەش لە خۆیندەوێ  
 کتیبی ھەزارو یەك شەووە فیربووم، خۆم کردۆتە میر،  
 بەلام میرێك کە دڵسۆزو بەوفا بو ئەو ژانەم لەگەڵیدا  
 رادەبویریت نەك میرێکی جەلاد، من کەسم لەو ژانە  
 نەدەکوشت کە لەگەڵیاندا رادەبوارد، تەنیا یەك شتم لێ  
 داو دەکردن، ئەویش مەمکدانەکانیانبوو، من بە بۆنی ئەو  
 مەمکدانانەدا ژنەکانم دەناسینەو ئەگەر بەانتایەتەو لام  
 دەرم دەکردن، دەبێ ئەوێش بۆ ئێم کچو ژانەم دەھاتتە  
 لام ئەگەر مەمکدانیان لەمەمکدا نەبواوە لەگەڵیاندا  
 نەدەنووستم. زۆرکات ئەو کچو ژانەم مەمکدانیان لە  
 مەمکدا نەبواوە دەگریان و شینیان دەکرد تا لەگەڵیاندا  
 رابویرم، من نەم دەتوانی لە یاساکانی ناو مەلەکەم خۆم  
 بچمە دەروو پینشیلان بکەم. ئەمەمە نەینیی ناو مەلەکەم،  
 لەگەڵ ژن و کچیکدا نەنووستووم کە مەمکدانی لە مەمکدا  
 نەبووی. نازانم تو بۆچی ھاتوویت. ئەگەر یاسای ولات  
 ئەم شتانەم قەدەغە کردوو ئەو ئەم ولاتە بەجیدەھینئیم،  
 چونکە ناتوانم بەبێ ناو مەلێکی ئاوا بژیم. ئەگەر ویستتان  
 لێرە بڕۆم، یان ئەگەر دەتانەوێت مەلەکەم بکەنە شوینی  
 دەزگایەکی سخوری لەم کۆلانەدا، ئەو دەبێ ھەموو

مه‌مكدانه‌كانى ناو ماله‌كه‌م له‌گه‌ل خۆمدا به‌رم. بېرم چوو  
 پېت بَلِيم ناوبانگى من له‌م پايته‌خته‌دا وا روښتووه‌ كه  
 يه‌كه‌م پياوم بتوانم روژانه له‌گه‌ل چه‌ند ژنيكدا رابووږم،  
 من هېچ پاره نادم به‌و ژنانه‌ى دښه‌لام، چونكه هېچم نښه  
 بۆيان، ته‌نيا هېزى باوه‌شپياكردن و رحه‌تبوونيان له‌ من  
 ده‌ويت. من ناتوانم دلى ئه‌و ژن و كچانه بشكښم كه دښه  
 لام، گه‌وره‌م، گه‌وره‌ى سوپاى ئه‌م ولاته، من هېچ له‌ تو  
 ناشارمه‌وه ده‌بیت تۆيش به‌لښم پښه‌دیت ئه‌گه‌ر  
 ده‌رتانكردم له‌م خانووه با هه‌موو مه‌مكدانه‌كان له‌گه‌ل  
 خۆمدابه‌رم، چونكه ده‌بى له‌ناو مه‌مكدانه‌كاندا روحم  
 ده‌ر بچیت نه‌ك له‌ناو شتى تر دا، من هېچت لى ناشارمه‌وه،  
 چۆن چۆنى ميره‌كان نه‌ښى خويان هه‌يه، منيش له‌گه‌ل  
 ئه‌و ژنانه‌ى دښه‌لام خاوه‌نى ده‌يان نه‌ښم. هېشتا منداڻ  
 بووم كچىكى قه‌يره‌ى دراوسيمان به‌چه‌ند روژيك جار يك  
 ده‌بيردمه ناو هه‌مامه‌كه‌ى خويانه‌وه له‌ويدا به‌بى ئه‌وه‌ى  
 هه‌ست به‌هېچ خوښيه‌ك بكه‌م، هه‌موو گيانمى  
 ده‌لښايه‌وه، سه‌ره بچوكه‌كه‌مى ده‌خسته نيوان  
 مه‌مه‌كه‌كانښه‌وه، من وادمه‌زانى ئه‌و كچه شيت بووه،  
 هه‌فته‌ى دووسى جار ئه‌مه ره‌فتارى بوو له‌گه‌ل مندا. ئه‌وه  
 روژانى منداڻى من بوو له‌و كوڻانه خوښه‌دا، ده‌بى پښتى  
 بَلِيم ئه‌و كچه دواتر بوو به‌شاعىرو سه‌دان شيعرى بۆ  
 روژانى من و خوى نووسى و دواتر به تيراژى سى  
 هه‌زار دانه له‌به‌رگىكى جواندا كه وښه‌ى دلۆپه ئاوى تيدا  
 بوو، بۆيان چاپكردو دانايه‌كى به‌ ديارى بۆ من نارد. لات  
 سه‌ير نه‌بیت ژنيك سۆزانيش بېت و شاعىريش، بړواكه

هەموو ئەو وێنانەى ناو حەمامەكەى لەگەڵ مندا كوردبوو  
وێنەى شیعیریى و جوان جوان بەحەرف وێنەى كێشابوو،  
كە هیچ وێنەكێشێك ناتوانیت وێنەى ئاوا جوان جوان  
بكێشیت، ھەروەك چۆن لای ئیمە میر جەلادى بۆ  
ئازاردان و ئەشكەنجە و كوشتنى ھەزاران كەس ھەمىو  
حەز بە تیبەردانى سەگ دەكات لەبەرچاوى خۆیدا بۆ  
لەتەتكردنى گىراوھەكان، كەچى میربۆخۆشى  
رۆماننووسە، ئەو كچە شاعیرە ئاوا فێرى رابواردنى  
كردم. نەھننیهەكانى من زۆرن گەورەم، من سالانێك دواتر  
ھەوالى ئەو میرە دەپرسم بزانم بۆتە جەلادىكى باش یان  
رۆماننووسىكى خراب، گەورەم دونیایى من پیرە لە شتى  
سەیر، با پیت بلیم بۆچى ژنانو كچان بە زۆرى دینە لای  
من بۆ رابواردن، جارى وا ھەبوو بۆ حەوت رۆژ بە  
دیار ژنیکەو ھاومەتەو تا رەحەتبوو، ئەو خویەكى  
پیاوانەى منو ھەتا ھەم شانازى پێو دەكەم. بۆ ئەم  
پایتەختە گەوھەرىكى بەنرخم، لیمگەرىن با بىمە پیاویكى  
باشتر بۆ ئەو ژنانە كە قەت منیان لەبیر ناچیتەو، دەبیت  
ئێو و اتا دەولەت ھاوکاریى باشم بکەن ئەك لە خانووھەم  
دەربکەن و مەمكدانەكان بسووتین، ئەو پيشەى كەسانى  
گەمژىە ئەك پيشەى ئێوھى زانوا حەكیم. ئەم شتانە  
بەشێكن لە ژيانى خۆم، تۆ دەزانیت ئەم پایتەختى و لاتەى  
ئیمە ھەمیشە بەگەلێك شت ناوبانگى دەركردوو، با  
ژيان و ئەم ناومالەى منیش بەشێك بێت لەو شتانەى ئیستاو  
رابووردوو تا خەلكى دەماو دەم بىگێرنەو، تەكادەكەم



گهورهه ههولئ لهناوبردنی مههكدانهكان مهدهن. نهوه كارئكي قئزهونه نهگهر وئستت نهو كارهكهئيت).

نهو پئاوه ناوا بو چهند كاتژمئرنك بو من دههوا، حهزم دهكرده ههموو شتهكانئ ژئانئ نهو پئاوهم بنوو سئايهتههوهو له كئئئئئكدا بهههزاران دانهم لئ چا پئكر دائه. دههوايه نهو پئاوهم بئردائهته لائ مير، بهناچارئ ئئواره درهنگ نهو پئاوهم گهئانده ناو كوئشكهكهئ مير، نهو كوئشكهئ لهبئر رووناكئئ گلوپهكان چاوت ئازارئ پئئدا دهكرده، ههوايهكئ فئئك لهناو درهخته زورهكانهوه كه ههموو لائهكئ كوئشكهكهئ داگئر كر دبوو ههئئ كر دبوو. بئدنهگئئ ناو نهو كوئشكه مرؤفئ دهترساند. نهگهر چاوت شووشه رهنگاورهنگه پئئچ ملئم وئستور هكانئ دهبرئ دهترانئ ئئستا مير لهگهل كچئكئ لاودا روت روت لهناو حهوزئكئ مهئمهرئ سهوز باودا رادههوءئرئت، نهو پئاوهم له هؤلئكدا دانا كه نو تابلؤئ گهورهئ بئكاسؤو داؤئئشئ و دالئ و چهند وئنهكئشئكئ تر به دئوارهكانئئيهوه ههلواسرابوون. چوار مئزئ گهوره سهريان به مئوهئ جوړاوجوړ داؤشرابوو، سئ تاقم كه لهدارئ گوئز دروستكرابوون، تهواؤئ ناو هؤلئهكهئان پئر كر دبووهوه، نهو پئاوه لهناو نهو شتانهدا ببووه مئروولهئيهكئ رهشئ بچوك و به ههموو لائهكئ خوئدا دهئروانئ. چوار كاتژمئرو پئئچ دهققهئ رئك نهو پئاوه من لهو هؤلئهدا چاوهروانئ مئرمان دهكرده، من نهمههزانئ مير نهو

پياوہی بۆچییەو چیی لئیدەوئیت. ئیمە بەینی میر کہ خۆی  
 ئەم ناوہی لە خۆی نابوو ھەمیشە دەیووست بەمیر ناوی  
 بەرین ئەک بە سەرۆک، خیرا ھەستاینە سەرپێ. ئیتر تۆ  
 بەشوین حیکایەتی مەرگ و دوارۆژەکانی ئەو پیاوہدا  
 مەگەرێ. تۆ دەتوانی لەمن ئەو ھندە وەر بگریت کہ بۆچی  
 میر ئەو پیاوہی بانگکردە ناوکۆشکەکەیی خۆیەوہ. ئەو ھندە  
 دەزانم و رۆژانیک دواتر لە بەرپرسی نووسینگەیی میر،  
 کہ پیاویکی پێست سووربوو خەلکی یەکنیک لە گوندە  
 دوور دەستەکانی سەر ووی ولات بوو، ئەو پیاوہ پێی وتم  
 میر خوشکەکەیی خۆی لەو پیاوہ مارە کردووہ و بۆ  
 ھەمیشە لەناو کۆشکەکەیی خۆیدا دەستبەسەری کردووہ،  
 ئەوہ داواکاریی خوشکە گەورەکەیی میربوو تا لەو پیاوہ  
 بەھیزەیی مارەبکات. دەیانوت ئەو خوشکەیی میر تەنیا  
 بەو پیاوہ رەحەت دەبوو. ھەموو ئەم شتانەیی من بۆتی  
 دەگێرمەوہ لەشتە جوانەکانی رۆژانی ناو کۆلانەکان و  
 کۆشکەکانی میرن لە پایتەختدا، دەبێ تۆ بۆ ھەمیشە  
 تاکاتی مردن لە یادتدابن. من ناتوانم رۆژانی جوانیی  
 ناومالەکەیی ئەو پیاوہ لەیادبکەم، ئەو مالەیی کہ ئەو پیاوہ  
 بۆ ھەمیشە جارێکی تر نەیتوانی سەری پێدابکاتەوہ،  
 ئەگەر ئیمە بمانەوئیت لە رۆژانی میری ولات بدوین  
 دەبێ تاقیامەت پێکەوہ قسەبکەین و ناگەینە ھیچ شتێک. بەم  
 جۆرە خودا بەختی رەشی کرد بەبەری تەمەنی ئەو پیاوہ  
 بەھیزەداو لەلای خوشکی گەورەیی میر دیلنیتی پێ

بهخشی. من دهزانم ئەمه خراپترین دیلێتییه له دونیادا. کەس نەبوو بتوانیت ئەم پیاوه لەناو کۆشکەکاندا بۆ جاریکی تر رزگار بکاتەوه، من دەموویست بۆ جاریکی تر هەوایی بپرسم، کەچی خودا هەموو شتەکانی تەمەنی ئەو پیاوهی بۆ هەمیشە لەگەڵ نەینییەکانی میرداونکرد. ئەو پیاوهی ئیستا قسەیی بۆ دەکردم، قژی و مووێکانی گیانی درێژ ببوون، نینۆکی قاچۆ دەستی درێژ له نینۆکی پیشیله کێویی دەکرد، بەدەنگێک کە لەدەنگی پیاویکی دەکرد لەسەر مەرگدايیت. له گیرانهوهکانی خۆی بەردەوام بوو بۆ من و پیاوه پیرەکه..

دهیوت: من هەمووتان دەناسم، خاوەنی ئەو ملوانکانەیی بەو دیوار هوه هەلواسراون هەموویان دەناسم، له ناویاندا ملوانکەیی کەسێک هەیه کە ئێمه پێمان دەوت (رەزای رەنگرێژ) یان پێمان دەوت (ئەفسانەیی رەنگەکان) جاریک ئەو کۆرە هاتە لام، ترسابوو تا گەیشنبوووه لام، رۆژیکی گەرم و ناخۆشبوو، هەموو گیانیان پشکنی بوو، بۆ ماوهی چوار کاتژمێر له ژووریکدا گلیاندا بووهوهوه دهیان پرسیری بۆ مەعنايان لێکردبوو، بۆچی دەچی بۆ لای سەرۆکی سوپا؟ لەکۆیوه هاتوویت؟ چۆن دەیناسیت؟ ناوا ترساندبوویان، کە گەیشته لام هێشتا ترس بەروویهوه دیاربوو، ئەو له هەموو شتیکی ئەم وڵاتە دەترسا، لەرووی (رەزای رەنگرێژ) هوه من ترسەکانی مندالیی خۆم بێر دەکەوتەوه (مامۆستای بێرکاریمان له پۆلی

چوارەمی سەرەتاییمدا روژنیک سەئەنیک رەنگی رەشی  
 لەگەڵ خۆیدا هینابوو ناو پۆلەکەمانەوه .. لە ژمارە  
 یەكەوه تا ژمارە چل كە ئەو ژمارەیه دەیکردە هەموو  
 قوتابیانی ناو پۆلەکەمان، ژمارەکانی بەو رەنگە رەشه،  
 رەنگکردو هەریەکەمانی بانگکرد تا یەکی ژمارەیهکی  
 رەش وەر بگڕین و هەردوو دەستیشی بەو رەنگە رەشه  
 رەنگ دەکردین. ئێمەى منداڵ ئەو روژه گیانمان لەزور  
 لاوه رەش رەش ببوو. بەو ژمارە رەشانەوه بەو دەستە  
 رەشانەوه ئێمەیان برد بۆ بەرپۆه بەرایەتیی پەرورده،  
 لەوئ ئێمەیان لەناو دەیان ژنی بەرگ رەشو پیاوی  
 بەرگ رەشدا برده بەردەم وینەى پیاونیک كە لەناو سەدان  
 چەپكە گۆلداوینەكەى دانرابوو، مۆمەكان كە هێمن هێمن  
 دەسووتان دەتوت بۆ مەرگی ئەو دەسووتین، لە خواری  
 ئەو گۆلانەوه ئێمە یەك یەك لەسەر كاشیی ناو هۆلەكە  
 ژمارە رەشهكانمان داناو گەراینه دواوه. سالا نیکى دواتر  
 من لە ناو کتیبیکداکە چاپکراوو وینەى خۆمو ئەو  
 قوتابیانەم بینییەوه. لەنووسینەکانی ناو ئەو کتیبەوه زانیم  
 كە ئێمە بۆ چلەى بەرپۆه بەرى گشتیی پەرورده بەو  
 ژمارە رەشانەوه برابووینە ناو هۆلى ئامادەبووانی ئەو  
 چلەیهوه. لە کۆتایی ئەو کتیبەدا ژياننامەى ئەو پیاوم  
 خویندەوه كە كەسانیک لەناو کۆمەلەیهکی بچوکدا بەناوی  
 کۆمەلەى مارکسى ئەو بەرپۆه بەرە گشتییەیان کوشت  
 بوو. ئەو چەند کەسەى كە دەیانوو یست بەکوشتنی

بەريۆەبەريۆە دەولەتتەك بېروختىن، ئەوان نەياندەزانی  
 ژيان لەوەتى ھەيە خەلکی فریودەدا. ئەوان خۆيان بە  
 پیاوی ساحرو جادووباز دەزانی و پێیان وابوو دەتوانن  
 سەرۆك بکوژن و خۆيان بژین. ئەمە خەونی زۆربەى  
 زۆرى خەلکانى ئێرەيە کە دەیانەوێت ھەمیشە مەرگی  
 میرو سەرۆکەکان ببینن و خۆيان زیندووبن، کەچی  
 ھەمیشە بەپێچەوانەو سەرۆک و میرەکان زیندوون و  
 خەلکیش مردوون. لە گەورەبووندا ئەو نووسراوانەم  
 دەخویندەووە کە ئەو گروپە بچوکە ھەریەکەیان بەجیا  
 گیران و لە نیوەرۆیەکی مانگی نیساندا ھەریەکەیان لە  
 ژووریکی گەرم گەرمدا لەسێدارەدران. من تاکۆتایی  
 ژیانم لەو دەستە بۆیەکرانەى ئەو روژەى خۆم دەترسم.  
 ھەمیشە رقم لە رەنگی رەش و دەستی خۆم دەبوو (من  
 بە بینینی رەزا زۆر شتی خۆم بێردەکەوتەو (رەزای  
 رەنگرێژ) کە گەیشتە لام پێی وتم: گەورەم،  
 دەمناسیتەو، دەزانیت من کیم؟ دواتر پێی وتم (سولتان  
 ئەحمەد) من و تۆ باش یەکتەر دەناسین، ھاتووم تا پیت بلێم  
 کە کارێک بکە تا نەچمە سەربازی، نەچمە ناو بوگەنى  
 جەنگ و شکست و خوینەو، من و جەنگیان نەوتوو، من و  
 تەفەنگ و کوشتنی کەسانی تریان نەوتوو، منیک کە  
 بەردەوام لە مندالییەو لەو روژەوہى مامۆستا کەمان  
 دەستی ھەموو قوتابیيەکانى ناو پۆلەکەمانى بە رەنگی  
 رەش رەشکرد، ئەو مامۆستایەى کە دەستی تۆیشی

رهشکرد له سالانیک له پښتردا، من لهو روزهوه حزم  
 له رهنگردنی ههموو مالهکانی شارکردووه، هزدهکهم  
 ههموو دیوارهکانی ولات رهنگیکهم. ئاخر سالانیکه تا  
 پهیمانگهی هونرمجوانهکان (بهشی شیوهکاریم)  
 تهواوکرد، له پشووهکاندا زورکات له دوی دهوام  
 خهریکی رهنگردنی ناومال و دیواری بینا بهرزهکان  
 بووم، خهریکی رهنگردنی بهرگی رهشی ژنه  
 رهشپوشهکانی ئهم ولاتهبووم و ههمیشه بهدزیشهوه بوایه  
 به رهنگیکی تر کراسهکانیانم رهنگ دهکردن، خویمان  
 دههاتن و دهیانوت دهبی دهرپیکورتهکانمان بهرنگی مؤر  
 بو رهنگیکهیت، ئاخر سهرم لهم رفتارانهیان سورمابوو،  
 دهیانوت: دهمانهویت له رهنگهکانی تووه سکمان پر بییت،  
 تانهوهیهک له مندالی رنغاو رهنگ لهم ولاتهدها بخهینهوه،  
 دهبی ئهومندالانه ئیتر بهتهنیا رهنگ بناسن نهک تفهنگ و  
 جهنگ و دارزان، ئهو ژنانه زورکات بهبی شهرم  
 له بهرچاوی مندا به رهنگهکانم مه مکو سهرسنگ و  
 ئهندامی مینهی خویمان رهنگ دهکردن، چهند بهم  
 کارانهیان پیدهکهنیم. کس لهم ولاتهدهاو هکو من ناوبانگی  
 دهرنهکردووه به رهنگردنی مال و دیوارهکان، کس  
 وهکو من نازانیت مالی ئهو کیژانه رهنگ بکات که تازه  
 شوودهکس. تو نازانیت من ناو ژووری ئهو کیژانه  
 دهکهمه ژووریکی تر به رهنگهکانم، بهبی ئهوهی ههست  
 به خویمان بکس من تک تک خوینی بهژنبوون و شهوی

زاواییان دهکهمه وینهی سر دیواری ژوررهکانیان. ئەوان دواتر پیم دەلین (ئەم دلوپه خوینانه چەند جوانن، لە خوینی چۆلەکه پاساری دەکەن) یان پیم دەلین ( لە خوینی پەنجە ناسکەکانی خۆت دەچن) ئەگەر بمهویت دەتوانم کتییکی گەوره بو قسەیی ئەو کێژانە لەسەر خوین بنووسمەوه، تەکا دەکەم هەولبەدە بمبەخشن لە سەربازی، من ناتوانم بەبێ بۆنی ئەو ڕەنگانە بژیم کە دیواری مالان و شەقامی شارەکانی پێ ڕەنگ دەکەم، شەوان لەناو ڕەنگەکاندا نەبێ ناتوانم بنووم، تۆ بەهەشتەم پێ ببەخشە ئەگەر ڕەنگەکانم لەگەڵ خۆمدا نەبەم ناچمە ناوی، من بە ڕەنگ پشتییەك بو خۆم دەکەم و شەوان سەردەکەمە سەری تابنووم، من واراها تووم فلچەیی ڕەنگەکان بخەمە ژێر هەردوو دەستەوهو دواتر دەنووم، من لە کەسی ئەم ولاتە ناچم، دەکرێ دەولەت پیاویکی وەکو من لە ئەرکی سەربازی ببەخشیت، وایزانن شیتەم، وایزانن گەمژەم، وایزانن سیخوورم، وایزانن هەتیوبازم، وایزانن من زوڵ و گاندەرم و بەکەلگی سەربازی نایەم. ئاخر کەسێکی تر نییە لەم ولاتەدا وەکو من رۆحی ڕەنگی گرتیبێت. من رۆحەم لە ناو ڕەنگەکاندا دەژی، بەبێ ئەو ڕەنگانە دەمرم. ئیوەش دواتر پەشیمانی دادتان نادات، من دەزانم سەدان پیاوی بەهرمەندی ئەم ولاتە جەنگ بەهرەکانی لەناوبردن و کەس حەرفێکی بو مەرگیان نەوت. ئەم ولاتە پێبوو لە کەسانی گەمژەو خوشییان بە جەنگ دیت،

من و انيم تڪا دهڪم من له بؤنى ناو سهنگرهكان، له بؤنى  
 سهريازهكان دوربخهنهوه. تو بگهري بزانه شاعيريكي  
 باش دهوزيتهوه، بگهري بزانه گورانبيبيژيكي دهنگخوش  
 دهوزيتهوه. جهنگ ههموو شتيكي لهم سهدهيدها لاي ئيمه  
 كاولکرد، ئهم ولاته لهبري هونرو شيعرو جواني پربووه  
 له دهنگي كهساني گهژه، دهنگي ههموومانيان ناخنيوته  
 ناو دهنگي لوللهي تفهنگهكانهوه، ههموو مالهكاني ئهم  
 ولاته چاوهرپم دهكمن تا مالهكانيان بو رهنگ بكم.  
 سهري چهندين سالم بو داناون تا سهريان بيت بو  
 رهنگردن. گهورم منو تو مندالي يهك پولي خويندن  
 بووين، لهلاي يهكهوه دادهنشتين، بيرت دهخههوه من  
 ههموو جاريك كه پسكيتيكم دهكري لهگهل تودا دهمگرد  
 به دووكرتهوه، لهكاتي شهركاندا من لهسر توم  
 دهكردهوه، بيرت دهخههوه من زوركات پارم له  
 گيرفاني باوكم دهدي لهبر تو، تا بيدم به شت بو تو،  
 يان كه شتيكت نهدهزاني من خيرا بهديي  
 ماموستاكهمانهوه پيم دهوتيتهوه. تو دهزاني من بو تو چهند  
 باشبووم. بيرت دي جاريك باوكه چورهكفر وشهكمت  
 نهيتواني لهوهري زستاندا پالتوت بو بكرت، من  
 پالتوكهي بهري خوم پيداي، چي بكم نيسنا تو بوويتته  
 سهروكي سوپاو منيش به سهرياز؟ من رهنگ خوش  
 دهويستو تو جهنگ. ژيان زورشتي فيرکردوم تهنيا  
 نهوه نازانم بوچي گهوره پياوان رقيان لهچاكدانهويه بو



بەرامبەرەکانیان؟ من ناتوانم بەبێ ڕەنگ بژیم، گرانە شەوێک من و ڕەنگێک پێکەوه نەدوین، من دەبێت شەوان لەناو ڕەنگەکاندا لەگەڵ یەکێکیاندا بدویم. ئیتر چۆن دەتوانم بچمە ناو سەنگەرەکانی جەنگەوه؟ ڕەنگ بۆ من ژيانیکە بەبێ ئەو ڕەنگانە دەمرم، بەلێنم بەرەنگی (سوور) داوه لە ئایندەدا کە جەنگ کۆتایی هات بێخوازم، لات سەیر نەبێت من و ڕەنگی سوور دەمیکە عەشقی یەکتەری بووین و لەلای پیاویکی ئاینی بە دزی ڕەنگەکانی ترەو ڕەنگی سووریان لەمن مارەکردووە، ڕەنگە هەردوو کمان بێتوانین نەهێڵێک لە ڕەنگ لەم وڵاتەدا بخەینەوه. من دەزانم شارێک لەنەوهی ئێمە پێدەبێت لە ڕەنگ، ئەو شارە یەک لەهیچ لایەکی دنیادا بوونی نابێت. دەمیکە لەگەڵ ڕەنگی سووردا دەزگیرانی یەکتەری، دەیان ئازار و ناخۆشیمان پێکەوه بینیوه، ئێوه ئەوه نازانن، لاتان سەیرە کەسێک کە مەو قەبێت و ڕەنگ بکاتە دەزگیرانی خۆی، تۆ من بەشیت بزانه لەپای ئەم قسانەم، چاوەڕێبکە تا لە سألانی دواتردا من و ڕەنگ سەدان مندالی ڕەنگاوەرەنگ دەخەینەوه، تۆ مەهێڵە لە یەکتەریمان دوور بخەنەوه، دنیام ڕەنگی سوور لە دووری مندا بۆ هەمیشە دەمرێ. ئیتر ناو ڕەنگەکان بۆ هەمیشە ڕەنگی سوور لە دەست دەدەن، بەمەش ڕەنگ بوونی نامینیت لەم دنیایەدا. ئاخەر رێگە بدەن با من یەكەم کەسبم کە لەم سەر زەوییدا ڕەنگ بکەمە ژنی

خۆم. ئىۋە بزانن چەند ئاھەنگىكى مەزن بۆ گواستنەۋەى رەنگى سوور سازدەكەم. تۆ پەنجەكانى من بىبىنە بزانه ھەرىكەيان رەنگىكن، كەس پەنجەى ۋەكو منى نىبە، من ھىچ فلچەيەك بۆ رەنگردن بەكارناھىنم تەنيا سەرى پەنجەكانم نەبى، فلچەكان تەنيا ميوانن لەلای منن. كى ھەبە لەم ۋلاتەدا ۋەكو من رەنگ بناسەيت ۋ ئاشناى رەنگەكان بىت؟ زمانى من ۋ رەنگ لە يەكترى تىدەگەن، ئاخىر كەس لە زمانى رەنگ ناگات تەنيا من نەبىت، شەوان بەدىيار ھىكايەتى رەنگەكانەۋە تابەيانى دەگرىم، رەنگەكان لە ئىمە زياتر ئازار ۋ خەمىيان ھەبە. تۆ يەكجار ھاتوۋىتە ناو دوكانەكەى منەۋە، من دەزانم جەنگ چى بە رۆحى ژنانى ئەم ۋلاتە نەكردوۋە دەيانەۋىت بەرەنگ خۆيان لە دەست خەمى جەنگ بەدووربگرن، ژنى ئەفسەرە گەورەكان پىم دەلەين: (مىردەكانمان گانيان لەبىرچۆتەۋە ئەۋەندە گوۋيان لە دەنگى تۆپو گوۋلە بوۋە، كىريان تەنيا بۆ مىزكردن بەكاردەھىنن، ھەموو ئارەزوۋەكانيان بۆتە تەماشاكردنى تەرمو شەھوۋەتيان بۆتە باروتى رەشو رۆى دەكەنە گۆرى جەنگو خىانەتەۋە، ئىمەيان بىرچۆتەۋە كە ژنيانين) دەلەين: مىردەكانمان كە دىنەۋە مألەۋە بۆ ھەوت رۆژ دەنوون ۋ ئىتر بەبى ئەۋەى لە رۆحى ئىمە بىرسن دەگەرئىنەۋە بۆ ناو سەنگەرەكان. بە من دەلەين رەنگەكان زمانيان ھەبە پىيان بلەى با رەنگى پىستى ئىمە بگۆرن تا لەبىر مىردە

نەفرەتئىيەكانمان بچىنەۋە. مېردەكانمان بەرەو تارىكى  
ھەنگاۋ دەننېۋ لەمۆى دەمرن نەك لەناۋ باۋەشى ئىمەدا.  
من سەدان حىكايەتى ئەو ژنانەم لەلايە، تىكادەكەم من و  
رەنگەكان لە چوون بۆ بەرەكانى جەنگ بىبەخشن. من  
بەرم، ھەممو رەنگەكان لەم ۋلاتەدا دەمرن، تۆ دەتوانى  
من لەم جەنگە دووربىخەيتەۋە گەورەم، من و رەنگ  
دەتوانن ئايندەيەكى جوان بەم ۋلاتە بىبەخشىن. من  
رەنگەكانم فېرکردوون چۆن چۆنى خۆيان جوان پىشانى  
خەلكى بەن بە دىۋارى مالاۋنەۋە، تۆ نازانېت ئەگەر  
رەنگ نەيەۋېت بەھىچ جۆرىك خەلكى ناتوانن بەجوانى  
بىيانىنن، كە رەنگەكان غەمگىن بوون ئىتەر كەس ناتوانېت  
ۋەكو خۆيان بىيانىنن، من رۆحم بۆتە رەنگو بەبى  
رەنگ ناتوانم بژىم، بېرم چو پىت بلىم من (دايكم  
بەرەنگ سكى پىرېۋو نەك بەشەھۋەتى پىسى باۋكم) من  
يەكەم كەسم كە ئاۋا لەدايك دەبم. دايكم بەرەنگ سكى  
پىرېۋو، من ئاۋا لەدايك بووم، بۆيە منىش رەنگم  
خۆش دەۋېت، ئەۋە سەيرتېرېن دايكە كە لەم ۋلاتەدا لەبرى  
شەھۋەت بە رەنگ سكى پىرېۋوېت. لەبەر خاترى ئەو  
دايكە بە رەنگ سكىرېۋوۋە من لە چوون بۆ جەنگ  
بىبەخشن.

ئاۋا بۆ ماۋەيەكى زۆر (رەزاي رەنگرېژ) لىم پارايەۋە،  
باسى رۆحى خۆى و باسى رۆحى رەنگەكانو ئەو ھەممو  
مالەى بۆ دەكردم كە سەرەيان گرتوۋە بۆ ئەۋەى ئەم

رهنگی ناو ماله‌کانیان بۆ بکات، باسی خوی و خهونی  
 داهینانی گه‌وره‌ی بۆ ده‌کردم که له‌ره‌نگه‌کاندا به‌کاریان  
 ده‌هینیت. چهند گه‌مژهبوو نه‌یده‌زانی له‌وه‌تی ئهم و لاتنه  
 هه‌یه پنیوستی به‌که‌سانی داهینه‌رو زانا نه‌بووه جگه له  
 که‌سانی شه‌رانی و دزو پیاو‌کوژو گه‌مژه نه‌بیت. راستی  
 ده‌کرد ئهم کوره (ره‌زای ره‌نگریژ) له هه‌چ ولاتیکی تر دا  
 بو‌وايه قه‌دری زوریان ده‌گرت و نه‌یانده‌نارده به‌ره‌کانی  
 جه‌نگ و له‌ناو ئه‌فسانه‌کانی ره‌نگدا به‌جییان ده‌هینیت تا  
 مردن. من چی بکه‌م پیننیاری ئه‌وم بۆ کرد تا له‌گه‌ل  
 خۆیدا چهند ره‌نگیک بیاته ناو سه‌نگه‌ره‌کانه‌وه بو‌نیان  
 بکات تا رۆحی ئارامییت، چهند گه‌مژانه من پیننیارم بۆ  
 کرد. نه‌متوانی بریاری نه‌چوونه جه‌نگی بۆ ده‌ربکه‌م،  
 ئای که منیش پیاویکی گه‌مژه و هیچو پووچ بووم. ده‌بو‌ایه  
 (ره‌زای ره‌نگریژ) برۆیشتایه‌ته به‌ره‌کانی جه‌نگ. چونکه  
 لیره جه‌نگ له هونه‌رو ره‌نگکردن و هه‌موو شتیکی تر  
 پیروژ تر بوو، نیستا له‌ناو ئه‌و ملوان‌کانه‌دا من ملوان‌که‌که‌ی  
 ئه‌و ده‌ناسمه‌وه، ئه‌و کاتیک چوو به‌ره‌کانی جه‌نگ بۆ  
 ماوه‌یه‌که‌وه‌کو شیت گه‌رابوو، ئیواران به‌ده‌نگی به‌رز بۆ  
 ره‌نگه‌کان گریابوو، گۆرانیی بۆ ره‌نگی سوور وتبوو،  
 سه‌دان هۆنراوه‌ی بۆ ره‌نگی سوورو ره‌نگه‌کانی تر دا  
 نابوو، حیکایه‌تی خوی و ره‌نگه‌کانی بۆ هه‌موو  
 سه‌ربازه‌کان گیرابوو‌وه، سه‌ربازه‌کان وتبوویان ئهم  
 کوره شیت بووه شیت، چون چۆنی مرۆف ده‌توانییت

دەزگىرانى رەنگى سووربىت و مارەى بکات؟ ئەمە  
 كفرىكە لە كفرە قورسەكان. وەكو پياويكى ئالودە بە  
 رەنگبوو ھەمىشە غەمگىن دەگەرا بەناو سەربازەكاندا،  
 جار جارەش بەزمانىكى تر گۆرانىيى بۆ كچىك وتبوو كە  
 لە پەيمانگە زۆركات خواردنى بۆ رەزاي رەنگرېژ  
 كرىبوو، من دەمزانى رەزا زۆربەى بەيانىان كە دەچوو  
 بۆ پەيمانگە يەك فلسى پىئ نەبوو و دروئ دەكرد ھىچى  
 بۆ من نەكرىبوو، حىكايەتەكانى رەزاو رەنگەكانى دوورو  
 درېژترىن حىكايەتن، كە من دەيزانم. دواتر پىيان وتم لە  
 دواى چل روژ، لىرە لەناو سەنگەرەكاندا شەويك، شەوى  
 جەژنى قوربان (رەزاي رەنگرېژ) دەبىتە چەند رەنگىك و  
 (با) ئەو رەنگانە تىكەل بە تەپوتوزو باروتى ناو  
 سەنگەرەكان دەكات و ئىتر بۆ ھەمىشە ون دەبىت. كەس  
 نە بەشيك لە لاشەيان دۆزىبەو نە بەرگەكانىان، تەنيا ئەو  
 ملوانكەيە نەبىت كە بە رەنگىكى سوور بۆخوى رەنگى  
 كرىبوو لە سەنگەرەكەيدا دۆزرايەو.

ئەو پياوھ كە لە باسى دواروژەكانى رەزاي رەنگرېژ  
 بوو، دەستە چاكن و گەورەكانى بۆ درېژكردم تا  
 تەوقەم لەگەلدابكات، ئەوئەندە شل دەستى گرتم وامدەزانى  
 دەستى مردوويەكم گرتوو، ئەمجارە بۆ خوى پىي وتم:  
 منىش لە دواى مەرگى (رەزاي رەنگرېژ) بىرپارم دا ئىتر  
 بىمە پياويكى گەرۆك و بەشويىن دۆزىنەوئەى رەنگەكانىدا  
 بگەرپم، تۆ دەزانىت ئەوتى ئەو بوو بە رەنگو ونبوو

لهم ولآتهدا، رهنگهكانيش مردن و كەس ناتوانيت وەكوجاران جوانبيان بيانيت. نازانم كەس لەم دونيايدا توانيويتي جەستەيهكي بەرەگبوو بدۆزيتەوه يان نا؟ تا ئەو كاتانەي رەزا لە ناو سەنگەرەكاندا بۆ رەنگو بۆ هەموو بېرياره سەقەتەكانى ئيمە دەگرىا، رۆژانە من داواى ئەو راپۆرتانەم دەکرد كە لە بارەى ژيان و هەلسوكەوتى رەزاو دەگەيشتنە بارەگای گشتىي هيزەكانمان لە نزيك پايتهخت. من خۆم ئەو فەرمانەم دەکرد تا رۆژانە ئاگادارم بکەنەوه لە بارەى رەفتارەكانى رەزاو. دەترسام ئەو ئيتىر شەويك بۆ هەميشە لە بەرەكانى جەنگداونبييت. هەميشە راپۆرتەكان وادەگەيشتن كە رەزا دەمرى، ئيتىر ولات پياويكى مەزن كە لە زمانى رەنگ دەزانيت لەدەستدەدات. من دەمزانى لەوتى ئەم ولاتە هەيه خوين بە كۆلان و بە شەقامو كينلگەو جوگەكانيدا گوزمردەكات نەك رەنگو هونەر. زۆرکات بەيانيان زوو بە ديار ئەو راپۆرتانەوه كە دەربارەى رۆژەكانى (رەزاي رەنگريژ) دەگەيشتنە لام دەگرىام، جارنك بۆيان نووسيبوووم دوژمن لە هيرشيكدا رەزايان بەدیل گرتوو، لەگەل سەدان دىلى تردا، كەچى بۆ ئيواره دوژمن رەزايان نازاد كردوووم دەيان فلچەو رەنگيان پيدابوو. ئەو ئەفسەرەى رەزايان بردبووه لای ناسيبووويهوه و پىي و تىبوو: من لە رۆژنامەكاندا دەيان چاوپيکەوتتى تۆم خویندۆتەوه كە رەنگ دەدوينيت و

عاشق بەرہنگبوی. دەبی ھەموو کەس قەدری تۆ  
بزانیت، ناکری لە ناو دیل و گرتوخانەکاندا ژیان  
بەسەر بەری و پرزنییت، دەبی بگەر نییتەوہ بۆ ناو  
شەقامەکانی ولاتەکەت بۆلای رەنگەکان، تۆ تاکە کەسی  
کە ناتوانیت بەبی رەنگ بژییت. ئەو ئەفسەرە رەزای  
رەنگرێژی ئازاد کردبوو و پێی وتبوو بڕۆ بەرہنگەکانت  
رووی ناشیرینی جەنگ داپۆشە. نیستا من بۆ ھەموو  
تەمەنی رەزا دەگریم، دەمزانی ئەو دەسەلاتەیی قەدری  
رەنگو گۆرانی و ئەدەبی ولاتەکەیی خۆی نەگریت  
ناتوانیت بە نەمری لەناو خەڵکدا بژی. بۆ ئەوہی بتوانم  
بە شوین رەزای رەنگرێژدا بگەریم و بیدۆزمەوہ، بۆ  
ئەوہی لە دەست شارە سەخیفەکان و جەنگ رزگارم  
ببیت، شەوێک چوومە لای ئەو پیاوہ سواڵکەرہی  
زۆرکات رینومایی منی دەکرد، سەدان پەندو  
ئامۆژگاریی بۆ من دەگیرایەوہ، تا کاری خراپە بەرامبەر  
کەس نەکەم، لە ناو خانویەکی بچوک و پەڕپوتدا شەو  
گەیشتمە لای، داوام لیکرد کە چۆن چۆنی لەم کارہی  
خۆم دوور بکەومەوہ و ببمە پیاویکی ترو بەشوین  
رەنگەکانی (رەزای رەنگرێژ) بگەریم. ئەو شەوہ ئەو  
پیاوہ سواڵکەرہ لەگەڵمدا ھاتە دەرەوہی پایتەخت و دەستیک  
بەرگی سواڵکردنی خۆی پێدام و پێی وتم کە خۆم  
بگەینەنمە گوندە دوور دەستەکان و ناو چیاکان، تا وەکو  
گیانلەبەرەکان یان وەکو گورگ بژیم، ئەو پیرە سواڵکەرہ

پیی وتم: تف لهو روژانه بکه، که بهمهرگی خه لکی  
 سرکه وتنه کان تو مارده کمن، ئەو روژانه له بیرخۆت  
 بهر هوه ئیتر وهکو گورگ بژی. منیش ئەو هتا سالانیکه  
 وهکو گورگ لهم کیوانه دا لهم گوندو دهووروبهری  
 شانهدا ده ژیمو شوینیک نه ماوه نه گهریم بو دۆزینه وهی  
 (رهزای رهنگرێژ) هه موو ئەم شتانهی من لای خۆت  
 هه لگره. لیره ئیتر گو بیستی دهیان حیکایهت و گیرانه وهی  
 تر ده بییت و دوا ی ئەو گیرانه وانه ده زانم تۆیش دوا جار  
 وهکو رها ده بییت به رهنگو تیکه ل به دونیای ئەم گونده  
 غه مگینه ده بییت..

پاش چهند ساتیکی کهم ئەو پیاوه به خیرایی وهکو گورگو  
 به چوارچنۆله لیم ونبوو، له دووره وه دهنگیک وهکو  
 دهنگی گورگیکی برسی ده هات ووووو ووووو ووووو ووووو  
 ووو.



## گوئ لهم دیره شیعرانه بگره نهزان

بهمجوره بهردهوام بو ماوهی جل روژ، روژانه پینچ سعات من گویم له دیره شیعر و گیرانه وهکانی پیاویکی دوکاندار دهگرت، پیاویک وهکو عارفیکی زانا دهدوا، گهرچی نهو زورکات پیاویکی برسی بوو، بهلام وهکو پیاویکی تیرودهولههمندهفتاری دهکرد، دواي نهو پینچ کاترمیرهی که من بهردهوام گوئگر بووم، کاتهکانی تر دهبوايه لهگهل نهو پیاوه پیردا له گهراندا بوومايه، نهو پیاوه پیره دهیوت: نیمه بهشیکین له گیرانه وهکانی کتیبیکی رهسولی بچوک، نهو لهم کتیبهدا زورشتی تیکه لاولو بهیهکتر کردوه، ونبوونی رمزای رهنگریژو رهنهگهکانی، گیرانی نهو پیاوهی مالهکهی پرپوو له مهمدان بهشیکه له چیرۆکیکی تر، کهچی رهسولی بچوک بهدم بیرکردنهوه له مهرگهوه شهوئیک نهو بهشانهی له کتیبیکی تر ههلگرت و بهدم نازاریکی زورهوه خستیه ناو نهو کتیبهی که نیمهی تیدا بهندکراوین. مهرگی رمزای رهنگریژ بهشیکه له چیرۆکیکی دوورودریژ، بهلام رهسولی بچوک تهواوی نهکردوه.

دوكانهكەمى ئەو پياوھ پېرە پېرەو لە گياندارى مۆمياكر او،  
 لە مېشولەيهكەمە تا بەرانه كۆي لەو دوكانەدا دەبيندرا،  
 ھەموو ئەو شتانەي ناو ئەو دوكانە پەيوەندىيان بە  
 رۆژگارېكى دېرىن و پېر لە كارساتەمە ھەبوو، خەلكى  
 دەيان توانى سالانىكى ئازاروى و پېر لە نەھامەتى لە  
 زمانى ئەم پياوھە ببىستن. لە ناوئراستى ئەو گياندارە  
 مۆمياكر اوانەدا، لە سەر لەتە دارىكى قەزوان بالندەيهكى  
 شىن شىنت دەبىنى، ببىنى ئەو بالندە شىنە بۆ من جىگەي  
 تر سبوو، ھەستم دەكرد ئەو شىنە شاھۆ مۆمياكر او ھىشتا  
 دەيوئىت بفرىت. ھەستم دەكرد داوام لىدەكات لە دوكانەكە  
 بىمە دەرەو. كە سەرم كرد بەناو دوكانەكەدا بۆنى  
 تەويلەيهكى پاكنەكر او ھى لىوھ دەھات، لە بەشىكى ئەو  
 دوكانەدا بە ژمارە سەدو يازدە كتئىت دەبىنى. ئەو پياوھ  
 تەنيا خۆي بە خاوەنى ئەو كتئىيانە دەزانى نەك شتەكانى  
 تر، ئەو پياوھ كە زانىي دەترسمو سەرسامم بەناو  
 دوكانەكەمى، لە پشتەوھ بانگى كردم: بۆ ببىنى ھەموو  
 شتتېك ھەولبەدە فىرى ناسىنيان ببى نەك ترس لىيان. خۆي  
 ھاتە لامەوھ بە ناو گيانلەبەرە مۆمياكر او ھكاندا گەر اندمى،  
 يەك يەك ناونىشانى ئەو شتانەي پىدەوتم. من نەمزانى  
 بۆچى بەرگىكى كۆنى سەربازىي كردبوو بەرى يەكېك  
 لەورچە مۆمياكر او ھكاندا، ھەر بەراستى لە سەربازىكى  
 دېرندە دەچوو. بۆ چەند ساتتېك بە ديار ئەو دىمەنەوھ  
 مامەوھ. لە ناو جوتتېك پۆستالى كۆندا كە چەند لايەكى

درابوو ماریک سەری هینابوو دەرەو، لە ناو کلاویکی  
 سەربازیدا سەسارکە کەچەلەیهک هیلانەیی کردبوو،  
 هەموو ئەو دیمەنە بۆ من ترسو نارەحەتی بوو،  
 کەوتبوومە ناو ژبانی مۆمیاکراوەکانەو، کاتیک ئەوم  
 بێرکەوتەو کە ئەو پیاو لە ساتەکانی گەشتنمدا پێی وتم:  
 تۆ لە شارێکی مۆمیاکراوەو هاتوویت، ئەو شارە ی تۆ  
 جادووگەرێکی لیزان هەمووتانی مۆمیای کردوو، قەت  
 ژبان بۆ ئەو شارە ناگەریتەو! بە هیواشی وەکو  
 تاوانبارێک بەو پیاو پیرەموت: ئایا خۆت ئەم شتانەت ئاوا  
 ریکخستوو؟ ئەو پیاو بە نەخێر وەلامی دامەو. لەناو  
 گیرفانی پالتویەکی سەربازیدا کە دوو ئەستێرە ی لە مس  
 دروستکراو بە سەرشانەکانییەو بوو، سەری چەند  
 بالندەیهک هاتبوو دەرەو، ماریک لە خوارەو دەمی بۆ  
 کردبوونەو. گەران بەناو ئەم دوکانەدا بۆ من ئازاریکی  
 گەرەبوو. لەپشت ئەم گیانلەبەرە مۆمیاکراوەدا ریک  
 لەسەر پێستی ورجێکی بۆر ئیسک و پروسکی مرقۆفیکت  
 دەبینی، دەفتەر و قەلەمێکی لاو دەرابوو، لەو کاتانەدا  
 پیاو پیرەکە چەند دێرە شیعریکی غەمناکی دەوت. من  
 لێم پرسی: دەتوانی ناوی ئەو پیاو مردوویم پێی بلێت؟  
 پێی وتم بەلێ دەتوانم: ئەو پیاو ناوی خۆی نابوو  
 (عومەر) خەلکی بە (سۆفی عومەر) ناوی دەبەن،  
 هەموو تەمەنی لە دەشتودەر و کێو و چۆلەوانی و ناو  
 گیانلەبەران و چیاو چۆلەکاندا بەسەر بردوو. لە

دوريشهوه له خهلكى دهترسا، من نازانم ئهو له لاي كى  
 فېرى نووسين و خویندنهوه ببوو، له ناو ئهو دهفتهرى  
 له لايهويهته نووسراوئىكى تهواونهكراو ههيه، زهمهئىكى  
 تر كهسيك پهدادهبیت ئهو دهفتهرو قهلهمه دهباو ئهو  
 نووسينه تهواودهكات، نازانم كهى ئهو پياوه دیت، ئهو  
 دهفتهره دهبى تا زهمهئىكى زورتر بهم جوره ليرمدا  
 بميئتهوه. ئهوى ئهو نووسينه تهواودهكات دهبى باش  
 شارهزای زمينى ئهو مروفانهبیت كه تهنيا به شوين  
 دهنگى خودادا دهگهريين، ديرهكانى سهرتهای ناو ئهم  
 دهفتهره لهپياويك دهوئ كه بو ماوهى بيست سال له ناو  
 چيا سهختهكاندا بهشوین دهنگيكا دهگهريتو توشى  
 سهدان دهردهسرى و ئازار دهبیت، ئهو دهنگه دهنگيكا  
 سوڤى عومهر بهدهنگى خودا ناوى دهبات لهو دهفتهرهداو  
 له ديريكا نووسيويهته (كه بهودهنگه گهيشتم پيى دهئيم  
 هيچ شتيك قهرهبووى ئهو ماندووبوونه ناكاتهوه كه  
 بهشوین دوزينهوهى تودا چهشتم، ئهگر بهههشتهى  
 پيهخشيم رهتى دهكهمهوه، چونكه زوركهس بهبى  
 ماندووبوون دهچنه ئهو بهههشتهوه).

من نهمتوانى ئيتر پرسيارى ئهوهبكهم بوچى ئيسكو  
 پروسكى سوڤى عومهریان نهناشتوو؟ بوچى ئاوا لهسهر  
 ئهو پيستهيه داين ناوه؟ ئهوه يهكهمجاربوو ديمهنى  
 گياندارو بالندهى وشكراو و تهرم بهيهكهوه ببينم . شته  
 سهيرهكانى ناو ئهم دوكانه ئايندهى منيان دهخسته

مەترسییەوه . دەیان سەری بآئندە بە سوچەکانییەوه  
هەلۆاسرا بوون، لەسەر پارچە چەرمێک کە لە چەرمی  
کەمتیاری دەکرد بە خەتییکی نارێک نووسرا بوو  
(بوختاری خودا نەینیی ناو ئەم دوکانە مەبەرە دەرەوه)  
ئەو نووسینە لە ئاستی پەنجەرەیکدا هەلۆاسرا بوو کە  
زۆرکات رووناکی دەیدا لە ناوەرستی نووسینەکە. لەو  
سەری دوکانەکەوه دەنگێک بانگی کردم کە بچمە دەرەوه،  
منیش لەلای راستی دوکانەکەوه بە خیرایی خۆم گەیانده  
دەرەوه، پیاوێ پیرەکە پێی وتم چیت لەناو دوکانەکەدا  
بینی؟ من پێم وت: هیچ؟ چونکە نووسراوی سەر  
چەر مەکەم بیرکەتەوه.

بەر لەوهی بگمە ئەم گوندە ئەو پیاوێ دوکاندارە شەوێک  
هاتە خەونم و هەر لەوخەوندا رێگاو ناوینیشانی ئەو  
گوندە پێ نیشاندام کە مآلەکەمی و دوکانەکەمی تێدا بوو،  
بە منیان وتوو (مەولانا شەمسەددین) زۆرکات دەچیتە  
خەونی خەلکی و بۆلای خۆی بانگیان دەکات. ئەو قسەمی  
پیاوێ ئیماندار و نوێژکەرەکانی ناو شارەکەم بوو کە بە  
هیوا بوون جارێک ئەو پیاوێ نورانییە بیتە خەونیان. من  
بەو ناوینیشاندا بەیانییەک ئەو رێگایەم گرتەبەر کە لە  
خەونەکەدا پێم وترا بوو، لە تەم و خورەمی ئاو و رێگا  
بەردەلانیەکان نەدەترسام، لەو پیاوانە، نەدەترسام کە  
دەهانتە سەر رێگەم، چونکە ئەو پیاوێ پیرە لەخەونەکەدا  
هەموو ئەو ترسانەمی لا رەواند بوومەوه. رووناکی

رووی ئەو پیاوھ پیرھ زیاتر وای لیکردم تا بەرھو ئەو  
گوندە ساردو دوورھ بکھومھ رێ. لە ناو ئەو گوندەدا  
شەوان چرایەک تابەیانى دەسووتا، ئەویش چرای سەر  
گۆرێک بوو کە ھەموو سالیک جارێک سەدان کەس لە  
دوورھو دەھاتنە سەر ئەو گۆرھو دەپارانەوھ بو  
پاکبوونەوھى گوناھو چاکبوونەوھى ئازارەکانیان. ئەو  
پیاوھ پیرھ پێى وتم: ئەو گۆرھ، گۆرئى شاعیریکە عاشقانە  
ژیاو درندانە کوشتیان. نزاى کەس وەرناگریت، لە  
ھەموو مەرقەھکان تورھى، گۆئى لەم دێرھ شیعرانەى  
(جەلالەدینى رۆمى) بگرھ کە بوئى دەخوینمەوھ..

(مەى بە ئیمە مەستە نەك ئیمە بە ئەو

تەن بە ئیمە دروستە نەك ئیمە بە ئەو)

گشت کەسئى بە ئاو تێر دەبئى ماسئى نەبئى

رۆژئى بێرۆژئى بەسەر چوو، لادەچئى)

(گەر تۆ زەریا رۆکەىھ ناو گۆزەىھەك

گۆزە چەند دەگرئى؟ بەشى یەك رۆژە.. یەك)

ئەو رۆژانە ئاوا تووشم ببوو بە تووشئى دەیان پرسیارھوھ  
نەمدەتوانئى خۆم رزگار بکەم، کە لە بەیانئى زوودا  
گەیشتمە ناو ئەو گوندەو لە بەردەمئى دوکانئیکدا پیرھ  
پیاوئیک کە بەرگئیکئى سببئى کەمئیک چلکنئى لەبەردابوو  
گەیشتمە لام، وتئى: ناوم (مەولانا شەمسەددین)ە، خەلکئى  
پێم دەلئین (مەولانائى نور) ھەندیک کەس من بە بێدین  
دەزانن و ھەندیک کەسئى تر بە پیاوئیکئى نوارانئى و

شوئیکهوتوانی نهوهکانی ئیبراهیمم دهزانن. من  
ئهوکهسانه دناسمهوه که دهچمه خهونیان، با پیت بلیم:  
(رئگایهک بگره بهر که دور دور رووناکیی تیدا  
شکبه ریت، چونکه گهمژمن ئهو کهسانه ی که بهی هیچ  
خواستیک رگاکان دهگره بهر، ئهوه رهفتاری کهسانی  
شینته نهک کهسانی زانو ژیر) تا روژ بووهوه ئهوه  
قسهکانی ئهو پیاوهبوو.

که خو ره لهات تیشهکانی دهچهقینه ناو چاوه  
بئخهوهکانمهوه، ئازاریکی توندیان دهگه یانده چاوم، به  
رووناکبوونهوهی دهورو بهرم دیمه نی ناو گونده کهم بینی،  
ترسانیک ترسام تاکو زهمه نیکی زور ئهو ترسه له گیاندا  
دههات و دهچوو، ئیتر بهیانیان له گه له هلهاتنی خوردا  
همیشه دهترسام، به پیی ئهم گیرانهوانه له م کتیبه دا من  
تهنیا گو یگرم و ئهو پیاوه پیره سه رجه وشهو حیکایهت و  
وینهکانی ناو ئهم کتیبه وشتهکانی ناویم بو ده گیریته وه.  
ئهو دهیوت ئیمه به شوین هه موو ئهو رگایانه دا ده گه رین  
که روچی ره سولی بچوکی تیدا ونبوو، ئهو روچی ده لئین  
له گه له دهیان غه زه لی حه راکراودا به فه توای حاکمیک  
زور بلئ له روژی به که می مانگی ره مه زاندا له  
سه رسنوو به یه که وه سوتیندران و خو له می شه که یان  
روکرایه ناو قورو قوراوی بارانه وه، جار جار ه ئیوه  
دهتوان منیش به به شیک له گیرانه وه کان دابنن تا فی ری  
ئهو مه تان بکه م که قهت چیژ له و حه رفانه نابینن که بو تان

دهخویننهوه. حەرفەکان کاتێک چیژ دەبەخشەن ئێمە کە  
 خۆمان بیانخویننەوه. ناکرێت هەموو شتەکان بەدینە پەنا  
 پیاویک کە زیاتر لە سەد سالی دەبێت ئەو ژیاوه و هێشتاش  
 دەژی. دەترسم ئەو حەرفەکان بەم تەمەنە زۆرەوه باش  
 بە ئێمە نەگەیهنیت. زمانیک کە سەد سالییت لە گروگالەوه  
 تا پیربوون حەرفی پێ بووتریت ماندوو و ناتوانیت  
 راستیەکان بە ئێمە بگەیهنیت. ئێوه ئەمە فێربین تا قەت  
 بە حەرفی خراب ئاشنانەین، ئەو کەسانە خراب فێردەین  
 کە پێیان واییت هێشتا مامۆستا پیرەکانیان وەکو تەمەنی  
 لاوتی حەرفەکانیان پێدەلێن و فێریان دەکەن.

لەسەر یەکیک لە تاشەبەردەکانی سەر کانێهکی پر لە  
 ئاوی دەرەوهی ئەو گوندەدا، لە ژێر وینە پیاویکی پیر  
 کە بەلندمیەکی گەورە ی مردارەوهبووی بەکۆلەوهبوو،  
 نووسرابوو: (ئەگەر جارێک بە (مەولانا شەمسەددین)  
 گەیشتی لەم ناویدا پرسباری تەمەنی مەکە، ئەو  
 بەدریژی دەیان سالی لەم ناویدا خەلکی لە بەرگی سەدان  
 کەسی تردا بینووویانەو هێشتا بێرواناکەن ئەو بێت). من  
 ئەوکاتانە ئێمە شتانەم دەبینی ترس دایدەگرتەم  
 نەمەدتوانی هەلێم، ئێوه چۆن چۆنی لەم گێرانەوانە  
 تێدەگەن بگەن و بزانی ئێمە کەوتووینەتە چ نازاریکەوه.  
 ئێمە لەم گێرانەوانە رەسولی بچوکدا توشی توفانیکی  
 کوشندەبووین و ناتوانین بگەریینەوه بۆ ناو حەزو  
 نازوووەکانی خۆمان. بەلام هەرچۆنیک بێت دەبی لەو



گيړانهوانه‌ی ئه‌و هه‌لېيمو هه‌روه‌كو چوڼ ئيستا له  
 گيړانه‌وه‌كانی هه‌له‌هاتووم، ئيتر ناتوانم به‌ويستی ئه‌و به  
 شوين شاره‌ شاروه‌كانی ئه‌ودا بگه‌رېمو روحي  
 بدوژمه‌وه، چونكه مه‌ولانا پيی وتم روحي ئه‌و له‌گه‌ل  
 سهدان غه‌زله‌ی حه‌رامكراودا سوتيندرا، مه‌گه‌ر خودا له  
 زه‌مه‌نيكي پاكتردا ئه‌و روچه سوتيندراوه زيندووبكاته‌وه.  
 ئيستا ئه‌م پياوه كه ده‌زانم مه‌ولانا شه‌مه‌سدينه پيم ده‌ليت:  
 ئيوه‌ويڼه‌كان له‌م كتيبه‌دا به‌تيكه‌لاوي ببين كه ره‌سولي  
 بچوك زوركات به‌غه‌مگيني كي‌شاوي‌تي، بو‌نموونه شاريك  
 ده‌بيني سوتاوه سهدان كتيبي سوتاوي تيدايه، (شيتي‌ك)  
 كه سالانيك له‌وه‌وبه‌ر نووسه‌ريكي باش بووه، سالانيكي  
 زوو به‌ر له ئيستا يه‌كه‌م نووسيني خو‌ی بلاوكردوه،  
 دواي شيتبووني له‌ ده‌ست هزاران كه‌سي گه‌مزه‌ي  
 شاره‌كه‌ي ئيتر شيت ده‌بيت و هه‌ميشه بو كتيب ده‌گري  
 نه‌ك شتي تر. ئيوه ببينن كه به‌ديار سووتاني هه‌موو  
 كتيبه‌كانه‌وه ده‌گري، بو حه‌رفه‌كان ده‌گري، نه‌ك بو  
 سووتاني شاره‌كه‌ي، له‌ ناو هه‌موو حه‌رفه‌كانيشدا بو‌چهند  
 حه‌رفيك ده‌گري نه‌ك بو هه‌موويان، به‌ده‌مگيني به‌رز  
 وتوويه‌تي ئه‌و حه‌رفانه‌ي من بو‌يان ده‌گريم چوار  
 حه‌رفه‌كه‌ي (ژيان)ه. ئه‌و حه‌رفه ژه‌نگاوييه فريدرانه‌ي  
 رژاونه‌ته ناو روحمانه‌وه، ئه‌و ژيانه‌ي من لام هيچه‌و  
 لاي ئيوه زي‌ريكي دره‌وشاويه. ئاخ‌ر زوركات شيته‌كان  
 باشت‌ر له‌ ميريك يان له‌ زانايه‌ك ده‌وين. له‌ويڼه‌يه‌كي تر‌دا

ئۆۈ دەبىنن (عابىدى پىر) لە سۆفىيەكى نورانى و عارفىكى  
 گەورە دەۋىت لە سەدەكانى ناۋمراستدا ، ئەو سەدانى  
 بە سەدى سۆفىيە ياخى و برسى و راكردوۋەكان لە  
 خەلكانى تر ناسراون، گىرانەۋەكانى عابىدى پىر  
 دەربارەى ئەو سۆفىيە دەلى: دواتر ئەو سۆفىيە گەورەيە  
 ھەموو نوڭزەكانى و جل ھەجى خۆى لە كىۋى عەرەفەدا  
 دەفرۆشەت بە نانېك و فرېى دەداتە بەردەم سەگىكەۋە، ئۆۈ  
 ئەم وىنانە چۆن چۆنى دەبىنن بىان بىنن، من لای خۆم ئەم  
 وىنانە ناگۆر مەۋە بە سەدان شتى بەنرخ و گرانەھا، ئاۋا  
 گىرانەۋەكان لەم كىتەبەدا دەردەكەون، بۆيە دەتوانن ئەم  
 گىرانەۋەكان بەتەۋاۋەكەرى يەكتەر دابىنن تا دواتر دەتوانن  
 وىنەيەكى تەۋاۋەراۋى لى دروستبەن، چونكە ھىچ  
 نووسراۋ و وىنەيەك ناكاتە شتىكى تەۋاۋەراۋ لای من،  
 چەند تەۋاۋەراۋ بىت ھىشتا لای من زۆرى ناتەۋاۋە. ھەر  
 ئەمەيشە لای من كە وىنەى مرۆف تا ئەۋپەرى ناتەۋاۋى  
 لە روۋى بىر كەرنەۋە ھەستەۋ قسەكر دىنانەۋە ناتەۋاۋە.  
 كام مرۆف دەلىت: من تا ئەۋپەرى كاملى كاملى و بى  
 كەموۋ كورىم ئەۋە لای من خراپترىن كەسىانە. من دەبىنن  
 وىنەۋ زاتى خودا لەۋىنەۋ زاتى ھەموۋ كەسنىك كاملتەرە،  
 كەچى كاتىك (شەيتان) لەم روۋە روۋناكە روۋبەرۋو  
 ياخى دەبىت و دزايەتتى كارهكانى خودا دەكات، سەپىر  
 دەكەۋمە گومانەۋە دەلىم چۆن چۆنى لەبەردەم ئەم زاتە  
 كاملە بى كەموۋ كورىبەدا شەيتان بىرىارى ياخىبوون دەدا،

وینەى شەيتان لەياخىيوونيدا دەبىتە وینەى مروقەکان  
لەسەر زەوى لای من، بۆيە ھەميشە وینەى مروق لای  
من زۆر نا تەواو و شىواو، ئەوە بىننى منە بۆ وینەى  
ھەموو شتەکان لەسەر زەوى.

رێگاگانى ئەم گوندە بەتەواونەکراوى بەجى ھیلر ابوون.  
لەو سەرھوہە کە خۆر لە زۆر کاتدا لێى ئاوا دەبوو، لە ژیر  
تیشكى خۆرە کەدا لە بنارى کۆپکدا کە کەمتر لە دوو  
ھەزار مەتر لە ناو مەراستى گوندە کەوہە دوور بوو،  
بەردەکانى شىنى دەکردەوہو تەرايى ئاويان پێوہە ديار بوو،  
ئەو بەردانە وەکو پارچە ئاوينەى وردبوو لە دوورەوہ  
دەبريسکانەوہ. لە بنارى ئەو کپوہدا تونیلکى  
تەواونەکراوم دەبىنى، دواتر مەولانا شەمسەددىن بۆى  
گيرامەوہ کە ئەو تونیلە تەواونەکراوہ، ئەو تونیلەيە کە  
ميردەکەى (فاتمەى خۆر) ھەموو نەخشەکانى بردو بە  
ناتەواوى بەجىيەشت، لەسەر دەستى سۆفییەکى نەزاندا  
شويىن رۆحى ونبووى خۆى کەوتووە، کە تاكو ئیستا  
فاتمەى خۆر بۆ دۆزینەوہى ئەو پیاوہ شاران دەگەریتو  
نازار بۆ دۆزینەوہى دەنۆشى. ئیوہ دەبى بزانیان فاتمەى  
خۆر لەم گەرانانەى ئیمە لە ھەموو شتەکانى رەسوئى  
بچوک ھەلدەھاتو بەشويىن دۆزینەوہى ميردەکەى خۆيدا  
دەگەرا نەك دۆزینەوہى رۆحى ونبووى رەسوئى بچوک.  
من ھەموو سەفەرەکانى فاتمەى خۆرم ئاوا دەبىنى، ئەو  
نازانیت ئیستا ميردەکەى چۆتە کام شار، زۆرکات لەو

ژنانه‌ی که دینه لای پییان ده‌لئیت ئیوه که هه‌والی  
پی‌او‌یکیان پیدان وه‌کو ئه‌نداز یاریکی سه‌رگه‌ردان زوو  
به‌من بلن، تا بی‌مه لای، پی‌او‌یک که خودا له دۆزه‌خه‌که‌ی  
خوشیدا جی‌گه‌ی ناکاته‌وه.

ئێستا له‌م گونده‌دا جار جار ده‌نگیک ده‌بیستم که بانگ  
له‌دایکی ده‌کات، نه‌مه‌زانی ده‌نگی کتیه، گوندیک که تا‌کو  
ئێستا نه‌ شوینه‌وارو نه‌ ناو‌نیشانی ری‌گاوشته‌کانی نازانم،  
ناو‌یرم که‌س تتی‌گه‌یه‌نم بۆ دۆزینه‌وه‌ی، ئه‌م‌وشانه  
گیرانه‌وه‌ی من بۆ بینینی ئه‌و گونده‌ سحر‌او‌یهه. گوندیک  
هه‌موو ماله‌کانی وه‌کو خوی مابوون، درمخته‌کانیان  
سه‌وزو گه‌وره‌ ببوون، ئه‌و هه‌موو میوه‌ گه‌نیوه‌ت ده‌بینی  
له‌بن درمخته‌کاندا بۆنیان ئه‌وناوه‌ی پر‌کردبوو. ئه‌وه‌ی  
نه‌ته‌ده‌بینی مرۆف بوو له‌م گونده‌دا. به‌ته‌نیا ئه‌م پی‌اوه‌ پیره  
نه‌بیت، خه‌لکه‌که‌ی له‌ناو ژووره‌کاندا، له‌ناو باخو  
ناوه‌راستی ری‌گاکاندا مردبوون. ته‌نیا ئیسک و پروسکت  
ده‌بینی. پۆله‌ بالنده‌کان به‌رز به‌رز به‌سه‌ر ئه‌م گونده‌دا  
ده‌فرین، له‌ دووره‌وه‌ له‌لای ئه‌و تونیله‌ ته‌واونه‌کراوه‌وه  
جار جار ده‌نگی گورگو گیانله‌به‌رانی کیویت ده‌بیست.  
ئه‌مه‌ گیرانه‌وه‌کانی ناو ئه‌م کتیه‌یه‌وه سه‌ره‌تای  
به‌یه‌که‌گه‌یشتنی من و مه‌ولانا شه‌مه‌سه‌ددینه له‌م گونده  
ترسناکه‌دا. نازانم نه‌خشه‌ی ئه‌م گونده‌ له‌ چ به‌شیکی ئه‌م  
نیشتمان‌ه‌دایه. به‌ته‌نیا ده‌زانم ئه‌م گونده‌ له‌سه‌ر خاکی ئه‌و  
که‌سانه‌یه‌ که سه‌دان ساله‌ ری‌گاکان ده‌برن و نازانن بۆچی

به رووناکی ناگن، چوارکس رهنکه له لایه کی تریشهوه کهسانی تر ههبن لهسەر ئهم خاکه ترسناکه به شوین دۆزینهوهی رۆحی شاراوهی رهسولێ بچوکدا سهرگهردانبنو ناتوانن بیدۆزنهوه. ئهمه خاکی ئهو کهسانهیه که عابیدی پیر بهردهوام دهلیت ئهم کوردانه له ههموو تهمهنیکیدا پیرنو نه زانایهکیان تیدایهوه نه پێشهوایهک تابگن به دۆزینهوهی خاکه ونبووهکهیان. عابیدی پیر وادهلیتو مهولانا شهمسهددینیش زورکات پروا به قسهکانی دهکات، منیش دهلیم ئهم کوردانه ئهوکاتانهی رووناکی دهبینن گالتهی پیدهکهن و قهدری نازانن، که بهتاریکیش دهگن بو ئهو رووناکییه دهگرین که بینووینه. جاران لهناو ئهم گوندهدا عابیدی پیر له مالنیکدا دهژیا تا لهگهڵ مهولانا شهمسهددیندا بهشههرهاتنو ئیرهی بهجی هیشته. ئهو بهر له رۆیشتنی به چاوی گریانهوه وتبووی: ئیستا دهزانم ئهوانهی لهگل و شههوهت و حهرفی ناو نووسینهکانهوه دروست دهبن ههمووین دهچنهوه سهر ریگاکانی درۆکردن و خیانهکردن به یهکتری. دهلین بهسهفهری عابیدی پیر ئیره ئیتر بهرمو ویرانبوون چوو.

مهولانا شهمسهددین لهسەر سفرهیهک که له پێستی مهری کپوی دروستکرا بوو، هیشتا بۆنی رۆحی ئهو مههره کپویهی لێوه دههات که مهولانا خۆی سهری بری بوو. لهسەر ئهو سفرهیه نانی بو من و خۆی دانا. لهته نانیک

بۆرى پىچا له دوو تهل پيازموه بۆى راگرتم، وتى:  
 سهرتا ئەمه بخۆ تا له ترسو ماندووبون رزگارت  
 ببیت، شتى توون رۆحى مروّف له ترس رزگاردهكات.  
 ئەو پارووه بۆنى دەستى مردوو شوړىكى ليوهدههات،  
 سارد سارد بۆنى ماسىي ليوهدههات. هیلنجم دههات كه  
 قوتم دا، سهر سفرهكه كهمىك گوشتو برنجى  
 ساردموهيو، جامىك ناوى رهننگرتوى بهرنگى سهوز  
 له سهردانرا بوو، چوار جوړ ميوهى لهسهر بوو، دهبوايه  
 تيرم بخواردايه، چونكه زياتر له چل كاتر مير دهبوو هيچم  
 نهخواردبوو. لهناو ژووركهدا بۆنى ههنگوينى تازهش  
 دههات، چهند چاوم گيړا هيچم نهبينى. ژوورىك له دوو  
 لاوه رووناكى دههاته ناوموه، بهسهر ههموو مالهكانى  
 گوندهكهدا دهيروانى، ديوارهكانى به بهردى نارىك  
 دروستكرايونو له دوورموه بۆنى قهزوى وشكبوو  
 دههات، ناو ژووركه به فهرشىكى دهستكردى ئەستوور  
 كه ههموو لاكانى بهگولى مؤر رازابووه، راخرايو،  
 پاك وهكو ئەوهى رۆژانه خانمىك ئەم ژووره پاككاتوه.  
 هيشتا چاوم دهگيړا بهناو ژووركهدا كه مهولانا پيى وتم:  
 (كەسى ژير ئەو كەسەيه كه بتوانيت نهينى ناو  
 ژوورەكان بدۆزیتەوه، نەك شتە ديارهكانى ناوى).  
 نهزمانى ئەم قسهيهى بۆچى كرد، تا بهردمىرگى  
 ههوشهكهى به دريژايى چوار مەتر به دارى لهتكراو  
 داپۆشى بوو. لهناو ئەو لهته داراندا گيای سهوز

روابوون. گه‌یشتن به ئیره منی دهترساندو بیرم له مردن دهکردهوه. ئەوکاتانه‌ی له نانخواردن لێبووینه‌وه ئەو پیاوه پێی وتم که خۆم بگۆرم . دەستێک جلی سپی پینیشاندام وتی له‌بەریانیکه (جهمالهدین) ژیان لهم بەرگانه‌دا شتیکی تره. ئیتر زمانت ده‌بی حەرفی جوانی لێ دروستیبی، منو تۆو چەند کەسیکی تر دە‌بی رۆحی کەسیک بدۆزینە‌وه که لێیان شاردۆتە‌وه، هەرچە‌نده دە‌زانم دۆزینە‌وه‌ی ئەو رۆحه بو ئی‌مه بە‌شیکه له گ‌رموێکی دۆراو، ئە‌وه‌ش دە‌زانم خودا شاریکی بو ئەو رۆحانه دروستکردووه که له‌دوای مەرگ دێنه ناوی، ئایا ئە‌گەر ئی‌مه گه‌یشتین به‌و شاره دە‌توانین به‌جی‌ی به‌ی‌لین؟ ئەو شاره سه‌یروسه‌مه‌رانه‌ی ئی‌مه بۆی ده‌گ‌ری‌ین سه‌د ئە‌وه‌نده‌ی تر ته‌مه‌نمان هه‌بیت دۆزینە‌وایان کاریکی گ‌رانه جهمالهدین. مه‌ولانا بۆ‌خۆی چووه ده‌ره‌وه‌ووتی: که به‌رگه‌کانت له‌بەرکرد و مره بو بە‌رده‌م دوکانه‌که.

له‌گه‌ڵ له‌بەرکردنی به‌رگه‌کاندا هه‌ستم ده‌کرد چەند ئە‌م ناوه بێ‌دە‌نگه ، دە‌نگی مرۆ‌قه‌کان لێره بو کۆی چوون؟ جار جار له‌دووره‌وه دە‌نگی بالنده‌و گیانله‌به‌رانت ده‌بیست. من که‌وتبوومه کوپوه؟ خاکیکی ته‌رو سه‌وزایم ده‌بینی، با به‌رده‌وام بۆنی ده‌شت و چپاو درمخت و سه‌وزایی ده‌هینا. بیرم له دۆزینە‌وه‌ی شاره رووناکه‌کان ده‌کرده‌وه، نه‌مه‌دزانی ئە‌و شاره رووناکانه چیان تێدایه بۆ‌چی ده‌بی من خۆم به‌رم و رۆحی کەسانی تر

رزگار بکەم؟ ئەو پرسیارێک بوو هەمیشە لەخۆم دەکرد. لەبەر دوکانەکەدا مەولانا شەمسەددین دانیشیبوو تا تەماشای بکردایە پیرتر دەهاتە بەرچاوت. بە بەرگە سپییەکانییەوه لە مردووی دەکرد تا لە مرقۆیکی زیندوو. بەمجۆرە دەستی کرد بە گۆرانەوهی شتەکان بۆم: ئەم مەملەکەتە کە تۆ پێت ناوتە سەر خاکەکە، مەملەکەتێکی وێران و داڕزاو. من تۆم بۆیە بانگکردۆتە ئێرە تا بەشێک لە تاریکیت پێ نیشانبدەم. تۆ هیچ لە عەشقی تاریکی و رووناکی نازانیت، تۆ نازانیت چۆن چۆنی باوەش بە یەکدا دەکەن و بۆ یەکتەری دەدوین، دەبێ ئەوانەت پێ بناسینم کە بۆ هەمیشە لەناو تاریکاییدا مردن و هیچیان بۆ نایندە جێ نەهێشت. سەیری ئەم ناوەبکە، ئێرە شارێک بوو خەڵکەکە بەردەوام خەریکی کوژانەوهی رووناکییەکان بوون، ئەو کەسانەشی ئاوا رەفتار بکەن تاریکی خۆیان و نەوهکانی دواى خۆشیاى دەکوژن. تۆ لە شارێکەوه هاتوویت کە خەریکە وەکو ئەم شارە دەبێتە گوندیکی بچوک و ئەوسا ئیتر کاول دەبێت. خەڵکەکە بە براو باوک و خزمەکانی تۆوه خەریکی کوژانەوهی رووناکین، ئەو مرقۆه مۆمیاکراوانەى شارەکەت بەردەوام رووناکی دەکوژننەوه. من دەبینم تەنیا تۆ کار بۆ گەشتن بە رووناکی دەکەیت. ناخەت دەخوینمەوه، نامەوێت لەگەڵ ئەو کەسانەدا بەریت کە بەرێگاکانی تاریکدا رۆحیان گوزەردەکات، بەلام شتێکی



تریش لهناخی تودا دهبینم که بهردهوام دتهختاهه سر  
 ریگاگانی قیل و خوچهشاردان. دهبیت من لهگهل تودا  
 بدویمو حیکایهتی زهمهنیکی تیکهل و پیکهلت بو بگیرمهوه.  
 دهبی بهشوین شاره رووناکه شاردر اوهکاندا بگهرین تا  
 رۆحی رهسولی بچوک رزگار بکهین، ئهو مروقانهی له  
 حهرفهکان دروستکران نابی فیره گوناهبین، نازانم ئهوه  
 به ئیمه دهکری یان نا، بهلام نابی لهگهران ازبهینین.  
 شارهکهت لهسر دهستی ئهو جهنگاومره دیرینانهی که  
 ههمیشه بهدرو بهشوین رووناکیدا دهگهران، خهریکه  
 کوتای دیت، ئهمه خراپترین ویرانبوونه که شارهکان  
 لهسر دهستی جهنگاومرهکانی خویدا ویرانبییت. تو  
 ئیرهت نهبینیوه. ئیره سهرزهمینیکه تهنیا ئهو کهسانه  
 دهبینن که خویان بو گهیشتن به رووناکی نامادهکهن و  
 هیچ کهسیکی تر ناتوانیت بگاته سر ئهم جوړه خاکانه،  
 لهتویش دوودلم هیشتا ههستهکهم باش دهبیت. تو من  
 ناناسیت، بهلام لهو کتیبهی دتهدمی و رهسولی بچوک له  
 کوتای نووسینهوی دوا دیرهکانیدایه، ئهو کتیبهی  
 عابیدی پیر دهیوویست بو ههمیشه بیشارینهوهوه تا  
 رۆحی رهسولی بچوک بهمردن بگات. لهو کتیبهدا ژیانی  
 ههریهکهمان به مهرگو ناخۆشی و خیانهتکردن کوتای  
 دیت، ئهوه چاره نووسیکه ئیمه ناتوانین لئی دهر باز ببین.  
 ئهوانه راستدهکهن ئهو کهسانهیشی که له حهرفی ناو  
 کتیبهکان دروستدهبن وهکو ئیمه ههمان خوی نهوهکانی

ئادەم دەگرن لە درۆو دزی و فیلکردن لە یەكتری بەردەوام دەبن، چارەنووسمان لەم كۆتییەدا چارەنووسێکی ترساناكوو دەبێ قەوڵی بكەین، كۆتییكە بۆ خۆم لەسەر رەفەى كۆتییەكانى رەسوڵى بچوك چەند جارێك دەستم داوەتى، ئەو كۆتییەى كە تا سەر لەم سەرزەمىنەدا دەمىنیتەووەو هەيچ لاقاو و ئاگرى ناتوانیت لەناوى بەرىت، كەسێش نازانیت نایا ئەمە كۆتییكى تەواوكراوە یان نا، ئەو كۆتییە بێخەرە ناو قوولایی زەووییەووە بۆ دەیان سأل بەجیى بەئێهە حەرفەكانى وەكو خۆیان دەمىننەووە. ئەو كۆتییە لە دواى هەموو كۆتییەكانى سەر زەوى دەفەوتیت و حەرفەكانى دەبنە رۆحى ئەو ئىنسانانەى كە لە دواى مەرگى هەموومان لەم سەرزەووییەدا دەردەكەونەووە، پېشموابى دوا كۆتییە كە خەلكى دەخویننەووە. من ناتوانم بلێم چۆن چۆنى ئەو كۆتییەم لەسەر رەفەكانى مالى رەسوڵى بچوكەووە گەياندە بەردەستى خۆم. جارێك عابىدى پېر دەبوىست دەیان حەرف لەم كۆتییە بگۆرىت، بۆ يەك سأل لە گۆرىنى حەرفەكان بەردەوام بوو كە كۆتایی بە گۆرىنى حەرفەكان هینا. شەوێك هەموو ئەو حەرفانەى عابىدى پېر گۆرى بوونى رژابوونە بەردەمىبەووەو وەكو كرمى سېى بەقاچو دەستیدا هەلگەرابوون. لەو شەویدا عابىدى پېر ترساو وازانم هەر ئەو ترسەش بۆى بوو مەرگ. ئەو لەو شەووەو لەبېرى چوووەو بۆچى لەگەل ئىمەدا شاران دەگەرىت و بېرى لە فەرمانەكانى رەسوڵى

بچوك نەدەكردەو ھو زۆركات تاريكىي خوشدەويستو  
 زۆركاتيش رووناكى. تۆ دەزانيت ئەو مروقانىھى لەم  
 سەرزەمىنەدا كار بۆ كاولبوون و تاريكستان دەكەن، ئەو  
 كەسانەن كە نەيانتوانى لەناخى خوياندا رووناكى  
 بدۆزنەو، ئەوانە كەسانىكىن دەبىت تۆ خوتيان لى  
 لانەدەيت، دەبى بياندوينيت تا رووناكى دەناسن. تا  
 رووناكىي ناخى تۆ بۆخويانى دەبەن. لەو كىتەبەي دەندەمى  
 لە دوا لاپەرەكانيدا مەن دەناسيت، ئەگەر كارت بۆ گۆرپى  
 حەرفەكانى كرد ئەوا تۆيش وەكو عابىدى پىر  
 گەرەنەكانى خوتت لەگەل مندا پىر دەچىتەو. دەزانم  
 رۆژگارنىك دىت تۆ عابىدى پىر تاوانباردەكەيت و ئەوئيش  
 تۆ، مەن كاولبوون و ويرانەي زۆر شارو گوندم بينيوو،  
 تىكشكان و غوربەتى زۆر سولتان و كەسانى ترم بينيوو.  
 ھاورپىيەتتى زۆر لە شاعىرو سۆفپىيەكان و مورىدو  
 خواناس و جەلادەكانم كردو. مەترسە مەن كە ئەم  
 شتانەت بۆ دەگىرمەو شەوان لەگەل دەيان دزو  
 پياوخراپدا خەوتوومو رىگەم برىو، لەگەل دەيان عاشقدا  
 رۆژانە گريامو شوپىن نورى خودا نورى كچان  
 كەوتووم، مەن لە دونيادا ئەوئى مەبەستم بوو ھاورپىيەتى  
 ھەموو كەسەكانى سەر زەوى تاقىبەمەو. لەگەل  
 ئەوانەشدا ھەر خودى خۆم بووم نەك كەسىكى تر، تۆ  
 نازانيت شەويك ژنىك لەوپەرى جوانيدا روت روت لە  
 خانووئەكەي خويدا جىگەي كردمەو دەويست رەختى

بکەم. ئەو شەو ئەو ژنە رووتە لە بەرچاوم ببوو بە  
 بالەندەیهکی بچوک و بەدەورمدا دەهاتو دەمچوو، کاتیک  
 بەیانی رووناکی لەو ژنە دا پێی وتم: دەزانیت ئەمشەو  
 هەستم دەکرد بوومەتە بالەندەیهکی بچوک و تۆیش ببوویتە  
 هیلانەکەم. من ئەو ئیرادەم بوو کە ئەو ژنە ئەو شەو  
 وەکو بالەندە ببینم نەک وەکو جەستەیهکی جوان بۆ  
 رابواردن. تێیگە من هەر ئەوکەسە بووم کە خۆم  
 هەبوومو لەبیری رەسوڵی بچوکدا دۆزرا مەهو ئەو منی  
 خستەو سەر رێگانی گەران و سەفەر، ئەو منی لە  
 حەرفەکانی خۆیەو گەران دەو ناو ئەم سەر زەویانە. من  
 خۆم هەبوومو حەرفەکان منیان دروست نەکردوو. وەکو  
 ئیو.. بەلام نەدەکرا لە فەرمانی سۆفییەکی وەکو رەسوڵی  
 بچوک دەربچم و مردن وەکو ئەو نەگێرمەو بۆ خەلکی.  
 رەسوڵی بچوک نەیدەزانی بدویت، ئەو تەنیا دەیزانی  
 حەرفەکان لە ئێمە باشتر و لە هەموو کەسانی سەرزەمین  
 باشتر لە کتیبەکاندا بنووسیتەو. نە نانی دەستی دزەکانم  
 خواردوو ئەو سەفەراندە، نە بەقسەو نە بە جوانیی ناو  
 کۆشکەکانی سولتان و میرەکان رێگای خۆم گۆریو. بە  
 هیچ کام لەمانە نەگۆردراوم. شارێک کە ناتوانم پێی  
 تێبخەم شارەکە تۆیە. گەر جارێک هاتم پێویستە لەلای  
 گۆری ئەو چەند کەسەو بێنمەو کە جارێک لەو شارەدا  
 خەلکیان فێری سۆزو خوشەویستی دەکرد، ئەوانە شایانی  
 سەردانکردن، نەک خەلکە زیندوو وەکە شارەکەت، نەک

مۆمياكراوهكان، مالھكانى ئۇو شارە پرە لە درۆو  
تارىكى و گريانى درۆزنانه. من كەسيكم تەمەنيكى سەيرم  
لە سەفەرى پياوھ جۆراو جۆرەكاندا برده سەر، كەسيك  
فيريكردم كە بەرووناكىي ناخى خۆم بگەم، ئۇوسا  
بەشويىن رووناكىي خودادا بگەريم. ئۇو ھيشتا بۆ من ھەر  
مامۇستاكەى جارانه. چەند حيكايەتيكت بۆ دەگيرمەوھ  
يان چەندوانەيەكت فيردەكەم، تۆ دەتوانى ئۇو حيكايەتانه  
قەت لەياد نەكەيت، پيت دەليم: ئۇو كەسانەى شتيكت بۆ  
دەگيرنەوھ ھەولبەدە بيرت نەچيتەوھ.

يەكەم  
بەدەستخستنى رووناكى

بە چاۋى دلت ئەو گۈندە دورە بىينە، كەسنىك بە چاۋى  
دل شتەكان نەبىننىت ناتوانىت وئىنە راستەقېنەكان

تهماشایکات، ئەو گوندەى کە بەهەموومان ناتوانین  
 جارێکى تر بیگهینى، تا لى نزیك ببینەوه ئەو گوندە  
 دوورتر دەکەوێتەوه. دەبینیت هەموو تاریکایى دنیا  
 ناتوانیت روونایى سەر ئەو گوندە داپۆشیت. من  
 رۆژانیک لەناو باخو خەلکى رووناکى سەرچاوهى  
 گوندەدا دەژیام، گوندیک بوو ئاو و روونایى سەرچاوهى  
 جوانى هەموو شونىکى بوون. دەزانیت چى بەسەر  
 ئەوگوندەدا هات، ئەو کاتانەى مرۆف بىر لە کوشتنى  
 روونایى دەکاتەوه، دەبى ئەم گوندە بەهینىتەوه یادى خۆى،  
 زۆرکات پەلاماردانىکى بچوک دەبیتە سەرىنەوهى  
 گەورەترین شت لە دنیادا، خەلکى گوندەکانى ئەو  
 دەووروبەر. سالیک لەمەرزى پایزدا کۆبوونەوه  
 بەقسەى میره گەمژەکیان کردبوو، بریاریان داوو  
 روونایى ناو ئەو گوندە بۆ خویان بەدەستبەخەن. تا ناو  
 ماله تاریکەکانى خویانى پى رووناک بکەنەوه. لە شەوێکدا  
 ئەوان بەگەورەو بچوکەوه پەلامارى سەر ئەوگوندە  
 دەدەن، ئەو شەوه پىبوو لە خوی و گریان و سوتانى شتە  
 جوانەکانى ناو ئەو گوندە، لە پەلامارى ئەو شەوهدا، لە  
 پەلامارى روونایى دزاندا کەسیان بە زیندوووی  
 لەوگوندەدا نەهیشت، هەموویان کوشتن، ناو هەموو  
 مالهکان گەران بۆ روونایى، نە چرایەکیان لەو مالهکاندا  
 دۆزیهوه نە مۆمىک بۆ روونایى، نە ئاگرىک بۆ  
 رووناکردنەوهى شەویان، ئەو پیاوکۆژانە گەمژەبوون

نه‌يانده‌زانی رووناکي ناو ئەو گونده رووناکيي رۆح و ناخی خەلکي ئەو گونده خۆی بوو، نەک رووناکيي چراو ئاگرو شتی تر، کانتیکیش هەموو خەلکەکیان کوشت، ئیتر رووناکي لەو گوندهدا نەما. پیاوکۆژەکانیش و رووناکي دزەکانیش نەیاننوانی رووناکيي مۆمیک بەرنەوه بۆ گوندهکانی خۆیان وەکو دیاریهک بدن بە میره گەمژەکیان. من ئەو کاتانە لە سەفەری مامۆستاکیەدا بووم کە ئەو رووداوه رویداوو. من و مامۆستاکیەم کە گەڕاینەوه بۆ حەوت رۆژ لە ناو تەرم و درمختەکانی ئەو گوندهدا گریاین، شەوان ئیمە بەیەکیهوه تەرمەکانمان لە گۆر دەنا، باشتر وایه بئیم رووناکيي رۆحی ئەو کەسانەمان لە گۆردەنا، ویستمان ژیان بۆ ناو ئەو گونده بگەڕینینەوه. سەیر هەموو ماله‌کانیان تیکداووو هەموو درمختەکانیان شکانداوو. ئیمە لەگەڵ ناشنتی هەر تەرمیکدا دەگریاین، ئیتر بۆ چەند رۆژیک لە ماندوو بووندا خەومان لیکەوت. کە هەستاین بەویستی مامۆستاکیەم چرایهک بۆ هەمیشە لەو گوندهدا دەسووتا، ئەو کاتانە ی رووناکيي ئەو چرایه شەوان دەگەیشتهوه ئەو گوندانە ی تر. ئیتر خەلکي ئەو گوندانە بەبیینی رووناکيي ئەو چرایه وەکو شیتیان لیدیت، تا بەیانی ناخەون لە ترساندا. لە ماوهیەکی کەمدا هەموویان شیت دەبن و بەردەبنه گیانی یه‌کتري، لە نۆژده گوندا یه‌ک کەس بە زیندوویی نامینیتەوه و هەموویان دەبنه قوربانی ره‌فتاره



قیزه ونه کانی خویان. پیاو کوژه کانی ئه گوندانه، ئه وانیه مابوونه مه له شیتبووندا ئه ونده گریابوون چاویان کوژیرو، تا به کوژیروه مه هموویان له هه آدیرو دهشته کاندا مردن. ئه م سه زه مینه ئیه سه زه مینه پیاو کوژان و تاریکه رستانه. له هه موو روژگار هکاندا خه لکی له کوئی رووناکیان شکر دیت هاتوون به خوین کوژاندوویانه ته مه په لاماریان داوه. ماموستاکه م له رهفتاری ئه پیاوانه ئیره به جیهیتو سه ری خوی هه لگرت. من ده گه رام تا جاریکی تر لیره ژیان زیندوو بکه مه مه. تا ئه کاتانه ره سوئی بچوک منی گه یانده وه لای خوی و رایسپاردم که روئی له شاره شار او هکاندا بو بدوز مه مه، تا ئه کاتانه من ئه گونده م پرکردبو له رووناکی و شه وان دهیان چرام به درمخته کاندا هه لده واسی و ئه ریوارانه شوینیان نه بو بو مانه مه لیره ماله کاولبو وه کانم پی به خشین، ئیره پر بو له مالی تازه، به رزاییه که نه ما لیره چرایه کی لی نه بیت. ئه شارانه ئیه بویان ده گه راین ئه شارانه بو که پر بوون له نهینی، تو نازانیت ئه شارانه چه ند گه ره چه ند دوورو چه ند پیدا رویشتنیان ناخوش بو. ئیه ده بی به شوین ئه شارانه دا بگه ریین، چه ند مان پیده چیت بو دوزینه وه یان ئه وه ده بی دواتر پیتی بلیم. یه که م هه نگاو پیویستیمان به رهفتاری چاک و قسه ی باشه. تا له شارانه نزیك ببینه مه.

دووم

كوئربوون به خوئندنهوهى حىرفهكان

رۇژگارى ئىيوه رۇژگارى چىند ھىژدىھايەكە، من دەزانم ھەموو رۇژنىك دەيان كەستان لەلايەن ئەمچۆرە ھىژدىھايانەوه رۇحى دەھاردىت، شارەكەتان بۇنى ميزو شەھووتى ئەو پىاوه ھىژدىھايانەى لىندىت، ئىيوه ھىشتا سەير ئەو ھىژدىھايانەتان خوشدەوئىت. سەير بۇ مەرگىو برىنداربوون و رابووردوويان دەگرىن، ئەمەيە گرەوى دۇراندنى ھەموو شتەكانى ئىيوه، ئەمەيە دۇراندنى رووناكىي ناخى خۇتان. كەس لەلاى ئىيوه ناتوانىت بەبى ئەم ھىژدىھايانە بۇى، ئەمە ئەو حىكايەتە سەيرو سەمەرانەيە كە لە لاى ئىيوه بوونى ھەيە، ھىژدىھايانە بەخپودەكەن و خوئنى خۇتانبان دەدەنى. ژيانىكى سەير بەسەر دەبەن، چۇن چۇنى ئىيوه بەردەوام ئەمچۆرە پىاوانە دەكەنە ھىژدىھايە رۇحى خۇتان؟ سەيرە

چەند ئەوان ئازارتان بىدەن ئىوھ تەمەننای گەرەبوونيان دەكەن، كەس لەم دونيايەدا نىيە وەكو ئىوھ درەندە بەخىوبكات و گوشتى خۆى پىيدات. كەس وەكو ئىوھ پىاوى درندەو شەهوەتباى خۆشناوئىت. سەير لە جەژنى لەدايكبوون و لە مارەپرىنى ژن بو كورەكانيان و لە بەشودانى كچەكانى ئەو درندانانەدا هەلەدەپەرن. ئەمەيە شارى ئىوھ، ئەمەيە ئەو حىكايەتانەى بو كۆلان و باخو شەقامەكان من دەپىيستم، ئەمەيە مەرگى خەلكە مۆمياكراوہەكانى لای ئىوھ. ئىوھ خۆتان رۆح دەكەن بە بەرى ئەم هەژدەپايانەداو خۆتان بو مانەوہيان دەكوژن. شارىك نابىنم لە هىچ سەر زەمىنكدا وەكو شارەكەى تۆ پرىيت لە حىكايەتى ئەو كەسانەى خۆيان هەژدەپا پەرومردە بكەن و رۆحى خۆيانيان دەدەنى. شارىكت هەيە هەموو خەلكەكەى رابووردوى خۆيان بەخشىوہتە رۆحى ئەو هەژدەپايانە. ئەمەيە حىكايەتى شارەكەى تۆ، بۆيە نامەوئىت ئىتر لەوشارەدا بژىت، هەلبى لە هەموو گۆرانى و خورەوشت و تاوان و بۆنى باخو كۆلانەكانيا هەلبى، لە بۆنى شەهوەتى رۆژانەى هەژدەپاكان دەبى هەلبىيت، ئەو هەژدەپايانە ناو مزگەوت و كەنىسەو مألەكانتانيان پركردووه لە شەهوەتى نىرنەى خۆيان، ئىوھش پاش سالاننىكى تر دىن رەفتارى ئەمانە دەكەنە حىكايەتى جوان جوان بو ئەوہكانتانى دەگىرنەوہ، هەموو شتىكى ئىوھ بۆنى شەهوەتى ئەمجۆرە

ھەژدەپايانەيان لىدىت، ئىو شەوان تا بۇنى شەھوتى ئەمانە بەسەرتاندا نەپەت ناتوانن بخەمن، دەزانىت دەتوانىت جارىكى تر لە سالانىكى تردا بگەرىتەوہ بۇ ئەمۇ شارەو لەسەر كورسىيەك لە ناومراستى باخى مالىكەمى خۇتاندا بە تەنپايى بىرىارى سوتانى ھەموو يادەمورىي پياوہ ھەژدەپاھكان بەدەپت، لەوہ ناخۇشتر نىپە كىتپخانەكانى شار يادەمورىي ئەمۇ پياوانەپى تىداپىت، كە حەرفەكانيان بە گرىانى ئىوہ نووسىوہتەمۇ بەشەھوت ئىوہەيان بەخىوكردوہو بەھەشتى خودايشيان بۇخۇيان كرىوہ، چى لەمۇ ھەموو كىتپە پىر لە درۆيانە دەكەپت، تۇ دەتوانىت ھەموويان بسوتىنىت و حەرف بە حەرفيان بەدەپت بەدەم ئاوى ناو زىرابەكانەوہ، پىش ھەموو شىتەك شوپىن بە شوپىن، كىتپخانە بە كىتپخانە بگەرىي يادەمورىيەكانى ئەمۇ پياوہ بسوتىنە كە حەزى بە كونكردى كچە چواردە سالانەكان دەكردو بە گرىانەوہ دەپناردنەوہ بۇ مالىكەم، بۇنى شەھوتى ئەمۇ پياوہ شارەكەت كاوول دەكات تا تۇ دەرۆيتەوہ، ئەوہ پياوۈكە رۇخى ھەژدەپاھى لە گيانداپە، دەپى يەكەم كارى تۇ سوتانى يادەمورىيە درۆزنەكانى ئەوبىت، ھەموو حەرفىكى ئەمۇ يادەمورىانە كرىمىكن رۇدەچنە ناوچاوى خوينەرەوہ ئەگەر نەپانسونىنىت، ھەمووتان كوپردەبن ئەگەر واز لە حەرفى ئەمۇ يادەمورىانە نەھىنن، شارەكەمى تۇ پىرە لەم جۆرە پياوانە، ھىشتا ئىوہ بۇيان دەگرىن.

كئىتپخانەكانى شار بۆگەنىيان كىردوۋە، چۈن چۈنى ئىۋە  
 سەرىيان پىدادهكەن. رەنگە باشتىر لە تو خاۋەنى ئەو  
 كئىتپخانە بناسم، تو پىاوكوژت بىنيۋە يادەومەرىيەكانى  
 خۇى ۋەكو فرىشتە بنووسىتەۋە؟. كەسىكت بىنيۋە گوڭە  
 بنىت بە رۇحى عاشقىكەۋە دواتر لە يادەومەرىيەكانىدا  
 باسى گۇرانىوتن بۇ عاشقان بكات؟ كەسىكت بىنيۋە  
 جەستەى كچانى برسى پىربكات لە شەھەمت و دواتر  
 لە يادەومەرىيەكانىدا بۇ كۆلۇيىيان بگرى؟ من هىلنجم دىت كە  
 لىرەۋە بەخەۋنىش بە بەردەم ئەو كئىتپخانەدا تىدەپەرم.  
 حەرفى ئەو كئىتپخانە حەرفى مردن بۇ ئەۋكەسانەى  
 دەخوئىننەۋە، حەرفى كوئىربوون و دارزانە.

دەبى و انەكانت بۇ تەۋابكەم تا تۆيش نەبىتە ھەژدىھايەكى  
 تر، لە سالى يەكەمى سەفەرىكەمدا لە رىگاكەن بۇ  
 ھندستان و دۆزىنەۋەى رۇحى رەسولى بچوك، دەلئىن لە  
 ناخى ھەر شارىكى ئەو ۋلاتەدا شارىكى جوانترو  
 رووناكتەر ھەيە، ئىۋارەيەك دەيان كەسم بىنى شوئىن  
 مندالنىك كەوتبوون، منىش شوئىنەيان كەۋتم، من دەمويست  
 دەرس و پەند لە رەفتارى خەلكى ئەو ناۋە ۋەربگرەم. بۇيە  
 زۇركات دەلئىم ئەگەر شىتتىك گرىا، تۆيش لەگەلىدا بگرى،  
 ئەگەر مندالنىك بەردى گرتە بالندەيەك، تۆيش ۋەكو ئەو  
 بەرد بگرە بالندەيەكى تر، چونكە لە ھەر شىتتىك ۋانەيەك  
 فىردەبىت. شەۋىكى تەۋاۋ رىگەيان بىرى و منىش لە  
 دۋايانەۋە دەروىشتەم. ئەۋان بۇ بەيانى گەشىشتە نرىك

کاربزیکی پر له ئاو، مندالەکه به پیاوهکانی وت: ماره گهورهکه لهم کاربزه دایه که ئیوه شهوان باسی دهکمن و ههريه که تان و نیشان دهدات ئه گهر بيگه ئی دهیکوژن و خه لکی له دهستی رزگار دهکمن. ئیستا ده توانن هیزو پیاوه ئی خۆتان لیره دا تا قی بکه نه وه تا به پیاوی درۆزن دهر نه چن له لای ئیمه ی مندالەکانتان، وهرن بيکوژن. من بينیم پیاوه کان ته ماشای یه کترین ده کرد. مندالەکه هه ندیک به ردو له ته داری فریدایه ناو کاربزه که وه، ماره که بۆ به رهنگار بوونه وه ی پیاوه کان هاته دهر وه. بينیم هه موو پیاوه کان هه له اتن و هاواریان له خه ودا ده کرد. ئه و مندالە قاقا به را کردنی پیاوه کان پیده که نی، له ناویاندا زیاتر به را کردنی باوکی خۆی پیده که نی، ئه مه یه ئه و شتانه ی هه میشه له سه فمه کاندا نابیت له بیریان به رینه وه. ئه م دیمه نانه ئه و وینه ته وانه کرا وانه ن که ده بی له سه ر دهستی که سانی تر دا رۆژگار یك ته و او بکری ن.

ئه و کاتانه ی مه ولانا شه مسه دین بۆ من ده دوا له شه ره قۆچی دوو به رانه کئیوی له و به رمانه وه که به شه ر هاتبوون، بیده نگ بوو، ئه و دوو به رانه کئیویه، خوربیه کانی ژیر سکیان له زمه بیه که ی ده دا، له قه له ویدا هیه چ که س دهر مه قه تی گرتنیانی نه بوو، ئه وه نده تووند سه ریان به یه کدا ده کیشا من له ته قه ی سه ریان ده تر سام. دووراو دوور گوژمیان بۆ یه کتری ده خوار ده وه، تا چه ند ساتیک به و جوړه هه ردوو کمان له شه ره قۆچی ئه و دوو

بهرانه کټيوپه مان د پروانې. دواتر مهولانا پټی وتم:  
 زوربهی ئیواران ئهو دوو بهرانه کټيوپه ئا لهو یادا بهیه که  
 دهگن، بهو جوړه شهره قوچ دهگن. من له خه لکیم  
 بیستوهو له کټیټیډا که حیکایه ته ئه فسانه ییه کانی تټدا  
 نووسراوه ته وه خویندوومه ته وه، ئهو دوو بهرانه کټيوپه،  
 دوو سولتانی شهرانی و خوینرټر بوون. له سهر دهستی ئهم  
 دووانه دا سهر زمینیڅ کول ده بیټ، تا به ریکهوت  
 روژنیک سو فیه کی گهوره کاری خویناویی ئهم دوو  
 سولتانه ده بیټ، له خودای خو دیارټه وه بیانکاته  
 بهرانه کټیوی تا بو خو یان لهو کټیوانه دا شهره قوچ بکنو  
 نازاری یه کتری بدن، نهک نازاری خه لکی. ده لټین ئیتر  
 دوا ی چل روژ ئهو دووانه ده بنه بهرانه کټیوی، ئه وه  
 زه مه نیکی زوره ئاوا خه ریکی شهره قوچن و که سیان  
 که سیانی بو نابه زټ. من له سه فهره کانمدا زورشت  
 فیرده بوومو که سم نه ده بینی وه کو من به شوین  
 رو حی ونبووی که سیکی تر دا بگه رټ. ئه مه ش به شیکه  
 له روژانی ژیانی من، به شیکه لهو روژانه ی که له سهر  
 دهستی که سیکی پیردا زیندو وکراونه ته وه. زور جار  
 روژانی ته مه نی خه لکی ونده بن و دواتر که سیکی ئهو  
 روژانه وه کو خو دی گه رټیته وه ناو بیری خه لکانی تر،  
 ئاوا روژانی من و گټیرانه وه کانم جاریکی تر پیره  
 سو فیه ک، پیره نووسه رټ که نایه وټ بمرټ و ئهم  
 زه ویه پر له فرمی سکانه به جټی به لټ، ئهو روژانی من بو

خەلکی دەگئیریتەو، لای من روژانئیکی جوانەو ئەو پیرە  
جوانتر دەیانگئیریتەو.

### سێیەم شەوی چەتەکان

لە ریگاکانی سەفەرمدا تووشی دەیان شتی سەیر و  
سەمەرە بووم، لە یەکنێک لە شەوانی ئەو سەفەرانیەدا،  
شەونێک ریگەم کەوتە سەر ریگای ئەو چەتانی کە شتیان  
لە سەر سنوورەکانەو دەدزی و دەیانبردە شارە



گهورهکان و دهیان فرۆشتنهوه. ئهو شهوه من گهيشتمه سهرسنور، له ناو بيشهوه چه ميكي دوورو دريژدا توشم بوو به توشي ئهو چه تانهوه، ژمارهيان دهگهيشته نهوه كهس، به قسه كانياندا له ناوياندا كه سيكم ناسييهوه كه جار ان ههميشه خاوهني كتيب و نووسراو بوو، پياويك بوو تابلي قوزو بالابهرزو چاوگهوره، كه سيك بوو ههميشه من دموت ئهم پياوه دهبيت به زانايهكي گهوره، له ناو ههموياندا ئهو كه سه م ناسييهوه، شهويكي سه يريبوو چهتهكان ئهو شهوه تهنيا منيان دهستكهوت و هيچي تر، كه سيكيان دهستكهوت نهك گيرفانهكاني، نهك كولهكهي، بهلكو ئهو شهوه ناو سكيشي بهشي پاروييهك خواردني تيدانهبوو، چهتهكان ئهو شهوه كه سيكيان گرت كه برسيتي هيزو تواناي لي بريبوو، لهوهتي كاري چهتهبيان دهکرد برواناکه م كه سيكي لات و پووتي وهكو منيان دهستگير کردبيت. نهياندهزاني چيم لييكهن و چون چوني بهم ههموو ههژارييهي خومهوه كهوتومهته ئهم سهرسنوورهوه. ئهو پياوهي كه من ناسيمهوه، لامهوه دانيشت، پيم وت : باشتر وايه نهكوژن و يهكيكتان بمبهنه ناو شارايكهوه به چهند فلسنيك بمفروشن، ئهو فلسانه شتيكتان بو دهكات، نهك كوشتني من. ئهوپياوه هيشتا مني نهناسي بووهوه، زور بهم قسه يه م تورهبوو، پيي وتم: خو ئيمه سوالكهرنين تا دهست بو يهك دوو فلس بگرينهوه. كوشتني تو نهوهي باشه كهس به جيگهو ريگهي

شەوانمان نازانیت. پیم وت: چەند جار ئەو حیکایەتەت خۆیندۆتەوه کە باسی ماری ناوناخی دەرویشەکە دەکات بەزیندوویی؟

ئەو پیاوێ سەیر ھاواری کرد، سەیر راپەری و سەیر چاوی لە دەموچاوم نزیکردەوه، گیانی کەوتە لەرزین و جارێکی تر ھاواری کردەوه، بەردەوام ناوی منی دەهینا، هەموو چەتەکان لێم خربوونەوه. ئەو پیاوێ هیشتا دەستی دەلەرزى و زمانى گۆی نەدەکرد بۆ قسەکردن لەگەڵ مندا، چەتەکان منیان برده بەردەم رووناکیی چراکانیان، ئەو پیاوێ کە جارێ خاوەنى کتیب و نووسراو بوو، ناوی (مەزھەری شین) بوو، ئیتر لەبەر رووناکیی چراکاندا توند باوھشی کرد بە مەلداو دەگریاو دەپوت: لە هەموو سەرۆت و سامانى دۇنيا گرنگترى بۆ من، خودا جارێکی تر رینگای رووناکی پێ نیشاندامەوه. چەتەکانى ھاوړپى هەموویان سەریان سورمابوو لە گریان و قسەکانى مەزھەری شین. پیم وت: هیشتا مەرھەبى ناخەت فەرمانى نابەجى بەسەر تۆدا دەدات و گیرۆدەى فەرمانەکانى ئەویت. ئەو حیکایەتەى جارێم بۆم دەگیرایتەوه، تۆیش زیاتر لە شوپىنیکدا نووسیوتەتەوه بۆ خەلكیت دەگیرایەوه، ئەو مەرھەبى من بۆم باس دەکردیت مەرھەبى ناخەى خۆت بوو نەك هى كەسانى تر. من یەكەم جار بەبىنى تۆ زانیم ناتوانى لەناو کتیب و نووسراو و قوتابىیەکاندا ببیتە كەسىكى باش و دادپەروەر، گەرچى

سەرەتا ھەستم بەزیرەکیت دەکرد. من زانیم مارەکەى ناخى تۆ ماریکە دەبى بۆ روژگارێكى زۆر بە سەدان خەلکەمۆ بەدات و ئازاریان پى بگەیهنیت. کوشتنى ئەمۆ مارەى ناو ناخى تۆ ھەروا ئاسان نەبوو، تا کەسانى وەکو ئیمەى مامۆستا بتوانن بە حەرف و حیکایەت و حیکمەت و فیربوون بیکوژن. ئیمەى مامۆستا ھەمیشە ئەمۆ مارە بچوکانە لە ناخى قوتابییەکانماندا دەکوژین کە دەسەلاتمان بەسەریاندا دەشکیت. قوتابییەکان کە دینە لامان خویان ھەست بەمۆ تۆلە مارە نووستو بچوکانەى ناخى خویان ناکەن. ئیمەى مامۆستاوردە وردە بە فیربوون و ئاشنابوون بە دۆنیای رووناکى و ناساندنى رێگای فیربوون ئەمۆ تۆلە مارانە لە ناخى قوتابییەکانماندا دەکوژین. ئەمۆ تەنیا ئامانجیکە کە ئیمەى مامۆستا ئەنجامى دەدەین. ئەوانەى فیردەبن و رێگای رووناکى دەگرەن بەر، ئیتر تۆلە مارەکانى ناخیان زۆر زوو دەتۆپن. بەلام من لەیەکەم روژى بینینى تۆو ھەستم کرد چەند مندالیت، کەچى ماریکى گەورە لەناختا بوونى ھەییە، بۆیە نەتەتوانى حەرفەکان وەکو خویان باش فیربى. ھەمیشەوات دەزانى تەنیا لەناخى یەك کەسدا تۆلەمار ھەییەو نەتەدەزانى ئەمۆ تۆلەمارانە لەگەل گەورەبوونى مندالەکاندا ئەوانیش گەورە دەبن، تەنیا رێگایەك بۆ تۆپاندنیان فیربوونە، بۆیە ئەمۆ کەسانى فیرنابن و رووناکى نا ناسن مار حوکمى بیریکردنەوھیان

دهکات و دهپانخاته سهر ریگای تاوان و خوینرشتن. کەس  
 نەیتوانی مارەکەمی ناخی تو بتۆپینیت، زۆر ریگام گرتە  
 بەر تا لەناختی دەرکەم هیچ حەرفیک کاری لە بوونی ئەو  
 مارەمی ناخی تو نەدەکرد. ئەو مارەمی ناخت خەریکە  
 پیردەبیت و تۆیش هێشتا چەتەبی دەکەیت. ئەو پیاو لەناو  
 هەموو چەتەکاندا دەگریاو شتیکی نەبوو بۆ وتن. ئیتر  
 کەوتە گێرانەوی روژگاری تەمەنی خۆی بۆ چەتەکان و  
 من، تا بەیانی گریاو شتەکانی خۆی دەگێرایەو. بۆ  
 بەیانی گەرەمی چەتەکان کە خۆی بوو بە منیوت:  
 کەسانیک هەن بە درۆ خەریکی کتیب و فیربوونن. منیش و  
 ئەم چەتەنە ئاوابووین. ماری ناخی هەریەکەمان خراپ  
 بە سەدان کەسیانەو داو. ئیستا ئیتر تۆی مامۆستامان،  
 دەتوانی مارە پیرەکانی ناو ناخی هەر یەکەمان بتۆپینیت  
 . لەهەچ کاتیکدا مروّف بتوانیت فیربیت هێشتا پنیوستی  
 بە مامۆستایە . لە ئەمروو تۆ مامۆستای گەرەو ئیمەش  
 کۆمەلێک قوتابی پیرو گەمژەین و دزین لەبەردەستی  
 تۆدا، بەزۆر تا دەتوانی لەناو حەرفی روناکیدا روچ  
 بکەرەو بەبەرماندا.

ئیتر بۆ ماوەی سانیک لەناو بیئەو گوندیکی سەخت و  
 دوورە دەستدا، گوندیک کە هەموو شتیکی بە حەرام  
 دەژمێردرا، لەو گوندەدا نەوێد قوتابی پیرم فیردەکرد.  
 هەولم دەدا ماری ناخی هەریەکەیان زۆر زوو بکوژم.  
 لەو سالدەدا سەیر خەریکی فیرکردنی چەتەکانبووم. ئەو

ناوه ئاوه دانىي تىكەموت. چەتەكان لاي من خەرىكى  
 فېربوون بوون و خەلكىش بەردەوام خەرىكى ئاوه دانى و  
 ژيانى خۇيان بوون. ئەمۇ خەلكە جار جار لەمىيان  
 دەپرسى ئەمۇ چەتەكان رويان كىردۆتە كوئى؟ منىش  
 دەموت رويان كىردۆتە سەر رېگاكانى دۆزىنەمۇ  
 رووناكى و خودا لە كارەكانى پېشوويان ببوريت. پاش  
 ئەمۇ سالە كە من بەجىم هېشتن خەلكى لەمۇ ناوہا زورباش  
 بە رووناكى ئاشنابوون و گوندو باخەكانيان ئاوه دان  
 دەكردەمۇ. من ئەمۇ كاتانەمۇ بۆ نوپۇز و پشودان دەچومە  
 بن درمختىكى گەورەمۇ داربەرەمۇ، تەماشامۇ كارو  
 ماندووبوونى ئەمۇ خەلكەم دەكرد لە كېلگەكانياندا، ئەمۇ  
 كەسانەمۇ كە سالېك پېشتەر لەم ناوہا بەترسەمۇ  
 دەپۇيشتن، لەسەر ئەمۇ رېگايانەمۇ جاران چەتەكان  
 خەلكيان روت دەكردەمۇ، دەمبىنى مندالان چاوشاركى  
 دەكەن و بەشوين بالندەكاندا راکە راکە دەكەن، ئەمۇ  
 رۆژانەمۇ چەتەكان لاي من خەرىكى فېربوون و  
 پاكبوونەمۇ گوناھەكانيان بوون، ئەوان رۆژانە ئەگەر  
 ھەرمىيەكان دەست بەكەوتايە دەيانخوارد، ئەگەرنا ئەمۇ  
 لە لەتە كولېرمىيەك زياتر كە بە پيالەمىيەك شەكرەمۇ  
 دەيانخوارد ھېچى تريان نەدەخوارد، ئەمەيان بە تۆلە  
 كىردنەمۇ لە نەفسى خۇيان دەزانى و دەيانوت ھەتا ھەمىن  
 ئاوا دەژىن. ئەمۇ رۆژەمۇ ويستم بەجىيان بەھىلم (مەزھەرى  
 شىن) و قوتابىيە پېرەكان تا دەيان ميل لەسەر سنوور

لهگهلم هاتن و هەر ههنگاوێك له رۆیشتنم و دوور  
كهوتنهوهم لێیان ئهوان وهكو منداڵ دهگریان. دواى  
سالانیك نامهیەكم به ئیمزای ههموویان بۆ هات كه  
ههیهكهیان قوتابخانهیهكى ههیهو خهریكى كوشتنى  
تولهمارى ناو ناخى منداڵانى گوندهكانى ئهوان و  
دهیان قوتابخانهیان بۆ فێربوون كردۆتهوه.  
تۆ ئهمه فێربه كهسانێك ئهگەر ناخیان پێربێى له  
رووناکیی راستهقینه، دهتوانن سهدان كهسى خراب بۆ  
سهه ریگای راست رینوومایی بکهن.

گەشتن بە دوا نەینی  
رۆژەکانی رەسولی بچوک

ئەگەر خۇدا بۇ ھەممۇ كۆپەكان و بەرزايىھەكان پېئىلىكانەھى  
دروستىكرادايە ئەوا مروڧ قەدرى ماندووبوونى  
نەدەزانى...

ئەمە ئەو دېرانبوو كە فاتمەھى خۆر لە سەر پېرە  
كاغەزىك دەينووسى و دەيدا بەو كەسانەھى كە دەھاتنە لای  
بۆ چارەسەرى نەخۆشى و ئازار و ھەوالپرسىنى.

ئەو روژانە ئىمە لە سەفەرى شارە دورەكاندا بووین، لە  
شارىكەم دەچوونە شارىكى تر، بېماناترىن سەفەرو  
ناخۆشترىن گەشتمان لەم ماوھىدا دەكرود ناچارىش  
بووین ھەممۇ ناخۆشپىھەكان لە ئىستادا قبوولبەھىن.

مامۇستاكەم دەپوت زۆر لەو شارانەھى ئىمەھى بۆ دەچىن  
ناتوانىن خەلكەكەھى بېنىن، ئىمە دەتوانىن شارەكان و ھەو  
خۇمان بېنىن نەك و ھەو كەسانى ئاسايى، بەشىك لەو  
شارانە كە ئىمەھى بۆ دەچىن ئىستا تەنیا ناو و وینەكانىان  
لە كىتپىھەكاندا بوونى ھەيە. بۆ ئىمە گران نىيە كە بتوانىن  
سەفەرى ناو ئەو شارانە بەھىن كە تەنیا لە كىتپىھەكاندا  
ناويان ماو، ئەمە خۆشترىن سەفەرەكانى ئىمەھى كە  
دەيكەھىن. ئەگەر ھەممۇ كەس بىان توانىايە گەشتى ناو  
ئەوشارانە بەھىن كە تەنیا بە حەرف و دېرەكان كەسانى  
تر ھەست بەبوونىان دەكەن، ئەوا ئەو شارانەش كاول  
دەبوون و زۆر زوو حەرفەكانى ناو ئەو كىتپىھەكانەش  
ھەلدەمەرىن و لە كىتپىھەكانىشدا بوونىان نەدەما، كەسانى  
ئىستا دەردىكەن، بچنە ھەر شوپىنىك و پىرانى دەكەن. ئىمە



زورکات گهشتی ئهو شارانه دهکەمین که لهبیری کهسدا نییه که روژنیک له روژان بتوانن سەفەری بو بکەن. ئهو شارانهی که هەموو لایەکیان بە دێره خواری و خێچەکان و بە حەرفە ماندووەکان گیراوه، ئهو شارانهی که خەلکی تر تەنیا له کتێبهکاندا وینەو ناویان دەبینن، ئهو شارانه زورکات روچی مروڤه پاکهکانی تیدا جێدهکریتەوه. من ههستم دهکرد روچی رهسوڵی بچوکیش له یهکێک لهو شارانهی که ناویان له کتێبهکانی بەردەمی خۆیدا هاتوو هشاردرايیتەوه. ئەگەر هەموو کەس وەکۆ من روچی ناو ئهو شارانهی دەبینی شیت دەبوون، هەموو وینەمی ئهو شارانهیان بو دەستبەسەرگرتنی ئهو روچانه دەسووتاند، خەلکی ئیستا تەنیا شاره زیندوو و زههه لاج و بوگهن و پر لهخراپه کاربیهکان دەبینن، نهک شاری ناو وینەو کتێبهکان، نهک شاری راسته قینهی روچهکان.

ئهو روژانه ئیمه له شارێک دهگهراينهوه، که میری ئهوشاره بو ماوهی نو روژ له زیندانیکی تاریک و تنووکدا زیندانیی کرد. ئهو شاره پێیان دهوت شاری (ههنگی رهش)، شارێک بوو ههموو خهلهکهکهی لهیهک دهچوون. پیاوهکانیان بچوک و ژنهکانیان بالابهرز. ئاوو ههواي ئهو شاره بونی کالهکی پاکراوی لێوه دههات. من ههستم دهکرد ههموویان دهتوانن بفرن، له بهرچاوی من ههموویان بالیان ههبوو. ئهوه ناخۆشترین شاربوو که ئیمه له ماوهی ئهو سەفەرانهماندا بگهین پێی. شهوانی

ئەمۇ شاره تاريك و روژيشى تابلىنى تەماوى و لىل بوو، رووبارو كانياوھەكانى سەيربوون، دەبوايە بۆ زوربان بە دەيان پىپلىكانەدا پرۆيشتيتايەتە خوارەو، كەس لە ئىمە ئاوى ئاوا رونيان نەبىنيبوو لە ژياناندا. بەدەيان پۆل بالندەت دەبىنى، بالندەى سىپى و رەش و رەنگا و رەنگ لە قەراغى ئەمۇ ئاوانەدا مەلەيان دەکردو بالەكانيان رادەوھشاندا. كەس لە ئىمە ھەزى نەدەکرد چا و لە بىنيان ھەلبگرىت. لە برى قسەکردن ھەموو خەلكەكەى بەدەست و ئىشارەت يەكتريان تىدەگەياند، ئىمە ويستان بۆ نزيك مائىك بچىن كە مەولانا پىي و تىبووين ئەمۇ مائە مالى دۆستىكى دىرىنى خۆمە. من پىم و ت: خۆ ھەموو كاتىك دۆست تاسەر و ھەكو خۆى نامىننئەو (بە گەيشتنمان ئىمە لەلايەن چەند كەسكى ناشىرىن و كور تەبالا و دەورەدراين. تەنيا يەككىيان كە لەو دەچوو خەلكى ئەمۇ شاره نەبىت، بە قسە ھات و پىي و تىن: چۆن چۆنى رىگاي ئەم مائەتان دۆزىيەو؟ مەولانا پىي و ت: (مالى برادەرىكمە كە جارن پىكەو دەمانخويندو بەشوین زانست و دۆزىنەوئى ئەمۇ رىگايانەدا دەگەراين كە خزمەت بەخەلكيان پىيكەين). لە دواى ئەمۇ قسانەى مەولانا يەككىيان روژىشت بۆ ناو مائەكەو ئەوھندەى نەبرد بە تورەيىيەو گەرايەو ئىمەيان بردو فرىيان داينە ناو زىندانىكى گەرە و تاريكەو كە زۆر نزيك ئىمە گويمان لە دەنگى خورەى ئاودەبوو. لە روژى نۆيەمدا كەسكى

كه هممو گيانى به پارچه زيو و زير رازابووه ئيمهيان  
 برده بمردهمى. مهولانا تورهو بى ئارام سهرى خوى له  
 سهرسنگى ههلهندهبرى. ئهو پياوهى كه خوى وهكو  
 ميري ئهو شاره نيشان دها، دهستى كرد به قسهكردن  
 بزمانيك كه ئيمه هيچمان لئى تينهدهگهيشتين، ئهو شاره  
 ههمويان لالوون تهنيا ميرهكهيان نهبيت، من دواتر  
 زانيم مهولانا باش له قسهكانى دهگهيشت و باشيش  
 دهيناسى. ئهو پياوه لهسهر كورسيهك دانيشتبوو كه  
 قاچهكانى به گولى گولهباغى سوور داپوشرابوو.  
 بهرگهكانى بهرى له ئاوريشمو لوكه دروستكرابوون. من  
 ئهوهنده تيگهيشتم كه مهولانا له بردنهوهماندا بو زيندان  
 باسى ئهوهى بو كردين كه ئهو ميره لهكاتى خويدا كورى  
 بازارگانيك بووهو بو ماوهى سال و نيويك پيكهوه له  
 ژووريكدا وانه يانخويندوه، پيكيشهوه نووستون،  
 بهردهوام هاوكاريى مهولاناي كردوه له ههژاريدا. له  
 ئيستايشدا ئهو ميره به ئيمهى وتبوو بهتاييهت به مهولاناي  
 وتبوو: (دونيا گهميهكه دهبي بهردهوام كار بو بردنهوهى  
 ئهو گهميه بكهيت تا نهذورييت. ئيوه هاتوونهته  
 شارهكهمهوه بو ئهوهى نهخشه و ردهكاربيهكانى بدزن و  
 بچن له دروستكردى شارهكهى خوتاندا بهكارى بهينن.  
 هاتوون زانست و هونهرو چيروكهكانى بدزن و بيهههوه  
 فيرى نهوهكانى خوتانى بكنن. ئيوه نازانن كه بردنى  
 شتهكانى ئهم شاره سزاي مهرگى له دوايه) ئاواى به ئيمه

وتبوو، تا مهولانا پښی وت: (جاران من به توم دهوت  
 (بالندهی رووناکي) کهچی ئیستا دهبنم میریکی  
 لهخوبایی و توره بهبی ریزگرتنی یادی جاران بهندت  
 کردوین، فهرموو ئهوهنده بدوی تا حهرفیک له حهرفه  
 خراپهکان له قسهکردنتا نامیئت) مهولانا ئهوه قسانهی به  
 سهرداخستنهوه دهکرد، دهیوت: (شارهکهت به ههموو  
 شتهکانیهوه بو خوت، تهنیا یهک شت بو ئیمه ئهوش  
 زیندانهکهته که باشترین شوینی ئهم شارهیه) من بینیم ئهوه  
 میره له دواي قسهکانی مهولانا بیدهنگ بوو، وهکو  
 رنگی رهش رنگی رهش بوو. لهوه دهچوو تاکو ئهوه  
 کاتانه مهولانای نهناسییتهوهو دواتر بهقسهکانیدا  
 مهولانای ناسیهوه. ههموو لایهک بیدهنگی دایگرتبوو.  
 ههموو جاریک مهولانا به ئیمهی دهوت: باشترین شوینی  
 میره خراپهکارهکان ناو مال و شوینه رازاوهکانیان نییه،  
 بهلکو تهنیا ناو زیندانهکانیانه. لهوه دهچوو کاتی خویشی  
 ههمان قسهی ئاواي بهم میره ی ئیستا وتبیت، بهوه قسهییدا  
 ئهوه پیاوه مهولانای ناسیهوه. له نیوهشهودا ئهوه میره  
 بهدهیان چراوه که لای ئیمهی کرده روژی رووناک، هاته  
 بهردم ژووری زیندانهکهمان، به زمانی مهولانا کهوته  
 قسهکردن و ئیمهش باش لیی تیدهگهیشتین. به مهولانا  
 شهمسهددینی دهوت (دهزانم تو له میر و شلو و پیاوه  
 گهورهکان نابوریت لهپای ههلهکانیان. من ههرچییهک  
 بلیم تازه تو قسهی خوت کردو منیش قسهکانی خوم کرد

له روتاندا. تهنيا دهلیم ئهگهر لیم نهبوریت ئهوا ئهمشه  
 ههموو پاسهوانو ئهوا كهسانهی تویان به ههله به من  
 ناساند، بۆ هاتن بۆ مالهكهم، ئهوا لهسیدارهیان دهدهم  
 لهبهردهم ئهم ژووری زیندانهی ئیوهدا. ئهوا پاسهوانانه  
 وتیان ساحیرو ئهسیره ناسهكان بۆ مالهكهی تۆ دهگهرین.  
 نهیانوت مهولاناو هاوریکانی دین. ئیستا من لهبهردهمی  
 تۆدام، دهمانم حهرفی لیبووردن و پارانهوه هیچ ناکات  
 لهلای تۆ.. لهبهرامبهر ئهم کارانهی مندا)

له دواى قسهكانى ئهوا میره ئیمهیان برده ناو باخیکى  
 رازاوهو تا سهر جوانو بۆنخۆشهوه. ده كهسى لال  
 خزمهتیان دهکردین، ئهوا میره ههموو روژیک بۆ ماوهی  
 ههوت روژ دههاته بهردهم باخچهكهو له مهولانا  
 دهپارایهوه تا نانیکى بخوات تا حهرفیکى لهگهڵدا بلی،  
 هیچ، مهولانا شهمسهددین ئهوا سههری لهسهر سنگی  
 داینابوو ههلی نهدهبیری و بهردهوام له زکرو وتنى  
 دروودهکانى خۆیداوو. من نهمینى تا ئهوا حهفته روژه  
 لهته نانیک له مالى ئهوا میره دا بخوات، تهنيا ئهوا دنکه  
 بادهمانهی که له گیرفانیداوون شهوان يهك دوانیکى  
 لیدهخواردو هیچی تر، ئهوا میره ههموو توانای خوی  
 بهکارهینا تا مهولانا لینی ببوریت، میر له روژی  
 حهفتهیهما تا دوورترین ریگاكانی شار لهگهڵماندا هاتو  
 له مهولانا دهپارایهوه. ئهوا کاتانهی ئیمه گهیشینه

دەر هوهی شاره که هه موومان له ماندوو بووندا خهومان لیکهوت.

ئیمه زورکات نهماندەزانی چۆن چۆنی دهگهینه سەر ریگاکانی ئەو شارانهو چۆن چۆنیش لێی دەر دهچین، تهنیا مهولانا نهبی که ناو و ناو نیشان و شوینی ئەو شارانهی دهزانی، کهس نهبوو بتوانیت وهکو مهولانا نهخشهی شاره شاراو هکان بزانییت. له دواي ئەو شاره تهنیا یهک روژ بوو ئیمه دەر ویشترین، نزیك شاریک ببووینهوه که بهرز بهرز کهوتبووه سەر بهرزایی چیا یهک که تهنیا له دوور هوه لهوینهیهکی تهلخ و شیواوی دهکرد، بهتیم ههموو لایهکی داپوشرا بوو، جار جار ئەو تهمه دەر هوییهوه دواتر وهکو خۆی ههموو لایهکی شارهکهی دادهگرتهوه. ئەوه سهختترین شار بوو که ئیمه بۆی سەرکهوین. من ههستم دهکرد بهناو دهمه چهقوو شتی تیزدا دەر وین، بهرزاییهکانی سەر ریگامان ئەو بهرزاییانهبوون که من تاکو ئیستا نهمدی بوون. فاتهمی خۆرو عابیدی پیر دهیانوت لهم شاردا به زیندوویی ناگهڕینهوه. ئەمه شاری جنۆکهو ساحیرو فالچییهکانه، یان دهیانوت ئەمه شاری چهتهو دزه بهناو بانگهکانه، گهیشتن به ئەم شاره مردنیک بوو بوخۆی. شاریک بوو تا بۆی سەر بکهوتیتایه بهرزتر دهبووهوهو زیاتر لیت دوور دهکهوتهوه. من نهمدەزانی بۆچی ئەم شارمیان به سەر ئەم بهرزاییه نهحلهتییهوه دروستکردوه. زورکات

وام ههست دهکرد که کەس جگه له ئيمه بو دهيان و سەدان  
 سال دەچي ريگه‌ی نه‌که‌وتووته سەر ريگای ئەم شارە  
 شاراوانە، ريگاگان جگه له شوين پي ئيمه، شوين پي  
 کەسی تزت بەسەر هوه نه‌ده‌بيني، ئەمه بوو مني لەم  
 ريگايه‌دا ده‌برده‌وه سەر ريگاگانی مردن. له  
 ماندوو بووندا توشي لەرزوتاو رشانه‌وه هيلنجدان  
 ببووين. ده‌يان بالنده‌مان ده‌بيني له نزيك ريگاگان  
 مردار بوو بون هوه زوريان ته‌نيا په‌رەکانيان ده‌بيندراو  
 گوشته‌که‌يان چه‌قل و گيانله‌به‌رانی گوشتخوري تر  
 خوار دبوويان. ئەو ريگايانه‌ی ئيمه‌ی ده‌گه‌يانده‌ ناو  
 شاره‌که ئەوه‌نده به‌رزونزمي تيده‌که‌وت سەري لي  
 تیکدا بووين، کەسمان بيران له‌وه نه‌ده‌کرده‌وه بوچی ته‌نيا  
 ئيمه به‌م ريگايانه‌دا ده‌روين و کەسانی تر نابيين؟ ئەو  
 ريگايانه‌ی درمخته‌کان هه‌موو لايه‌کیان داپوشي و له زور  
 شوين ره‌گی ئەو درمخته‌ گه‌ورانه سەر ريگاگانيان  
 ده‌گرت، ره‌گی ئەستور ئەستور که ميژووی ئەم ناوه‌يان  
 بو کوني ده‌گيرايه‌وه. ئيمه هيج کاتيک درمختي ناوا  
 گه‌وره‌و ره‌گی هينده دريژو ئەستورمان نه‌بيني بوو،  
 به‌رويشتنمان به‌ناو ئەم درمختانه‌دا هه‌ناسه‌مان توند  
 ده‌بوو، ره‌گی ئەستوري ئەو درمختانه له‌ماری توپيويان  
 ده‌کرد له‌سەر ئەو ريگايانه. ريگاگان هه‌موو لايه‌کیان به  
 درمخت و گيای ته‌ر داپوشرا بوو. ئەم شارانه ته‌نيا ئيمه  
 درکمان به‌ دوزينه‌وه‌يان ده‌کردو ده‌مانتوانی بچينه

ناويانهوه. ئەمه شتێك بوو كه من باش دەمزانى كەسى تر ناتوانیت بگاتە ناو ئەم شارانهوه. ئەوه كى بوو كه نهخشهو رینگاكانى ئەم شارانهى دهخسته بەردەمى ئيمهوه دهیگهياندينه سەرزەمینی بەدبەختی و ناخۆشى و پیکهوه بەستنهوهى سەردەمه جياجياکان بهیهكهوه؟ ئەوه كى بوو برین و ناخۆشیهكانى ئيمهى تیکهڵ به برین و ئازارەكانى ئەم شارانه دهکرد؟ ئەم شارانه بۆچى تاكو ئیستا ناویان له هیچ ههگبهى گهريدهو جوگرافياناسیكدا نههاتبوو؟ بۆچى ئيمه بەردەوام دهگهراين و حەرفهكانى ناو ئەو شارانهمان كۆدهكردهوه و دهمانگهياندهوه ناو كتیى سەردەمى رهسولى بچوك؟ ئيمه تهنیا بهشوین رۆحى شاراهى رهسولى بچوكدا نهدهگهراين ، نهخشهى شاره ويران و ونبووهكانمان يان زهمنه ونبووهكانمان دهدۆزیهوهو به زۆرى زۆردارى سەرەرای ههموو شته جيا جياكانى ئەو نهخشهو زهمنانه كارمان بۆ بهیهكهوه بهستنیان دهكردهوه. خوینی زهمنىكى تاريك و شهرايمان به ئاو و رووناكىی زهمنىكى خۆش و جوان دهشۆردهوه. ئەمه يهكێك بوو لهو كارانهى كه ئيمه بهناو زۆر زهمنى ونبوودا گوزهرمان دهکرد. ههموو ئەو زهمنانهمان بهیهكترى دهناساندو تاريكىمان به رووناكى ناستدهكردهوه. حەرفى گۆرانى و غەزەل و شیعرو حيكایهتهكانمان دهبرد بۆ ناو گۆرانى و غەزەل و شیعرو حيكایهتى زهمنىكى دوور دوور. ئيمه ئاوا دهگهراين،



ئەم شارەى بۆى سەردەكەوتىن يەككىك بوو لەو شارانەى  
 لە زەمەنىكى دووردا جىگەى سەدان ھىلانە ھەلۆو  
 شەھىن و بالئندە بوو و تا خودا مروفىكى لە حەرف  
 دروستكراوى نارەوتە ناو ئەم جەنگەلە بەرزەو و ئىتر  
 مروف لىردەدا بۆ يەكەم جار دەرکەوت و شارى  
 دروستکرد. دەلین ئەوەى يەكەمجار گەيشتە ناو ئەم  
 جەنگەل و دارستانە (ئادەم) بوو. ھەندىكى تر دەلین  
 سۆفییەكى پىر بوو، گۆرى ئەو پیاوھ ئىستا لە دەوازەى  
 ئەم شارەدا بە موورووى شىن و رەنگى سەوز  
 رازاوتەوھ. ئەوەى مووروویەك لەو موورووانە ببات  
 دەبى چوار موورووى شىن لەشوینى دابنىت. مەولانا لە  
 دواى بىرىنى رىگا ناخۆش و سەختەکانى ئەم شارە، كە  
 ئىمە بە دوو رۆژو شەوئىك بىریمان، وەكو كەسىكى  
 شارەزاو لىھاتوو ئىمەى برە سەر گۆرى ئەو پیاوھ.  
 بىدەنگ لای سەرى گۆرەكەوھ دانىشت و فاتمەى خۆرى  
 خستە لای خۆیەوھ بەئىمەى وت: كە دابنىشىن. مەولانا  
 شەمسەددىن بە سوكى دەستىکرد بەقسەکردن: من ئىستا  
 قسەى خۆم دەكەم و قسەى كەسى تر نائىم، ئەوەى  
 رۆژانىك ھەوئىكى تۆى بۆ بەئىنامايە چى باشبوايە لەلام  
 پىم دەبەخشى. مەتخى خراپەى كەسم نەكردووه، تا بتوانم  
 مەتخى باشەى تۆ بکەم. ئەوھش دەزانم ئەگەر خودا بۆ  
 ھەموو كۆوھكان و بەرزايیەكان پىپلىكانەى دروستبكر دايە،  
 ئەوا مروف قەدرى ماندوو بوونى نەدەزانى، تۆ ھەمىشە

دهتويست مروّف له گوناھموه ھنگاو بنيت بو باشمو  
 کرداری چاکه. ئەوه له تووه فيربووم که ئیستا له  
 نيوانماندا دوو سئ زەمەنی خراپو ناخۆشی بەسەرچوو  
 ھەيه، ئەو زەمەنەھي گوناھ دايرزاندوون و تەنيا بەکەمی  
 مروّقی چاکەکاری تیدا ماوه. بەلام کەسانیک ھەيه که  
 ناتوانن ھيچ له زەمەنە ونبووھکان تتيگەن و نایشیانەھويت  
 بەشوینیدا بگەڕين. ئەم زەمەنەھي ئیستا پربووہ له کەسانی  
 خراپەکار چۆن خراپەکاریک کەدەبئ ھەمیشە  
 دروودبخوینم تا خودا له رفتارەکانیان لاماندات.. ئەوہي  
 بتوانیت ئەو زەمەنە ونبووانە بخوینتەھوہ سەدان مروّقی  
 نەمری وەکو تو بە زیندووویی دەدۆزیتەھوہ. تەنيا کەسانی  
 نەمری وەکو تو دەتوانن له ھەموو زەمەنە ونبووھکاندا  
 بە زیندووویی بمیننەھوہ. ئەمانە قسەھي خۆمن ھي کەسێ تر  
 نین.

مەولانا له دواي قسەکانی بو خۆي يەکی مورووويەکی  
 شينی لەسەر گۆرەکە ھەلگرت و بەخشیی بە ئيمە. له  
 کۆلەکەھي فاتمەھي خۆردا مشتتيک موروووي شينی  
 دەرھيناو حەرفيکی لەسەر گلی سەر گۆرەکە نووسی  
 (ئە) موروووەکان تەنيا بەشی نووسينی ئەو حەرفەيان  
 کرد. من بينيم مورووويەکی شينی کونکراوی ھەلگرت و  
 کردیە پەنچە تووتەھي خۆي. بو چوونە ناو شارەکەھوہ ئيمە  
 بە دواي ھەنگاوەکانی مەولانا شەمسەددیندا ھەنگاومان  
 دەنا. شاریک پربوو له پەری بالندەھو و پيستەھي گيانداران و

دوکانی بچوک بچوک، که زوربه‌یان گوشتی بالنده‌یان به پاکراوه‌ی ده‌فرۆشت. ئەوه سەرەتای چوونە ناو ئەم شارەبوو، بە ئاسمانی ئەم شارەووە سەدان هەلۆو بالنده دەنگیان دەهات. کەس نەبوو بە تەماشاکردنی خوارەووە لە هەل‌دێرو ریگا خوار و خێچەکانی نەترسیت. فاتمە‌ی خۆر راستی دەکرد ئیمە بەزیندوویی لەم شارەدا دەرنایین. شارێک بوو عابیدی پیر دەبوت: بەخەون من زۆر شار گەراوم، بە‌لام هێشتا ریگەم نەکەوتوووتە شارێکی ئاوا دوورو ترسناکەووە، شارێک که مرۆف تێیدا دەبیت بە پارچەیه‌ک ئاسنی ساردو هیچی تر. دەبوت ژیان لێره جگە لە خەون هیچی تر نییه‌و هەموو شتەکانی ناوی درۆن، ئەم شارە لە هیچ کاتو ساتیکدا بوونی نەبوو، ئەمە‌ی ئیمەش بۆی دەچین شارێکە تەنیا گەمژەیه‌ک لە گەمژەیی خۆیه‌ووە وینە‌ی کیشاوووە هیچی تر. درۆیه ئیمە بۆ دۆزینەو‌ی رۆحی رەسو‌لی بچوک نەهاتووین، بۆ ئەووە هاتووین تا مەرگی خۆمان ببینین و هیچی تر، لێره‌و رۆحمان دەگات بە دوا شوینی خۆی و دابەش دەبیت بەسەر گوناووە چاکەماندا، یان بەدەنگی بەرز دەبوت: ئێره ئەو شارەیه‌ که هەموو رۆحەکان لە دوا‌ی مردن لێره‌دا فرێدەدرین تا رۆژی حەشر، بروام پێیکەن ئێره شوینی فرێدانی رۆحی هەموو ئینسانەکانە، ئیمە لەم شارە زەبە‌لا‌حەدا چۆن چۆنی رۆحی شاراو‌ی رەسو‌لی بچوکمان بۆ دەدۆزینتەو‌ه؟ خۆمان ئەو‌ەندە سەرگەردانین

ھېچمان فریای رۆیشتن لەم شارە ناکەون، ئیتەر چۆن چۆنی رۆحی ئەو بە ئیمە دەدۆزریتەو؟ ئەمە درۆیەكە ئیمە خۆمانی پێ فریودەدەین. رۆحیک رۆحی رەسولێ بچوك كە تەنیا یەك كەسمان رۆحی ئەو دەناسیتەو، ئەو رۆحەى كە من دلنیام لەناو جەستەى یەكێماندا دانراو و گەیشتە ئێرە، ئەو كەسانەشى لێرە بوونیان ھەبە بۆ جیاکردنەوێ رۆحە پاك و گوناھكارەكان لێرە و كار بۆ ئەو دەكەن، رینگای باش نیشانی رۆحە پاكەكان دەدەن و رینگای دۆزەخیش نیشانی رۆحە خراپەكارەكان دەدەن. ئەمانەى لێرە ئەو كەسانەن كە رۆحی ھەریەكەمان بەچاكەو خراپەیانەو دەناسنەو. ئیتەر عابیدی پیر وەكو بۆ ژیان و رۆحی خۆى بگری دوور لە ئیمە دەووستا ترس ھەموو گیانی داگرتبوو.

ئەم شارە شارێك بوو كەس نەیدەتوانى لە كۆلان و شەقامو زۆرى مألەكانى نەترسیت. كۆلانەكانى زۆركات بە تەم دادەپۆشراو چاو چاوى نەدەبینى. ئەو كۆلانانەى بۆنى گەلاو پێى ریبوارە ترسنۆكەكانى لێو دەھات. مألەكانى ناو ئەم كۆلانانە لە بیدەنگیدا لە گۆردەچوون تا مألێكى ئاوەدان. ئەو كەسانەى بۆ بازرگانى ھاتبوونە ئەم شارەو ھەو دەترسان نەتوانن رینگاكانى رۆیشتنەو بەدۆزنەو، ئەم شارە پربوو لە ئینسانی جۆراو جۆر، ژنەكانیان بە قژە درێژەكانیاندا لە ژنانى دەرەوێ ئەم شارە جیا دەكرانەو تا سەرسنگیان روت و زۆریان چاویان

گهروهو برويان پان بوو، له جياتي نهوهی تهماشات بکمن کهچی زور نزيك لیتهوه تهماشای ئاسمانيان دهکرد. من له ههموو کولانهکاندا به ترسهوه لهو ژنانهم دپروانی، لهو سهر زهويپانهی که ئیمه تپیدا دهگهراين قهت ژناني ئاوام نهيني بوو. له زوربهی نهو شارانهی ئیمه بوی دهچووين، به شوین مالی پیرهکاندا، پیره نورانيهکان نهو پيرانهی خهکی به نورانی ناويان دههينان دهگهراين، بهتاييهت مالی نهو پيرانهی که به ميوانی هاتبونه نهو شارانهوه. ئیستایش لهم شاره به تهم داپوشراوهدا ئیمه به شوین ناونيشانی پيریکدا دهگهراين که مهولانا شهمسهددين بهر لهوهی بگهينه ناو شارهکهوه له کاروانچپيهکی فارسی و مرگرتبوو. نهو پياوه فارسه به مهولانای وتبوو: تهنيا پيریک که بو ماوهی چهند ههفتهيهکه هاتوته ناو نهو شارهوه، ههموو خهکی ناويان بيستوهو دهئين ههموو شتتيك که نهو دهينيت خهکی دهگرينيت. نهو پيره له مالیکدايه که کهوتوته سهروی مزگهوتیکی کونی داروخاوهوه. ئیمه بو نهو ماله دهگهراين، که گهيشينه بهر دمرگای نهو ماله نه دمرگای ههبوو نه ديواری ههوشه، يهك دوو بالنده بهسهر درهختی بهر دم مالهکهيهوه بهبينی ئیمه ههفرين، مالیک بوو له بهر کونی مروّف هيلنجی دههات. مهولانا بهر له ئیمه بهناو ههوشه تهر اوييهکهدا ههنگاوی دهنو بانگی له کهسيك دهکرد که نهوه يهکهم جار بوو ناوی بيستم.

دهنگيك له ناووه دههاتو فەرمووی له ئیمه دهکرد،  
 ژوورنیک که چرایهکی بچووی تیدا دەسوتا، رووناکیی  
 ئەو چرایه ئیمه ی لهوه بەئاگا هینا که ئیوارەیهکی تاریکه.  
 ئیمه له بهیانیهوه دهگهراين تا ئەم مالهەمان دۆزییهوه.  
 ژوورەکه جیگه ی ئیمه و چەند کەسیکی تریشی تیدا  
 دەبووهوه. ئەو پیره پیاوه ی به پێوه له لای دەرگا کهوه  
 راوهستابوو تەماشای ئیمه ی دهکرد، تا ئەو کاتانه له  
 کەسمان نزیک نەبووه تەنیا تەماشای گیانه تەرو  
 شەکه تەکه ی ئیمه ی دهکرد، وەکو ئەوه ی پێی سەیربیت  
 چۆن چۆنی گەیشتووینەته ئەم شارەو ناومالەکه ی ئەم. تا  
 بەزمر دەخەنەوه له مەولانا نزیك بووهو له لایهوه دانیشت.  
 مەولانا بەسوکی کەوته دواندیو ئیمه هیچمان له  
 قسەکانی تینەدهگەیشتین. تا ماوه یەك ئەو دووانه ئاوا  
 بەسوکی یهکتریان دەوان و جار جارە هەردووکیان  
 مات و بێدەنگ دەبوون و ترس بەرویانەوه دەردهکەوت.  
 بۆ هەر شتێک مەولانا دەستی بۆ سەرسنگی خۆی  
 رادهکیشاو توره یی دهکەوته سەر رووی. چراکه بەکزی  
 له سەر رووی ئیمه وه دەسوتاو رووناکیه که ی دەیدا له  
 رووی پیره پیاوه که و لایه کی رووی مەولانایه ی  
 دهگرتەوه، تا ئەو کاتانه رووی مەولانا له مانگیکی  
 نیوه گیراوی دهکرد. وینەیه کی هەبوو من بهوینە ی  
 فریشتەیه کم دههاته بهرچا و. ئەوان دەوان و ئیمه مات و

ماندوو ته ماشای رووی همدووکیانمان دهکرد، تا ئهو پیره پیاوه رووی کرده ئیمهو پئی وتین:

( چهند گهورمن ئهو ریوارانهی که دینه ئهم شارهوه، لهبری سهردانی مائی میرو گهورهکان دینه مائی همژارانی وهکو منهوه. ئیوه بۆنی زور له روژگاره توژگرتوو و سهختو ناخوشهکانتان لئیدیت، ئیوه یادوه مریی زورکاتو شوینی ترتان بۆ لای من گهراندوتهوه. بهناو چهند روژگاری دروژن و خوشو کامهرانیدا تیپه ریوون، ئیوه سهرگهردانی ناو شارو گوندهکان و حهرفهکانی که سینکن که ئیمه ده میکه ناویمان بیستوه. ئیوه هموو ههناسهیهکتان روژگارێک له ناومیدی سهرزه مینه جیاجیاکان دهگیریتهوه، بیری ههریه کهتان پر له خواستی ئهو روژگارانهی که ئیوه پینیدا گوزهرتان کردوو و ناتانهویت وا به ئاسانی بۆ خهڵکی تری بگیری نهوه، چونکه کهس بروا بهوه ناکات که ئیوه توانیبیتان مروّفی ناو ئهو هموو روژگاره تال و خوشانهبن، کهسانی ئیستا هیچ له موعجزه مو خاوهن کهرامهت نازانن. مروّفی ئیستا تهنیا بۆ تهمه نیکی کهم دهژین نهک بۆ هموو روژگارمکان، خهڵکانی ئیستا بروا به گیرانهوهکانی ئیوه ناکهن، بروا بهو شارانه ناکهن که ئیوه پینیدا گوزهرتان کردوو، ئیوه به خهڵکی دهلێن روّهی رهسوئی بچوک له شارێکدا هشار دراومو هاوکاریمان بکهن بۆ دوزینهوهی تا ئهو بۆ روژگارێکی زورتر

نەمرى. دەزانم گىرانبەھەكانى ئىۋە بۇ ھەموو شىئىكى  
 رەسولنى بچوك راستە، ئەو دەيتوانى ئىۋارە لاي من بىتتە  
 بۇ بەيەنى بگاتە سەرزەمىنى دوورتىن شارەكانى تىر.  
 دەزانم حەرفى كىتتەكانى ئەو لە قوۋلايى دەرياو لە ناو  
 قوۋلايى خاك و دەريايەك خويندا ھىچيان لىنايەت. ئەو  
 خۇى مامۇستاي ھەموو رۇژگارە ونبوۋەكانە، تەنھا ئەو  
 دەيتوانى لەم شتانە بدوئى و سەفەرى ئەو رۇژگارە  
 ونبوۋانە بكات، ھەر خۇى دەتوانىت لە رۇژگارىكى تىر  
 ھەموو حەرفى كىتتەكانى خۇى لەناوبەرىت. من و چەند  
 سەد كەسنىك لەم رۇژگارەدا بىروا بە گەورەيى رەسولنى  
 بچوك دەھىننەن و ئەو كەسنىك بوو ھەمووگىيانى پىر بوو لە  
 جوانى و تەھى باش و كىردارى مەزن، رەسولنى بچوك ئەو  
 مامۇستايە بوو دەيتوانى لەجەستەكاندا رۇحى پىس و  
 رۇحى جوان لەيەك جودابكاتەۋە. رۇحەكان ئەو  
 دەيناسىنەۋە لە جەستەى مرقۇقەكاندا. ئەو يەكەم كەس بوو  
 پىرسى رۇحى مرقۇقەكانى خىستە بەردەم لىكۆلىنەۋەۋە  
 بەخەلكى وت كەسنىك رۇحى خۇى نەناسىت ھەمىشە  
 رىگى خراپەۋ ناراست دەگىرتتە بەر. دەبى بلىم دەبى  
 پىكەۋە بگىرىن، دەبى بە ئىۋە بلىم ئىۋە ناتوانن رۇحى ئەو  
 بدۆزىنەۋە، چۈنكە درەنگ بە ئىرە گەشىتن، ئەمەش بۇ  
 ئىۋە غەمىكى گەورەيە. ئىۋە نازانن كە ئەو ئىۋەى درەنگ  
 خىستە سەر رىگى دۆزىنەۋەى رۇحى خۇى، چۈنكە  
 ئەوكاتانەى ئەو دەيوپىست كىتتەكەى تەۋابكات، بۇ



ماوهيك نازارى چاوهكانى نهيھيشت حەرفەكان بيبنيّت،  
 ئەمەش واىكرد گرەوى رۇحى خۇى بە ئىزرائىل  
 بدۆرئىت. ئىوہ لە دوا دواى دىرەكانى كتيبەكەى ئەودا  
 ئەوہ دەزانن كە بۆچى رەسولى بچوك مرد. من دەزانم  
 لەگەل خوتاندا سەربووردەى ژيانى پياويكتان ھىناوہ كە  
 پىوستى بەوہىە تا ھەموو خەلكى لە ھەموو رۆژگارەكاندا  
 لە خەون و خواستەكانى بگەن. ئەو پياوہ مەبەستى نىيە  
 نەمرئ، بەلكو مەبەستى ئەوہىە لە ھەموو رۆژگارەكاندا  
 ناوى بمىنئتەوہو بىتتە ئەو كەسەى كە مردنى لە جەستەى  
 خۇى بۆ چەند رۆژيک دوورخستەوہ، گەرچى رۆژى  
 مردنيشى ھاتبوو، دەبوايە لەو رۆژدا بمردايە، بەلام  
 ئىرادەيك ھەبوو كە ويستى ئەوى بۆ مردن تا ماوہيك  
 راگرت، ئەو ئىرادەيە ھىزى حەرفەكانى ناخى خۇيبوون.  
 ئەوہ تەنيا شتتیکە كە ئەو توانيى مردنى خۇى پئ  
 دوابخات، تا ھەموو كەس لە ھەموو زەمەنەكاندا وەكو  
 كەسكى نەمر بيناسن، نەك وەكو نووسەرو  
 حىكايەتخواننيك. ئەو پياوہى كە ئىوہى گەياندووہتە سەر  
 خاكى ئىرە، لەو كتيبانەى كە بازرگانەكان ھىناويانەتە ناو  
 ئەم شارەوہ لەو كتيبانەدا ئىمەى پىرو گەنج ناوى ئەومان  
 بىستووہ. ئەو چەند لە رۆژگارى ئىمە دووربووہ، بەلام  
 ھىشتا يەكەم كەسە كە توانيى مەرگى خۇى دوابخات لە  
 كاتى ديارى كراوى خۇيدا. دەلئىن ئەو پياوہ رەسولى  
 بچوك ھىشتا وەكو سۆفییەكى پىر جار جار دىتەوہ ناو

خەلکی، ھەر جارەى بە بەرگیکەوہ دیت. کتیبەکانو نووسراوہکانی ئەو زۆریان لای ئیمە دەستدەکەون. پێتان دەلیم کەسانیک ھەن ئیستا لە بەرگی ئەودا، بەناوی ئەوہوہ، لە شیوہی ئەودا دەرکەوتوون و وەکو ئەویش دەنووسن و دەخۆن و دەخەون و قسەدەکەن. زۆرن ئەو کەسانەى کە ئیستا بە ناوی زاناو سوڤى و موریدەکانى زووہوہ خوڤان نیشانى خەلکى دەدەن و لاسایى ژيانى ئەوان دەکەنەوہ، بەلام ناتوانن بگەن بە تاکە روژیکى ژيانى ئەوان. ئەم روژگارە پربوہ لەو کەسانى درۆزن و نەخۆش و مەلعوون. روژگارى ئیستا ئەم نەزانانە بەرپوہى دەبەن نەك حیکمەتى زاناو سوڤیبەکان. ئیوہش ئیتر ئەمشەو لێرە پشووبدەن تا بەیانى شاریک دەبینن کە پەرە لەو بازرگانانەى کە تەمە سپیبەکانى ئیرە بەخوین دەکەرن و لەبرى پارە خوین بو ئیرە دینن. ئەم شارەى خەریکە لەسەر دەستى بازرگانە چەتەکاندا ویران دەبى و روڤى سپى تیدا نامینیت، مالىكى تیدا نامینیت بو درود خویندن، روڤى تیدا نامینیت بو پاکىتى، شارىکىش کە ئەم مالاڤەى تیدا نەما دەبیتە ویرانە. ئیوہ چى لەو خانوہ زەبەلاخانە دەکەن کە ھىچ ھەست و سوژىکیان تیدانیبە جگە لە نەخشى ناشیرین و درۆ نەبى؟ دونیای شارەکانى ئیستا پەرن لە مالى مردوو، پەرن لە روڤى مردوو، ئەم شارەیش یەك دوو مالى روڤانى تیداماوہ، ھەروەك چۆن شارەكەى رەسولى بچوکیش تەنیا مالا

رۆحانیههکه می خۆی تیدا مابوو، ئهوا ئهوا مالهش  
 نغروبوو، بهمردنی ئهوا، ئیوه تهنیا بهکیکتان دهگهڕینهوه  
 ناو پرسهی ئهوا پیاوهی که ماله پر لهنوورهکهی  
 نغرودهبیت، ئیتر شارێک دهمیننیهوه که تهنیا پردهبی له  
 جهستهی مردوو و بوگهن، پردهبیت لهمالی مردووان.  
 من دهزانم ئیوه رۆحی رهسولی بچوکن، که بوته چهند  
 جهستهیهکی ماندوو، بوته چهند رۆحیکی بهنازار، ئیوه  
 له بهرگی ئهوادا، ناوی ئهوتان گهیانده دوا شار، ئهوا  
 شارهی که له دواى خۆیهوه شاریکی تری شاراوه نییه.  
 ئیوه له شاریکی بوگهن و مردوووه ههلههاتوون و رۆحی  
 کهسیکتان تیدا رزگارکرد که خهریکبوو له بوگهنی  
 جهستهی مروڤه نهزانهکانیدا دهخنکا. ئیوه رۆحی ئهوتان  
 گهیانده دوا مالی خۆی که لای منه، ئهم مالهش دهبیته  
 مالی ئیوه. مالی رۆحه رووناک و پاکهکان. بهخیربین بو  
 مالی من، سبهی رۆحی ههریهکهتان جیا دهکریتهوهو  
 ههق و حسابی خۆی لهگهڵدا دهکریت. ئیوه چهند ماندوون  
 که بهبی ئهوهی بهخوتان بزائن لهگهڵ خوتاندا رۆحی  
 رهسولی بچوکتان بهبی نازاردان گهیانده ئیره رۆحی  
 ئهوتان گهیانده دوا مهزلی خۆی، ئیره ئیتر مالی  
 ههمووتانه

\*\*\*

له دوا دیرهکانی مهولانا شهمسهددیندا که دهگهیشته سهه  
 تهوابوونی ئهم بهشهی ژبانی رهسولی بچوک، من ههستم

دهکرد ماندوومو له هه‌لدیزیکهوه فری دهریمه خوارهوه. تاكو ئیستاش به‌شوین ئه‌و پیاوه‌دا ده‌گهریم، که پیی ده‌وتم: (گه‌وره‌ی عارفان (جه‌ماله‌دین) تو قوتایی زور له‌گه‌وره ماموستایان و گه‌وره سو‌فییان و گه‌وره‌ی دروستکهری وشه جوانه‌کانی ژیان‌ی (مه‌ولانا شه‌مسهددین) بوویت، خه‌لکی به‌دریژی ته‌مه‌نت ریژیکی زوریان لی‌ ده‌نای، ده‌توانم به‌م ته‌مه‌نه زوره‌وه ژیان‌ت بگهرمه‌وه بو سه‌ره‌تا‌کانی مندالی و بتخه‌مه‌وه به‌رده‌م وینه‌کانی لاویتی‌ت. من که مه‌ولانا شه‌مسهددین ئه‌م قسانه‌ت بو ده‌که‌م لیت‌ونده‌بو ئیتر بو هه‌میشه نام‌دو‌زیته‌وه. بو یه‌که‌مجار که‌سیکت ناسی ناوی خو‌ی نا‌بوو (عابیدی پیر) ئه‌و پیاوه‌ی که ده‌یووست ئه‌و کتیبانه ته‌واوبکات که ماموستا‌کانی بو‌یان ته‌واو نه‌کرا‌بوو، ده‌یوست نایه‌ته‌کان تی‌که‌ل به‌و کتیبانه بکات و خو‌ی وه‌ک سو‌فیه‌کی زانا ده‌ربخات. ئیوه له‌سه‌فه‌ری شاریکدا یه‌کتریتان ناسی که نه‌تان‌ده‌زانی ده‌رگانی چوونه ژووره‌وه‌ی بدو‌زنه‌وه. تو سه‌ره‌رای هه‌موو ئه‌و وانانه‌ی لای ئه‌و گه‌وره پیاوانه خویندبووتن، نه‌توانی له‌ نه‌ینی چوونه ژووره‌وه‌ی ئه‌و شارانه هیچ فی‌ربیت که سه‌فهرت بو‌یان ده‌کرد. گه‌یشتن به‌ به‌ر‌زاییه‌کان و نه‌ینی ناخی شاره‌کان فی‌ربوونی ده‌ویت نه‌ک تی‌په‌ربوون به‌ناویاندا. ده‌زانم له‌م گونده دووره‌دا ده‌ته‌ویت به‌و به‌ر‌زاییانه بگه‌یت که خواسته‌کانتی تی‌دا شار‌دراوته‌وه. تو ده‌زانیت نه‌گه‌ر عابیدی پیرت ون

نەكردايمو لە رېگاي شارە شاراوەكاندا لە خشتەت نەبردايمە، دەنتوانى لەگەڵ ئەو پياوەدا بگەيتە ئەو بەرزايبانەى كە خۆت ئارەزوت دەكرد. كەسانىك هەن كە لەگەڵ رېيواريكدا پېكەو سەفەردەكەن هەر زوو هەموو ويستيان دەچيئە سەر ئەوى كە چۆن چۆنى رېگاكەن لەو رېيوارەى هاوسەفەريان ونبكەن. تۆ ئەو كەسەيت كە هەميشە ئەو پيشەت بوو).

مەولانا شەمسەددين ئاوا دەدواو شار بە شار گەرانەكانى بىر دەخستەموو، ئيستا دەبينم ليم دوور دەكەوتەموو بەمنى دەوت: ئەمە گەشتى دووهمى ژيانى من بوو لەم سەر زەوييانەدا، دەبى لە گەشتى دووهمى ژيانى من تىيگەيت. دواتر زانيم كە بۆچى منى بۆ ئيرە بانگهيشت كردوو. بۆ ئەوى تا هەموو هەلەو فیل و كارە ناپاكيەكانم بەروودا بداتەو. ئەو دەيزانى كە دەگەيشتینە نزيك ئەو شارانەى كە هەستمان دەكرد لە چوونە ناوەهەيان نزيك كەوتووینەتەو، من هەولم دەدا گرفتيان بۆ دروستبکەمو رېگاكەنيان لى ونبكەم، ئەو شارانەى دەمانووېست بيان دۆزینەو، دەگەراين تا كاتى نزيك كەوتنەوى دوا رۆژەكانى مەرگى رەسولى بچوك، ئيمە لەگەرانو دۆزینەوى ئەو شارەى رۆحى ئەوى تيدا حەشاردرابوو بەردەوام دەبووين لە رۆيشستن و هەولەكانمان.

جاريك لە شارىك نزيك كەوتبووینەو، پربوو لە جەستەى مرقوفى گەورە گەورە، تاكە تاكە خەلكيت دەبينى

زیندووبن. (فاتمهی خۆر) له یهكهم ههنگاویدا بۆ ناو ئهو  
 شاره كه بهشاری بابل ناسرابوو گریا، ئهو شاره ی  
 دهبوایه رووه راستهقینهكهی بدۆزینهوه. ئاخړ ئیمه  
 وافیرکرابوون كه ههموو شارێك دوو رووی ههیه، ئهو  
 رووهی كه خهلكی دهیبینن رووه درۆزنهكهی شارهكانه،  
 كهسانی تر كه بۆ فیربوون و دۆزینهوهی شته شاراوهكان  
 دهگهڕین دهبی بهشوین رووه راستهقینهكهی ئهو شارانهدا  
 بگهڕیین. فاتمهی خۆر به ئیمهی وت: له قوولایی ناخی  
 ئهم شارهدا، شاره راستهقینهكهی دهدۆزینهوه. میردهكهم  
 ئهوهتا لهو شارهداوه دهبی ههموومان دهركای چوونه ناو  
 ئهو شاره بدۆزینهوه. من بیرم لهوه دهكردهوه دهبی رووی  
 راستهقینهی ئهم شاره چۆنییت؟ ئهی كهسهكانی ناوی  
 كین؟ ئهو كهسانه كین لهو شارهی تردا كه رووی  
 دووهمی ئهم شارهیه؟ دهترسام، ههرچهندم دهكرد  
 نهدهتوانی بروابكهم كه شارهكان دوو روویان ههیه.  
 فاتمهی خۆر دهگریاو له باوكی دهپارایهوه تا زووبكات  
 دهركاكانی بدۆزینهوه. من له ترسی لاشهیی مردووهكان  
 ههموو شتهكانی خۆم بیرچوووبوووه، ئهو لاشانهی  
 ههستت دهكرد نیستا رۆحیان دهركچوووه. مهولانا پئی وتین  
 ئهو جهستانهیی لهم شارهدان رووناکیان بهربكهوئیت  
 نامینن. پیم وت ئهی كهی رووناکی لهم شاره ههلهئیت؟  
 پئی وتم ههركیز ئهم شاره رووناکیی تیدا ههلهئیت. ئهو

رووناكییانهشی ئیوه دهییین جگه له رووناكییهکی درۆزانه هیچی ترنین.

ئهوكتانهی ئیمه بهشوین دهرگای رووی دووهمی شارهكهدا دهگهراین، من به مهولانام وت: دهكری پیم بلنیت ئیتر دهتوانین رۆحی رهسولی بچوك لهو شارهدا بدۆزینهوه؟ مهولانا پیی وتم: ئهوه حهفتاو سئ شار گهراین هیچ شتیكمان بۆ رۆحی ئهو سوڤیه گهریه نهدۆزیوهتهوه. ئهم شاره پره له نهینی و شتی شاراه. تۆ دهزانیت له ناو شاریکدا شاریکی تر بوونی هیه، لهوه دهچئ بۆ ههتا ههتایه کس بهو شارانهی تر نهگات که دهکهونه ناو قوولایی شارهكانهوه. لهم شارهدا رۆحی رهسولی بچوك بدۆزینهوه دهتوانین تاسهر وهکو ئهو زیندووین. رۆحی ئهو له شیوهی مرۆڤیکی پیری نورانیدا لای ئیمه دهردهکویت، تۆ بهوهدا بیناسهر مهوه که سهر شانی راستی رووتهو خۆر سوتاندوویهتی. بهلام پیریک که له ههمومان بههیزترو زانتره، له ههمومان زیاتر درک بهوهدهکات که ئیمه پئویستیمان بهوه نییه ئاوا شارهکان بگهرین. ئهو دهزانیت که ئیمه لهم ریگی شارانهدا سهرگردان دهیین و لهیهک دادهبرین. ئهو دهزانیت کامان نهخشهی شاره شاراههکان لهوانی تر ون دهکهین! ئهو کاتانه فاتمهی خۆر له ناوهراستی شارهکهوه بانگی ههمومانی کردو عابیدی پیر یهکهم کهس گهیشه لای، دهیان کیلی بههردبوومان بهرچاو

دهكەوت، ئەو كليلانەى لەسەر بەردەكان وەكو وینەى  
 كۆنيان لێهاتبوو. فاتمەى خۆر دەيوت: ئەو كليلە  
 بەبەردبووانە كليلى دەرگاكانى شارە ونبووئەكەى ئيرەيه.  
 فاتمە بە ديار ئەو كليلە بەبەردبووانەو دەگرىاو دەيوت:  
 خودا دەبى بەردەوام ئيمە توشى سەرگردانى بكات.  
 ئەگەر جارێك بە خودا دەگەم پيى دەلیم: ئيمە چ  
 خراپەيەكمان بۆ عەرش و مەملەكەتەى تۆ ھەبووا  
 ئيمەت توشى سەرگردانى كردوو؟! با پيى بگەم  
 ئەوسا ئيوە دەزانن چۆن چۆنى لەگەلیدا دەدويم. فاتمەى  
 خۆر بە ھەموو لايەكدا دەگەر او فرميسكى دەرشت.  
 مەولانا شەمسەددین دەستە تۆزاوييەكانى گرتبوو،  
 دەيويست ھەموومان لەم شارە ناخوش و بە تەرم  
 داپۆشراو ھەدا زوو دەرچين. من لە ناو دەستى كراوھى  
 يەكێك لە تەرمە زەبەلاحەكاندا كليلەكم بينى، ئەو تەنيا  
 ئەو كليلە بوو كە نەببوو بە بەردو خستە ناو گيرفانمەو،  
 كليلەك كە پازدە سانتييم دەبوو، بە شاردنەوھى ئەو كليلە  
 رەنگە ئەو يەكەم فيلى من بووييت لە مامۆستاكەم  
 ھاوړيكانم. كليلەك بوو كونيكى چوارگۆشەى تنداو،  
 دەچوو بە پەنجە تووتەمدا. دواتر كە ويستان شارەكە  
 بەجى بەيلىن، مەولانا شەمسەددین پيى وتم: (گرنگ نيبە  
 كى كليلەكەى دۆزيوئەو، گرنگ دۆزينەوھى  
 دەرگاكيە، ھزاران كليل ناكاتە دۆزينەوھى دەرگايەكى  
 بچووكى شارە ونبووئەكان). ئيمە ئەو رۆژە تا درەنگ لە



ناو ئەو شارەدا دەگەرەین، ئەو کەسانەشی کە بەزیندوویی  
 بۆ شارەکە دەگەرەنەوه، وەکو شیت دەهاتن و دەچوون و  
 وەلامی کەسیان نەدەدایەوه. لەوه دەچوو بەر لە هاتنی  
 ئیمە لەشکرێکی گەورە پەلاماری ئەم شارەیان داویت و  
 بەم دەردەیان بردییت. ئەوه یەکەمجار نەبوو کە ئیمە  
 توشی ئەم جوورە شارانە ببین. من نەمدەزانی بۆچی  
 زۆرکات کە دەکەوتینە سەر رینگاکانی شارە ونبووکان،  
 هەمیشە ئەو کاتانە دەکەوتینە ناو جەنگو ویرانبوونی  
 روو دەروژنەکانی شارەکانەوه. ئەم شارە پربوو لە  
 بەردی نەخشینراو و پەیکەری زەبەلاح و درەختی گەورە  
 گەورە. شارێک بوو فاتمەیی خۆر دەیوت: شارێکی  
 مەزنتەر لەپشتی ئەم شارەوه هەیهو دەبی نەرۆین و  
 بیدۆزینەوه. منیش وام هەستەکرد ئەو شارەیی ئیمە بۆ  
 دۆزینەوهی رۆحی رەسوولی بچوک تێیدا دەگەرین  
 کەوتۆتە پشت ئەم شارە ویرانەیهوه. بۆ چەند جارێک  
 ویستم ئەو کلیلە دۆزراوێه پێشانمی مەولانا بەم، کەچی  
 هەر زوو لە پێشاندانی دەترسام. شارەکە بۆ ئیمە شارێک  
 بوو کە لە زۆر لاوه نائومیدی پێدەبەخشین. بە ناو کۆلانە  
 تەسک و تاریکەکانیدا وەکو دز تێدەپەڕین. ناو مالهکان  
 پربوو لە شتی سوتاو، بۆنی ماله گرگرتووکان و داری  
 سوتاو و بۆگەنی ئەو لاشانەیی بەبی کەس بەجیمابوون  
 ئیمەیان بێزار دەکرد.

له ريځاگانى دمرچوونماندا (عابيدى پير) كهوته خویندنهوى ئهو غمزه لانهى كه هر له مندالييهوه له بهرى كړدبونو و وهكو گورانبيژيكي دهنگخوش همموو غمزه لانهى دوت، ئهو كهسانهى كه گوڼيان له حمرفه كانى ئهو غمزه لانه دبوو نه يانده توانى نه گرین:

(نووزمىي ئهو نايه هى زارى ئهو

هاى و هووى گيان له نازارى ئهو)

(رازگرى ئهو رازه هر بيھوشه بهس

زار له گوڼى زياتر نبييه كړياري.. كهس)

ئهو زوركات بو غمگينىي ئيمه له ريځاگاندا ئاوا غمزه لى دهمویند. ئهو غمزه لانه فاطمهى خورى دپه شوكان و برينه كانى دهكولاندهوه. سهير له عابيدى پير نزيك دبووه وهو شان بهشانى دمر و پشتو پيى دوت: دهنگت زور هلمه بړه با له حمرفى غمزه لكان باشتت تيبگهم. خوزگه من دبوومه غمزه لىك و تو بهردهوام تامردن دهتو وتمه وه له ريځاوانبووانه دا. زور بهمان خودا وهكو غمزه لىكى تهواونه كراو له سهر زهوييه بوگهنه دا بهجپى هيشتووين، دهرانم منيش غمزه لىكم، به لام تهواونه كراو ، تا ميرده فريودمر كهم نه دوزمه وه نابه غمزه لىكى تهوكراو و هيچ مانايه ك نابه خشم. دهرانم همموو ژنانى ئهم سهر زهوييه غمزه لىكى تهواونه كراون، كهى پرده من له ماناو حمرفه كانى خويان تهواوده كمن، نازانم، ئيمه چين؟ ئيمهى ژنان غمزه لىكين هميشه پياوان

بۆ رابواردنى خۇيان بەكارمان دەھىنن. من ئەگەر  
 غەزەلنىكى تەوا نەكراو نەبوو مایە مېردەكەم رۇحى خۇی  
 لەلام و نەدەكردو منى ئاوا سەرگەردان نەدەكرد ،  
 نەدەبوومە ژنىكى درۆزن لەلای رەسولى بچوك. ئىمە  
 درۆدەكەين كە بە شوین رزگار بوونى رۇحى ئەو  
 دامو دا دەگەر ئین، درۆدەكەين درۆ، ئىمە بەشوین ژيان و  
 هەلھاتن و خوشگوز مرائى خوماندا دەگەر ئین. نەمانتوانى  
 جارنىكى تر بگەر ئینەو سەر دېرەكانى ژيانى رەسولى  
 بچوك. ئەو ئىمەى لە رۇحى حەرفەكانى خۇیەو  
 گەر اندەو ناو ژيان، ویستی وەكو چەند پالەوانىك تاقیمان  
 بکاتەو. دەیزانى درۆزنین و ناتوانین رۇحى ئەو لە شارە  
 ونبووەكاندا بدۆزینەو. ئەگەر رەسولى بچوك نەبوایە  
 ئىمە لە بیری خەلكى چووبوونەو لە ژیر تەپوتۆزى  
 رۆژگارە رەشەكاندا شەیتان میزى پېدا دەکردین و ببوینە  
 پاشماوہى ئەو رۆژگارە سەخیفانە. ئەو ئىمەى حەرف بە  
 حەرف دروستکردهو، خوشبەختىی گەر اندەو بۆ ناو  
 رۇحى ئىمە، بەلام ئىمە بەدبەختیمان دا بە دوارۆژەكانى  
 ژيانى ئەو. ئىمە ئیتر تاسەر دەبى ئاوا ترسنۆك و فیلاوى و  
 درۆزنین لە ئاست هەموو شتتىكى ئەودا. ئەو هیشتا  
 بەتەمایە ئىمە بگەر ئینەو ناو مألەكەى و رۇحىكى ماندوو  
 و جوانى بخەینەو بەردەست. ئیستا ئىمە دەنوسیتەو  
 خەرىكە دەگاتە دوا دېرەكانى كتیبەكەى تا گرەو كە لە  
 (ئیزرائیل) بباتەو. تۆ عابیدى پیر تكدەكەم لە غەزەلوتن

بەردەوام بە تا من لەم سەرە رینگا خۆلاویانەدا دەبم بە  
تۆزو بۆ هەمیشە لە ژیر پێی ریبواراندا دەنالینم لەپای  
ناپاکیم لەگەڵ رەسولی بچوکدا. تۆ پێم بلێ ئەم غەزەلانە  
لەکیوە فیربوویت مألۆیران؟ مألۆیران غەزەلوتن مروڤ  
فیردەکات هەمیشە بە دونیایەك خۆزگە روچی پربیت  
نەك مردن.. دە پێم بلێ لە کیوە ئەم غەزەلانە فیربوویت  
مألۆیران؟.

(فاتمەى خۆر) خەریك بوو خۆی بێردەچوو هەو بە  
خۆشیی و تنى غەزەلەکانەو بپوهه عاشقى عابیدی پیر،  
کە فاتمى خۆر بیدەنگ بوو با دەنگى (عابیدی پیر) ی  
دەبرد بۆ سەر رینگا دوورەکان و لەدوای سەدان هەنگاو  
دوورکەوتنەو ئەو هینشتا هەر بە دەنگە خۆشەکەى  
غەزەلى تازەى دەوت. ئەو رینگایەى کە ئیمەى لە شارەکە  
دوور دەخستەو هەموو لایەکی بە درەختى پرتەقال و  
دارخورما داپۆشرا بوو. رینگایەك بوو لەو دەچوو بۆ  
پیاوسەى ئیوارانى میرى ئەم شارە دروستکراى. نازانم  
چۆن چۆنى ئەم رینگایە بە پەیکەرەکانییەو ئاوا  
مابوو هەو بەر ویرانبوون نەکەوتبوون. لە نیوان هەر  
چەند هەنگاویکدا پەیکەرى بچووک بچوو کمان دەبینى،  
کە رەنگى خۆلیان گرتبوو، ئەو پەیکەرە پەیکەرى  
بألندەو کچو مەیموون بوون، نازانم بۆچى مەولانا  
تەماشای ئەو پەیکەرەنە دەکرد، تا فاتمەى کچی پێی  
وت (مەولانا بۆچى چاوت لەناست بینینى ئەو

پهیکه رانه دا دده خهیت، له کاتیکدا ئه پهیکه رانه بو ئیمه گرننگن، بوچی پهیکه ری مهیمون و کچ بهیه که وه نزیك لهیهك دانراون و پهیکه ری بالنده کان دور له ئه مان دانراون؟ تو ده توانیت به حیکه تی خوت له دانانی پهیکه رانه کان تیمان بگهیه نیت؟) مهولانا بهی ئه وهی ته ماشای ئه پهیکه رانه بکات، پی وت: (هه ندیک کهس له بینی خویان تیناگه ن و هه موو بینیه کانیا ن به فیرو دده من له م ژیا نه دا. ئه گه ر وه کو ئیوه خوم به م بینیا نه وه خه ریك بکه م، هیه له حیکه ته کان فیرونا بم. هه موو ته ماشا کر دنیك جوا نییه کی تیدا نییه بو چاوی ئیمه، هه رچه نده ئه و شتا نه هیشی که زور جوا نین له بهر چاوما ندا هیشتا بینیا ن به شیکه له کاتبه فیرو دانی ژیا نمان. زور بینیا ن کاریکه ده بی چاوی خوما نی پیوه نازار نه ده یین. ئیوه به ته ماشا کر دنی ئه پهیکه رانه سه رسام بوون و زور زو و نازار و لاشه ی ئه و که سانه تان بیر چو وه که له م شاره ویرا نه یه دا بینیا ن، ئه مه یه قه دری بینیا ن که ئیوه تا کو ئیستا فیرو نه بوون. نامه ویت به بینیا نی ئه م پهیکه رانه ویرا نه شاره که م بیر بچیته وه، هه ندیک سولتان که ده چنه شاره گه وره و جوا نه کان مه سته دهن له بینیا نی جوا نیی شته کانیاندا. به بی ئه وهی مه سته بین به بیرو ئه وانه ی که نه خشه و جوا نیی ئه م شارا نه یان دار شتو وه تا ئه و ئاسته به رزانه ی شارسا نییه ت. فیرو بوون ئه وه نییه ته نیا جوا نیی شته کان بینیا ن. جوا نی وه همیکه ئیمه خوما نی پی ده خه له تینیا ن.

ئەو گەرنەگە كە خەلكى بئوانىن بە بىر كەرنەو شتە خراپەكانى خۇيان بگۆرن بە جوانى، ئەوانەى ھىرشىيان ھىناوئەتە سەر ئەم شارە، چاويان نەبووہ بۆ بىنين، تەنيا كۆيرانە پەلامارى ھەموو شتەكيانداوہو ئەم شارەيان نغروكر دووہ. ئەوانە لە بىرى خۇياندا ھەموو شتەكى ئەم شارەيان خراپ نەخشان دووہ تا كە گەشتن ئاوا ھەموو شتەكيان ويران كەرن ليزەدا. ئەوانە ئەگەر بە بىر كەرنەوہى خۇيان شتەكانيان لە دەور و بەرياندا بىينايە، ئەوا نەيان دەتوانى ھەموو شتەكى ئەم شارە ويران كەرن. بىنين ناكاتە ئەو كاتانەى ئىمە تەنيا بەچاوشتەكان بىينىن، كى لە ئيوە خوداى بىنيوہ بەچاو؟ كەس، ئەى چۆن چۆنى دەزانن خودا جوان و ليزان و بەخشنەمىه؟ ئەمە و ئىنەى ئەو خودايەمىه كە ئىمە بۆ خۇمان لە بەرچاوى خۇمان بەجوانى و ئىنەمان كىشاوہ. ئەى ئەگەر جار يك خوداتان لە خەوندا بىنى بەو و ئىنەمىه نەچوو كە ھەمىشە بۆتان كىشاوہ، ئايا پەشىمان دەبنەوہ لەو بىينانەى ناخى خۇتان بۆ و ئىنەى خودا؟ ئيوە ناو و جوانى ئەو كچەتان نەبىستووہ كە بەردەوام سۆفییەكى پىرى لە شارى (ھەمەدان) دا بە جوانى خۆى، ئەو پىرەى خستبووہ سەر و تى غەزەل و شىعەر و تىن و عشق. ئەو كچەى لە كاتى ھەموو بانگى كەدا سەير خۆى دەگۆرى و بۆنى خۆشى لە خۆى دەداو دەھاتە سەر رىگای ئەو پىرە سۆفییە. زۆركات پىرە نوئزەكانى لە دەست دەچوو، بۆ بىينى ئەو كچە دەمايەوہ لە سەرە

ريگاكاندا. جارنيك بهو پيره سوفيهيان وتبوو: تو كه له لاويدا عاشق نهووي، نيتز بهم پيريه تيهوه عشق چي به تو ده به خشيت؟ سهير بهو خهلكه و تبوو له لاويدا ههموو لايه كم به حرام دهوره درابوو، وام دهزاني خودا چاوي بو بينيني ناخي خو مان پي به خشيووينو لهوه زياتر ههموو بينينيك حرامه لمان. وام دهزاني دهبي ژن له توخمى حرام دروستكراييتو به شيكبييت له حرام، بويه ههموو بينينه كانم به كويزى سپارد له ئاست ته ماشاكردى ژناندا. له دواي ئهو ههموو ته مه نه، به بينيني ئهو كچه تيده گهم كه حرام شتيكه بينين دروستى ناكات، بهلكو حرام ئهو شتهيه بينينه كانمان كويزه كات. ماموستا كانمان خراب حرام بوونيان به ئيمه گهياندوه، بويه دلميم ته ماشاكردى روى جوان لاي من حرام نيه. نيتسا ئه وهنده عاشقى ئهو كچه بووم، نويزو روژوو هه لده گرم بو دواي ئهو عشقه. ئه گهر خودا سهد جار بينيني ئهو كچه به حرام دانابيت، بويه حزه كه م له برى پينج جار بانگدان له روژيكد، ههزار جار بانگدان خودا فهرزي بكردايه له سه زمان، بو ئه وهى بانگ بدرايه وهه نويزو يكيش سهد ركات بوايه تا ههموو ئهو نويزانه م له بهر خاترى عشقى ئهو كچه به وتاندايه.

نيتز خهلكى سهير له م سوفيهيه وه فيرى عشق بوونو زوريان نويزو روژوويان بيرچوه وه، دهيان قوتابخانهيان بو فير بووني عشق كرده وه. دملين كاتيكيش

ئەو سۆفییە پیرە ئەو کچە ماردەکات تا تەمەنی نەو دەو  
هەشت سالی ژیا لە شاری هەمەدانداو لەو کچە جوانو  
شۆخە هەشت مندالی خستەو، کە ئیستا دەلێن ئیمە لە  
نەوی مندالەکانی ئەوین. بۆیە هەموو بینینیکی لای خوتان  
بەدەیان شیوێ وەربگیرن تا چاوتان دەگات بە بینینە  
راستەقینەکان. نازان تەماشاکردنی ئەم پەیکەرە چەند  
نازارم دەدات، کەچی لای ئیوێ خوشی بەخشەو ئارامیتان  
پێ دەبەخشیت. ئیوێ قەت هیچ نابینن لە پشت ئەم  
پەیکەرە، ئەمەیه کێشەیی بینی ئیوێ بۆ شتەکان. لە  
نازارو دەردەسەری ئەو پەیکەرە سازانە تیناگەن کە  
بەویستی میری ئەم شارە بە زۆر لە شارەکانی ترەو  
هینراوەتە ئیرو بە دیاریانەو دەیان پاسەوان دانراوە تا  
بەویستی میر لەم ریگیانەدا ئەم پەیکەرە دروستبکەن،  
نەک بەویستی خویان. ئیوێ نازان شتێک کە بەزۆر بە  
خەلکی دروستکرا، چەند جوانیش بێ هیچ جوانییەکی  
نابی لەلای ئەو کەسانەیی بەراستی شتەکان دەبینن. ئیوێ  
بە درێژایی ئەو ریگیانە بەبینینی جوانی ئەو پەیکەرە  
سەرمەست بوون، نەتوانتی بە بینینی راستەقینەیی  
خوتان بگەن، بۆیە تاكو ئیستا هیچ لە سەفەری شارەکاندا  
فیرنەبوون. کەسانیک نەتوانن بە راستی شتەکان ببینن،  
هەمیشە بە نەزانی دەمیننەو.

ئەو کاتانەیی بۆ پشوو لاماندابوو لای سەوزایی و کانی و  
ئاویکی رونهو، بەدەم گۆیلینگرتنی حەرفی غەزەلەکانی



عابیدی پیره وه لهسهه بهردیکی گهوره خهريک بوو خهوم  
لیده کهوت و له ههموو بینینهکانی رابووردووی خۆم  
دهکهوتمه گومانهوه.

### تونپله تهواونهکراوهکه

(خودا ههموومانی به ناتهووی لهه سههزه مینانهدا بهجی  
هیشتووه)

نازانم بۆچی مهولانا ئهم قسهیهی کرد، که فاتههی خۆری  
بینی دههات بۆ لامان. من هیشتا له بینینی ملوانکهو  
شتهکانی ناو دوکانه گهورهکه دهترسام، دهمويست لهه

گوندهدا شنتيک بۆ ژيان بدۆز مهوه، بيرم له دار سيونك يان دار قهزوانيک ده کردهه تا بۆنى گه لاو بهر هکانيان بکهه، هزم ده کرد بهر له ئاوابوونى خۆر، لهين درهختيکدا بنووم يان بهرم. کهچى ئهوه ويستى من نه بوو، چونکه هيشتا بهدم گيرانه وهکانى مهولانا شه مسه ددينه وه دهترسامو رۆژگار هکانى بير دهخستمه وه. ئهوکاتانهم بير ده کهوته وه که عابيدى پير له نزيک گونديکى پير له گورستاندا بهدم خويندنه وهى سهدان غهزله وه له ئيمه ونبوو. مهولانا ئهه کاتانه پيى وتم: (ئهو رويشت تا له رۆژگاريکى تر دا غهزله هکان له کتبيکدا بنوسينه وه). من بهروام نه ده کرد ئيمه هيچمان به سه ربيت، چونکه رۆژگارى مردن و بير چوونه وه مان تپه راندبوو، سه فهرى ئهه شارانه مان ده کرد که له سه رزه وى بوونيان نه بوو، يان ته نيا وه کو وينه يه کى کۆن له ناو کتبيه کاندا مابوونه وه. به ناو دپيرى کتبيه کانى ره سولى بچوکدا ده گه ر اين، به ناو ئهه شارانه ي که ره سولى بچوک له بيرى خويدا نه خشه ي ده کيشان و هه ر خويشى زورکات به ئيمه وه ئهه نه خشانه ي له توور هبيدا ده سه ريه وه. ئيمه لهه شارانه دا ده گه ر اين نهک له سه ر خاگ و خۆلى شاره زيندو وه کاندا. ئهه که سانه ي له ناو دپير هکانى ئهه دا بژين و به گه رين نامرن. ئهه بۆچى ئيستا له ناو دپير هکانى ئهه دا (عابيدى پير) ونبوو؟ له وه ده چى وپران بوون و په تاى دزى و قاتوقرى شار هکانى ره سولى بچوکيشى گر تبيتنه وه.

من لهنيوانى دووڊيردا كه خهريكى كوكردهوهى دهنكه قهزوانه رژاوهكان بووم، كه دهنكى فاتههى خوږ بهئاگاي هينامو بانگى عابيدى پيرى دهكرد، بهدم گريانهوه هاوارى ليدهكرد كه زوو ليمانون نهبيت. بينيم عابيدى پير كهوتبووه سهر سهرهتاي ډيريك كه به مردن دهستى پيدهكرد. وهكو تهميكى سپى تا گهيشته كوټايى ډيرهى دووهم، كه ههموو حهرفهكانى دريژكراوهى مالاوايى بوو له نيمه، نيتر نهو ونبوو. لهو روژوهه تيگهيشتم كه مردن و نههامهتى و بهدبهختى و كوټايى ژيان گهيشتهوه سهر ريگاي نيمهپش و دهبي وهكو نهو نينسانانهى تر كه له شهوهتو خوږ دروستكراون بهرين.

فاتههى خوږ تادههات له نيمه نزيك دهبووهوه باوهشيك قهزوانى تهپى پى بوو، بهلام نهمدهزانى له كوئ هيناويهتى، چونكه وهرزى قهزوان بهسهرچووبوو. بهگهيشتنى هيچ حهرفيكي لهگهل مندا نهوت و بهتورهى تهماشاي دهكردم. به مهولاناي وت: نههم قهزوانه تهپرانه لهگهل خوټدا بهره، له كوئ نهتوانى بخهويت، ماندوووبوى، لهلاى سهري خوټهوه داينى وورده ورده بوټهكهه هلمژه تا خهو دهتباتهوه. نهمه باشترين شته بو نهو كهسانهه كه شهو ناتوانن له تاو غم بنوون. نيمه نيستا لهسهر دوا ډيرهكانى مردنين و كهس ناتوانيت رزگارمان بكات، تهنيا تو دهتوانى به راستى و بى كهموكورى دوا حهرفى كتتيهكهه رهسولى بچووك بو

خەلکی بگۆریتەوه. تەنیا تۆ دەتوانی بگەریتەوه لای  
 رەسوولی بچوک و مەرگی ئەو ببینیت. هەموو ئەو  
 کەسانەى تر کە حەرفى کتیبەکانى ئەو دواتر دەبگۆریتەوه  
 ناتوانن وەکو تۆ بەراستی و بەتەواى لە مەرگو  
 نووسینەکانى بگەن. تۆ دەتوانى لە مالهەمى رەسوولى  
 بچوکدا تەنیا کەس بى کە دواى مەرگی ئەو لەناو سەدان  
 حیکایەت و حەرفى رژاودا بنوویت.

دەمبینى مەولانا شەمسەددین گریان گەروى گرتبوو.  
 کاتیک فاتمەى خۆر دەستى بۆ لای تونیلە تەواونەکراوەکە  
 راکیشا، هەستم بە ترسیکی زۆرکرد، چونکە فاتمەى خۆر  
 بەمنى وت: تۆ درۆزنترین پیاوی ناو دێرەکانیت، دەبى  
 ئەو پیاوەى کە بەشوین دۆزینەوهى (رەزای رەنگرێژ) دا  
 دەگەریت، تۆ لە سێدارە بدات، چونکە لە هەموو شارێکدا  
 فیل و خیانهتیت لیکردین و دەرگای هەموو شارەکانت  
 لى و نکردين.

دواى ئەو قسانە دەبوايە ئیمە لە دواى فاتمەى خۆرەوه  
 بۆ نزيك تونیلە تەواونەکراوەکە برۆین. هەروەکو  
 مەولاناوتى فاتمەى خۆر هەوالى زانیووە کە مێردەکەى  
 شیت بوو و دەبگەریننەوه نزيك تونیلە تەواونەکراوەکەو  
 زۆرکات لەویدا لەناو پیخەفیکى گەلای تەردا دەنوویت.  
 هەوالەکە ئەو ژنانە بۆیان هیناوە کە هەمیشە ئەم تیمارى  
 برین و ئازارەکانى دەکردن. بۆ گەیشتن بە بەردەم  
 تونیلەکە بەناو چۆلەوانى و درمخت و بەردى گەورە

گهوره‌دا تیده‌پهرین، ئهو بالئندانهمان ده‌بینی به‌رز به‌رز به‌سەر چیا زه‌به‌لاحه‌که‌دا ده‌فرین. تونیله‌که له ناوه‌وه تاریک دیاربوو وه‌کو خالیکی ره‌ش به‌دامینی چیا زه‌به‌لاحه‌که‌وه ده‌بیندرا. بایه‌کی سارد له ناوییه‌وه ده‌هاتو بۆنی قه‌وزه‌وه دره‌ختی قلیشاوی ده‌هینا. ئیمه ئیستا له فاته‌می خۆرمان ده‌روانی که به ته‌نیا له ناوه‌راستی ده‌رگای تونیله‌که‌دا به‌پێوه راوه‌ستا، بچوک بچوک ده‌هاته به‌رچاومان. له بالنده‌ی (کلاوکوره‌)ی ده‌کرد له بچوکیدا. هه‌ستم ده‌کرد دلۆپیک ئاوی رژاوه‌وه ئیستا رۆده‌چینه ناو زیخو لمی به‌رده‌م تونیله‌که‌وه، له پشتیه‌وه تاریکی ده‌بیندراو له به‌رده‌میشیدا رووناکی. له تابلوی ژنیکی سه‌رگه‌ردانی ده‌کرد. مه‌ولانا بیده‌نگ ته‌ماشای چیا زه‌به‌لاحه‌که‌ی ده‌کردو چاوی به دارو به‌ردو ئهو ته‌راییانه‌دا ده‌گه‌یرا که چیاکه‌یان داده‌پۆشی.

ده‌نگیک که له ده‌نگی پیاویکی برسیی ده‌کرد به‌رگوئی ئیمه ده‌که‌وت. تاده‌هات ئهو ده‌نگه له ده‌رگای تونیله‌که نزیك ده‌بووه‌وه. جاریک به هه‌موو توانای خۆی بانگی له چهند ناویک ده‌کرد که ئیمه نه‌مانده‌ناسین. که ده‌رکه‌وت ئه‌وه یه‌که‌مه‌جاربوو می‌رده‌که‌ی فاته‌می خۆر ئاوا به‌رگه‌راو و قه‌هاتوو و لاوازبینم، ئهو ئیستا له‌وه‌که‌سه‌ی ده‌کرد له په‌رۆکۆن و چلک و پیسی دروستکراوین. له مرو‌قیکی سووتای ده‌کرد. داریکی ئه‌ستوری به‌ده‌سته‌وه بوو که زوو زوو به‌ملاولادا بای ده‌دا. بینیم که فاته‌می

خۆر لئی نزیك دەبوو و هو ترس جار یکی تر گهرايه و هو  
 ناو رۆحم، ئیتر جهنگی نیوان فاتمه ی خۆرو میرده که ی  
 لهویدا گهیشه ترسناکترین کاتی خۆی. فاتمه ی خۆر  
 بانگی دهکردو بهدم گریانه و ه پپی دهوت: (رۆحی تو له  
 ناو مندايه نهزانن، بۆچی ئهوه سالانیکه ئاوا عهشق و  
 ژيانت لئ تیکدام؟ بۆچی به قسه ی نهزانیک هه موو ژيانی  
 خۆتت بهویرانبوون سپارد؟ بۆچی نهتهیلا وهکو ژنیک لهم  
 دونیایه دا بژیم؟ چهند گه مژهو سه رلیشیواو بوویت که  
 شوین رۆحی ونبووی خۆت کهوتیت، نهتهزانی ئه و  
 پیاوانه ی که ژن دینن ئیتر رۆحیان دهچینه ناو جهسته ی  
 ژنهکانیانه و ه، چیت دهکرد ئه و رۆژانه ی که له  
 من ونبوویت)؟

دهمبینی فاتمه ی خۆر سهیر پهلاماری ئه و پیاوه  
 سه رگهردانه ی دابوو، دهیویست به هه موو هیزی  
 خۆیه و ه دایبیشینیتته سه ر زهوییه که. بینیم ههردووکیان  
 وهکو دوو پشیله ی کپوی بهرببوونه گیانی یهکتری، ئه و  
 شهری نیوان دوو رۆحی یاخی بوو، که من دهمبیین.  
 میرده که ی وهکو پشیله بهچنگ هه موو پیستی دهموچاوی  
 فاتمه ی دههینایه خواره و ه، خیرا خیرا دهیکیشا به  
 دهموچاویدا، دوو رۆحی ماندوو دهیانوو یست یهکتری  
 لهناو بهرن. خوین له جهسته ی ههردووکیانه و ه وهکو  
 دلۆپه باران دهرژایه بهردهمی تونیه تهواو نهکرا و ه که.  
 له ترساندا خۆم دابوو پهنا درهختیکی قهده ئهستور، بۆ

ماوهیهکی زور بینیم ئەو دوانه بی پشوودان لەیهکترین دەدا، بەبەرد، بە دار، بە چنگ، بە دەم هاتوهاوارەوه لەیهکترین دەدا. فاتمه هەرچی دەکرد نەیدەتوانی مێردەکەیی بە خۆی بناسیڤتەهوه ئارامی بکاتەوه، مێردەکەیی وهکو درنده پهلاماری دەدا، دەنگی ئەو دووانه دەگەشتە لای هههوه کهسێک. نەمبینی مهولانا بچیت کچهکەیی لەم جهنگه دووربخاتەوه، فاتمهیی خۆرو مێردە شینتەکەیی ههردووکیان بەرگیان بە بەری یهکتریبهوه نەهیلابوو. مهولانا که له من دوور کهوتبووهوه هیچی بو ژیان و دوا روژهکانی فاتمهیی خۆرو مێردەکەیی نەوت. بینیم فاتمهیی خۆر له دەرگای تونیلە تهواونهکراوهکەدا خوین له سهرو ملیهوه دەرژیتە بهریو بەرگی ئەو لیدانانەیی نەدەرگرت که مێردەکەیی خیرا خیرا له سهرو ملی دەداو خستبوویه ناو خوین و بەردەکانهوه. بینیم مێردەکەیی بههوه قوولایی تونیلەکه بهروتی و گیانی خویناویبهوه ههنگاوی دەنا. ئەوه ئەو وینانه بوو که من بینیم بو مەرگی فاتمهیی خۆر، کاتیک لێی نزیکبوومهوه، فاتمهیی خۆر لهناو خوین و نازارەکانی تهههیدای گیانی دەرچوووبوو. ئەو دیرانهم دهیبست بهر لهونبوونی مهولانا شهههسدیدین که بو مەرگی کچهکەیی دوور له من درکاندی و به چیا زهههلاحهکەدا سهردهکهوت. بهمنی وت: مەرگی تۆیش له دوا ونبوونی منهویه. ئیتر لهناوهراستی چیاکهدا مهولاناوهکو تیشکی رووناکی له

من ونبوو. نهمدەزانی تهرمی فاتمهی خۆر چی لئیکهمو  
بۆ کوئی بهرم. ئەهی میردهکەهی له قوولایی تونیلەکەدا  
چی لیهات؟! سەدان بالندەهی گوشتخۆر به ئاسمانی  
چیاکەوه دەرکەوتن و دەنگیان دەهات.

دوا دێرەکانی  
کتێبهکەهی رهسولی بچوک

ئەو رۆژەهی فریشتەهی مهرگ بۆ دووهم جار گهیشتهوه  
ناو مالهکەم، با بۆنی تووتنی شنیداری دەهیناو خەریکبوو  
دایدهکرده باران، هەرچەندە وەرزى بارانبارینیش نەبوو.



ئەم دېرانا بەدەستوخەتى (رەسولى بچوك) لە كۆتايى كىتېكىدا نووسرا، بەلام ھەمويان ھەرقى خواروخچىو ناتەواوبوون. پىرېوون لەو ھەرقانەى كە ماناى ھىچو پوچى بە دونيا دەبەخشن. كەس ناتوانىت لەو ھەرقانە تىيگات كە من نام ناون ھەرقە سىحراوبىيەكان. ئەو ھەرقانە بە دە ھەرقان مانايەك نابەخشن، كەچى زۆركەس بە پىرماناترىن دېرەكانى رەسولى بچوكى دەزانن. دوا ھەرقەكان كە خويندەنەھيان لاي من گرانترىن شتەو دەبى بېرىنە لاي شارەزاترىن كەسانىك كە لە زمانى رەسولى بچوك ھەرقەكانى ئەو دەزانن. دەبى ئاوا بە دوا دېرەكانى ناو كىتېكەھى رەسولى بچوك بگەين، كە خۆى نووسىوويەتتېيەھەموو زۆركات خەلكى دەلېن چەند دېرىكى كۆتايى ئەو كىتېكە دەستوخەتى مەولانا شەمسەددىنە كە بۆ مەرگى مامۇستا گەرەكەھى خۆى نووسىوويەتى، ئەو دېرەنەش ئەمانەن:

رەسولى بچوك بەر لەھەھى لە بەر بەھيانى رۆزى (جەژنى كىتېب) دا لەناو كەلاوھىەكى كۆندا كە زەمەنىكى پىر لە گىرانو بەدەبەختى بە دىوارو خىشتەكانىيەھە دىاربوو، خۆى بۆ مردن نامادە دەكات، ئەھە لە باوكىيەھە فېربوو كە بەر لە مردن دوا دېرەكانى خۆى بنووسىتو بچىتە ناو كەلاوھىەكەھە بۆ پىنشوازىيى مردن. دەلېن ئەھە سالانىكى زۆرە رەسولى بچوك لەو خانووە بەكەلاوھەبووھەدا دەژىو ھەموو نووسراوھەكانى خۆشى

هەر لهویدا دهنووسی. دهلین ئهو دهیتوانی لهگهڵ ههموو ئهو کهسانه‌ی که خۆی ناوی ده‌نان له ناو نووسراوه‌کانیدا ده‌کهوته گه‌فتوگۆو به ته‌واوبوونی هەر کتیبیکیش ئهو که‌سانه ده‌بوونه میوانی بۆ چه‌ند روژیک. هەر خۆیشی ده‌یتوانی ریگای سه‌فه‌ری ئهو شارانه بگرێته به‌ر که له کتیبه‌کاندا ناویان هاتبوو، یان وینه‌یان کیشرابوو. به‌و شارانه‌پیشه‌وه که کاولیبوون و شوینه‌واریشیان نه‌ما‌بوو. یان ئهو شارانه‌ی کهس نه‌یده‌زانی چۆن چۆنی له‌ناوچوون و شوینه‌واریان س‌رد‌رابوو‌وه.

ره‌سو‌لی بچوک ئه‌م‌رۆ ده‌یزانی دوا روژی هاتنه‌وه‌ی (ئیزاریل)ه بۆ بردنی روچی بۆ هه‌تا هه‌تایه، ئه‌وه‌شی ده‌زانی که به ته‌واوبوونی کتیبه‌که‌ی که ههموو هه‌ولێکی دا تا له کاتی خۆیدا ته‌واوی بکات، به‌لکو بتوانی‌ت به ته‌واوبوونی ئهو کتیبه‌ مردنی خۆی بخاته دوا‌ی مردنی ههموو که‌سیکی تروه له‌سه‌ر زه‌وی. ده‌یزانی ئه‌م‌رۆ هەر ده‌بی بمری، ئهو چوار که‌سه‌ی که ویستی روچی خۆی پێیان رزگار بکات، ته‌نیا یه‌کیکیان گه‌یشه‌وه لای، که (مه‌ولانا شه‌مس‌ده‌دین)ی قوتابی خۆی بوو سالانیک له‌مه‌وبه‌ر، ئه‌ویش به‌ده‌م گریانه‌وه له‌لایه‌وه تا کاتی گیانکیشانی دانیشته‌ بوو، له پیناوی رزگار بوونی روچی مامۆستا که‌یدا ده‌یان شارو گوند گه‌را تا مردن له‌ جه‌سته‌ی دوور بخاته‌وه. ههموو نووسراو و کتیبه‌کان له‌وه‌یه‌دا ره‌نگی مردنیان گرتبوو. مه‌ولانا تاقه‌تی

تەماشاکردنیشیانی نەبوو، تەنیا ئەو کتییەى گرتبوو. باوەش کە رەسولێ بچوک بەدیاری پێی بەخشی بوو. ئیستا رەسولێ بچوک پیر پیر ببوو، دەستی بە دوا حەرفەکانی مردنەوه گرتبوو، نەیدەتوانی ئەمڕۆ بەشداری لەو جەژنەدا بکات کە پێیان دەوت (جەژنی کتیب). با بۆنی تووتنی شێداری دەهێناو خەریک بوو دایدەکردە باران، کە هەرچەندە وەرزی بارانبارینیش نەبوو.

رەسولێ بچوک ئاوا گوێی لە (ئیزرایل) فریشتەى مەرگ گرتبوو:

- من لە کاتی خۆمدا بۆ بردنی رۆحت هاتمەوه، بەلام تۆ نەتوانی ببیتە ئەو کەسەى کە دوا کەسبێ لەم سەرزەهوییەدا بمرئ ئەى رەسولێ بچوک، گەرچی تۆ نەتوانی گەرەوهکە لە من بەریتەوه، دواجار رۆحی خۆت و گەرەوهکەیشت دۆراندا. لە دونیادا زۆرشت فێر بوویت و سەدان کەست فێری زانست و نووسین و گێرانەوهى حیکایەتە سەپرو سەمەرەکان کرد، سەدان کەست فێری غەزەلوتن و حیکمەت کرد. تەنیا ئەوه فێر نەبوویت کە بۆچی بیری ئەوه نەکردۆتەوه جەستەیهک کە رۆحی تێدا نەبوو هەر کارێک بکات هەموو کارەکانی بەتأل دەبیتەوه و مایەپووچ دەبێ، بۆ ئەمە فێر نەبوویت بۆ؟ تۆیش دەبوا یە کەم جار رۆحی خۆت بە

من نه‌دایه تا بمیردایتایه ناو شاره ونبوو ه‌کانه‌وه،  
 ده‌بوايه شتیکي تريت بدایه پيم له‌بری رۆحت. تو  
 نه‌دهزانی کهس ناتوانیت بهی رۆح بنووسیت،  
 کهس ناتوانیت بهی رۆح حه‌رفی جوان و باش  
 بنووسیت، ده‌بینم زۆربه‌ی زۆری ئەم کتیبه‌ت  
 پیر له‌حه‌رفی خوارو خێچو بی مانایه. ئەوه‌نده به  
 په‌له ده‌تویست دوا دیری کتیبه‌که‌ت ته‌واویکه‌یت  
 تا نه‌میریت و بگه‌یت به‌دوا خه‌ونی خۆت. بۆ  
 رزگاربوونی رۆحی خۆت کتیبیکي به‌ئالت  
 نووسی و هه‌موو پال‌ه‌وانه‌کانی ئەو کتیبه‌ت له‌ ناو  
 دێرو حه‌رفه‌کاندا به‌ مردن سپارد. زۆر شتت  
 له‌ترسی مردن بیرچۆته‌وه. ئەوه‌ت له‌ بیرچوه  
 که ئەو که‌سانه‌ی له‌ناو کتیبه‌کانی تودا که  
 به‌مردنت ده‌سپاردن نه‌یانده‌توانی له‌گه‌لتدا  
 بکه‌ونه‌ گه‌فتوگۆو بینه‌وه ناو ماله‌که‌ت. له‌م کتیبه‌دا  
 ئەوه‌نده به‌ شپرزهی ده‌تنووسی ئەو راسییه‌ت  
 ونکرد که ته‌نیا که‌سه زیندوو‌ه‌کانی ناو  
 کتیبه‌کانت ده‌توانن بینه‌وه ناومالی تو نه‌ک  
 مردوو‌ه‌کان، ته‌نیا پیره قوتابیه‌کی خۆت  
 گه‌رایه‌وه لات که ئەویش دل‌گرانه له‌ دۆراندنی  
 گره‌وه‌که‌ت. له‌م کتیبه‌دا ته‌نیا یه‌که‌کیان به  
 ماندوو‌بوونه‌وه به‌ده‌ستی به‌تال له‌ سه‌فه‌ری شاره  
 شاراو‌ه‌کانه‌وه گه‌رایه‌وه لات. تو ئەوه‌ت  
 له‌بیرکرد که فاته‌می خۆرو عابیدی پیرو  
 جه‌ماله‌دینت له‌ سه‌ده‌کانی رابوو‌ردوو‌ه

هه‌لگرت و گه‌راندتنه‌وه ناو کتتیه‌که‌ت و لیر هیشدا  
 جار یکی تر نه‌وانت به‌بی بیر کردنه‌وه به مهرگ  
 سپارده‌وه. ئەمه هه‌له‌کانی نه‌وه که‌سانه‌ن که به‌بی  
 رۆح دهنووسن، نه‌وه جه‌ستانه‌ی ئەمه  
 پیشه‌یانیت و به‌بی رۆح درێژه به‌ژیان بدن،  
 هیچ شتیکی جوان به‌ره‌م ناهینن. سهر ئەم  
 خاکه‌ی ئیوه ئیستا پر بووه له جه‌سته‌ی بی رۆح،  
 بویه به‌رده‌وام خه‌لکی لیره گوناو رقو  
 تو‌ره‌یی و ناشیرینی به‌م سهر زه‌ویدا  
 بلاوده‌که‌نه‌وه. ئیستا زۆرن نه‌وه که‌سانه‌ی که له‌م  
 سهر زه‌ویه‌دا رۆحی خۆیان ونکردوه‌وه و ه‌کو  
 گیاندار یکی درهنده‌ ده‌ژین. ره‌سولی بچوک تۆیش  
 نه‌توانی گره‌وه‌که له من به‌ریته‌وه. ئیستا  
 فیربوویت که کارکردن به‌بی رۆح مرو‌ف  
 تووشی چهند هه‌له‌ گه‌وره گه‌وره ده‌کات؟

-  
 تیده‌گم ئیزرایلی مهن که من چ هه‌له‌یه‌کم  
 کردوه، ئیستا تیده‌گم بو سهر زه‌وی پر بووه له  
 گوناو و ویرانکاری. له کۆتایی دیره‌کانی ئەم  
 کتتیه‌دا جار جار نه‌وه حه‌رفانه‌ی ده‌منووسین لیم  
 ون ده‌بوون و بۆم نه‌ده‌دۆزرانه‌وه، به‌مه‌یش  
 وینه‌یه‌کی ناته‌واوم به به‌شه‌کانی کتتیه‌که‌م  
 ده‌به‌خشی، به‌مه‌دا تی‌گه‌یشتم که من هه‌له‌یه‌کم  
 کردوه‌وه نه‌مه‌زانی چیه‌، ئیستا ده‌زانم له‌وه  
 رۆژه‌وه‌ی که رۆحی خۆم به تۆدا من به  
 مردووی ده‌منووسی، گرنگ نییه گره‌وه‌که‌م

دۆراندووه، گرنگ ئهويه كه من بوومه يه كهه  
كهس كه بتوانم بۆ يهك دوو روژ مردن له خۆم  
دووربخه مهوهو كتيبيك به ناتهواوى بهجى  
بهئالمو تهواوى نه كهه، به خهلكى بلئم، هه موو  
كارىك بهبى روحيكى پاك، جهنگو ناخوشى  
بلاوده كاتهوه. دهبى قوتابيه پيره كهه ئهه ديرانهه  
له هه موو شاره كاندا بۆ بلاويكاتهوه. كهواته  
شتىك له نه مريم به خۆم بهخشى. فهرموو روحي  
من بۆ تۆو جهسته يشم با قوتابيه پيره كهه لهه  
كه لاوه يه دا له گورى بنيت، به خۆله ميشى  
كتيبه كانم دامبووشن.

كتيبه چاپكراوه كانى نوسهر:

1. دەستئووسى فەقئىكان، رۇمان/ 2007
2. مردن بەپىنى گىرائەمەكانى سۆفئىيەك،  
رۇمان/ 2009
3. سفرەى كاغەز يان گەمەى پىاويك، رۇمان/  
چاپى دووم 2010
4. گوندە خولەمئىشئىيەكان رۇمان 2016
5. جالجالئوكەى رەش رۇمان 2017
6. گۇرائئىيەكانى ماسئىفرؤشئىك، چىرؤك/  
چاپى يەكەم 2006 / چاپى دووم 2007
7. ئىوارەى مەئىمۇنەكان، چىرؤك/ 2007
8. ئەفسانەى كوئىربوون، چىرؤك / 2011
9. مردن لە مەئىخانەئىيەكى كۇندا ، چىرؤك 2019
10. ھەمئىشە دلرەق و بئىدەنگىن، خوئندنەوەى كئئىب /  
2006
11. شكستى نووسىن، نووسىن و خوئندنەوەى كئئىب/  
2008
12. گورگى زەنگۇلەدار، نووسىن و ئىكۇلئىنەوە/ 2014